Limburgs Dagblad

M

Maandag 5 september 1994 — 76e jaargang nr. 208.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75



Een huis naast de Joodse begraafplaats in Sarajevo staat in brand na een mortieraanval. Met het naderende bezoek van de paus aan de Bosnische hoofdstad nemen de beschietingen toe. Foto: REUTER

Hoensbroekse gedetineerde op proefverlof aangehouden

BREDA – Bij toeval stuitte de Bredase politie zaterdagavond op een grote drugszaak. Een Hoensbroekse gedetineerde met proefverlof bleek onder meer in het bezit van drieduizend xtc-pillen, twee kilo cocaïne, honderdduizend gulden baar geld, twee pistolen, een handgranaat en een machinepistool.

De politie was getipt over een drugstransport in de omgeving van de Tilburgseweg in Breda. Er werd zaterdag gepost en vervolgens kon de aangewezen auto klemgereden worden. In de wagen zaten de 27-jarige J.L. en zijn 24-jarige vriendin J. van D., beiden uit Hoensbroek. Nader onderzoek leerde dat L. voor soortgelijke activiteiten tot een lange gevangenisstraf is veroordeeld en nu proefverlof had. In hun woning in Hoensbroek werden een grote partij cocaïne, hasj en xtc, het geld en de wapens gevonden.

Ervaring doorgeven in vlakglaskunst **PAGINA 2**

Toch nog protesten in wijk Zeswegen **PAGINA 5**

Schoenen uit afval binnenkort ook hier **PAGINA 10**

Roda JC 'oefent' in Amstel Cup **PAGINA 11**

Bergkamp scoort voor Inter Milan **PAGINA 12**

Fortuna laat zich verrassen **PAGINA 13**

Nelissen heeft vorm te pakken **PAGINA 15**

Voetbalamateurs weer gestart **PAGINA'S 17, 18, 19**

Weekeinde van de wisselspelers **PAGINA 20**

Major twijfelt aan bestand IRA ● Protestanten denken aan staakt-het-vuren

Explosie bij kantoor Sinn Fein

Van onze redactie buitenland

BELFAST/LONDEN – In de Noordierse hoofdstad Belfast is gisteravond voor het hoofdkwartier van Sinn Fein, de politieke poot van het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA), een autobom ontploft. Verschillende mensen werden behandeld wegens een shock en ruiten van huizen in de omgeving sneuvelden. De verantwoordelijkehid voor de aanslag is nog niet opgeëist.

De Britse regering wil nog geen ontmoeting met Gerry Adams, de leider van de Sinn Fein. Zij wil wachten met officiële besprekingen met de IRA. Premier John Major zei gisteren voor de BBC er nog niet helemaal van overtuigd te zijn dat het staakt-het-vuren in Noord-Ierland permanent is.

De premier zei de aankondiging afgelopen woensdag van de IRA 'alle militaire operaties te staken' toe te juichen. Maar hij voegde eraan toe dat hij graag het woord 'permanent' zou willen horen. „Ik ben niet zeker dat dit reeds voldoende is. Wij hebben nog ietsje meer nodig," aldus de premier, die rekening moet houden met de gevoeligheden van de Noordierse protestanten.
In de Brits-Ierse vredesverklaring van december vorig jaar staat dat de zich minstens drie maanden van geweld moet onthouden wil het tot officiële besprekingen komen.

Gerry Adams, leider van Sinn Fein, de politieke tak van de IRA, beschuldigde Londen ervan woordspelletjes te spelen. Hij zei dat het tijdstip nu is aangebroken voor direct overleg. Hij riep gistermiddag tijdens een bijeenkomst met 700 aanhangers in het katholieke bolwerk Falls Road in Belfast de Noordierse bevolking op de straat op te gaan om desnoods de Britten te dwingen hun troepen uit de provincie terug te trekken.

Major zei dat een ontmoeting met Adams 'op dit moment niet ophanden is'. Adams zal volgens hem niet kunnen ingaan op een voorstel van het radicale Labourlid Tony Benn naar Groot-Brittannië te komen om volgende maand de conferentie van de Labourpartij bij te wonen. Het bestaande inreisverbod voor Adams zal in de nabije toekomst niet worden opgeheven, aldus de premier.

Een van de twee protestantse terreurorganisaties in Noord-Ierland overweegt in navolging van de IRA een bestand af te kondigen. De Ulster Volunteer Force (UVF) en de Ulster Freedom Fighters (UFF) willen morgen bijeen komen om een antwoord te formuleren op het IRA-bestand. Gevreesd wordt echter dat binnen de UFF geaarzeld wordt over een bestand. De UVF zou wel bereid zijn het geweld af te zweren.

Lange files



● *Bumper aan bumper rijden. en dat soms anderhalf uur lang, bracht vele automobilisten uit hun humeur.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Anderhalf uur in de rij voor Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Als gevolg van wegwerkzaamheden zijn op de A2 en op de A79 in de richting van Maastricht lange files ontstaan voor stadion de Geusselt. Ook de toevoerwegen naar de kruising-Geusselt raakten verstopt.

Op zaterdag groeide de file op de A2 naar Maastricht tot een lengte van negen kilometer. Het verkeer stond al voor vliegveld Beek vast. Automobilisten raakten geïrriteerd omdat de wachttijden opliepen tot anderhalf uur.
Op de A79 (Maastricht-Heerlen) stond vanuit Maastricht gezien een file tot aan de afslag Valkenburg. De files van gisteren waren iets kleiner.

Als gevolg van de werkzaamheden kon het verkeer de kruising nabij de Geusselt nog slechts over één rijstrook naderen. Normaal zijn er dat drie. De politie regelde het verkeer om een snellere doorstroming te krijgen. De groene golf in de stadstraverse van de A2 bleef langer groen.

Winkelier betrapt bij uitgifte Duitse lotto-formulieren

VENLO – Een rij mensen voor een sigarenzaak aan de Parade in Venlo, die de afschriften van de ingevulde Duitse lotto-formulieren kwam ophalen, is de winkelier noodlottig geworden.

Bij het zien van de rij vermoedde de politie al dat de lottogekte in Duitsland en het grensgebied ook in deze zaak had toegeslagen. Dat bleek inderdaad het geval.
Bij binnenkomst van de politie was de winkelier bezig de gewaarmerkte afschriften van de eerder ingevulde lottoformulieren terug te geven.

Het fungeren als tussenpersoon voor de Duitse lotto is op grond van de Wet op de Kansspelen verboden en dus kreeg hij een procesverbaal.
Het publiek mocht de afschriften toch mee naar huis nemen, zodat de kans op de vette prijs bleef behouden.

Paus rekent op Maria tijdens bezoek Sarajevo

Van onze redactie buitenland

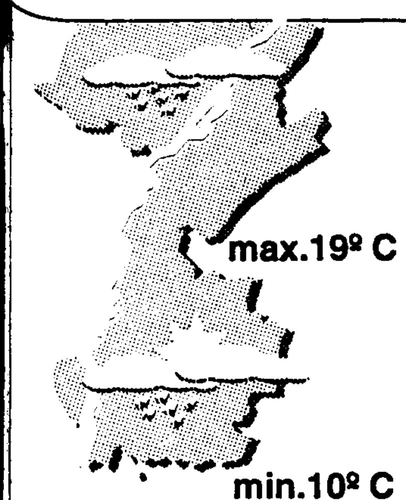
VATICAANSTAD – De bezorgdheid over de veiligheid bij het bezoek van de paus aan Sarajevo is groot, maar Johannes Paulus II legt zijn lot graag in de handen van de Maagd Maria. „Aan haar draag ik de reis naar Sarajevo op. Zij bewaart in het hart de tranen van de moeders en het geween van de kinderen en alle slachtoffers van dit absurde conflict."

Al eerder - daarvan is de paus heilig overtuigd - heeft de Moeder Gods hem het leven gered: toen op 13 mei 1981 op het Sint Pieterplein in Rome enkele kogels uit het pistool van Ali Agca hem zwaar verwondden. Ook op donderdag 8 september, tijdens waarschijnlijk de gevaarlijkste reis uit zestien jaar pontificaat, rekent de paus op haar bescherming.

Enkele dagen voor het historische bezoek aan de door burgeroorlog verscheurde Bosnische hoofdstad waagt niemand in het Vaticaan zich aan een voorspelling of de paus ook werkelijk afreist naar Sarajevo.

Eerder op de dag was de pauselijke gezant Francesco Monterisi met lege handen teruggekeerd uit het hoofdkwartier van de Bosnische Serviërs in Pale. De Serviërs zeiden geen verantwoordelijkheid te nemen voor 'mogelijke incidenten van de kant van de moslims'.

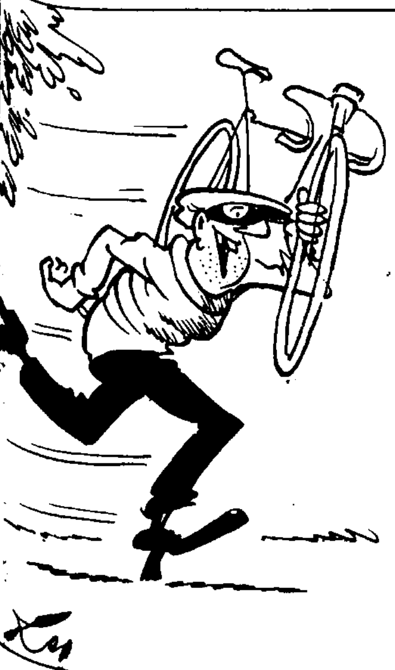
De Verenigde Naties hebben gisteren bericht over een verontrustende toename van het aantal schietpartijen in en rond Sarajevo. In de stad Tuzla in noordoost-Bosnië werden gistermorgen 800 moslims aan die uit de door Serviërs beheerste regio Bijeljina waren gezet.



VEEL BEWOLKING EN REGEN

Een storing trekt vandaag van west naar oost over Nederland. Deze storing zorgt voor veel bewolking en regen. In de loop van de middag bereiken opklaringen onze omgeving bereiken en wordt het droog. De wind is zwak tot matig uit zuidwestelijke richting. De middagtemperatuur wordt ongeveer 19 graden. De komende nacht daalt het kwik tot circa 10 graden en kan mist ontstaan.

Fietsverkoop loopt terug



„Dat verandert wel!"

Inval in woning Roermondse wijk Donderberg levert politie niets op

Vergeefse jacht op ontsnapte Let

Van onze verslaggever

ROERMOND – In de jacht naar de ontsnapte 28-jarige Eugene Kokorovitsh heeft een arrestatieteam vrijdagavond in de Roermondse wijk Donderberg een vergeefse inval in een woning gedaan.

De Let ontsnapte zondagmiddag 21 augustus uit het Huis van Bewaring in Roermond door een aantal lakens aan elkaar te knopen en een hulp van een andere gedetineerde. Hij is nog steeds voortvluchtig.
De politie kreeg donderdag vanuit het winkelcentrum in Donderberg een tip dat de Let daar met een vrouw zou rondlopen.
Toen de politie arriveerde was het tweetal echter al verdwenen. Vrijdagmiddag werd opnieuw gebeld vanuit het winkelcentrum. Nu werd alleen de vrouw gesignaleerd. De politie verzocht het winkelpersoneel de onbekende vrouw aan de praat te houden.

Na aankomst van de politie werd de tipgever eerst geconfronteerd met een foto van de ontsnapte gevangene. Deze bevestigde dat de man die hij gezien had inderdaad de Let moest zijn. Daarop werd de vrouw aangehouden. Zij wilde haar identiteit niet prijsgeven en ook niet zeggen waar zij woonde. „Gelukkig sprak zij een beetje Duits zodat we toch enigszins met haar konden praten," aldus een voorlichter van de politie. De geschrokken vrouw bleef echter alle medewerking weigeren en werd uiteindelijk meegenomen naar het politiebureau.

Geconfronteerd met de foto van de vuurgevaarlijke Let ontkende de vrouw deze man te kennen. Hij leek wel enigszins op haar vriend, liet zij weten. Uiteindelijk gaf zij ook het adres prijs en overhandigde aan de ondervragers de sleutel van de woning.

De politie meende voldoende verdenkingen te hebben om een inval in de woning van de vrouw uit te voeren. Na overleg met de officier van justitie werd een arrestatieteam gevormd dat om half elf 's avonds de woning in de Terrastraat binnenviel. Daar werd echter niemand aangetroffen. Later bleek ook dat de vriend van de vrouw niet de ontsnapte Let was.

De politie heeft de vergeefse inval later nog met de geschrokken buurtbewoners geëvalueerd.

Kokorovitsh zat in Roermond opgesloten wegens verboden wapenbezit en meerdere roofovervallen in de grensstreek. De politie in Aken heeft al een beloning 3000 mark uitgeloofd voor de tip die leidt tot aanhouding. Duitsland heeft namelijk om zijn uitlevering gevraagd. Dat verzoek zou dinsdag 30 augustus in behandeling zijn gekomen.



8 710404 400017

05-09

Exposities in Roermond en Maastricht

Meesters vlakglaskunst geven ervaring door

DOOR CATHARIEN ROMIJN

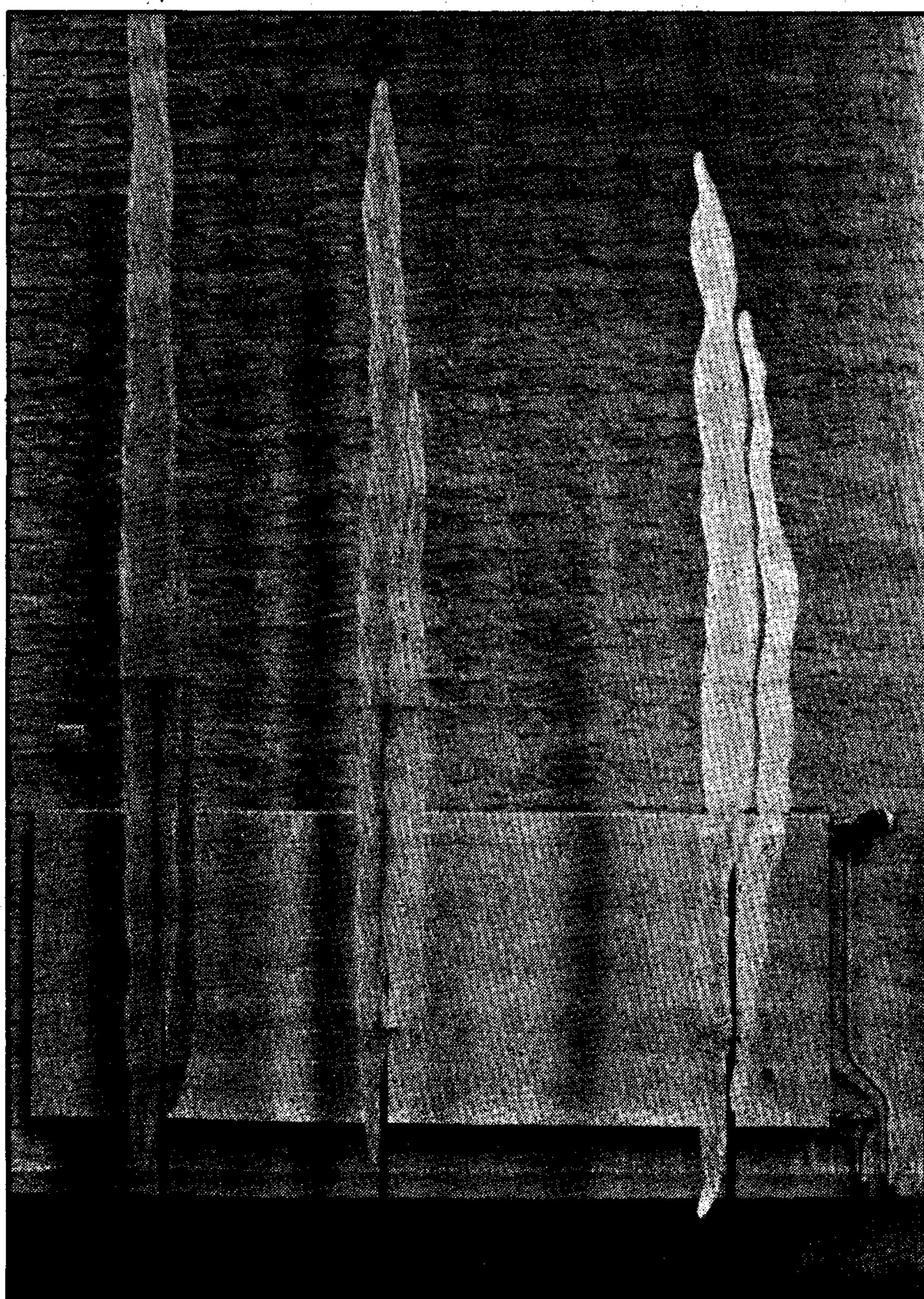
ROERMOND – De Limburgse glaskunsttraditie kent een korte maar roemrijke geschiedenis. Klinkende namen als Joep Nicolas, Charles Eyck en Henri Jonas ontwikkelden in de jaren twintig en dertig een eigen, typische Limburgse barokstijl. Vertaald in speelse, verhalende glas-in-loodramen die nog steeds de sfeer van menig Limburgse kerk bepaalt. Vooral Joep Nicolas (1897-1972) speelde met zijn Roermondse atelier een vernieuwende een baanbrekende rol.

Om die gouden eeuw van glazenierskunst te laten herleven en om de belangstelling voor de vlakglaskunst nieuw leven in te blazen, werd bijna twee jaar geleden de Stichting Joep Nicolas opgericht. Deze week organiseert de Stichting in samenwerking met de Academie voor Beeldende Kunsten in Maastricht een masterclass vlakglas. Zes internationaal bekende glaskunstenaars, die ieder op hun eigen wijze met vlakglas werken, zwaaien daar de scepter. Sylvia Nicolas, de dochter van Joep, Rudolf Gritsch, Daniel Gaemperle, Amber Hiscott, Jan-Willem van Zijst en Sien van Meurs geven de komende dagen hun verworvenheden, kennis en techniek door aan meer dan zestig leerlingen.

Kunstenaars afkomstig uit disciplines die variëren van theater, fotografie tot beeldende kunst en architectuur. Zeven dagen lang disussiëren zij over glas. Over de vorm, de inhoud, het doel en de techniek. En krijgen zij de kans om in de voetsporen van Joep Nicolas te experimenteren met de ontelbare mogelijkheden van het materiaal.

Hoe hun docenten tegen vlakglas aankijken, is op twee tentoonstellingen, in Maastricht en Roermond te zien. In het stadhuis aan de Roermondse Markt staan de monumentale werken, soms meters hoog. Bij Studio Maastricht in de Brusselsestraat zijn de kleinere creaties in glas te zien.

De Nederlandse Sien van Meurs vertegenwoordigt de sculpturale richting bij de masterclass. Zij toont haar glasbeelden: ijle tekens in de ruimte. Mat koel glas in aards graniet, in steen. Spannend in hun eenvoud door het contrast in materiaal en met een mysterieuze uitstraling. Het erfgoed uit lang vervlogen tijden inspireert de Almelose kunstenares. Het magische Ierland, het rijk van de Vikingen en de culturen rond de Middellandse Zee. Vooral de manier waarop deze oude beschavingen met de dood omgingen boeit haar. Niet de zwarte schaduwzijde maar het berustende, mooie afscheid. In een versierde boot, onder reusachtige keien of in een met gras begroeide grafheuvel. Sien van Meurs vertaalt dat gedachtengoed in haar glasbeelden. In een glazen bootvorm gespiesd op steen en in een brok graniet waaruit spaarzaam twee glasscherven steken. Ook simpele, alledaagse dingen verwerkt ze in haar kunst zoals de prachtige buiging van het riet als ze langs het kanaal loopt. Of de contouren van Terschelling als ze in haar kano over zee vaart. Uitgesneden en op monumentaal formaat sieren zij de verbindingsgalerij in het Roermondse stadhuis.



● *Sien van Meurs, de Contouren van Terschelling.*
Foto: JEROEN KUIT

Een verbindingsgalerij die leidt naar het reusachtige object van de tweede Nederlandse master Jan-Willem van Zijst. Een gebrandschilderd raam van twee meter dat als een uitvergrote fotolijst in de gang staat. Het stelt een wel zeer realistische christusfiguur voor in harde felle kleuren. Ook bij de andere ontwerpen in zijn Ferrantes Atelier in het Belgiwerpen die Van Zijst samen met zijn vrouw Angela van der Burght maakt, wordt de toeschouwer op plastische wijze geconfronteerd met gebrandschilderde mannentorso's. Overdadig, barok met zware contouren is hij een duidelijke exponent van het hedendaagse schilderen met licht. Een techniek die hij samen met Angela van der Burght, teven coördinator van de masterclass dagelijks toepast in hun werk- sche Achel.

De klassieke tak wordt vertegenwoordigd door de 66-jarige dochter van Joep Nicolas, Sylvia. Woonachtig in Amerika behoort zij niet alleen tot de vierde generatie van glasschilders maar bouwt ze tevens op haar eigen wijze voort op de verworvenheden van haar beroemde vader. Gebrandschilderde ramen met bijbelse voorstellingen in een vrije, speelse vormentaal.

Etsen en zandstralen in vlakglas zijn de specialiteiten van glazenier Amber Hiscott uit Wales. Zij werkt meestal in opdracht en ontwerpt ramen en vensters die deel uitmaken van de architectuur. De klassieke loodstrip vervangt zij door een getekende lijn waardoor haar beeldtaal, vloeiende schetsachtige vormen, een mysterieus karakter krijgt.

Ook de Zwitser Daniel Gaenperle is met vlakglas en architectuur bezig. In schilderachtige vlakken en met gekraste lijnen creëert hij beelden in glas. Met die autonome beelden, schilderijen, tekeningen met voornamelijk religieuze thema's verandert hij een gebouw, een huis. En presenteert vlakglas niet als toegepaste kunst, ondergeschikt aan de architectuur, maar als een zelfstandige kunstvorm.

Studioglas niet geblazen maar vervaardigd voor vlakglas is de specialiteit van de Oostenrijker Rudi Gritsch. Schalen, rond vierkant en achthoekig met drukke patronen in felle kleuren. Hard groen, blauw, oranje en geel. Gritsch maakt ze niet aan de blaaspijp maar in speciaal daarvoor gebouwde ovens. De glasplaat wordt gezaagd, gesneden, dan in een nieuwe vorm samengesmolten of in vaktermen 'gefused' en later op een mal vervormd of 'geslumped'. Al deze verworvenheden, ideeën, technieken en gedachtenwerelden worden op de zestig deelnemers van de masterclass losgelaten maar ook het grote publiek kan hiervan kennisnemen. In het auditorium van de academie aan het Herdenkingsplein worden op maandag, dinsdag en woensdag vanaf 20.15 uur door de masters lezingen over hun werk gehouden.

De tentoonstelling 'Maastricht, de masters en hun werken' bij Studio Maastricht en de expositie in het Roermondse stadhuis zijn tot 26 september te zien. Plaatsbespreken voor de lezingen is mogelijk bij Studio Maastricht. Tel: 043-211107 of Stichting Joep Nicolas 04750-34881. Entreeprijs vijftien gulden per avond; passepartout veertig gulden.

Stuk van Claus bij jubileum Riet Mertens

HEERLEN – Bij gelegenheid van het 40-jarig toneeljubileum van Riet Mertens brengt de Stichting Toneel Activiteiten (STA) verschillende uitvoeringen van Hugo Claus' befaamde stuk: Bruid in de Morgen. Het wordt geregisseerd door Peter Stam. Acteurs zijn Jef Piters (de vader), Riet Mertens (de moeder), Eduard Hooft (de zoon), Thea Mourmans (de dochter) en Susan Rouvroije (de nicht). Reeds vastgelegde uitvoeringen hebben plaats in Klein Carré te Sittard, de Heerlense Stadsschouwburg, de voormalige Vroedvrouwenschool in Heerlen en het Maastrichtse Pesthuys, op 20 - 25 september, première 26 september, 30 september, 1, 2, 14, 15, 16, 21 en 22 oktober, 18, 19, 25 en 26 november.

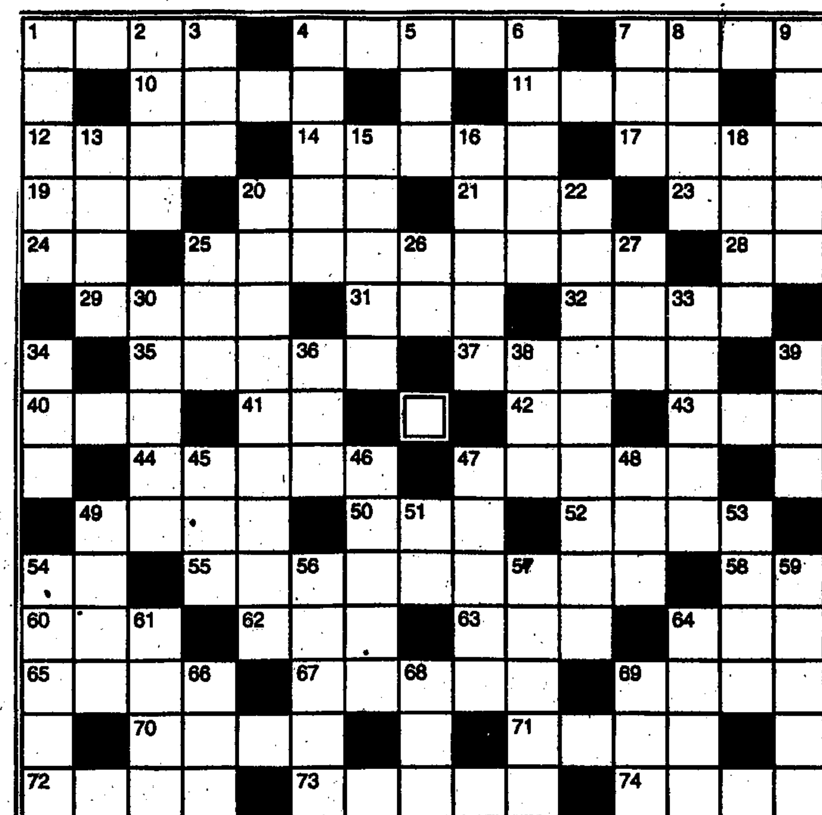
Het Vervolg op herhaling

MAASTRICHT – Het Maastrichts theaterensemble Het Vervolg zal va[n] tot en met 10 september en van 13 tot en met 17 september opnieuw [de] bekroonde voorstelling De meid/Open huwelijk brengen. Het betreft h[ier] twee stukken die qua thematiek op elkaar lijken. Centraal in beide stu[k]ken staat een echtpaar. Waar bij De meid van Herman Heijermans h[et] verzwijgen en de hypocrisie centraal staat, proberen de man en de vrou[w] uit Open huwelijk van Dario Fo alles tot in de meest intieme details m[et] elkaar en met het publiek te bespreken.
Op genoemde data vanaf 20.30 uur in het Vervolg-theater aan Vrijthof 4[7] in Maastricht.

Metamorfose Klein Carré

SITTARD – De amateurtheaterwerkplaats Klein Carré aan de Leye[n]broekerweg 138 in Sittard, heeft een metamorfose ondergaan. Vakkund[i]ge vrijwilligers hebben hebben het theater verbouwd en verfraaid. En d[at] wordt in het weekeinde van 10 en 11 september feestelijk gevierd met e[en] openingsfestival. Na de opening, 10 september om 14 uur, volgt een b[e]wegingsvoorstelling door studenten van de Toneelacademie Maastric[ht] onder leiding van Rob Salden, getiteld 'Een omhelzing'.
Jongerentoneelgroep De Golf uit Schinnen, speelt onder regie van Jero[en] de Smet vervolgens 'Romeo en Julia op straat'. Voorts zijn er spel- en [re]gielessen. Om 20.30 uur is er een ad-hoc produktie/ gevangenisproje[kt] 'De man met de bloem in de mond', op basis van een tekst van Pirandel[lo] onder regie van Erdjan Dogan. Om 21.30 uur het toneelstuk 'De koni[ng] sterft', regie Peter Stam. Zondag wordt 'Een omhelzing' gespeeld o[m] 13.30 uur, Romeo en Julia om 14.30 uur. Tijdens beide dagen kunnen b[e]langstellenden hun licht opsteken over grimeren, toneelliteratuur, [de] LFA-kledingcentrale, en toneeltekeningen.

puzzel van de dag



P&P E2105

65	22	20	19	9	20	5	13	70	26	10	25	21	4	41

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 restprodukt; 4 onbep. vnw.; 7 godheid; 10 derhalve; 11 stap; 12 rijtuig; 14 deelteken; 17 ruige; 19 lidw.; 20 per; 21 Int. Handelsorg.; 23 mnl. dier; 24 Frans lidw.; 25 voorzitter; 28 laagwater; 29 vader; 31 open bosplek; 32 dompeling; 35 toneelstuk; 37 staak; 40 groente; 41 Jap. bordspel; 42 ondernemingsraad; 43 voorz.; 44 rookart.; 47 loon; 49 valwind; 50 ongeluksgodin; 52 karakter; 54 vogel; 55 kaarsdrager; 58 dwarshout; 60 vochtmaat; 62 vrl. dier; 63 vaatwerk; 64 kluit; 65 stuk; 67 muziekinstrument; 69 bijl; 70 kostbaar; 71 vleesgerecht; 72 grassoort; 73 toestand; 74 levenslucht.

VERTIKAAL: 1 steekwapen; 2 zuiver; 3 walvis; 4 begrip; 5 lof; 6 boerderij; 7 grondsoort; 8 afsluiting; 9 pas gekocht; 13 strook; 15 vreemdeling; 16 myth. koning; 18 leeuwenjong; 20 raadsman; 22 dienaar; 25 voorm. pol. partij; 26 titel; 27 speelgoed; 30 vanaf heden; 33 marterachtige; 34 Noorse godheid; 36 vogel; 38 gesloten; 39 netto; 45 woonboot; 46 lijst; 47 vrag. vnw.; 48 insekt; 49 berrie; 51 voorz.; 53 menigte; 54 koord; 56 Eur. taal; 57 pl. in N.-Brabant; 59 bitterheid; 61 tijd. gebruik; 64 huisdier; 66 zoen; 68 godin; 69 bevel.

oplossing puzzels zaterdag

HORIZONTAAL: 1 indienstreding; 13 Ne; 14 slet; 15 rode; 16 le; 17 ara; 18 Ase; 19 re; 21 KNO; 23 elf; 25 ad; 26 avond; 28 kat; 30 einde; 32 deze; 33 lover; 35 laar; 36 ar; 37 uier; 39 mara; 41 m.d.; 42 ster; 43 toto; 44 Ob; 46 eten; 48 lege; 49 KP; 51 naar; 53 nevel; 55 Lena; 57 kruik; 59 tak; 60 Midas; 61 LK; 62 gel; 64 boe; 65 PS; 66 vod; 68 alk; 69 as; 71 Hera; 72 loep; 74 ze; 75 regeringscrisis.

VERTIKAAL: 1 intrada; 2 Ne; 3 is; 4 eland; 5 Nero; 6 sta; 7 tra; 8 rose; 9 edele; 10 de; 11 rll.; 12 geaderd; 20 ever; 21 kneuterig; 22 n.a.v.; 24 filatelie; 25 Adam; 27 oz; 28 kor; 29 t.e.m.; 31 na; 33 leren; 34 ratel; 38 iet; 40 rog; 44 onklaar; 45 bark; 47 net; 48 Lek; 49 knap; 50 passies; 52 au; 54 vak; 56 e.d.; 58 kever; 60 moker; 63 lori; 64 bloc; 67 dan; 68 als; 70 Se; 71 hé; 73 pi; 74 z.i.

Winwoord: GEZONDHEIDSLEER

OPLOSSING CRYPT 120

PROEFRITJE
R■N■L■N■A■
OPSTELLEN■
T■A■S■I■T■K
E■MISSCHIEN
■S■E■H■N■E■
STENEN■TOESLAG
■B■H■■■E■■■P■A
BEVALLEN■STUIT
■W■N■O■■■I■N
BERG■KEELGAT■
■G■E■K■■■N■■
PIENTER■SABEL
■N■D■N■■■L■X■
■G VELP■
■R■R■
NEGEN
■N■S■

Kinderspel voor grote mensen in Maastricht

DOOR GERARD SARS

Sint Amor, een heilige met een schimmig verleden, is op zijn hoge pilaar toeschouwer op een van de mooiste binnenpleintjes van Maastricht. Daar, op het St. Amorsplein, vond vrijdagavond een drukbezochte stem-performance plaats: de opening van de tweede aflevering van het festival Multiple Sounds. De bedoeling was dat de straatgeluiden zich zouden vermengen met de 'Raumton' van de 24 kamers aan het plein van waaruit gezongen werd door leden van Studium Chorale. Maar het werd stil. Pas na enige tijd werd hier en daar op bescheiden wijze een gesprek voortgezet. Ondertussen communiceerden de leden van Studium Chorale druk met elkaar via de 24 openstaande ramen. Helaas was het geluid van de zangers wat aan de zachte kant. Vooral jammer omdat daardoor enige expressie of een hoogtepunt uitbleef. Voor het publiek was het echter een geslaagd experiment met een eensgezind geaccepteerd ludiek randje.

Zaterdag was de sfeer verdeelder. De 'administratie' van Guy Bleus ontlokte gelach bij enkele aanwezigen toen de kunstenaar als een van de hoogtepunten van zijn performance enkele potten onverdunde verf over een aantal typmachines goot, die op een bureaustoel waren geplaatst. Een ander ontviel een 'volkomen gestoord' als kwalificatie. Voordien had Guy Bleus rollen fax-papier bewerkt en geverfd in zijn keurig opgeruimde kantoor. Vervolgens bond hij zijn vermeende secretaresse met het overige papier en een rood-wit-blauw lint aan een paal en richtte er enkele spuiten met verf op. Op de achtergrond klonken ondertussen nerveuze bureaugeluiden uit diverse luidsprekers. In elk geval was voor het twintigtal aanwezigen duidelijk de frustratie voelbaar die de performer heeft opgelopen ten aanzien van de bureaucratie. Alleen bedient de bureaucratie zich tegenwoordig van computers, faxen en ander kostbaar spul, hetgeen een volgende performance waarschijnlijk geloofwaardiger zou kunnen maken. In elk geval wordt het een stuk duurder.

recensie

Martin Riches is eigenlijk architect, maar op het gebied van geluidskunst een vernufteling die met een kunstmatig aangeblazen fluit, die verder bespeeld wordt door elektromagneten en een ponsband, zijn 'Flute Playing Machine' optische vormen laat uitvoeren. Hij deelde een programma met Julia Whybrow. Deze dame lijkt een verlegen meisje, maar als ze een razendmoeilijke partituur vertolkt, staan er interpretaties die er niet om liegen: ze zingt en schreeuwt en beweegt erbij, en soms weet je niet of ze haar fluit bespeeld of zingt en neuriet. Een fluitiste van grote klasse. Blijft de vraag of de muziek die ze speelt zonder haar interpretatie ook grote klasse is.

Grote klasse was ook de Duitse accordeoniste Margit Kern. Zij speelde zondag in de Keizerzaal van de Servaasbasiliek. Er gebeurt wel degelijk iets met ogenschijnlijk onsamenhangende klanken, in elk geval als zij een partituur onder haar hoede heeft genomen. Blijft ook hier de vraag of het aan de componist of aan de uitvoerder ligt of een partituur 'aanslaat'. Wat de uitvoerders betreft kunnen we in elk geval zeggen dat er gelukkig nog steeds mensen zijn die van 'niets' 'iets' kunnen maken.

Dat geldt ook voor luisteraars. De 'Bambuso Sonoro' is een zogenaamde geluidssculptuur bestaande uit een honderdtal bamboepijpen met een lengte variërend tussen 1 decimeter en 5 meter. Het geluid dat voortgebracht wordt, vraagt enige eigen fantasie van de luisteraars, maar niet iedereen kan dat volbrengen zo bleek uit de verschillende reacties van de toeschouwers.

Dan nog de mergelgrotten in de Sint Pietersberg. Hier staan mechanische geluidssculpturen die tijdens een rondleiding in werking worden gesteld. Wederom een vernuftig kinderspel voor grote mensen. Wat men er ook van zegt: mensen met fantasie zijn rijke mensen. Ook volgend weekend loopt het Multiple Sounds–II festival nog. Wie een onbevangen luisteraar wil zijn, kan ik een bezoek van harte aanbevelen.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

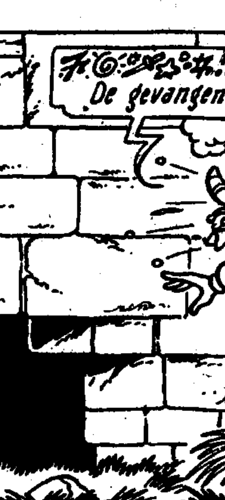
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja






(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter







recept

Oma's runderlapjes

In een tijd van snelklaar-vlees en 1 minuutlapjes ontstaat er plotseling ook weer een hang naar lekker ouderwetse gerechten. Heerlijk geurige runderlapjes die wegsmelten in de mond.
Ze hoeven niet supermager te zijn. Hier en daar een vetader maakt het vlees alleen maar smakelijker en zachter. Afhankelijk van het soort stooflapjes dat u koopt varieert de stooftijd; voor doorregen lappen, riblappen en sukadelappen geldt een stooftijd van 2 tot 3 uur en voor de magere runderlap een stooftijd van 1 tot 1,5 uur

500-600 gram runderlapjes; peper en zout;
100 gram boter; 1 uitje; 1 tomaat;
1 kruidnagel (eventueel); 1 laurierblaadje;
enkele peperkorrels; 1 eetlepel azijn.

Wrijf de runderlapjes in met peper en zout. Smelt de boter en bak de lapjes rondom aan. Pel en snipper ondertussen de ui en snijd de tomaat in parten. Voeg uisnippers en stukken tomaat bij het vlees en bak alles zachtjes gedurende 8-10 minuten en schenk dan zoveel lauwwarm water in de pan dat de lapjes bijna onderstaan. Voeg azijn kruidnagel, laurier en peperkorrels toe, draai de warmtebron laag en laat alles heel zachtjes met gesloten deksel gaarstoven. Lekker met aardappeltjes en ouderwets klaargemaakte andijvie, prei sperzieboontjes of snijbonen.



Miljoenenzwendel met spookpaspoorten

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Een 23-jarige man uit Amstelveen wordt ervan verdacht een aantal banken voor miljoenen guldens te hebben opgelicht. Hij zou met valse paspoorten op naam van tientallen nietsvermoedende mensen grote kredieten van banken hebben gekregen. De Centrale Recherche Informatiedienst (CRI), die het onderzoek van de politie coördineert, heeft dit zaterdag bevestigd.

De Amstelvener ging buitengewoon geraffineerd te werk. Hij deed zich voor als enquêteur van het Nipo en wist op die manier van mensen uit het hele land persoonlijke gegevens los te peuteren. Met die gegevens stapte hij naar gemeentehuizen met het verhaal dat hij zijn paspoort kwijt was en een nieuw exemplaar wilde aanvragen. Dat kreeg hij, voorzien van zijn eigen pasfoto en de gegevens van de 'geënquêteerden'.

Op vertoon van de valse paspoorten en gefingeerde loonstroken wist hij bij de banken aanzienlijke persoonlijke leningen te krijgen zogenaamd voor woningverbetering. De zaak kwam aan het licht, toen de 'geënquêteerden' van hun bank aanmaningen kregen om hun lening af te lossen. De banken kregen in de gaten dat ze waren opgelicht toen ze zagen dat de pasfoto niet van hun cliënten was.

De politie in Gelderland verspreidde vorige maand een opsporingsbericht met een foto van de oplichter. Toen de Amstelvener afgelopen donderdag bij een bankfiliaal in de Amsterdamse Van Baerlestraat dezelfde truc wilde uithalen, werd hij herkend door medewerkers van de bank, die snel de politie waarschuwden. Sindsdien zit hij vast op het politiebureau in Eerbeek.

Tot de benadeelde banken behoren onder meer de ABN-Amro-bank, de ING-bank, de Rabobank en de VSB-bank. Voor hoeveel ze het schip zijn ingegaan is niet bekend, maar vast staat dat het om vele miljoenen guldens gaat.

'Van den Broek grote kans op aanblijven'

VVD hekelt uitspraak minister Van Mierlo

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De VVD blijft aansturen op het vervangen van de huidige Europees commissaris Van den Broek (CDA) door een liberaal. De uitlatingen van D66-minister Van Mierlo (Buitenlandse Zaken) dit weekeinde over het aanblijven van de CDA'er noemt VVD-woordvoerder Weisglas 'erg onverstandig'.

Morgen bezoekt de nieuwe voorzitter van de Europese Commissie Santer Nederland. Op de agenda voor het gesprek met premier Kok en Van Mierlo staat een nieuwe verdeling van de portefeuilles van de Commissie. Van den Broek is commissaris voor Buitenlandse Betrekkingen.

Van Mierlo speculeerde er gisteren op dat Santer niet zal schuiven in de reeds verdeelde portefeuilles. „Dat maakt de kans dat Van den Broek blijft een stuk groter," aldus Van Mierlo. Net als Kok vrijdag maakte ook Van Mierlo duidelijk daar geen bezwaar tegen te hebben.

De VVD heeft dat wel. Volgens Weisglas stelt de portefeuille van Van den Broek niet zoveel voor. „Veel reizen en publiciteit, maar inhoudelijk bepalen de ministers van Buitenlandse Zaken het beleid. Niet de Europees commissaris."

De VVD wil dat Nederland de commissaris voor Landbouw, Transport of concurrentieverhoudingen levert. Dat moet dan wel een VVD'er zijn. „Die portefeuilles zijn voor Nederland een stuk profijtelijker. Maar met de uitlatingen van Van Mierlo in het achterhoofd zie ik Santer dat niet doen. De handelwijze van Van Mierlo is dan ook niet erg handig."

Nuis schrapt bezuinigingen cultuurfondsen

DEN HAAG – Met de 15 miljoen gulden die staatssecretaris Nuis van cultuur in 1995 extra te besteden heeft wil hij de recente bezuiniging van 12,4 miljoen gulden op de cultuurfondsen niet volledig, maar wel grotendeels ongedaan maken. Dat bleek gistermiddag in Den Haag tijdens een debat van Nuis met Atzo Nicolai, de voorzitter van de Raad voor de Kunst, een adviescollege van de bewindsman.

Voor Prinsjesdag komt Nuis met een brief aan de Tweede Kamer waarin hij zegt hoe hij de 15 miljoen gulden volgend jaar gaat besteden. „We moeten nog op een rij zetten wat noodzakelijk is, maar de fondsen zitten daarbij vooraan," aldus Nuis. De cultuurfondsen – zoals die voor podiumkunsten, voor beeldende kunst, vormgeving en bouwkunst, voor letteren en voor toonkunst – verdelen de rijkssubsidies voor incidentele projecten.

Nuis wekte onrust met zijn opmerking dat het ook in beperkte mate mogelijk moet zijn binnen de vierjarige periode verschuivingen toe te passen, als er voor een belangrijke ontwikkeling extra geld nodig is. Dat zou hooguit op tien procent van de subsidie betrekking kunnen hebben. Een beetje onzekerheid daarover is volgens de bewindsman niet slecht.

Nicolai noemde het redelijk rampzalig om op deze manier de deur weer op een kier te zetten. Volgens hem wordt hiermee de essentie van het Kunstenplan-systeem, financiering voor vier jaar met de daarbij behorende zekerheid, weer op losse schroeven gezet. De staatssecretaris wilde zich nog niet uitlaten over de hoogte en de duur van de uitkering voor kunstenaars die nu nog een beroep op de bijstand doen. Afgelopen week zei Nuis voorstander te zijn van een basisfonds voor dergelijke kunstenaars langs de lijnen van het voorstel van een aantal kunstenaarsorganisaties. Volgens dat plan zou de uitkering vijftig procent van het minimumloon moeten bedragen gedurende een jaar of drie.

Nuis wil zich de komende jaren vooral inzetten voor kunstenaars die maatschappelijk kwetsbaar zijn omdat ze zich artistiek aan het vernieuwen zijn. Dat zijn vooral beginnende kunstenaars, maar het kan ook om kunstenaars gaan die al langer werken.

'Abortus geen methode om bevolkingsgroei aan banden te leggen'

Europa zoekt compromis voor bevolkingsconferentie

Van onze redactie buitenland

IRO – Europese afgevaar- den werken aan een com- mis voor de slotverklaring de VN-conferentie over erking van de bevolkings- ei, die vandaag begint in ro. Moslims en het Vati- n hebben de ontwerp-ver- ring gehekeld omdat die gens hen aanzet tot abortus seks voor het huwelijk.

Europese Unie heeft formule- gen voorgesteld die als compro- veelbelovend zijn," zei Timothy th, een Amerikaanse ondermi- ter en leider van de Amerikaanse egatie, gisteren. In de slotverkla- zal volgens hem duidelijk staan abortus geen methode mag zijn de bevolkingsgroei aan banden eggen.

het verzet van het Vaticaan te peren, zouden passages waarin Verenigde Naties vragen om vei- abortus worden opgenomen in hoofdstukken over gezondheids- g. Het pleidooi voor veilige angerschapsonderbreking moet gens de compromistekst ook t inhouden dat landen hun wet- ving veranderen.

rth zei dat eveneens vooruitgang geboekt bij de onderhandelingen r passages waarin wordt ge- agd om seksuele voorlichting jongeren, die ook makkelijker beschikking zouden moeten krij- over voorbehoedsmiddelen.

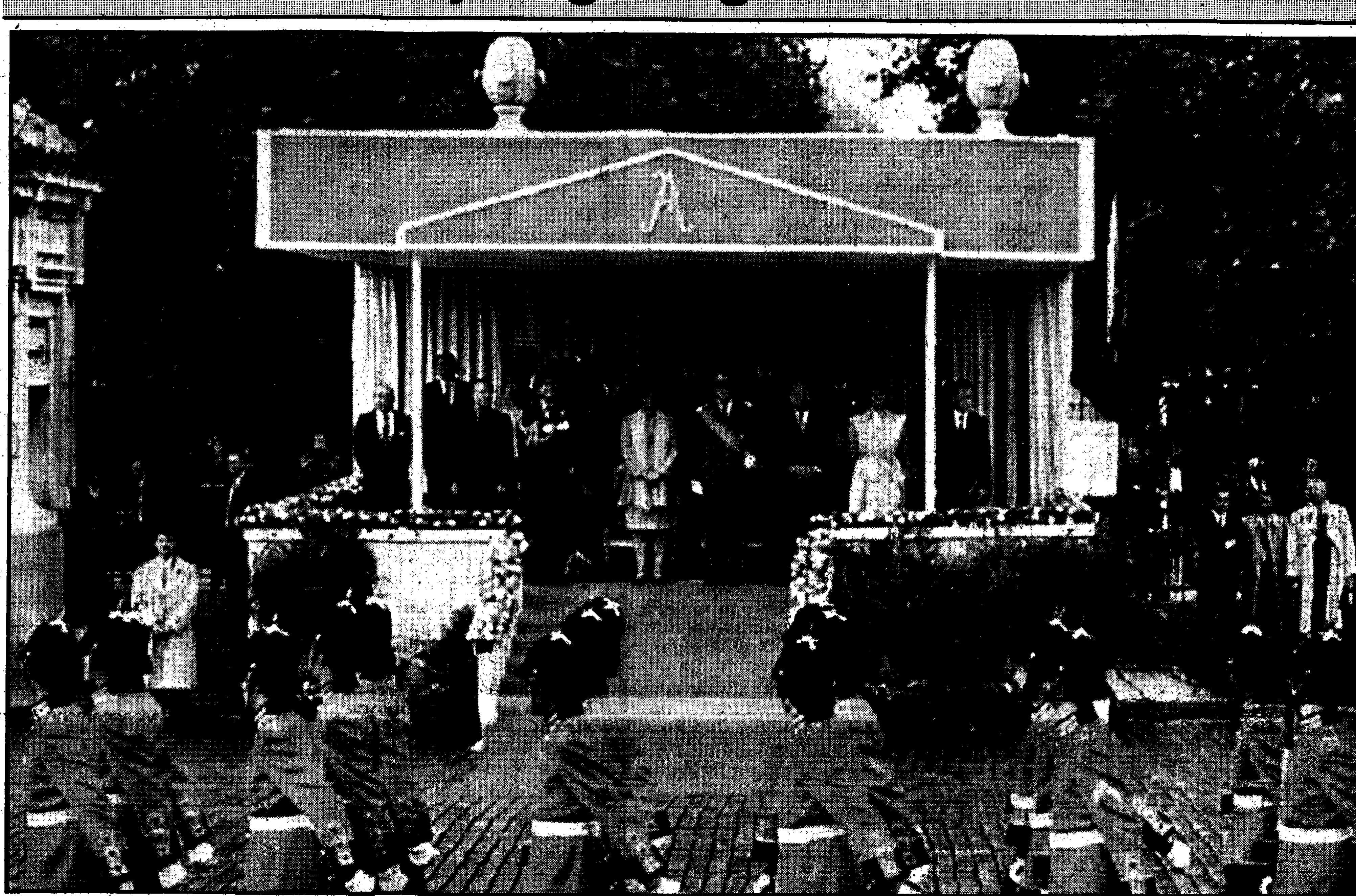
voorzitster van de conferentie, fis Sadik, zei gisteren er zeker te zijn dat een 'bevredigend' ac- programma wordt aangenomen. verdedigde tijdens een perscon- entie de ontwerp-slotverklaring, volgens haar wel degelijk is ge- eld op 'morele principes'. „Het gramma steunt zowel op reli- uze voorschriften als op de we- lijke praktijk. Het schrijft geen rele wet voor, maar het bevat een morele dimensie," aldus dik, de directeur van het VN- volkingsfonds UNFPA.

dik stelde dat al overeenstem- g is bereikt over 90 procent van slotverklaring.

r islamitische landen (Saoedi- bië, Irak, Soedan en Libanon) cotten de conferentie. Ook de aghebbende al-Azhar universi- in Egypte heeft het ontwerp r de slotverklaring gehekeld, dat die zou aanzetten tot abor- prostitutie en seks op jeugdige tijd en omdat die homoseksuali- niet veroordeelt. Sommige mos- s zien in de conferentie een ing van het westen de bevol- gsgroei in islamitische landen banden te leggen.

us Johannes Paulus II betoogde eren dat de conferentie zich et concentreren op economische, sociale steun aan arme landen. t is beter dan ouders te vertellen ze minder kinderen moeten krij- , zo zei de paus. De conferentie de Egyptische hoofdstad biedt gens hem een 'historische gele- heid' de ontwikkeling van arme den te stimuleren en een betere tributie van de natuurlijke rijk- mmen aan te moedigen.

Bevrijding België herdacht



● *Met militaire parades, feesten en symposia is dit weekeinde in heel België de bevrijding gevierd van de Duitse bezetting, vijftig jaar geleden. Het grootste spektakel was gisterochtend het defilé voor het koninklijk paleis in Brussel. Aan de parade namen ook zo'n tweehonderd oud-strijders uit elf verschillende landen, waaronder Nederland, deel. Gisteravond werd in de Brusselse deelgemeente Anderlecht een plechtigheid gehouden bij het gedenkteken van de joodse slachtoffers. De voormalige Israëlische president Chaim Herzog onthulde er een gedenkplaat. Daarin zijn de namen gegrift van bijna 25.000 joden. De Belgische premier Jean-Luc Dehaene riep alle burgers op zich tegen racisme en vreemdelingenhaat te verzetten. De economische crisis gaat, aldus Dehaene, opnieuw gepaard met een zware crisis op het gebied van waarden, waarbij solidariteit wordt vervangen door verdeeldheid en verdenking ten aanzien van de zwaksten in de samenleving.* Foto: ANP

Cubaanse kritiek tempert hoop VS

WASHINGTON/HAVANA – Cuba heeft de hoop in de Verenigde Staten over een spoedig einde van de vluchtelingencrisis door de onderhandelingen in New York, getemperd. Het beschuldigt Amerika van gebrek aan soepelheid. Kort voor de hervatting van het overleg gisteren eiste de Cubaanse delegatieleider Ricardo Alarcon dat ook de opheffing van het Amerikaanse embargo tegen zijn land moet worden besproken.

Amerikaanse militairen zijn inmiddels bij Panama-stad begonnen met het inrichten van een kamp voor Cubaanse vluchtelingen. De VS hebben met Panama een akkoord bereikt over de opvang van zeker 10.000 Cubanen. De vluchtelingen, die tot dusver verblijven op de Amerikaanse basis Guantanamo in het zuidoosten van Cuba, zullen worden opgevangen in een rond Amerikaanse militaire bases in de Kanaalzone. Zij zullen daar hooguit zes maanden kunnen blijven.

Alarcon zei niet overtuigd te zijn van de belofte van Amerika meer Cubanen een visum te verstrekken voor emigratie. De VS spreken van bovengrenzen aan de aantallen maar gaven daarvoor geen reden. Alarcon zei dat Cuba zich zal verzetten tegen de terugkeer van de duizenden Cubanen uit Guantanamo.

Italië verwerpt Duits plan EU

ROME – Rome heeft zaterdag het Duitse plan voor een Europese Unie van twee snelheden van de hand gewezen. Premier Silvio Berlusconi noemde het plan voor een EU met een kerngroep van vijf landen zonder Italië 'potentieel explosief voor de Europese integratie'.

In een communiqué toonde Berlusconi zich verrast over het initiatief van de Duitse christen-democratische partij (CDU). „Deze ideeën zijn in strijd met het verdrag van Maastricht," zo liet hij weten. Volgens minister Martino van Buitenlandse Zaken kunnen ze zelfs tot het uiteenvallen van Europa leiden.

De CDU stelde donderdag voor binnen de EU een kerngroep van vijf landen te vormen met Duitsland, Frankrijk en de drie Beneluxlanden: alle landen die indertijd, met Italië, het verdrag van Rome over de oprichting van de EG sloten.

De CDU wil zo voorkomen dat de politieke en economische eenwording door de toetreding van nieuwe leden wordt vertraagd. Eerder deze week pleitte premier Balladur van Frankrijk, dat op 1 januari het EU-voorzitterschap van Duitsland overneemt, al voor een kerngroep binnen de EU onder Frans-Duitse leiding.

Files verwacht door acties Vlamingen tegen invoering belasting

Vrachtvervoer tegen 'vignet'

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – Het vrachtvervoer in Nederland is fel gekant tegen de invoering van een Nederlandse belasting op zware vrachtwagens. Het kabinet besloot vorige week, op grond van Europese afspraken, tot invoering van het zogenaamde 'eurovignet'. Transportondernemers vrezen dat dit vignet hun 260 miljoen gulden per jaar gaat kosten.

Het eurovignet voor vrachtwagens van 12 ton of zwaarder komt er op aandrang van Duitsland, dat in ruil daarvoor afziet van de omstreden tolheffing op vrachtwagens. De 36.500 bedrijven sterke EVO, de organisatie voor logistiek en transport in Nederland, maakt echter krachtig bezwaar tegen deze lastenverzwaring voor de vervoersector. „In het regeerakkoord wordt juist gesteld naar lastenverlichting."

Bovendien brengt het eurovignet, dat in Nederland begin of halverwege 1995 moet worden ingevoerd, onrechtvaardigheden met zich mee. „Vrachtwagens die alleen in Nederland rijden, bijvoorbeeld grind vervoeren rond Roermond, worden belast. Vrachtwagens die in Duitsland hetzelfde doen niet. De wagens voor de lpg-bevoorrading van benzinestations komen nooit in Duitsland. Daar moet toch 2750 gulden per jaar voor worden betaald. Dat vinden we absurd," aldus een EVO-woordvoerder.

De vervoerders vragen de Tweede Kamer stappen te nemen om het nadeel voor hun sector via belastingvoordelen te vergoeden. Maar het liefst zien ze het eurovignet niet doorgaan. „Waarom zou je een systeem invoeren en 40 miljoen berekenen voor handhaven van dat systeem en vervolgens de resterende 220 miljoen terugbetalen aan het bedrijfsleven?."

Overigens hebben de afspraken tussen de Beneluxlanden, Duitsland en Denemarken over de invoering van het eurovignet ook tot verzet geleid onder Vlaamse vrachtwagenchauffeurs. De Belgische transporteurs hebben voor vandaag langzaam-aan-acties aangekondigd. Dit leidt waarschijnlijk tot files en verkeersproblemen op de Belgische wegen en bij de grens met Nederland.

Adelmund vice-voorzitter PvdA

DEN HAAG – Karin Adelmund, voormalig vice-voorzitter van de FNV en pas sinds mei kamerlid, is zaterdag tijdens een speciale jaarvergadering van de PvdA-fractie gekozen tot plaatsvervangend fractievoorzitter van die partij in de Tweede Kamer. Secretaris van de fractie wordt Flip Buurmeijer. Jacques Wallage werd reeds een week geleden tot voorzitter gekozen.

De PvdA-Kamerleden hebben zaterdag voor de invulling van de overige bestuursfuncties aangesloten bij de nieuwe opzet van de kamerfractie. Gekozen is voor een opzet waarbij de fractie in vijf 'clusters' wordt verdeeld. De coördinatoren daarvan vormen samen met de voorzitter, de vice-voorzitter en de secretaris het fractiebestuur.

Onderzoek om meer vliegrampen te voorkomen

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – De Amerikaanse vliegtuigfabrikant Boeing heeft de aanzet gegeven tot een onderzoek naar een aantal recente vliegtuigongelukken. Het doel is de veiligheid in de luchtvaart te vergroten en een negatief imago voor de luchtvaartbranche te voorkomen. Als in de komende jaren niets wordt gedaan aan het vergroten van de veiligheid, dan verongelukt er in 2010 elke twee weken een straalvliegtuig, in verband met de forse toename van het vliegverkeer.

Voor Nederland doen de Rijks Luchtvaart Dienst (RLD) en het Nederlands Lucht- en Ruimtevaart Laboratorium (NLR) mee aan het onderzoek. Volgens ir. H. Wolleswinkel, directeur luchtvaartinspectie van de RLD, wordt er bij het onderzoek uitgegaan van een relatief nieuwe benadering. In het verleden werd na een ongeval toegewerkt naar een enkelvoudige conclusie over de oorzaak. Maar vaak vindt een ongeval plaats als gevolg van een keten van kleinere en grotere oorzaken. Als één van de elementen zich niet had voorgedaan, dan was er geen ongeluk geweest. Volgens Wolleswinkel is de ramp met de KLM-Boeing in 1977 op Tenerife daarvan een goed voorbeeld. Na een botsing tussen twee toestellen op het vliegveld vielen 562 doden, van wie er 267 in het KLM-toestel zaten. Wolleswinkel zegt dit in het blad Luchtvaart.

Het onderzoek wordt uitgevoerd door een internationale groep luchtvaartspecialisten, en wordt volledig gesteund door internationale organisaties zoals de Flight Safety Foundation en de International Civil Aviation Organization (ICAO). Wolleswinkel denkt dat een verkleining van de kans op ongelukken zelfs tot gevolg kan hebben dat er bij de uitbreiding van Schiphol minder ruime zones voor de externe veiligheid nodig zijn.

De specialisten richten zich op ongelukken waarbij normaal bestuurde vliegtuigen 'zomaar' tegen de grond vliegen. Het aantal ongelukken in deze categorie neemt de laatste jaren toe en kost een groot aantal levens. In de periode 1988-1992 waren er 23 ongevallen met 1577 doden. In 1993 alleen al waren er 11 ongelukken met 295 doden.

Door maatregelen te nemen, moet het aantal ongelukken in deze categorie in een periode van vijf jaar worden gehalveerd. Volgens Wolleswinkel gaat het dan vooral om het verbeteren van de uitrusting van luchthavens in met name Derde-Wereldlanden en het gebruik van elektronische systemen in de vliegtuigen. Bij recente vliegtuigongevallen is bijvoorbeeld gebleken dat de bemanning soms het systeem dat waarschuwt voor een te dichte nadering van de grond uitschakelde, omdat er vaak vals alarm was geweest. Bij het ongeval met een Airbus van Air Inter bij Straatsburg in januari 1992 bleek dat de maatschappij het systeem had laten verwijderen. „Volstrekt onbegrijpelijk," aldus Wolleswinkel. De RLD-topman vindt dat ook de discipline en training van de bemanningen moet worden verbeterd.

De veiligheid in het luchtruim van Westerse landen is groot, zegt Wolleswinkel. In de Verenigde Staten bijvoorbeeld komen per jaar 100 mensen bij vliegongelukken om het leven. Dat is minder dan bij ongevallen met paarden, of in privé-zwembaden (8000) of in het wegverkeer (40.000).

†

Nu pap er niet meer is,
rest ons alleen
'n schat aan herinneringen.
Maar die zijn zo geweldig
dat hij daarin voor ons
altijd zal blijven voortleven.

Wij zijn erg verdrietig, donderdagavond is mijn lieve man, onze vader en opa gestorven. Hij betekende voor ons en voor velen buiten de familiekring erg veel.

Sjef Schmetz

echtgenoot van

Maria Schmetz-Bruls

Hij werd 73 jaar.

Kunrade: Maria Schmetz-Bruls
Kunrade: Mia Erven-Schmetz
Math Erven
Klimmen: Fieny Heynen-Schmetz
Wiel Heynen
Craubeek: Leo Schmetz
Marie-Anne Schmetz-Coenen
Kunrade: Lies Schmetz
en al zijn kleinkinderen

1 september 1994
Pomstraat 10, 6367 AM Voerendaal

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 7 september om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condoléance vanaf 10.30 uur.

Wij herdenken hem heden maandagavond om 19.00 uur tijdens de eucharistieviering.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een langdurige moedige strijd is heden rustig van ons heengegaan, in de leeftijd van 68 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Teun Vreuls

echtgenoot van

Finy Vreuls-Cornelisse

Kerkrade: Finy Vreuls-Cornelisse
Kerkrade: Jo Vreuls
Bebbie Vreuls-Handels
Raymond, Mara
Kerkrade: Pierre Vreuls
José Vreuls-Wetzelaer
Joyce
Familie Vreuls
Familie Cornelisse

6462 CS Kerkrade, 4 september 1994
Dr. Ackensplein 14E

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 8 september 1994 om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer is gezorgd.

De dierbare overledene wordt bijzonder herdacht in de avondwake op woensdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Er is gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht na een langdurig ziekbed voorgoed afscheidnemen van mijn man, onze vader, schoonvader, opa, broer en zwager

(John) Jan Gerardus Simons

echtgenoot van

Touria Bidda

Hij werd 58 jaar.

Mevrouw T. Simons-Bidda
Hendrik Simons
Marcel Simons
Maho Simons
Miranda Simons
Kleinkinderen
Familie Simons

Heerlen, 2 september 1994
Plataanstraat 5, 6413 PS Heerlen

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op dinsdag 6 september om 10.30 uur in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.10 uur in het crematorium.

John is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen heden maandag van 16.30 tot 17.00 uur.

---

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, nam God heden, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 93 jaar, tot Zich onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Harrie Coonjers

echtgenoot van wijlen

Ida Born

In dankbare herinnering:
Wijlre: Tieny Crutzen-Coonjers
Wiel Crutzen
Margraten: Mia Essers-Coonjers
Harry Essers
Wijlre: Theo Coonjers
Gerda Coonjers-Wijnants
Margraten: † Cól Coonjers
Gerardine Coonjers-Vleugels
Margraten: Jan Coonjers
Tieny Coonjers-Weijenberg
Wijlre: Gerda Wijnants-Coonjers
Sjir Wijnants
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Coonjers
Familie Born

Wijlre, 3 september 1994
Stokhem 59
Correspondentieadres:
T. Crutzen-Coonjers
Stokhem 57, 6321 PE Wijlre

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 7 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Wijlre.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Dinsdag om 18.30 uur zal mede ter intentie van de overledene de rozenkrans gebeden worden; aansluitend zal de avondmis ter gedachtenis gehouden worden in voornoemde parochiekerk.

De dierbare overledene is opgebaard bij de zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoekuren van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Lei van Kemp[illegible] 75 jaar, echtgen[illegible] van Josefien [illegible] steijn, Eikenlaan [illegible] 6063 BL Vlodrop. [illegible] plechtige uitva[illegible] dienst zal worden [illegible] houden heden ma[illegible] dag 5 september [illegible] 10.30 uur in de p[illegible] chiekerk van de [illegible] Martinus te Vlodro[illegible]

† Johannes Sl[illegible] bers, 73 jaar, [illegible] Luciaweg 5, 6075 [illegible] Herkenbosch. [illegible] plechtige uitva[illegible] dienst zal worden [illegible] houden heden ma[illegible] dag 5 september [illegible] 10.30 uur in de p[illegible] chiekerk van de [illegible] Sebastianus te H[illegible] kenbosch.

† Frank Koedoo[illegible] Broeder Hi[illegible] Broekhin Zuid [illegible] 6042 EC Roermo[illegible] De plechtige uitva[illegible] dienst zal worden [illegible] houden heden ma[illegible] dag 5 september [illegible] 10.30 uur in de pa[illegible] chiekerk van On[illegible] Lieve Vrouw ten [illegible] melopneming te H[illegible] del.

† Thérèse Marie [illegible] toinette Derrez, [illegible] jaar, echtgenote [illegible] Petrus Jacobus He[illegible] zen, Pres. Roosev[illegible] laan 144A, Maastric[illegible] De uitvaartdie[illegible] vindt plaats op di[illegible] dag 6 september [illegible] 11.00 uur in de pa[illegible] chiekerk van O[illegible] Vrouw van Lourde[illegible] Oostermaas-Maastricht.

Bedankt lieve opa

Je was er altijd voor ons, wat zullen we jou missen.

Diana en Hub, Ralph, Patricia,
Maurice en Claudia,
Brigitte en Marco,
Kristiaan en Ankie,
Stephanie en Frederieke

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat na een liefdevolle verzorging in [illegible] De Regenboog te Heerlen van ons is heengegaan onze zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootopa, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Hoevelaken

weduwnaar van

Cornelia Maria van Emmerik

voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 84 jaar.

Haren (Gr.): [illegible]
[illegible]
Terheijden: [illegible]
[illegible]
Brunssum: [illegible]
[illegible]
Brunssum: [illegible] Hoevelaken
Brunssum: Jan Hoevelaken
Annie Hoevelaken-[illegible]
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Hoevelaken
Familie Van [illegible]

Heerlen, 2 september 1994
Corr.adres: [illegible] Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden [illegible] H. Familiekerk te Langeberg-Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats Rumpen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis heden maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 26 te Heerlen, eveneens heden maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden, in de leeftijd van 80 jaar, van onze vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Albert ter Haar

weduwnaar van

G. van der Zee

en weduwnaar van

Aartje Willemsen

Munstergeleen: Jo ter Haar
Mariet ter Haar-Colaris
Berg aan de Maas: Wim ter Haar
Gertie ter Haar-Stelis
Sharon en Raymond,
Geleen: [illegible]
[illegible]
Geleen: [illegible] ter Haar
[illegible]
Familie ter Haar
Familie Willemsen

Geleen, 3 september 1994
Correspondentieadres:
Burg. Hamersstraat 14, 6151 EP Munstergeleen

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 7 september om 11.30 uur in de [illegible] gelegen aan het [illegible] in Geleen. Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de begraafplaats [illegible], Geleen, ingang [illegible]

[illegible] alwaar gele[illegible]

Albert is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis, Geleen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat op 80-jarige leeftijd geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Johannes Batist Smits

Brunssum: B. Smits-Overberg
Brunssum: A. Smits
Brunssum: L. Smits
Hoensbroek: C.M. Smits
[illegible]
Baarlo: [illegible] Smits-Roeven
Landgraaf: A.C. Volavsek-Smits
G. Volavsek-Smits
Zijn neven en nichten

9 september 1994
Pr. Hendriklaan 156, 6441 AC Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de St. Gregoriuskerk te Brunssum, hoek [illegible] op donderdag 8 september om 11.00 uur.

[illegible] in de kerk, alwaar gelegenheid is [illegible]

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum Brunssum van [illegible] Begrafenisonderneming, Heugerstraat [illegible] te Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij geven u kennis, dat op 53-jarige leeft[ijd] voorzien van de h. sacramenten, van ons [is] heengegaan

Dolf Roukens

echtgenoot van

Nelly van Doorn

Lottum: Nelly Roukens-van Do[orn]
Diana, René, Melanie
Kerkrade: A.J.G. Roukens-Knubb[illegible]
Zwitserland: Fam. Vis-Roukens
Heidelberg: Fam. Roukens-Schmid
Kerkrade: Fam. van Doorn-Haene[illegible]
Tilburg: Lianne Roukens
Grubbenvorst: Dan Roukens
Familie Roukens
Familie van Doorn

Venlo, 2 september 1994
Corr.adres: Baron van Aerdtlaan 7
5973 NN Lottum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden w[orden] [illegible] woensdag 7 september om 10.00 uur [illegible] om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaa[ts]vinden in het crematorium te Heerlen, Imste[n]raderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid [is] tot schriftelijk condoleren.

Avondmis heden maandag om 19.00 uur [in] voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwk[a]pel Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 [te] Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennis[ge]ving te zenden, deze annonce als zodanig [be]schouwen.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer [illegible] als onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 93 jaar

Agnes Smits

weduwe van

Herman Wouters

In dankbare herinnering:
[illegible]: [illegible] Wouters
Sittard: [illegible] Wouters
Sittard: [illegible] Wouters-Heinen
Sittard: [illegible]
Sittard: Jo en Pierre Stevens-Wouters
klein- en achterkleinkinderen
Familie Smits
Familie Wouters

Sittard, 3 september 1994
Corr.adres: [illegible] 24, 6135 GM Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 7 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Limbrichterveld-Sittard.

[illegible] in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens het [illegible], gevolgd door de avondwake van dinsdag 6 september a.s. om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het [illegible] Hanseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

[illegible] is van ons heengegaan op 83-jarige leeftijd [illegible]

oma Neske

[illegible]

[illegible]

In de vrede van de Heer ging van ons heen

pater Pierre Candel

montfortaan

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij in het Oecumenisch Zorgcentrum Vroenhof te Houthem-Valkenburg op 2 september [illegible]

[illegible] vanaf 1938; hij werd tot priester gewijd in 1944, was missionaris in Afrika [illegible] 25 jaar en als pastoor werkzaam in Duitsland tot 1991.

Familie Candel
[illegible]
[illegible]

Vroenhof 67, 6301 KE Valkenburg a/d Geul

[illegible] om 17.30 uur zal in de kapel van [illegible] Vroenhof een afscheidsviering zijn.

De [illegible] zal gehouden worden op [illegible] september om 10.30 uur in [illegible] de H. Remigius te [illegible] met en [illegible] de begrafenis op het kloosterkerkhof van de montfortanen.

Pater Candel is opgebaard in het mortuarium van Vroenhof, [illegible] 1 in Houthem-Valkenburg.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan heeft, delen wij u mede dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve moeder, schoonmoeder, oma, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Liza Budie

weduwe van

Frans Biermans

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Aken (D.): Rita [illegible]-Biermans
Heinz [illegible]
Erika en Hans-Peter
Familie Budie
Familie Biermans

Kerkrade, 2 september 1994, Lupinestraat 48
Corr.adres: In den Atzenbenden 1
52080 Aken (D.)

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 7 september [illegible] om 12.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, gelegen aan de Kapelweg, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 6 september om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium [illegible] te Kerkrade-West dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Je handen hebben voor ons gewerkt
Je hart heeft voor ons geklopt
Je ogen hebben ons tot het laatst gezocht
Rust nu maar uit

Dankbaar dat verder lijden hem bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Geert (Gerrit) Tabak

* 28-9-1919 † 1-9-1994

sinds 22-6-1939 echtgenoot van

Tonia Vossenberg

In dankbare herinnering:
Heerlen: Tonia Tabak-Vossenberg
Gangelt (D): [illegible] Tabak
[illegible]
Maastricht: [illegible] Tabak
[illegible]
[illegible]
Heerlen: [illegible]
Familie Tabak
Familie Vossenberg

Maastricht, 1 september 1994
Corr.adres: Palestinastraat 206
6415 HN Heerlen

De crematie zal plaatsvinden heden maandag 5 september in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 14.30 uur.

Er is in het crematorium gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

---

†

Veel te vroeg voor ons, is na een leven dat [ge]vuld was met liefde, eenvoud, hulpvaardighe[id] en zorgzaamheid, kalm en vredig van ons hee[n]gegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame mo[e]der, mijn schoonmoeder, onze oma, z[us], schoonzus en tante

Hubertina Detmers

echtgenote van

Peter Joseph Sistermans

Zij overleed, voorzien van de h. sacrament[en] der zieken, op 60-jarige leeftijd.

Landgraaf: P.J. Sistermans
Landgraaf: [illegible] en Fred
[illegible]-Sistermans
[illegible]
Landgraaf: [illegible] Sistermans
Landgraaf: [illegible] Sistermans
Landgraaf: Patrick Sistermans en Elle[illegible]
Familie Detmers
Familie Sistermans

6371 AE Landgraaf, [illegible]
Keizerstraat [illegible]

Overeenkomstig haar wens hebben de uitvaar[t]dienst en de begrafenis in besloten kring plaats[ge]vonden op zaterdag 3 september jl.



ok in Grasbroek zijn protestgroepen actief geworden

Actiecomité blijft toch posten in wijk Zeswegen

Van onze verslaggever

EERLEN – Leden van het tiecomité Zeswegen in erlen gaan toch door met t posten in hun wijk. De acvoerders doen dat op het deelte van de CBS-weg tusn CBS en VSL-garage, waaror zij tegemoet komen aan t verzoek van de politie om t eigenlijke gebied te mijn. De actiegroep heeft deze euwe strategie zaterdag bendgemaakt tijdens de ludiee actie 'Cultura HoerA'.

t comité probeert alles rustig en edzaam te laten verlopen. Maar rkers sluit individuele acties niet als de situatie in Zeswegen nog nger gaat duren. Verder zegt hij t ook in Grasbroek al serieuze nnen zijn om een actiecomité op richten. Deze wijk krijgt ook eds meer te maken met de aanzigheid van prostituées.

ultura HoerA', op de groenstrook ast de VSL-garage, trok zaterdag 0 belangstellenden. De bezoekers nden genieten van sketches tusn agenten en buurtbewoners of Witte Reus (René Seijben). In n lichtmast werd een burgemeesspop gehangen met daarop de st: 'Jef kijkt toe'.

Spookrijder op A76

PAUBEEK – Een 67-jarige man t Hoensbroek heeft gisteravond nd kwart voor negen als spookrijr op de autoweg Geleen-Heerlen 76) een ongeluk veroorzaakt arbij een vrouw licht gewond akte. Hij reed op het verkeerde eggedeelte vanuit Geleen richting eerlen. Ter hoogte van Spaubeek oest een andere auto uitwijken. ze tegenligger raakte in een slip kwam tegen de vangrail tot stilnd. De chauffeur bleef ongeerd, maar de medepassagiere akte licht gewond. Iets verderop de spookrijder ook gestopt.

Valse kaarten bij Superbang

ÜREN – Een uit het Britse Manester afkomstige bende heeft ie- tot vierduizend valse kaarten rkocht voor het popfestival Surbang, dat afgelopen weekeinde Düren plaatsvond. De politie arteerde vijftien mensen, van wie nog een vastzit.

perbang-organisator Klaus Ulh beklaagde zich erover dat de igelaten Britten meteen na hun ilating begonnen met de verkoop n illegale bootleg-T-shirts, illegale pieën van originele T-shirts. De artenzwendel werd ontdekt, ordat opvallend weinig mensen n kaartje kochten aan de kassa. e organisatie is zo'n twee ton aan komsten misgelopen en belandt ardoor in de rode cijfers.

k muzikaal kampte Superbang t tegenslag. Soundgarden zegde gens ziekte van zanger Chris Corll de hele Europese toernee af, ghan Whigs bleef zonder opgaaf n reden weg uit Düren en de ep Helmet verscheen twee uur te at, waardoor ook hun optreden t doorging.

Duitser in hand gestoken bij drugstransactie

HEERLEN – Een Duitser uit Schleswig is zaterdagavond in een woning aan de Nachtegaalstraat in Heerlen bij een transactie in verdovende middelen ernstig gewond geraakt aan zijn rechter hand. De pees aan een van zijn vingers is doorgesneden.

De man is aangehouden, evenals een man uit Brunssum en een vrouw uit Heerlen die bij de deal betrokken waren.

Het slachtoffer is in een auto door twee nog onbekende personen vanaf het NS-station naar de woning aan de Nachtegaalstraat gebracht. Daar is hij volgens zijn verklaring overvallen. Hij raakte daarbij gewond. Tevens werden hem 17.000 mark afgepakt. Bij de vechtpartij is ook met een gasalarmpistool geschoten.

Nadat de Duitser was gevlucht, stapte hij even later toch weer de woning binnen. Hij pakte een mes om het geld dat hem was afgenomen weer op te eisen. Er was echter niemand meer in de woning aanwezig. Vervolgens bedreigde hij een jongen die buiten in de auto zat en waarmee de twee onbekenden hem naar de woning hadden gebracht. Hierna is hij er met die auto vandoor gaan. Op de Heerenweg kon hij worden aangehouden.

In het ziekenhuis van Brunssum bleek dat hij een doorgesneden pees aan een vinger van zijn rechter hand had opgelopen. De politie stelt een onderzoek in naar de juiste toedracht.

Vredesboodschap



● *Met het lossen van enkele honderden duiven gaf burgemeester Tonnaer van Sittard zaterdag het startsein voor de bevrijdingsfeesten. Tonnaer herinnerde de bezoekers van de Sittardse binnenstad aan de periode van geweld en onderdrukking. Hij sprak de hoop dat de verschrikkingen van de Tweede Wereldoorlog zich nimmer zullen herhalen. Het loslaten van de duiven was bedoeld als symbool voor de verspreiding van de vrede.* Foto: PETER ROOZEN

Twee inwoners van Tegelen verongelukt

MEIJEL – Twee jeugdige inwoners van Tegelen zijn bij een botsing in Meijel om het leven gekomen. Bij een inhaalmanoeuvre op de Venloseweg, zaterdagnacht, raakte hun auto links van de weg een boom en kwam vervolgens tegen een andere boom tot stilstand. De bestuurster, een 20-jarige meisje, en een 19-jarige jongen die naast haar zat, waren op slag dood. Een derde inzittende werd uit de auto geslingerd en belandde vijftig meter verder in een maïsveld. Hij liep alleen kneuzingen en enkele schaafwonden op.

Klachten na storing bij DSM-centrale

GELEEN – Een storing in de warmtekrachtcentrale van DSM heeft zaterdagavond tot tientallen klachten geleid. Doordat de druk in de elektriciteitscentrale te hoog opliep, moest een grote hoeveelheid stoom worden afgeblazen. Dat ging gepaard met lawaaioverlast in de omgeving van Geleen-Noord. Het indringende geluid was tot in Sittard te horen.

De storing deed zich voor van kwart voor negen tot kwart over negen. De DSM-milieumeldkamer kreeg enkele tientallen telefoontjes. Ook bij gemeente en politie kwamen klachten binnen.

De reden van de storing wordt nog onderzocht. Het openen van de veiligheidsklep in de centrale had overigens geen gevolgen. De stroomvoorziening van de chemische fabrieken bleef ononderbroken, aldus de woordvoerder.



● *Guy Forsyth, op het laatste moment 'even' vanuit Texas overgevlogen voor een optreden in Tegelen.* Foto: JOHN SMEETS

Vijfhonderd BBM-fans willen geld terug

Bluesrockers Tegelen balen maar heel even

DOOR JAN HENSELS

TEGELEN – „Ja, dat is balen," zegt een veertiger die met zijn neef naar het Bluesrockfestival in Tegelen is afgereisd. Hij hoort pas zaterdag dat BBM, zeg maar Cream in een ander jasje, verstek moet laten gaan wegens gehoorstoornissen van gitarist Gary Moore. Deze teleurgestelde BBM-fan besluit toch de toegangspoort binnen te gaan. Vijfhonderd anderen maken wel gebruik van de mogelijkheid om het geld, bijna vijftig gulden per kaartje, terug te vragen.

Hoewel dus niet helemaal uitverkocht door het afhaken van supergroep BBM bracht de elfde editie toch nog ruim vierduizend bluesrockers op de been. En die zagen muzikaal gezien een van de betere afleveringen.

Want afgezien van een slaapverwekkende set van Blue Blot, deden alle bands wat van hen verwacht werd. Blue Blot haalde werkelijk elk venijn uit het Jimi Hendrixnummer 'Angel'.

Pinkpopbaas Jan Smeets had voor aanvang van hun optreden nog provocerend geroepen dat hij hoogstpersoonlijk voor een volgende watersnoodramp zou zorgen als Blue Blot niet zou doorbreken. Kundig uitgevoerde bluespop die de rechtgeaarde bluesrocker – spijkerjack en houthakkershemd – echter de haren overeind doen staan. En dan toch opeens nattigheid: een regen van bier daalt neer als een halfvol bekertje door de lucht zeilt. Niet het laatste die dag.

Nee, dan Michael Katon uit Hell, Michigan, wiens snoeiharde boogie op beduidend meer respons kon rekenen. Katon nam het publiek mee op zijn 'Boogietrain' in een in ieder geval energiek optreden. De gitarist voldoet aan alle kenmerken van het genre. Middelmatig zanger, weinig of geen vernieuwingsdrang, maar wel spelplezier en het rock 'n rollhart op de juiste plaats. De rauwe energie maakt veel goed.

De Guy Forsyth Band uit Texas verving BBM op voortreffelijke wijze. Petje af voor deze gasten die vrijdag vanuit Houston het vliegtuig naar Nederland namen en zaterdag, na vijf uur slapen in een hotel – hoezo jetlag? – een prima optreden gaven. Veteraan Lonnie Mack viel alleszins mee, maar het waren weer de Red Devils die bewezen terecht het gemeenst spelende kroegbandje van het moment te zijn.

Die meneer Butler met zijn mondharmonica heeft om zich heen een orkestje verzameld die de blues tot op het bot uitkleedt. Dat gaat maar door en allemaal vanuit het middenrif.

Jan Cobben uit Nuth weer bij de uitblinkers

Recordsnelheid duivin Wilfried Stiel Arcen

Van onze medewewrker
FONS VAN OPHUIZEN



LANDGRAAF - Een duivin van Wilfried Stiel uit Arcen heeft met een recordsnelheid van 130 kilometer per uur de provinciale overnachtvlucht Argenton gewonnen. Verleden jaar zegevierde deze duif ook al op de overnachtvlucht Bourges. Ondanks deze hoge snelheden verliep het concours bijzonder traag. Uitblinker was Jan Cobben uit Nuth met twintig van de drieëntwintig duiven tot twaalf uur. Anton Huijnen uit Welten had er toen zeventien in de klok.

De uitslagen:

Provinciaal Argenton:
Ouden: 1. en 11. W. Stiel, Arcen 6.26 uur, snelheid 36.03.15, afstand 642 km.; 2. P. Pansters, Swalmen 6.40; 3. L. Grosveld, Tegelen 7.22; 4.5. L. Kurvers, Hulsberg 6.54; 6. Hendriks Debus, Vilt 7.17; 7. H. Hendriks, Koningslust 8.15; 8. P. Pansters, Beesel 8.55; 9. J. Corstjens en zn., Thorn 9.18; 10. A. Rooymans, Heerlen 9.24; 12. Keunen, Sevenum.

Jongen: 1. en 11. H. Hermans, Born 7.03, s.29.25.04, afstand 586 km.; 2. Gebr. Hensen, Elsloo 9.02; 3. J. v. Mulken, Stein 9.24; 4. en 13. J. v. Mulken, Obbicht 9.34; 5. A. Princen, Munstergeleen 9.37; 6. J. Stevens, Schinveld 9.47; 7. J. Vullers, Roggel 10.09; 8. Pasch, Grubbenvorst 10.35; 9. Schreurs W., Neer 10.20; 10. L. Boonen en zn., Neer 10.21; 12. Eddy Vencken Kasmierzack, Heerlerheide 9.54; 14. Th. Grommen, Geleen 9.57; 15. en 18. J. Cobben, Nuth 9.54.

Provinciaal De Panne: 1. J. Stammen en zn., Horn 10.43; 2. L. Boonen en zn., Neer; 3. Jennekens en zn., Maastricht.

Charleville: Roderland: 1. 3. J. v. Kan 14.14, s.28.67.20; 2. P. Jamar.
Heerlen: 1. G. Postma 14.17, s.28.07.08; 2. 3. J. Thewessen.
Zuid-Oosthoek: 1. A. Gulpen 14.12, s.27.89.49; 2. J. Bulles.
Oude: 1. P. Lindelauf.
Nieuwenhagen: 1.3. G. Erkens 14.20, s.27.77.45; 2. F. Heijnen.
Waubach: 1. Jurgens Huijten 14.21, s.27.59.86; 2. J. Simons; 3. A. Kacmarek.
S.O.M.: 1. L. Janssen 14.16, s.27.65.78; 2. D. Gimbott.

Chimay: C.C. Zuid: 1. Gebr. Looyens 15.24, s.28.14.23; 2. J. Rings; 3. L. Janssen en zn.
Ver. Vrienden: 1. A. Veld 15.29, s.27.91.18; 2.3. H. Hanssen.
Maaskant: 1. J. Claassen 15.16, s.27.84.01; 2. J. Muris.
Comb. 90: 1. L. Douven 15.30, s.27.61.23; 2.3. M. Mengelers.
Oude: 1. H. Curvers.

Poulen

Het beroepscollege van de NPO (Nederlandse Postduiven Organisatie) heeft vrijdag de verenigingen Eendacht uit Maasmechelen en Eendracht uit Vaals in de zogenoemde poulaffaire in het gelijk gesteld.. De verenigingen waren in beroep gegaan tegen het verplicht poulen op duiven in hun samenspel. De tekst van het NPO-wedvluchtreglement met betrekking tot het begrip 'inleg' is volgens het beroepscollege in strijd met artikel 9 van het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens en dient als niet verbindend te worden aangemerkt. Geen enkele afdeling, vereniging of samenspel mag meer verplicht laten poulen. Liefhebbers kunnen vanaf nu duiven ook alleen meegeven tegen vrachtkosten.

Rampenplan in de maak bij overstroming Maas aan Belgische kant

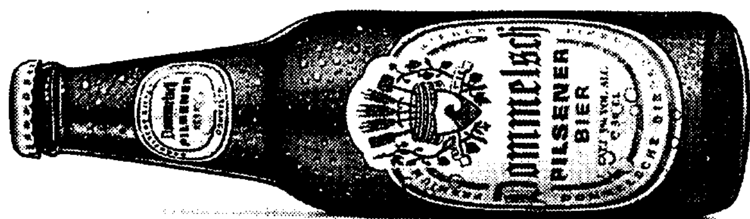
Van onze correspondent

HASSELT – De overstroming van de Maas in december 1993 en januari van dit jaar heeft in Belgisch-Limburg voor 82 miljoen gulden schade aangericht. De hulpverlening heeft meer dan 5,5 miljoen gulden gekost. In dit cijfer zijn niet eens de kosten van inzet van 2.300 militairen en van honderden hulpverleners van de civiele Bescherming berekend.

Dat bleek allemaal uit het eindrapport van de hulpverlening in het rampgebied, dat zich uitstrekte over de gemeenten Maaseik, Dilsen-Stokkem, Maasmechelen en Lanaken. De operatie wordt over het algemeen als 'voorbeeldig' bestempeld, hoewel er toch enkele problemen aan het daglicht kwamen.

Bij een volgende rampsituatie moet de communicatie tussen de crisisstaf en de hulpverleners op het terrein beter worden, terwijl ook de informatie naar de bevolking moet worden bijgestuurd. De gemeenten en brandweerkorpsen zullen de beschikking krijgen over onder meer machines om zandzakken te vullen. Momenteel wordt een rampenplan Maasoverstroming opgesteld, dat over enkele maanden operationeel zal zijn. Er wordt deze dagen ook werk gemaakt van de schade.

Het Maasdijkenplan, dat 20 miljoen gulden kost, wordt verder uitgevoerd: in Uikhoven-Maasmechelen is de dijkmuur reeds hersteld, in Kotem, Uikhoven en Meeswijk-Leut (Maasmechelen) worden de dijken verstevigd en de zwaar beschadigde Pastoorsdijk tussen Elen en Rotem (Dilsen-Stokkem) wordt vervangen. Het zijn de winterdijken die ervoor gezorgd hebben dat de overstroming geen grotere omvang had.



WIE WIL ER GELD LENEN?

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1,5%

In handen	Te betalen per maand	Effektieve rente op jaarbasis		Rente per maand		Theoretische looptijd	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.
ƒ 15.000,-	ƒ 225,-	9,8%	13,0%	0,785%	1,024%	94 mnd.	112 mnd.
ƒ 22.500,-	ƒ 338,-	9,8%	12,6%	0,785%	0,994%	94 mnd.	109 mnd.
ƒ 32.500,-	ƒ 488,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 45.000,-	ƒ 675,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 65.000,-	ƒ 975,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.

DOORLOPENDE KREDIETEN ZONDER AFLOSSING IN HET EERSTE JAAR

In handen	Termijnbedr. per maand	Rente per maand	Effektieve jaarrente*	Theoretische looptijd
ƒ 10.000,-	ƒ 79,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 20.000,-	ƒ 157,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 35.000,-	ƒ 275,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 70.000,-	ƒ 550,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 100.000,-	ƒ 785,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
ƒ 125.000,-	ƒ 982,-	0,785%	9,8%	94 mnd.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand minimum	Te betalen per maand maximum	Effektieve rente op jaarbasis minimum	Effektieve rente op jaarbasis maximum
ƒ 5.000,-	48 mnd.	ƒ 125,-	ƒ 136,-	9,8%	15,0%
ƒ 12.500,-	120 mnd.	ƒ 161,-	ƒ 178,-	9,8%	12,6%
ƒ 20.000,-	120 mnd.	ƒ 257,-	ƒ 268,-	9,8%	10,9%
ƒ 25.000,-	120 mnd.	ƒ 322,-	ƒ 335,-	9,8%	10,9%
ƒ 35.000,-	120 mnd.	ƒ 451,-	ƒ 461,-	9,8%	10,4%
ƒ 50.000,-	120 mnd.	ƒ 644,-	ƒ 658,-	9,8%	10,4%

• Wij regelen alles en bezorgen het geld óók kosteloos bij u thuis. • Vraag vrijblijvend advies. • Hierboven vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers. leningen en doorlopende kredieten. • Desgewenst met lange looptijd. • Bij overlijden meestal kwijtschelding. • Andere bedragen en looptijden (12 t/m 120 mnd.) zijn ook mogelijk. • Leningen vanaf ƒ 1.000,- tot ƒ 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg. • DUS LAGE LASTEN. • Gevolmachtigd intermediair. • Toetsing en registratie bij BKR inTiel.

Lid van Nederlandse Vereniging van Financierings-adviseurs nvf

043-636200*

OF NOG SNELLER PER FAX: 043-636226

Geopend van ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

MOONEN

Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht

Rolluiken
Rolhekken
Zonneschermen
Terrasoverkappingen
Boutique-markiezen

Vraag vrijblijvend offerte

LAUMEN SIMPELVELD

ROLLUIKEN ZONWERING
Beitel 110a
6422 PB HEERLEN
(045) 42 38 48

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloopen loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Computers

Zomerspektakel
80486 DX /
75 Mhz

30% sneller dan de DX2/66
4 MB Ram
250 MB IDE HD
VLB Multi I/O en
HDD FDD ctrl on board
1 MB VLB SVGA kaart
14" SVGA 0.28 DP mon.
in BIGtower
compleet met muis en Keyboard

ƒ 2.849,-

Meer dan 100 CD-Rom titels in voorraad

vanaf ƒ 7,95.

Leufkens-Dubois Heerlen
Sittarderweg 58a
☎ 045-722315.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, H'broek.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Tourcaravan TABBERT Contesse 545, vaste slpk, vaste w.c., ringverw., kachel, ijskast, douche, '93, registratiebwijs, ƒ 18.500,-. Moet weg. 045-233561.

HOBBY Prestige 520 TQM bwj. '91, met voort. en div. Oude Schachtstr. 43, Kerkrade. 045-351917.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

3 mini PAARDJES te k., hengst, ƒ 1.250,- p.st., met papieren. ☎ 043-254600.

Nieuwe en gebruikte 1½ en 2-paards TRAILERS te koop. Diverse merken. "De Hoefslag", Maastricht-Lanaken, ☎ 00-32.89-713451.

Bezoek de provinciale FOKVEEDAG op vrijdag 9 september Valkenburg a/d Geul, Putweg, Houthem.

Te koop 4 hc. MAIS. Tel. 04454-63896.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Geldzaken

HYPOTHEEKCENTRALE Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdieners. Rente v. a. annuiteit 6,1%, spaar 6,4%. Uw hypotheek verhogen? ☎ 073-220300.

Braderieën/Markten

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten: zo. 11 sept. Kerkrade-West; zo. 18 sept. Limbricht; zo. 25 sept. Merkstein Dld.; zo. 2 okt. Berg en Terblijt; zo. 9 okt. Ubach o. Worms. Inl. 045-324112.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Kachels/Verwarming

Reker KACHELSPECIAALZAAK. Ook uw adres voor dubbelwandige RVS-rookkanalen. Kluis 28, Geleen, telefoon 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Gas- HOUTKACHELS - cv-ketels. Keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228/514862.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN enz. Jawell Tuincentrum. ☎ 045-256423.

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Partij KARREWIELEN, 1e kwaliteit. Tel. 045-27488.

Diversen

Te koop div. TYPEMACH.; zonnescherm 2.25 br.; zonnehemel 7-lamps; inb. ijskast; diepvrieskist; Zibro kachel; alu. hekwerk en poortje; rose omafiets; fitnesscenter met vele extra's en gewichten; diepvrieskast met 7 laden. ☎ 045-729947.

Voor onze club halen wij gratis uw overtollige huisraad en ROMMELMARKTSPULLEN op. Tel. 045-723082/216857.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Muziek

Te koop gevraagd ACCORDEON 80 bas. H. Thielen, tel. 043-258624.

(Brom)fietsen

Nu grandioze OPRUIMING, honderden guldens voordeel op fietsen. Tweewielers Math Salden, Limbricht-Sittard.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Aanhangwagens

DASSEN, aanhangwagens fabr., verk., verh., onderd., rep. ☎ 045-455088/452501.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

DIT ZEGT NIETS OVER HET IQ

AVO
INTEGRATIE GEHANDICAPTEN
033-753344

ONDERWIJS? GEHANDICAPTEN DOEN NET ZO GOED MEE

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling *M 262/36-94*

Het College van Gedeputeerde Staten van Limburg maakt bekend, dat zij bij besluit van 30 augustus 1994 (nr. 94/42304) aan Vinamul B.V. een vergunning ingevolge de Wet milieubeheer hebben verleend, voor het veranderen van haar inrichting gelegen De Asselen Kuil te Geleen, met een installatie voor het sproeidrogen van dispersies. Ten opzichte van het ontwerp van de beschikking zijn geen wijzigingen aangebracht.

Terinzagelegging stukken
De beschikking, de aanvraag en overige van belang zijnde stukken liggen terinzage van 6 september 1994 tot 18 oktober 1994 en wel: - in het Gouvernement te Maastricht (Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en donderdags van 17.00 uur tot 20.00 uur.

Beroep
Tot 18 oktober 1994 kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State door: a. degenen die bedenkingen hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit; b. de adviseurs die gebruik hebben gemaakt van de gelegenheid advies uit te brengen over het ontwerp van het besluit; c. degenen die bedenkingen hebben tegen wijzigingen die bij het nemen van het besluit ten opzichte van het ontwerp daarvan zijn aangebracht; d. belanghebbenden aan wie redelijkerwijs niet kan worden verweten geen bedenkingen te hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit. Een dergelijk beroep dient te zijn gemotiveerd. Het moet worden ingesteld voor 18 oktober 1994 en in tweevoud worden gezonden aan de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag. Het besluit wordt van kracht met ingang van de dag, volgend op de beroepstermijn van 6 weken. Indien tegen het besluit bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State beroep is ingesteld, kan een verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening aan de Voorzitter van voornoemde Afdeling worden gedaan. Het besluit wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Cursussen ENGELS en FRANS

in HEERLEN, KERKRADE, MAASTRICHT en ROERMOND. Eind september beginnen weer onze avondtaalcursussen. Er zijn cursussen voor beginners en cursussen voor tweedejaars. De nadruk ligt op het leren spreken en verstaan, dus weinig schriftelijk huiswerk. De cursussen bestaan uit 24 lessen van 1 uur. Lesgeld ƒ 42,50 per maand of ƒ 225,- ineens. Geen inschrijfgeld! Inl. en opgave bij: mevr. I. Kuipers, tel. 05910-32222.

Autoverzekering

Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.

GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

Rolluiken Jaloezieën Zonneschermen

Vrijblijvende prijsopgave

Mica Zonwering

Showroom
Sittarderweg 116,
Heerlen
Tel.: 045-721658

Een nieuwe keuken is niet nodig!



Maak kennis met de PORTAS renovatie

Uw keuken is nog functioneel, maar ze bevalt u niet meer. PORTAS renoveert met nieuwe frontdelen, in tal van varianten en dessins. Voordeliger dan u denkt.

PORTAS® Wie het goede waardeert, renoveert.

Bel ons of breng ons een bezoek!

PORTAS-vakbedrijf van Wel bv
Hoekerweg 4
6241 NG Bunde
☎043-647833



TECHNISCH College HEERLEN

Op 19 september a.s. start de 1-jarige avondcursus

Milieutechniek

Inlichtingen en aanmelding:
Stichting Dienstverlening Technisch College Heerlen,
Schimmelpenninckstraat 1, 6415 GH Heerlen (MTS-gebouw)
Telefoon 045-720440, telefax 045-727525

CURSUSSEN

VOOR UW TOEKOMST EN/OF HOBBY!

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF ƒ 255,-

Handelskennis horecabedrijf
Vakbekwaamheid restaurantbedrijf
Vakbekwaamheid slijtersbedrijf
Examens o.a. 4 januari 1995

100% subsidie mogelijk

Voor deze cursussen is een vooropleiding niet nodig.

RIJKSERKENDE VESTIGINGSDIPLOMA'S

De opleidingen zijn schriftelijk te volgen of mondeling in o.a. Beek, Budel, Echt, Geleen, Heerlen, Maastricht, Roermond, Sittard, Valkenburg, Venlo, Venray en Weert. **GRATIS** voorlichtingsavond startende ondernemers.

Vraag vrijblijvend een gratis studiegids aan bij het:
Instituut Vakonderwijs, Postbus 1555, 5602 BN Eindhoven.
Telefoon 040-425526 (ook 's avonds) of 04750-15440.

Al meer dan 32 jaar succesvolle opleidingen

Erkend door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen op grond van de Wet op de erkende onderwijsinstellingen

NAAIMACHINE DEFECT!

WIJNEN NAAIMACHINES REPAREERT DIRECT!

BINNEN 24 UUR MET VOORAF EEN PRIJSOPGAVE EN GARANTIE OP DE REPARATIE

VERKOOP EN VERHUUR VAN ALLE MERKEN NAAIMACHINES EN INDUSTRIELE MACHINES

GELEEN, Rijksweg Zuid 112, tel. 046-746807
MAASTRICHT, Scharnerweg 86, tel. 043-638822
SITTARD, Rijksweg Noord 3, tel. 046-523336
HEERLEN, J. v. Vondelstraat 4, hoek Kerkraderweg, tel. 045-412420
NEER, Engelmanstraat 50 b, tel. 04759-4940

Doctorandus Hond?



Steun de studiefinanciering van déze hond bij het Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds. Word donateur en stort minimaal f 10,– op gironummer 27 54 00, onder vermelding van 'nieuwe vriend'. Dan kan déze binnenkort 'cum laude' afstuderen.

Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds.
Antwoordnummer 570, 1180 WB Amstelveen.
KNGF

NIEUW

MEER DAN 100 KEUKENS EN BADKAMERS IN ÀLLE PRIJSKLASSEN

Naast de verkoop van keukens, sanitair, tegels, c.v. en kastenwanden verzorgt onze eigen montagedienst ook alle bouwkundige aanpassingen o.a.:
- Montage
- Sloopwerkzaamheden
- Elektrowerk
- Loodgieterswerk
- Tegelwerk
- Plafond en wandbekleding
- enz.

SieMatic   Villeroy&Boch

goergen STEIN

• keukens • sanitair
• tegels • c.v.
• kastenwanden

SieMatic bulthaup poggen pohl InterPlaza Villeroy&Boch Sphinx KERAMAG goba

Lid van de VNI Vereniging van Nederlandse Installatiebedrijven
anvk Algemene Nederlandse Vereniging van Keukenspecialisten

Goergen, mooi de beste in alle prijsklassen!

Industrieterrein Kerensheide,
Nijverheidsweg 17-18, Stein.
Tel. 046-331367

INBOUWAPPARATUUR:
• ATAG • ASDAL • GAGGENAU • SIEMENS
• IMPERIAL • SCHOLTES • ITHO • BLANCO
• FRANKE • REGINOX • ENZ.

openingstijden:
ma. 13.00-18.00, di/vrij. 9.00-18.00,
do. tot 20.00, za. 10.00-16.00 uur.

STERK

in service en kwaliteit

RENAULT DE JONGHE

VALKENBURG

Wilhelminalaan 19-21, tel.: 04406-12514

GELD NODIG?

JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effectieve rente op jaarbasis	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	279,04	10.6%	287,11	11.8%
25.000,-	84 mnd.	413,58	10.3%	420,11	10.9%
30.000,-	96 mnd.	453,45	10.3%	454,20	10.4%
50.000,-	96 mnd.	747,22	10.0%	757,01	10.4%

DOORLOPEND KREDIET 1,5 % AFLOSSING

limiet 50.001,- in handen	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd	effectieve rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effectieve rente op jaarbasis max. tar.	Theor. looptijd
15.000,-	225,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	13.0%	112
25.000,-	375,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.6%	109
40.000,-	600,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2%	107
60.000,-	900,-	0.824%	10.3%	97 mnd.	12.2%	107

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Geen bijkomende kosten
- Gevolmachtigd intermediair; lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

OOK VOOR HYPOTHEKEN:

INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTENHYPOTHEEK; DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LOOPTIJD.

TEL. 045-721781 -727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN

SPEELPLAATS

SPEELPLAATS

HULP HELPT. HELP Mensen in Nood. GIRO 1111.222

Mensen in Nood

Postbus 1041, 5200 BA 's Hertogenbosch.
Telefoon (073) 144544

[W]oningstichting Schaesberg zegt reparatie toe

Scheur in flat [b]ederft woongenot

Van onze verslaggeefster

[LA]NDGRAAF – Het woonplezier van de 32-jarige Marion [Bon]tong wordt al geruime tijd vergald door enkele scheuren [in h]aar flat aan Achter de Winkel in Landgraaf. Muren en pla[fonds] in badkamer, keuken, wc en slaapkamer vertonen bar[sten]. „Het wordt nu toch wel een beetje akelig," zegt de be[wo]de bewoonster. Zij schakelde een advocaat in.

[Bont]ong heeft het behang van de [muure]n in de hal gehaald om te kij[ken h]oe ernstig de situatie is. „Hier [zie je h]et nog mee, maar moet je het [hier] eens zien." In de wc-ruimte [loopt] vanaf het plafond tot aan de [vloer] een scheur van enkele milli[mete]rs dik. In de badkamer hetzelf[de ve]rhaal. „Maar vanuit deze ruim[te lo]opt de scheur door tot in de [slaap]kamer van mijn zesjarig zoon[tje. Ik] neem dat niet langer," zegt de [boze] flatbewoonster.

[Feij]jen, hoofd van de technische [dienst] van Woningstichting Schaes[berg] ontkent dat de scheuren het [gevol]g zijn van een mogelijk con[structi]eve fout in het complex. Het [probl]eem is wel bij hem bekend. [De fl]ats zijn opgebouwd uit lichte [scheid]ingswandjes in een betonnen [skele]t. Door warmte en kou zetten [de wa]nden steeds uit, zo ontstaan [de sc]heuren," vertelt Feijen. [Het c]omplex heeft ook veel geleden [tijde]ns de aardbeving in 1992.

[De] scheuren zijn niet gevaarlijk, [maar w]el ergerlijk voor de huurders," [geeft] Feijen toe. Volgens Feijen [kunn]en bewoners wier flat scheu[ren v]ertonen, zich bij de woning[stich]ting melden als ze bijvoorbeeld gaan behangen. „Als alles kaal is, maken wij de scheuren voor de mensen dicht. Ze kunnen dan zelf zien wat ze verder met de muren doen. Die werkwijze is hier ook zo'n beetje de regel geworden, maar het kan geen kwaad dat nog eens onder de aandacht te brengen."

Ook de scheuren bij Marion Bontong worden volgens Feijen spoedig gemaakt. „Maar sommige dingen zijn gewoon voor rekening van de huurder, wij repareren alleen kale muren. Wij kunnen geen schade aan stucwerk gaan herstellen."

Geruchten als zou de stichting de flat rond het jaar 2000 willen slopen, spreekt Feijen met klem tegen. De vier flats aan Achter de Winkel zijn volgens hem veel te erg in trek bij minder-draagkrachtigen. „In 2000 is het wel 25 jaar geleden dat we groot onderhoud hebben gepleegd, dan moeten we beslissen of we dat nog een keer gaan doen. Zo staat het ook in onze meerjarenraming."

Als de woningcorporatie besluit geen groot onderhoud te plegen, luidt dat de sloop van het complex in. Feijen: „Maar geloof me, die flats staan nog zeker tien jaar. *Amovatie* (sloop, red.) is voorlopig niet aan de orde."

Symposium over borstafwijking

HEERLEN – In de vergaderzaal naast de portiersloge van het De Weverziekenhuis in Heerlen vindt morgenavond om zeven uur een mini-symposium plaats over 'Een afwijking in de borst'. De bijeenkomst is bedoeld voor hulpverleners die betrokken zijn bij de zorg rondom vrouwen met een afwijking in de borst. Op 1 oktober 1991 is in de regio Heerlen het bevolkingsonderzoek naar borstkanker bij vrouwen tussen vijftig en zeventig jaar van start gegaan. De polikliniek Chirurgie van het ziekenhuis is vervolgens geconfronteerd met een toename van het aantal vrouwen met een afwijkin in de borst. Er is een nader onderzoek ingesteld. De resultaten uit dit onderzoek worden tijdens het symposium gepresenteerd.

Auto vernield met putdeksel

MAASTRICHT – Onbekenden hebben een in de Sint Pietersstraat in Maastricht geparkeerde auto vernield met een putdeksel en een dranghek. Met de putdeksel werd de voorruit ingeslagen. Ook de zijkanten en de motorkap van de auto werden vernield. De daders plaatsten op het dak van de auto een dranghek. De eigenaar is gedupeerd voor vele duizenden guldens.

Man bedreigt vrijwilligster

HEERLEN – Een negentienjarige Heerlenaar heeft vrijdagmiddag bij een openbare instelling aan de Putgraaf in Heerlen een vrijwilligster bij de keel gegrepen en met een mes bedreigd. De man had geld uit een kassa gestolen, maar werd door de vrouw tegengehouden. De overvaller sloeg op de vlucht. Korte tijd later kon de politie de man op de Spoorsingel aanhouden. Het geld had hij nog op zak.

Verwaarloosde hond in kantoor

HEERLEN – De politie heeft zaterdagmorgen in een kantoor van een leegstand bedrijfspand aan de Heerlerbaan een verwaarloosde bouvier aangetroffen. De hond had geen voer en water en de ruimte was bezaaid met zijn uitwerpselen. Bovendien was het dier gewond aan zijn linker voorpoot. Op last van de officier van justitie is de hond in beslag genomen. Tegen de eigenaar wordt proces-verbaal opgemaakt.

Vaatwasmachine vliegt in brand

HEERLEN – Vier bewoners van een woning aan de Schuttenstraat in Heerlen hebben vrijdagnacht met veel geluk een brand in hun woning overleefd. Toen het gezin sliep, is waarschijnlijk een storing ontstaan aan de vaatwasmachine in de keuken. Deze vloog in brand. De bewoners zagen 's morgens om acht uur pas wat er was gebeurd. Een zwart geblakerde hal, chaos in de keuken en een hond die het drama niet had overleefd. Vermoedelijk omdat de deuren en ramen van de keuken goed waren afgesloten, is er een gebrek aan zuurstof ontstaan en bleef de brand beperkt tot de keuken.

Overvaller aangehouden

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft vrijdagavond op de Kempkensweg een dertigjarige Duitser uit Geilenkirchen aangehouden. De man werd door de Duitse politie gezocht. Hij had 's middags in zijn land een overval op een kledingzaak gepleegd.

Weer trein op Miljoenenlijntje



● *De stoomlocomotief dendert langs het station in Voerendaal.* Foto: DRIES LINSSEN

Dieren schrikken van nostalgische ritten

DOOR LEON JEURISSEN

HEERLEN – Koeien, paarden en schapen rennen in paniek door de weilanden. Konijnen schrikken op. Het is dan ook ruim zes jaar na de opheffing van het Miljoenenlijntje dat weer treinen tussen Kerkrade en Simpelveld naar Schin op Geul rijden. De dieren zijn het niet meer gewend.

De stichting Zuid-Limburgse Stoomtrein Maatschappij (ZLSM) verzorgde zaterdag en zondag in samenwerking met de Nederlandse Spoorwegen, die op het station in Heerlen een railshow hielden, de eerste nostalgische ritten.

Opstapplaats is Heerlen. Op perron 1 staat de nieuwste aanwinst van de NS te pronken en op perron 2 kan worden ingestapt in de historische trein. De belangstelling is groot. Al snel wordt assistentie gevraagd om de rij mensen aan de kassa sneller te kunnen bedienen.

Het traject Heerlen via Landgraaf naar Kerkrade-Centrum wordt nog steeds door NS-treinen gebruikt. Deze spoorlijn omvat de zwaarste helling. De stijging mag maximaal twee procent zijn.

Om de mensen alvast de juiste sfeer te laten proeven, rijdt deze zaterdag in de middaguren een Belgische stoomlocomotief. De reclame voor Rizla-sigaretten verraadt de Belgische herkomst van de wagons.

De stoomlocomotief blaast voordat hij Kerkrade-Centrum bereikt, regelmatig stoom af. De treinreizigers hebben er schik in. Dreumes Jeroen rijdt met opa en oma voor het eerst mee in een trein. In het begin heeft hij echter meer belangstelling voor zijn krentenbol dan al het moois dat het Zuidlimburgse landschap te bieden heeft.

De reizigers in de eerste rijtuigen zitten op houten zitplaatsen, maar achterin zit je lekker in de pluche. Na Kerkrade-Centrum komt volgens de kenners het mooiste traject, het echte Miljoenenlijntje.

De spoorwegovergangen zijn nu niet meer automatisch beveiligd.

De trein moet regelmatig stoppen om de controleurs de gelegenheid te geven met rode vlaggen het verkeer tegen te houden. Dat kost tijd. „Maar vroeger had men meer tijd," merkt iemand op die maar niet weg te krijgen is bij het raam. Overal staan mensen met videocamera's en fototoestellen langs de spoorbaan om het historisch moment vast te leggen.

Na door het diepste dal te zijn gereden, het traject Locht-Simpelveld, wordt in Simpelveld even gestopt. De machinisten doen extra kolen in de machine. Om de opwaaiende stof weg te kunnen slikken, krijgen zij een glas limonade aangeboden. In tegenstelling tot andere stations, is de seinpost in Simpelveld voor deze ritten wel bemand.

„Zonde dat de NS het seinhuisje in Wijlre, opgebouwd uit mergelblokken, heeft afgebroken," zegt een 75-jarige weduwnaar uit Hoensbroek. Een medewerker van de ZLSM vertelt dat de seinposten in Kerkrade-West, Eys en Wijlre weer worden herbouwd.

Onderweg komt een conducteur langs om de kaartjes te controleren. Als souvenir kan men het kaartje laten knippen met een Belgische kniptang. In Schin op Geul aangekomen, wordt tien minuten gestopt. Mensen die een enkele reis hebben genomen stappen uit en nieuwe reizigers voor de toeristische route stappen in.

Een retourtje Heerlen-Schin op Geul duurt al gauw drie uur. Een lange zit. „Een karretje met koffie zou zeker op z'n plaats zijn geweest," roept een bejaarde man die een bakkie koffie wel zou lusten.

In de nabije toekomst beschikt de ZLSM over eigen diesellocomotieven uit Zweden. Verder heeft de stichting al zeven Belgische AK-rijtuigen en een BD-rijtuig voor het reizigersvervoer aangeschaft. Deze worden nu opgeknapt. Een conducteurswagen, platte wagen en een ketelwagen worden ingezet voor het onderhoud van de spoorbaan.

Dat laatste wordt nog een hele klus. Toch hoopt de stichting met Pasen 1995 alles klaar te hebben en dat tussen april en oktober het Miljoenenlijntje als toeristische attractie weer gaat rijden. Maar alvorens het zover is, moet er door de ZLSM-vrijwilligers nog heel wat werk worden verzet.

Mishandeling

HEERLEN – Een zeventienjarig meisje uit Heerlen is zondagmorgen in haar woning aan de Tichel door haar ex-vriend mishandeld. Zij liep diverse verwondingen op die echter niet ernstig waren. Een man is haar te hulp geschoten. Deze raakte eveneens, tot bloedens toe, gewond. De politie heeft een onderzoek ingesteld en zoekt de man die het meisje te hulp snelde.

Discussie over jongerenopvang

NUTH - In sporthal De Keelkamp in Nuth wordt vandaag om acht uur door de PvdA een discussie- en inspraakavond gehouden over jongerenopvang in de gemeente Nuth. Vertegenwoordigers van politie, gemeente en welzijnsorganisatie leiden de avond in. Daarna kunnen jongeren, ouders en andere belangstellenden hun mening geven over de realisatie van een jongerencentrum in Nuth.

Nico Alleman nieuwe herder wijk Gracht

Van onze verslaggever

KERKRADE – De parochie Onze Lieve Vrouw van Lourdes in de Kerkraadse wijk Gracht heeft zaterdagavond pater Nico Alleman begroet als nieuwe pastoor. Met de installatie van pastoor Alleman komt voor de parochianen een einde aan een tweeënhalf jaar durend gekwakkel en een periode zonder vaste herder.

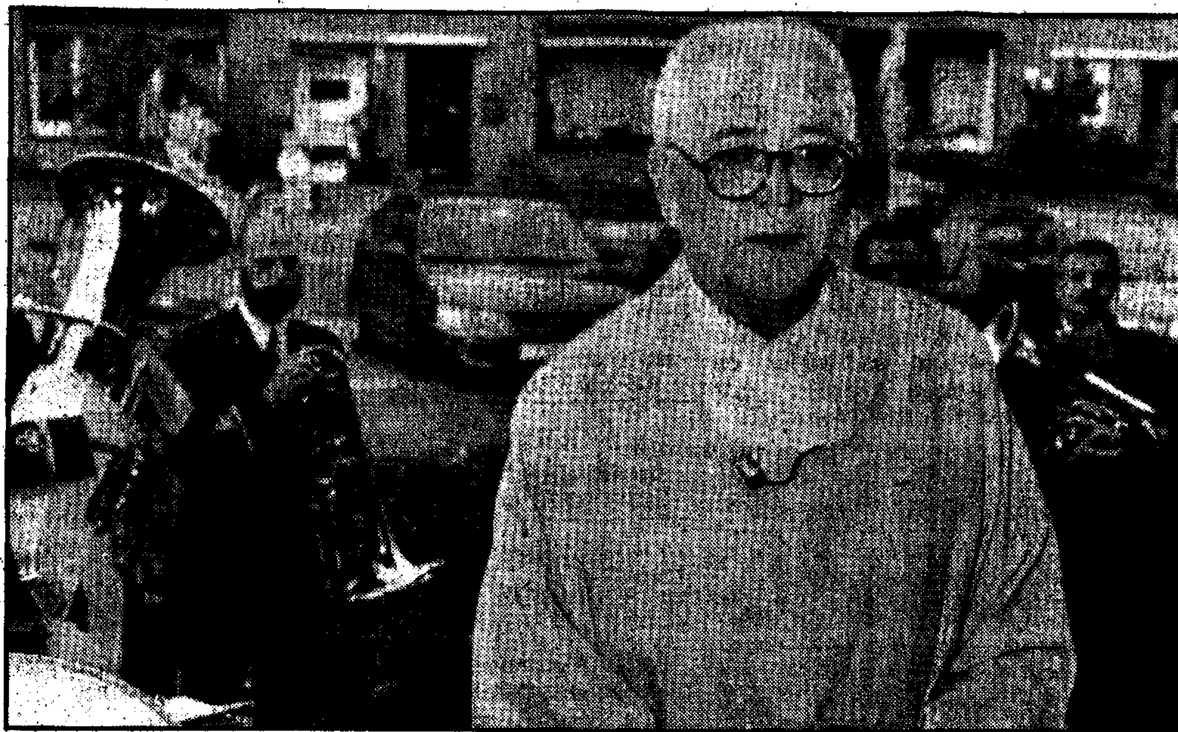
Nadat pater Alleman door vice-voorzitter P. Hanssen van het kerkbestuur voor de pastorie welkom was geheten, trok het gezelschap naar de kerk, waar harmonie Ste.-Marie al spelend voor de ingang een erehaag vormde.

Na het welkomstwoord namens het kerkbestuur door Nellie van Weert, ging deken H. Schnackers voor in de eucharistieviering. Als concelebranten traden naast Alleman ook de pastoors C. Dogge van Heilust en P. Wiertz van Kaalheide op.

Alleman is de achtste pastoor van de Grachter gemeenschap die het herdersschopje in ontvangst mocht nemen.

De 66-jarige Monfortaan was eerder pastoor in de parochie 't Eikske en meer dan tien jaar lang rector in het St.-Jozefziekenhuis in Kerkrade.

Na afloop van de viering maakten velen van de gelegenheid gebruik om de nieuwe pastoor met zijn benoeming te feliciteren. Ook de kersverse burgemeester Thijs Wöltgens was present om zijn eerste officiële handeling als eerste burger van Kerkrade te verrichten.



● *Pater Nico Alleman betreedt de kerk, op weg naar zijn installatie als nieuwe pastoor van de Gracht.* Foto: DRIES LINSSEN

Koninklijk zilver Wetzels en Budie



● *Lei Wetzels*



● *Hubert Budie*

LANDGRAAF – Burgemeester Bert Janssen van Landgraaf heeft Lei Wetzels de eremedaille in zilver van de Orde van Oranje Nassau uitgereikt. De versierselen zijn zaterdagavond overhandigd tijdens de receptie van de robijnen kanarievereniging 'Zang en Kleur' Schaesberg. De grootste hobby van de gedecoreerde is het kweken van kanaries. Hij is vanaf 1 december 1954 lid van de Algemene Nederlandse Bond van Vogelhouders. Op 9 maart 1969 trad hij toe tot 'Zang en Kleur' en was van 1970 tot 1993 secretaris van de club. Begin dit jaar kwam Wetzels weer in het bestuur en wel in de rol van penningmeester.

Hubert Budie uit Kerkrade ontving eveneens koninklijk zilver. De onderscheiding is zaterdagavond uitgereikt bij gelegenheid van zijn veertigjarig lidmaatschap van de skaatvereniging 'D'r Klinge Jong' in Kerkrade. Budie fungeerde van 1963 tot 1981 als eerste penningmeester en vervolgens tot 1991 als tweede penningmeester van de skaatclub. Daarnaast nam hij deel aan het eerste Kerkraads kampioenschap, georganiseerd door de Nederlandse Skaatfederatie. Tevens was hij deelnemer aan de jaarlijkse competitie van de federatie.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) .0930

Personeel aangeboden

Schildersbedrijf VAN EYCK
kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven. Vraag vrijblijvend prijsopgave. ☎ 045-322222 / 043-213775 / 04750-11196. Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/ 06-52606457.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Part-time verkoopster
met spoed gevraagd. Niet gebonden aan schoolvakanties. Schriftelijke sollicitatie met pasfoto aan juwelier Martens-van Lijf, Munstraat 8, 6211 EJ Maastricht.

Het Limburgs Dagblad vraagt
Bezorg(st)ers voor Bocholtz en Simpelveld
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen. Tel. 045-739330.

Zoekt u een hoge bijverdienste
stuur een postkaart onder vermelding "bijverdienste" naar DCR Databeheer b.v., Postbus 646, 6400 AP Heerlen.

Technicum Uitzendburo
is op zoek naar
* eerste en hulp electromonteurs
die voor langere tijd kunnen werken
* Telecom. monteurs
die zelfstandig kunnen werken
* Constructieve bankwerkers
die vanaf tekening kunnen werken.
Bel ma. t/m vrij.
076-229239.

Gevr. erv. tegelzetters
vakbekwame mensen, goed loon. Joma Tegelzettersbedrijf, Kerkrade. Tel. 045-462450.

Start uw eigen winkel in zijden bloemen en kado-artikelen.
"Zijde en Zo" helpt met de opzet en ondersteunt U met de marketing-formule. Snelle opstart, directe omzet en winst. Bel "Zijde en Zo": ☎ 04492-6030.

Het Limburgs Dagblad vraagt voor
Schinveld en Bingelrade
Bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Rumpenerstr. 81, Brunssum. Telef. 045-256363

Ben je 18-24 jaar, ongebonden, ambitieus en wil je werken in DUITSLAND in een uitmuntend en goedscorend verkoopteam? Verdiensten DM 1.000/DM 1.500 p.wk. Verkooptraining en hotels worden verzorgd. Info 020-6160119 (9.00-18.00 uur).

Gevraagd BETONTIMMERLIEDEN. Tel. 9.00-17.00 u.: 00-49.2406.93202.

Word RIJINSTRUCTEUR (m/v). Een fijn beroep met vrijheid, afwisseling en uitdaging. Een beroep waar vraag naar is. Haal daarom het (enige) erkende Kaderschooldiploma. Met dit begeerde diploma mag u ook (zonder middenstandsdiploma) een eigen rijschool starten. Dus een mooie kans om al na vijf maanden eigen baas te zijn (full-time of part-time) of een leuke baan te hebben. Binnenkort starten de nieuwe dag-, zaterdag- en avondopleidingen in o.a. Maastricht en Best. Nog enkele plaatsen vrij. Meer weten? Bel dan vandaag voor 21.00 uur voor een gratis uitgebreide studiegids. De Kaderschool; 04998-99425 of 043-259550.

Discotheek vraagt KELNER voor de zaterdagavond. Tel. 04405-2267 of 3907, na 18.00 uur.

Gevraagd zelfstandig werkende HEREN/DAMES-KAPPER(STER), full-time. Kapsalon Albertz. ☎ 043-210917, b.g.g. 612522.

(REKLAME)BEZORGERS gevraagd, min. leeftijd 15 jr. voor Simpelveld, Bleierheide, Heerlerbaan en Meezenbroek. Tel. 045-257974.

Erv. brood- en BANKETBAKKER met vereiste diploma's, lft. 20-30 jaar. Bakkerij Martens, Tudderenderweg 85, 6137 CB Sittard.

Nette VERKOOPSTER gevr., voor 4 dagen p. week, lft. plm 18 jr. Slagerij Kapell, Tudderenderweg 104, Sittard. Tel. 046-512197.

City Tax kerkrade BV zoekt nog enkele nette part-time CHAUFFEURS, voor weekend (dag/nacht). Soll. na telef. afspraak 045-424242.

Sportinstituut vr. wegens uitbreiding voor enkele uren p. wk. een: RECEPTIONISTE, fitness-/trainer/ster, zweminstr./trice en hip-hop instr.t./trice. Br.o.nr. B-05910, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. BENEDENWONING Sittard, omg. Grote Markt. ☎ 045-354675.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen ???
Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan. 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Koopwoning Vastgoed '92 b.v. ☎ 040-128897.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Wat ouder WOONHUIS te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. 040-129524.

WOONHUIS verkopen? Wij kopen uw woonhuis direct aan zonder bijkomende kosten. Denis Vastgoed. Tel. 040-129524.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, staat van onderhoud niet belangrijk. Telef. 045-724056.

Te koop in SITTARD "toplokatie". Dr. Nolenslaan. Gelegen landhuis met naast gelegen bouwplaats. Volumineuze detailhandel toegest. 046-510655 of 529368.

Bouwmat./machines

Nu of nooit op=op! Verkregen uit faillissement en partijen. LAMINAAT parket. Beste topmerk van Nederland. Lamet, normaal ƒ 100,-. Nu A of B keus ƒ 25,- t/m ƒ 40,- per m2 incl. ondertap. Beschad. en nwe deuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer 2 t/m 4 mm dik ƒ 20,- t/m ƒ 65,-; Daktrim ƒ 12,50 per 2.50 mtr.; Multiplex 32 mm ƒ 75,- enz. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. 045-729710.

Kamers

Te h. in HEERLEN Centrum, kamer in studentenhuis. 045-713177 of 740193.

Te huur goed gemeubileerde zit/SLAAPKAMER. Pannesheiderstr. 1, Kerkrade.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441586/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Hobby/D.h.z.

Poppenhuizen
en miniaturen.
Hobby Berns
Dautzenbergstr. 18A, Heerlen. Telef. 045-711004.

Bedrijfswagens

BEDRIJFSAUTO'S in alle uitvoeringen. W. Feijts auto's, Vaesrade 61-63, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Auto's

Autob. Jasper b.v. Munstergeleen
off. Peugeot-dealer
Grootse occasionshow
extra hoge inruilprijs, minimaal ƒ 2.500,-
extra hoge korting bij geen inruil
Dit alleen op onze Leeuwekeur gebruikte auto's vanaf ƒ 12.500,-.
Autobedrijf Jasper bv.
Windraak 29, 6153 AC Munstergeleen. Tel. 046-521944.

APK - rotte plekken ??
Wij herstellen bijna het onmogelijke! Uw carrosserie-specialist Peter Jansen Ubach over Worms / Landgraaf. ☎ 045-31.77.77 b.g.g. 045-31.39.00

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Zeldz. mooie ALFA Spider 2000, '86, rood, veel opties, zien is kopen. ☎ 045-275589.

Te k. AUDI 80 1.8 N, '88, ƒ 15.500,-. Bovag Leyenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek. ☎ 045-212091.

Te koop AUDI 90 2.0 E Exclusief, bwj. '84, ƒ 4.500,-. Tel. 046-522689.

Austin METRO Surf bwj. '85, wit, APK 9-'95, i.g.st., ƒ 2.500,-. Tel. 045-714006.

Te k. BMW 318i type '88; Passat '87; Opel Ascona '83; Mini '84; Ford Fiësta '83; Volvo 360 '83. 04455-1334.

BMW 316i touring, bwj. '92, 42.000 km., extra's: sportw., ABS, trekh., stuurtbekr., verstelb. koplampen, radio, alarm, c.v., pr. ƒ 27.500,-. Telef. 045-323178.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop ROVER 316 S, bouwjaar '89. Tel. 045-243317.

Te k. VW GOLF 1.3 GL, m. '87, i.z.g.st., inr. diesel mog., pr. ƒ 7.250,-. ☎ 04450-4145.

Te koop VW SCIROCCO 1.8 GTi, nieuw model, '84, zeer strakke auto, goudmetal., Telef. 045-224225.

Auto de KROON: Omega 11-'87 aut.; Diahatsu Cuore '88; Escort 1.3 '84; Galant '86; Kadett combi '84; Siërra 2.0 '88; Fiësta 1.3 S '85; Corsa 1.0 '84; Honda Jazz '85; Sunny '83; Manta 2.0 '82. Inruil mog. Anjelierstr. 123A, Heerlerheide, ☎ 045-213021.

BMW 316 '84; Toyota Celica '90; Toyota Corolla 1.6 '89; Toyota Starlet '91; Opel Vectra '91; VW Passat CL stationcar '89; Peugeot '93; Citroën '87; Seat Fura '85; Volvo 340 '84; Volvo 343 '83; Saab 99 '83; Toyota Tercel '83; Ford Escort '84-'85-'88; VW Golf '89; VW Golf D '86; Mazda 323 Sedan '89; Ford Siërra '85; Honda Civic '88; Mercedes 230 E '87; Suzuki Swift autom. '92; Suzuki Swift '87; Suzuki Alto autom. '84; Suzuki Alto '84-'88-'90. Vakgarage Autobedrijf Reubsaet, Groenseykerstr. 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK-keuring. Alle autoreparaties. (Tevens doe-het-zelf Car-Wash.)

Te k. Fiat TIPO 1.6 DGT, bwj. '88, ƒ 9.950,-. Bovag Leyenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek. ☎ 045-212091.

Fiat UNO 1.1 model 45 S Fire '88, 3-drs., bijz. mooi, ƒ 4.950,-. Tel. 045-454087.

PORSCHE 944 S, sportw., elec. ramen, nw. APK, i.nw. st., ƒ 13.500,-. 045-323178.

Ford SIËRRA 2.0 CL, bwj. '87, 4-drs., centr. deurvergr., 5-bak, APK sept. '95, met of zonder LPG, in prima staat, gunstige prijs! ☎ 045-314281

Te koop JAGUAR XJ6 bwj. 10-'82, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-322266.

MERCEDES 300 SE bwj. '88, zeer mooi, koopje! Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Nissan SUNNY Coupé GTi 16V bwj. '89, i.z.g.st., kl. rood. Tel. 043-670672.

KADETT stat.car '87; Siërra 2.0 i '88 en '86; BMW 318 aut. '79; Mitsubishi Lancer GLX '86; Audi 80 '87; Corsa diesel '89; Carina diesel '85; Alto GL '88; Golf 1600 '86; Akerstr. Noord 20A, Hoensbroek, tel. 045-222455.

SCHADE-AUTO'S, schadeauto's: Ford Escort 1.4 1987; Ford Escort 1.4 1987; Ford Fiësta XR2 1987; Ford Scorpio 2400i 1989; Honda Prelude 1986; Mazda 323 Finish 1989; Mercedes 280 S 1983; Mitsubishi Colt 1989; Mitsubishi Lancer 1989; Opel Kadett E Combi aut. 1.6i 1990; Opel Vectra 1994; Renault 19 1989; Renault 25 1987; Seat Marbella 1988; Suzuki Alto 1988; Toyota Carina DSL 1987; Toyota Corolla aut. 1987; Volkswagen Polo coupé 1988; Volvo 440 1991. Van Kessel, Windraak 28c, Sittard. Tel. 046-515280.

Met bovaggarantie ANWB gekeurde auto's: Suzuki Samurai cabrio de luxe '89 ƒ 15.950,-; Opel Astra 1600 '92 ƒ 23.750,-; Opel Omega 2.0 '87 ƒ 10.750,-; Vectra 2.0 GLS '90 ƒ 23.950,-; Toyota Camry '83 ƒ 1.750,-; Opel Kadett '80 ƒ 1.250,-; Ford Escort 1300 '84 ƒ 3.250,-; Opel Vectra 1800 GT '91 ƒ 25.950,-; Opel Kadett Sedan 1600 '90 ƒ 16.950,-; Vectra 1.8i '90 ƒ 19.950,-; Kadett GSi 16V '90 ƒ 23.950,-; Ford Escort 1400 '87 ƒ 8.750,-; Ford Siërra 2.0 '84 ƒ 4.250,-; Opel Corsa 1.4i '90 ƒ 13.250,-; VW Golf autom. '86 ƒ 8.750,-; BMW 320-6 aut., '83. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de Hoogste prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

Te k. gevraagd alle type LADA'S voor export van 1984 t/m 1991. Correcte afhandeling. Tel. 077-515511.

RENAULT R 5, '84, APK 7-7-'95, ƒ 2.450,-, in staat van nieuw. 045-323178.

PEUGEOT 405 GL diesel, wit, 1991, 120.000 km, in uitst. st. verbruik 1:20, onderh.boekje aanw. vr.pr. ƒ 17.500,-. 045-250563.

Te koop Opel KADETT 1.8i bwj. 1990. Telefoon: 045-243317.

Opel KADETT sta[...] 1.6i, 5-deurs, met [...] groen, mod. '87, zeer [...] extra's, 89.000 km., ƒ 9.700,-. ☎ 04498-[...] Walramstraat 18, Born.

Te koop PEUGEOT [...] bouwjaar '88. Tel. [...] 243317.

VW PASSAT, 5-drs., '83 met APK, ƒ 2.400,- 045-426694.

Wij kopen alle LADA ook andere auto's. T[...] 045-423973.

Te k. gevr. alle merk[...] to's. Bet. HOOGSTE [...] 045-416239 tot 21 uur o[...]

Autoverhuur

Septemberaanbied[...]
RENAULT CLIO 19[...]
ƒ 48,-p.[...]
FORD ESCORT 19[...]
ƒ 58,-p.[...]
incl. btw, verz., 200k[...] en klantenkortingska[...]
BASTIAANS
(t.o. busstation Heerl[...])
☎ 045-7241[...]

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Meisjes.
Wij zoeken 2 meisjes voor onze club in Kerkrade. Bel voor inl. 045-425656 Mevr. Michelle of kom langs. Club L'Amitié, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

MEISJES gevr. overdag en 's nacht. De eerste 3 pic. (ƒ 60,-) worden voll. uitbet. V.a. 22.00 u. 045-416143.

TELEFONISTE gez. voor goedl. privé-huis te Kerkrade, v. weekend + plm. 2 á 3 avonden p.wk. ☎ 045-425100.

06-lijnen

BOERDERIJ-GEHEIMEN
Extreem bizar
1 gpm 06-320-329-19

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4311 of 4611
Mannen bellen v. ƒ 1,- p.m.
Telefoonsex 06-9596
Sex direct 06-9519
Top contact 06-9845
Hete meiden 06-9785

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.)
Jack Off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Bi-sex 323.36
Travestie 325.09
Breinsex 327.56
Darkroom 324.16
Jongenssex 325.19
Gay Super 329.16
Transsexueel 321.36

Gay Café Limburg
06-320.327.55
ƒ 1,- p.m.

(ƒ 1,- p.m.) Kom maar met je hand onder m'n BH zei ze tegen de knul. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60

(ƒ 1,- p.m.) Nel ligt in bed met haar nieuwe vriend. "Is het goed als zij toekijkt?"
06-340.340.55

(ƒ 1,- p.m.) met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns! Wie wil er eerst?"
06-340.340.21

(ƒ 1,- p.m.) Opeens deed hij m'n rokje omhoog en m'n broekje n. beneden. "Maar meneer toch, wat doet u nu?
06-340.340.30

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu! (100 cpm)
06-9664

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm)

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan. 06*320*330*88 (75 cpm)

NIEUW! Sexdoorschakellijn: vrouwen willen
Direkt sex
Bel nu: 06-97.50 - 75 cpm.

SM-Kontakt
voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm)

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken jongens voor een slippertje. AKTIE! 06-97.60 - 75 cpm.

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt - 75 cpm.
06-9877

Rijpe vrouwen
willen sexkontakt (niet commercieel) 06-98.90 - 75 cpm.

Zoek je RIJPE vrouwen voor
sexkontakt
(niet commercieel). Bel: 06-350.266.53 - 1 gpm.

Live direct apart
ook voor adressen en tel.nrs! 06-340.350.80 (50 cphm).

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten. 1 g.p.m.
06-320.320.14

Volrijpe
Vrouwen, zoeken anoniem en niet-commercieel sexkontakt. 06-96 56 - 75 cpm.

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

De Sadist
lachte wreed naar het vastgebonden meisje (ƒ 1,- p.m.) 06-340.340.90

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06*320*330*18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Let op! BLIND DATE via de telefoon.
Direkt apart
Leuke meiden, bel 06-95.95 - 75 cpm.

sex v. achteren
Marcha achterlangs 1 gpm 06-9618

Tiener-Sex
Voor Sex plezier 1 gpm 18 jr.
06-320.320.10

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

PRIVE 9778 VROUWEN
Dag en nacht open...
06-9778 1 gpm

EXTREEM 9821
Beestachtig live
1 gpm 06-9821

Echt Vrouwen Thuis Liever Afluisteren? 24 pd.
1 gpm 06-9886.

Eenzame hete vrouwen zoeken
Anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909 Mannen bel 06-9604 (75 cpm)

Gratis-sex
voor vrouwen: 06-4300, heren bel: 06-320.330.91 (75 cpm)

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm)

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten 06-320.329.99 (75 cpm)

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw 06-320.330.82 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens 06-9504 (75 cpm)

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 75 cpm.

Kontakten/Klubs

Nieuw te openen privéclub
"Rendevous"
Openingstijden maaandag t/m vrijdag van 11.00 uur s'morgens tot 01.00 s'nachts. Wij vragen tevens nog enkele leuke medewerksters. Intern mogelijk. ☎ 045-750336, na 20 uur: 045-754061.

Club Merci
Beter op de fiets naar Merci, dan met de auto naar het werk. Rijksweg Zuid 241, Geleen, 046-745814.

Rendevous
open v.a. 5 sept. van 11.00 tot 1 uur 's nachts. ☎ 045-750336

Madame Butterfly
Een bar op de Hommert Vaesrade, heel gezellig! met leuke meisjes, maar vraagt nog meer meisjes. Open v.a. 14 uur.

Dit is niet beroepsmatig maar ..... Ik heet Annelies, ben off. van beroep schoonheidsspecialiste en een tikkeltje verlegen kom ik heel veel tekort op sexueel gebied. Alleenstaande vrouw, maar heb heel veel behoefte aan sex. Daarom vermoed ik zelf dat ik nimfomane ben. Wie helpt mij dit te ontdekken. Zelf draag ik nooit een slipje, maar een kort rokje. Ik geef mij 200% vol liefde bloot.

Nieuw in Limburg
van 11.00 tot 02.00 uur. Zijstraat van station Heerlen. Oude Kerkstr. 31, Heerlen.

Wij hebben gerenoveerd, en ook nieuwe meisjes. Daarom weer een AANBIEDING deze maand
Privé Yvonne
De meisjes in ELEGANTE lingerie doen 2x Franse massage + intiem v. ƒ 100,-. Gezelligh. en drank GRATIS. Hygiëne op de 1e plaats. 7 Dagen geop. ma.-za. 11-24 uur, zond. 15-23 uur. Kapelwg 4, K'rade. 045-425100. Kom 'ns kijken.

Club Levant
Voor erot. massage, tio, kamerverh. v. koppels. Maastrichterstr. 156, Brunssum, 045-275199, dringend meisje gevr.

THE LYDIA GIRLS
LIKKEN HUN WONDEN NA DE BLIKSEMINSLAG V. 24-8. Onze nwe. Holl. meiden gaan er nu hard tegenaan. Info 046-749662, 11-23 uur. Hollands meisje gevraagd.

Twilight escort
☎ 045-275618. kvk 49356

Escort all in
☎ 045-326191

SM-kontakten
Direkt apart met meester of dienaar. Bel nu 06-95.37 75 cpm.

Buro Venus:
de beste privéadressen zijn in ons fotoboek! ☎ 04750-28353

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Alle creditcards welkom.

Club La Bellle
Wij zijn van vakantie terug en verwachten u. Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Ook Escort. Meisjes gevr.

Peggy Privé
Escort ma.-vrij. 11-22.30 u. Wo. tot 19 u. 046-374393. Grieks mog. Tev. m. gevr.

Diana Escort
☎ 045-320323
v.a. 10.00 uur

Wat Sandra
met haar handen en b... kan, daarvan droomt iedere man. Nu zondags geopend. ☎ 045-270358.

Boy en girl
Escort-service, striptease m/v 045-257368.

Lief, jong vrouwtje ontv. nu privé. Uitsluitend na tel. afspraak 13.00-19.00 uur
045-727054.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 046-752333.

Romantica
045-419742
Privé en escort, 5 nw. meisjes, van 18-24 jaar, DDD-cup.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur. of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Suprise Escort
Ook SM. 045-275900.

Elisa Privé
Now that you have tried the rest, try the best! Nieuwe dames aanw. 043-436667.

SEXY DAME
ontv. heren. 043-473309.

Nieuw jong meisje, totale
ontsp.massage
045-353489

Club Olifant
5 Leuke meisjes aanwezig. Ook erotische massage en Soft-SM. Tel. 046-756335.

Jasmin Privé
045-427325, ma-vr. 14-22u. Ook escort, alle creditcards.

Hrl. Privé-dame
9.30-16.30 uur 045-714707.

ƒ 50,- all-in[...]
Gratis film en koffie. Ge[...] 9-23 uur 045-42360[...]

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken ni[...] commerciële sex ☎ 046-752333.

De leukste meisjes
Club Paris
Oirsbeek, ☎ 04492-18[...]

volslanke Be[...]
ontvangt thuis. ☎ 045-232663.

Privé Ilon[...]
Bij ons is bijna alles mo[...] Ook dubbel DD aanwe[...]
Zaterdags
weer geop. v.a. 12-18 [...] NIEUW: Ilona en Moni[...] Het lesbisch TRIO. Mei[...] altijd welkom. 045-708[...]

Buro Mieke
Discr. Bem. 046-7487[...]

Anita Escor[...]
Tel.: 045-352543.

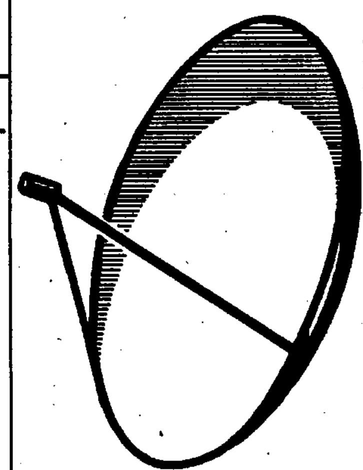
Buro Sittar[...]
discrete bemiddeling ☎ 046-523203

Privé Papillo[...]
Voorlopig alleen Esc[...] Tel. 045-429815.

SASKIA
Vanaf 10 uur, 045-7217[...]

Privé Cand[...]
Goed en discreet. Mei[...] gevraagd. 045-21261[...]

PICCOLO[...]
045-71996[...]



Nederland 1

o/NCRV
5 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
2 **Kangaroos, faces in the mob.** Natuurfilm over de wilde grijze kangoeroe aan de oostkust van Australië.
4 **Cartoon club.** Gevarieerd tekenfilm-programma.
3 **Roseanne.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Promises, promises. De romance tussen Darlene en David gaat zo ver, dat ze besluiten een hotelkamer te huren.
0 **Topscore met Ted de Braak.**
8 **(TT) Ja, natuurlijk.** Natuurfilmserie. Vandaag: Clowns of the air, over papegaaiduikers.
8 **Woordroof.** Woordspel. Presentatie: Henk Mouwe.
0 **(TT) Journaal.**
5 **Sterrenslag Avro.** Sportieve krachtmeting met bekende Nederlanders. Vandaag vanuit kasteel Vaalsbroek, met media-sterren, artiesten en politici. Commentaar: Jos Kuijer.
0 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
8 **Cum laude.** Spelprogramma. Presentatie: Jos Brink.
0 **(TT) Prettig geregeld.** Nederlandse comedyserie. Afl. 15. Hanna vindt dat een zwerver die ze tegenkomt wel een oude broek van Joris kan gebruiken, en Joris mag hem zelf gaan brengen.
0 **NCRV-Dokument: Steunpunt Barcelona.** Documentaire over pech onderweg in het buitenland. Jaarlijks trekken duizenden Nederlanders langs de grote vakantieroutes naar het zuiden van Europa. Tijdens zo'n reis kan er veel misgaan: een ongeluk, een diefstal, ruzies of ziekte. Maar ook weggelopen kinderen bezorgen de ouders nachtmerries. Voor deze Pech Onderweg staan de mensen van het ANWB-Steunpunt klaar. De camera gaat mee als zij hulp bieden.
1 **Miniatuur.** Reportageserie over een bijzondere plek in het leven van bijzondere mensen. Vandaag: de plek van Willem Aantjes.
0 **Journaal.**

Nederland 2

Tros/Veronica
07.00 **Journaal.**
07.07 **Kkfoon.** Herh.
07.30 **Journaal.**
07.33 **Paperclips.**
08.00 **Journaal.**
08.07 **Markant achterland.** Herh.
08.30 **Journaal.**
08.33 **(TT) Lingo.** Woordspel. Herh.
09.00 **Journaal.**
09.07 **Kook tv.** Culinair programma.
09.25 **Dynasty.** Soapserie.
10.10 **Classic cartoons.**
10.17 **Nieuwe buren.** Serie reportages. Afl. 1: Een grote stap.
10.55 **Alle dieren tellen mee.**
11.07 **(TT) Toen was geluk.** Nederlandse comedyserie. Afl. 1.
11.32 **O, zit dat zo.** Magazine rond wiskundige puzzels en raadsels.
11.59 **Candid camera.**
12.21 **(TT) Postcode jackpot.**
13.00 **Journaal.**
13.07 **(TT) Studio sport.** Herh.
14.35 **(TT) Studio sport.** Herh.
15.20 **Candid camera.**
15.40 **Bereboot.** Poppenserie.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.08 **Peppi en Kokki.** Jeugdserie.
16.30 **De teenage hero turtles.**
16.54 **Egyptisch avontuur.** Kindermusical uitgevoerd door de leerlingen van de Brookschole in Markelo.
17.27 **Allo 'allo.** Comedyserie.
17.53 **De familie Keuzekamp.**
17.58 **(TT) 2 vandaag.** Met om:
18.00 **(TT) Journaal.**
18.15 **(TT) Actualiteiten.**
18.39 **(TT) Sportjournaal.**
18.47 **(TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
18.55 **(TT) Onderweg naar morgen.**
19.27 **Karaoke.**
19.56 **De dierenspoedkliniek.** Serie over EHBO voor dieren. Afl. 1.
20.24 **Woman named Jackie.** 3-delige Amerikaanse miniserie. Afl. 1.
21.57 **CrimiNEE.**
22.29 **Keeping up appearances.**
23.02 **Het elfde uur.**
23.52 **Middernacht-Klassiek.**
00.22 **Journaal.**
00.27 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 3

VPRO/NOS
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
12.00-12.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.00 **Studio sport.** Verslag van de Open Amerikaanse tenniskampioenschappen en WK Zwemmen in Rome.
17.40 **Comedy op 3: All in the family.** Amerikaanse comedyserie. Met: Carrol O'Connor, Jean Stapleton, Sally Struthers, Rob Reiner e.a. De ouderwetse mopperkont Archie Bunker en zijn onderdanige vrouw Edith zijn al 22 jaar getrouwd.
18.10 **De fabeltjeskrant.**
18.15 **Sesamstraat.** Kleutermagazine. Afl.: Dromen/Fantasie.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Klokhuis.** Informatief kindermagazine. Afl.: Rescue team.
19.00 **(TT) Lingo.** Spelprogramma. Presentatie: Francois Boulangé.
19.30 **Trouble with Mr. Bean.** Engelse humor met komiek Rowan Atkinson. De klungelige Mr. Bean verslaapt zich, maar komt - dankzij een onmogelijke rit en allerlei vreemde toeren - toch nog op tijd voor een afspraak met zijn tandarts. Deze had eigenlijk liever gezien dat zijn patiënt niet was komen opdagen.
20.00 **TV-Nomaden.** Jongerenprogramma. Presentatie: Jeroen Bishoff.
20.36 **Buren.** Serie over onderlinge verdraagzaamheid van Nederlanders.
21.05 **Oorlog.** 4-delige documentaireserie over de ontwikkeling in oorlogvoering in Europa sinds de Middeleeuwen. Afl. 1: Oorlog en politici.
21.52 **Trekking dagelijkse lotto.**
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **(TT) Sportjournaal.**
22.30 **(TT) Nova.** Actualiteitenprogramma. Presentatie: Paul Witteman. Aansl.: NOS: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.20 **Nachtsalon.** Culturele talkshow. Presentatie: Michaël Zeeman.
00.10-01.40 **Open Amerikaanse tenniskampioenschappen.** Verslag van dit tennistoernooi.

RTL4

06.30 **Hei elei kuck elei.**
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Ontbijtkids: Seabert.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **Ontbijtkids: De smurfen.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap. Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.30 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soap. Herh.
10.00 **Koffietijd.** Magazine.
11.00 **Showtime shop.**
11.05 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie.
11.50 **Lunchkids: Seabert.** Herh.
12.20 **Lunchkids: Familie Sanders.**
12.50 **Eigen huis & tuin.** Herh.
13.45 **Showtime.** Herh.
14.15 **Rad van fortuin.** Herh.
14.45 **Spijkerhoek.** Nederlandse dramaserie. Herh.
15.15 **Showtime shop.**
15.20 **Santa Barbara.** Soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
17.00 **5 uur show.** Gevarieerd middagmagazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Ooggetuige.** Reportages.
18.30 **Rad van fortuin.**
19.00 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.**
20.00 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soap.
20.30 **Vrienden voor het leven.** Nederlandse comedyserie. Herh.
21.00 **Sam-sam.** Nederlandse comedyserie.
21.30 **Vijf tegen vijf.** Spelprogramma.
22.20 **Het uur van de waarheid.** Documentaire.
23.15 **Speelfilmoverzicht.**
23.30 **Nieuws,sport en weer.**
00.00 **St. Elsewhere.** Amerikaanse dramaserie. Herh.
00.50 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
01.35 **Nachtprogramma.**

RTL5

16.30 **Tv boetiek.**
17.00 **Goede tijden, slechte tijden.**
17.30 **Happy days.** Comedy.
18.00 **Knightrider.** Actieserie.
18.50 **Lijn 5.** Live-programma.
19.00 **Beverly Hills 90210.** Herh.
19.45 **Lijn 5 en Nieuwsflits.**
20.00 **Renegade.** Actieserie.
20.55 **Above the law.** Amerikaanse politiefilm uit 1988 van Andrew Davis. Met: Steven Seagal, Pam Grier, Sharon Stone, Daniel Faraldo, Henry Silva e.a. Politieman Nico Toscani uit Chicago moet zijn insigne inleveren als een grote groep verdachten van drugshandel weer op vrije voeten komt. Toscani is officieel buiten dienst, maar hij zet zijn werkzaamheden voort. Hij neemt het op tegen oud-politiemannen die zichzelf boven de wet hebben geplaatst.
22.40 **Lijn 5 en nieuwsflits.**
22.55 **Quantum leap.**
23.45 **Lijn 5.**
00.00 **Ricki Lake.** Talkshow.
00.50 **As the world turns.**
01.35 **Hei elei, kuck elei aktuell.**
02.05 **Nachtprogramma.**

● *Steven Seagal. 'Above the law'. (RTL5 - 20.55 uur).*

RTBF/La Une

16.25 Vacaturebank. **16.40** Nouba nouba. **17.35** Charlie's Angels. **18.30** Info première. **18.45** Weerbericht. **18.50** Maguy. **19.30** Nieuws. **20.05** Jours de libération. Programma's vanaf lokatie rond de bevrijding van België vijftig jaar geleden. Vandaag vanuit Tamines (Sambreville). **20.30** Robin Hood, prince of thieves. Amer. film. Aansl.: Baraka-trekking. **22.55** Une vie de prof. **00.35** Nieuws. **00.55** 24 H sur les marchés. **01.00** Baraka-trekking. **01.05-01.15** La pensée et les hommes.

SPORTS 21

17.53 Ciao Italia. **18.19** L'espagnol avec Victor. **18.47** Les schtroumpfs et jeu schtroumpf. **19.12** Info première. **19.30** Zie La Une. **20.33** Robin Hood prince of thieves. Amer. speelfilm. **22.51** Nieuws. Herh. **23.22** 24 h sur les marches + Dow Jones. **23.25** La pensée et les hommes.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. **06.30** Télématin. Met om 7.25 Nieuws. **08.00** Nieuwsflits. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuwsflits. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Reportages. Herh. **09.35** Embarquement porte no. 1. Herh. **10.05** La route des vacances. **10.35** Le Canada en guerre. Herh. **11.05** C'est tout Coffe. **11.30** Questions pour un champion. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Nieuws. **13.05** La maison Deschenes. Herh. **13.30** Bouillon de culture. Herh. **14.40** Géopolis. **15.25** Gourmandises. **15.35** Quelle histoire. Spelprogramma. **16.00** Nieuws. **16.25** 40x à l'ombre. **18.20** Vision 5. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo de cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Le match de la vie. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.35** Thalassa. **22.45** Une école en marge. **23.35** Nieuws. **00.00** Bas les masques. **01.20** La chance aux chansons. Herh. **01.50** Paris Lumière. Herh. **20.20** Perfecto. Herh. **02.50** 40x à l'ombre. Herh. **04.35** C'est tout Coffe. Herh. **05.05** Reflets, images d'ailleurs. Herh.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina estate. **09.35** Cose dell' altro mondo. **10.00** Speelfilm. **11.35** Verdemattina. **12.25** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Mi ritorni in mente Flash. **14.10** La lunga linea rosa. **15.45** Uno per tutti. **17.40** Nieuws. **18.00** Zwemmen. WK vanuit Rome. **20.00** Nieuws. **20.40** Speelfilm. **23.15** Nieuws. **23.35** Medicina e società alle soglie del 2000. **00.05** Nieuws. **00.15** Uno più uno. **00.25** DSE Sapere. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC breakfast news. **10.05** The Flintstones. Herh. **10.30** Star memories. Herh. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.30** The Family Ness. Herh. **11.35** Model world. Herh. **12.00** Nieuws. **12.05** Cagney and Lacey. Herh. **12.55** For the love of it. **13.00** Nieuws. **13.05** Big day out. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Turnabout. **15.20** Knots Landing. **16.05** Burke's backyard. **16.35** Bugs Bunny. Herh. **16.45** Bananaman. Herh. **16.50** Favourite songs. Herh. **17.10** The all new Popeye show. Herh. **17.35** Mighty Max. **18.00** Newsround. **18.10** Blue Peter special: Pieces of eight. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** Nieuws. **20.00** Ten years of Telly Addicts. **20.30** Watchdog. **21.00** EastEnders. **21.30** 2Point4 children. **22.00** Nieuws. **22.30** Coming to America. Amer. speelfilm. **00.20** Film 94 with Barry Norman. **00.50** Bangkok Hilton. Herh. **02.25-02.30** Weerbericht. **04.00-04.30** BBC Select. Herh.

BBC 2

07.20 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Pinocchio. Herh. **09.40** Babar. Herh. **10.05** ■ Danger lights. Amer. speelfilm. **11.15** ■ The broken horseshoe. Speelfilm. **12.35** ■ Criminal lawyer. Amer. speelfilm. **13.45** Summer praise. Herh. **14.20** Greenclaws. Herh. **14.35** Go birding. Herh. **15.00** Nieuws en weerbericht. Aansl.: TUC 94. Live. Trades Union Congress-conferentie. Met om 16.00 en 16.50 nieuws. **18.00** Break-In. **18.30** Italy means business. **19.00** Murphy Brown. **19.25** The fresh prince of Bel Air. **19.50** Lucinda Lambton's Alphabet of Britain. Herh. **20.00** The world at war. **21.00** White heat. **21.50** One foot in the past. **22.00** Family pictures. Aansl.: Video nation shorts. **23.30** Newsnight. **00.15** Police surgeon. Herh. **00.55** Weerbericht. **01.00-01.40** Open University.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Golf. European Masters vanuit Crans-sur-Sierre. Hoogtepunten. **11.00** Kunstrijden op de schaats. Herh. **12.00** Autosport. Indycar-race van Vancouver. Hoogtepunten. **13.00** Autosport. DTM-race in Berlijn. Hoogtepunten. **14.00** Schansspringen. **15.00** Atletiek. Herh. **16.30** Atletiek. IAAF Sheffield Meeting. Hoogtepunten. **17.30** Autosport. Indycar-race van Vancouver. Hoogtepunten. Herh. **18.30** Autosport. DTM-race in Berlijn. Hoogtepunten. Herh. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Speedworld. **22.00** Boksen. **23.00** Eurogoals. **00.30** Eurogolf magazine. **01.30-02.00** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Weekly business. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** Weekly business. **07.45** Strictly business. **08.00** ITN World news. **08.15** Strictly business. **08.30** Inside edition. **09.00** Super shop. **10.00** Rolonda. **11.00** Rivera live. **12.00** Today's business. **12.30** FT Business today. **13.00** Today. **14.00** The money wheel. **15.00** First person with Maria Shriver. **16.00** Videofashion! **16.30** The moon and beyond. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Tycoons. **20.30** I witness video. **21.30** Inside edition. **22.00** ITN World news. **22.30** The best of the tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** FT. Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** Talkin' jazz. **02.30** Entertainment x-press. **03.00** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** The afternoon mix. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Hit list UK. **20.00** Greatest hits. **21.00** MTV's 1994 Video music Awards nomination special. **22.00** Live! with Paul Weller. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Hit list UK. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 09.45 CNN Newsroom. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. Herh. **16.45** World sport. Herh. **17.30** Business Asia. Herh. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

15 **ZAK.** Weekoverzicht.
45 **Morgenmagazin Sport extra.**
00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
00 **Tagesschau.**
03 **ML Mona Lisa.**
45 **Qi Gong.** Heilgymnastiek.
00 **Tagesschau.**
03 **Weltspiegel.**
45 **Recht in Deutschland: Alles was recht ist.** Juridische tips.
00 **Tagesschau.**
04 **Geld oder Liebe.** Herh.
55 **Presseschau.**
00 **Tagesschau.**
05 **ARD-Mittagsmagazin.**
45 **Wirtschafts-Telegramm.**
00 **Tagesschau.**
03 **Schimpf - 19 7 17.** Talkshow.
30 **Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgänsen.** Tekenfilmserie.
55 **Barbapapa.** Tekenfilmserie.
00 **Tagesschau.**
03 **Metro - das schnelle Magazin.**
30 **Hey Dad!** Comedyserie.
00 **Tagesschau.**
03 **Fliege.** Talkshow.
00 **(TT) Tagesschau.**
10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
40 **ARD vor acht.**
50 **Tagesschau-Telegramm.**
55 **Wildbach,** serie. Afl.: Kids.
50 **Tagesschau-Telegramm.**
55 **Auto Fritze,** serie.
57 **Heute abend im Ersten.**
00 **(TT) Tagesschau.**
15 **Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie.** Spelshow rond de ARD tv-loterij. Vandaag de 50e uitzending met als gasten: Ephraim Kishon, Francisco Araiza en Marianne & Michael. Presentatie: Max Schautzer.
9 **Tagesthemen-Telegramm.**
0 **Report.** Vanuit Baden-Baden.
5 **Magnum.** Misdaadserie.
0 **Tagesthemen.**
0 **(TT) Tatort.** Duitse politieserie. Met: Lutz Moik, Peter Buchholz, Manfred Zapatka e.a. Herh.
30 **Tagesschau.**
40 **(TT)Heartbreakers.** Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Bobby Roth. Met: Peter Coyote, Nick Mancuso, Carole Laure e.a.
15 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Die Wörlitzer Anlagen. Afl.: Schochs Garten.

Duitsland 2

05.15 **Zie Duitsland 1.**
13.45 **Infotime.**
14.00 **Gärten der Welt.** Serie over beroemde tuinen. Afl.: Die Rose - Königin der Blumen. Presentatie: Audrey Hepburn.
14.30 **Tim und Struppi.**
14.55 **Eye of the storm.** Jeugdserie.
15.20 **Logo.** Jeugdjournaal.
15.30 **Spreepiraten.** 26-delige Duitse jeugdserie.
16.00 **Heute.**
16.05 **The flying doctors.** Herh.
16.55 **ZDF-Glückstelefon.**
17.00 **Heute en sport.**
17.15 **Länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 **Der Alte.** Duitse politieserie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Saubere Aktion.** Duitse tv-film uit 1993 van Berthold Mittermayr. Met: Silvia Reize, Michael Reiter, Otto Clemens e.a.
21.00 **Auslandsjournal.** Achtergrondreportages van buitenlandcorrespondenten. Op de VN-Bevolkingsconferentie in Caïro wordt besproken hoe de explosieve bevolkingsgroei in de Derde Wereld, en met name Bangladesh, tegengehouden kan worden.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Next of kin.** Amerikaanse speelfilm uit 1989 van John Irvin. Met: Patrick Swayze, Liam Neeson, Adam Baldwin e.a. Politieagent Truman Gates keert het idyllische hooggebergte van Kentucky de rug toe om in Chicago de misdaad te bestrijden. Aansl.: Neu im Kino. Filmrubriek. Vandaag: 'Drei Farben: Rot' van de Poolse regisseur Krzysztof Kieslowski.
00.00 **ZDF-Nachtexpress: Ausverkauft im Paradies?** Reportage over de enorme problemen die het bergtoerisme in het Himalaya-gebied veroorzaakt. Na Nepal dreigt nu ook het meer oostelijk gelegen staatje Bhutan onder de voet te worden gelopen.
00.55 **Heute.**
01.00-01.30 **ZDF-Nachtexpress: Spurensicherung.** 3-delige serie reportages over de monumentenzorg in de nieuwe deelstaten. Afl. 3: Stadtlandschaften und Industriebauten.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. Ochtendgymnastiek. **08.30** Zomercursus data-verwerking. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Bonn am Rohr. **12.43** Programmvorschau. **12.45** Freiberg - Die Silberstadt Sachsens. **13.15** In Zukunft ... Essen. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. Muziekvideo's. **14.30** Giftgrün. Afl. 9: Hunde. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** Hier und heute unterwegs. **16.30** Zomercursus data-verwerking. **17.00** Sesamstrasse. **17.30** Prinz Eisenherz. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. Gevarieerd magazine. **18.30** Es grünt so grün. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** KostProbe. **20.15** Querpass. Sportmagazine. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Markt. **21.45** Frauen-Fragen. **22.30** Lindenstrasse. Duitse serie. Afl. 457: Avancen. **23.00** Relativ Caputh. Portret van Albert Einstein. **23.45** Unterwelt. **00.45** Nachrichten. **00.55-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.45 Tele-Gym. **09.00** Schooltelevisie. **10.40** Non-Sop-Fernsehen. Met weerbericht. **11.15** Sport-Arena. Herh. **12.10** Sport im Dritten. Herh. **13.05** Flutlicht. Herh. **14.00** Schooltelevisie. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Treffpunkt Saar 3. Herh. **15.45** Treffpunkt (Baden-Württemberg). Herh. **16.15** Treffpunkt (Rheinland-Pfalz). Herh. **17.00** Gewalt im Kindergarten. Herh. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Curiosity-Show. Herh. **18.18** Der Däumling. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Die Montagsmaler. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Infomarkt - Marktinfo. **21.00** Nachrichten. **21.15** Teleglobus. **21.45** ■ Signé Arsène Lupin. Speelfilm. **23.20** Denkanstösse. Herh. **23.25** Weisser Fleck. **00.10** Schlussnachrichten. **00.25** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Emergency. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien-Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. **16.00** Hans Meiser. **17.00** Who's the boss?. Herh. **17.30** Married with children. Herh. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. **20.15** Back to the streets of San Francisco. Amer. misdaadfilm. Herh. **22.10** Explosiv - Das heisse Eisen. Talkshow. **23.00** 10 vor 11. Cultureel magazine. **23.30** RTL-Nachtshow. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Married with children. **01.00** Die Tracey Ullman Show. Herh. **01.30** Who's the boss?. **02.00** Explosiv - Das Magazin. Herh. **02.30** RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. Herh. **03.00** Hans Meiser. Herh. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. **09.00** Superboy. Herh. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Spelprogramma. Herh. **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.05** Bonanza. **16.00** Star Trek: Deep Space Nine. **17.00** Riskier' was! Spelprogramma. **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! Spelprogramma. **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Täglich ran. Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. Spelshow. **20.15** Hallo Onkel Doc! **21.15** Der Heinz Sielmann Report. Aansl.: TopNEWS. **22.10** Unter Einsatz ihres Lebens. Aansl.: TopNEWS. **23.00** News & Stories. **23.50** KANAL 4 Keynote. **00.50** Star Trek: Deep Space Nine. Herh. **01.40** Baywatch. Herh. **02.25** The way we were. Amer. speelfilm. **04.20** Der Heinz Sielmann Report. Aansl.: Programma-overzicht. Herh. **05.05** Zorro - Der schwarze Rächer. Herh.

België/TV 1

17.35 **Paradise Beach.** Australische soapserie.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse serie.
18.35 **Blokken.** Dagelijks spelprogramma. Presentatie: Ben Crabbé.
19.05 **Neighbours.** Australische serie.
19.30 **Journaal.**
20.00 **The nanny.** 24-delige Amerikaanse comedyserie.
20.30 **Diagnosis Murder.** 19-delige Amerikaanse dokter-detectiveserie.
21.20 **Op de koop toe.** Wekelijks consumentenmagazine.
21.55 **Tropical heat.** Amerikaanse actieserie. Met: Rob Stewart, Carolyn Dunn, Ian Tracey e.a. Afl. 64: Deal of a lifetime.
22.45-23.20 **Programma van de SOM.** Aansl.: Baraka-uitslagen en weerbericht.

België/TV 2

18.00 **Tik tak.** Afl. 248.
18.05 **Musti.** Afl.: De vriendjes. Herh.
18.10 **The legend of Prince Valiant.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl. 1: Princess Aleta.
18.35 **African skies.** Canadese serie.
19.00 **Er was eens Amerika** (Il était une fois les Amériques). 26-delige Franse animatieserie over de geschiedenis van Amerika. Afl. 1: De eerste Amerikanen.
19.30 **Journaal.**
20.00 **Mikpunt.** Een pleziergie kijk op bijzondere mensen.
20.05 **You rang M'Lord?.** 7-delige Engelse comedyserie.
20.55 **Kijk uit.** Verkeerstips.
21.00 **Baraka-trekking.**
21.10 **Document: Bevrijders op vrijersvoeten.** Documentaire over 7 koppels, Britten met Belgische vrouwen, die elkaar tijdens de bevrijding leerden kennen.
22.00 **Ter zake.** Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 **Geen kaas, geen spektakel.** Cultureel magazine.
23.30 **Coda.** Dirk van Bastelaere leest voor uit eigen werk. Vandaag: Cortes.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
10.05 uur - Danger Lights - (1930-USA) Louis Wolheim speelt een spoorwegbeambte die moet kiezen tussen een degelijk bestaan met zijn verloofde of een avontuurlijk bestaan met zijn vriend. Regie: George Seitz.

BBC 2
11.15 uur - The Broken Horseshoe - (1953-GB) Drama van Martyn Webster over een dokter die beschuldigd wordt van moord als één van zijn patiënten overlijdt. Met: Ferdy Main en Robert Beatty.

BBC 2
12.35 uur - Criminal Lawyer - (1936-USA) Meesterlijke vertolking van Lee Tracy van een slimme advocaat die veel mensen vrij pleitte, maar als officier van justistie zijn leven gaat 'leveren'. Regie: Christy Cabanne.

Duitsland 2
19.25 uur - Saubere Aktien - (1993-D) Thriller over een vrouw, belastinginspectrice, die in het bedrijfsleven gaat werken en duistere zaken ontdekt. Met: Silvia Reize. Regie: Berthold Mittermayr.

● *Patrick Swayze in: 'Next of Kin' (Duitsland 2 - 22.15 uur).*

RTL Television
20.15 uur - Back to the Streets of San Fransisco - (1992-USA) Karl Malden speelt weer de detective die moorden oplost. Tegenspeler Michael Douglas bedankte voor de eer en is te zien op archiefmateriaal. Regie: Mel Damski.

RTL5
20.55 uur - Nico - (1988-USA) Misdaadfilm van Andrew Davis met Steven Seagal en Sharon Stone. Keiharde agent lost, ondanks zijn schorsing, een grote misdaad op en stuit tegelijk op een CIA-complot om een politicus te doden.

Duitsland 2
22.15 uur - Next of Kin - (1989-USA) Standaard-verhaaltje waarin agent Patrick Swayze het opneemt tegen mafiabaas Adam Baldwin omdat deze verantwoordelijk is voor de moord op zijn broer. Actiefilm van Jihn Irving.

BBC 1
22.30 uur - Coming to America - (1988-USA) Vermakelijke komedie van John Landis waarin Eddie Murphy schittert als Afrikaanse prins die naar New York reist om een echtgenote te vinden.

Duitsland 1
00.40 uur - Heartbreakers - (1983-USA) Twee jeugdvrienden zien hun vriendschap afbrokkelen terwijl ze geld en roem najagen. Sterke rol van Peter Coyote. Verder met Nick Mancuso. Regie: Bobby Roth.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 NCRV's Hier en nu. (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten) 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 17.07 Veronica Nieuwsradio. 19.04 Tijdsein. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 De havermoutshow. 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Tros radio 2 matinee. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Tussen acht en middernacht.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. I. Scandinavische koormuz.; 12.20 II. Zweeds Radio Symf. Ork. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. De grote oversteek. 17.00 De koffer. 18.04 De wandelende tak. Sor Marie Keyrouz. 19.00 De grote oversteek. 20.00 Het getijdenboek van Catharina van Cleef. 22.00 Nieuwe maandag. Trad. muz. uit Armenië en Korea. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op 5. 18.02 OHM Radio. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21:30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.00-24.00 De Odysseia van Homeros.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogramma. Presentatie: Tilly Maessen. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburg en de Wereld (op band). 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival, cultuur-magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten, met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. Nostalgie en hitmodernisme. 13.45 Het Boerenparlement, Westvlaamse humor. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. Presentatie: Herwig Haes. 17.00 Radio 2 Regionaal met Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen; 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Schoenen uit afval spoedig ook in Nederland

Lopen op afgekeurde luiers

DOOR BERT VAN DEN HOED

De slagzin is niet wat je zegt onpretentieus (One small step for you, one giant step for earth), maar zo schijnt het te moeten, in elk geval in de Verenigde Staten. Daar zijn Deja schoenen volgens de kersverse Nederlandse importeur een ware hit en slepen ze de ene award na de andere binnen.

Schoenen volledig vervaardigd van afval, dat is in de States al heel normaal. „Terwijl wij in Holland iedereen zo graag de wet voorschrijven, zijn ze, als het erop aankomt, in dat grote vervuilende land al een heel stuk verder," sneert Ton Paans van Vabal b.v. die volgend voorjaar de Deja-collectie in Nederland op de markt gaat brengen.



● *De importeur: „Het komt uit Amerika, dat komt ook wel interessant over."* Foto: GPD

Het gaat niet echt geweldig in de Nederlandse schoenenbranche. De omzet lag in het eerste half jaar van 1994 ruim 7 procent lager dan in het jaar daarvoor, zo meldt het vakblad Schoen-Visie. De schoen kampt met een stroef imago. De consumenten zijn steeds kritischer geworden en verwend geraakt door vroege uitverkopen en nooit aflatende prijsacties. Het in lage lonenlanden vervaardigde, spotgoedkoope schoeisel heeft de klant ertoe verleid te menen dat behoorlijke schoenen niet duur hoeven te zijn. Bovendien schrijft de mode niks dwingends meer voor. Alles mag.

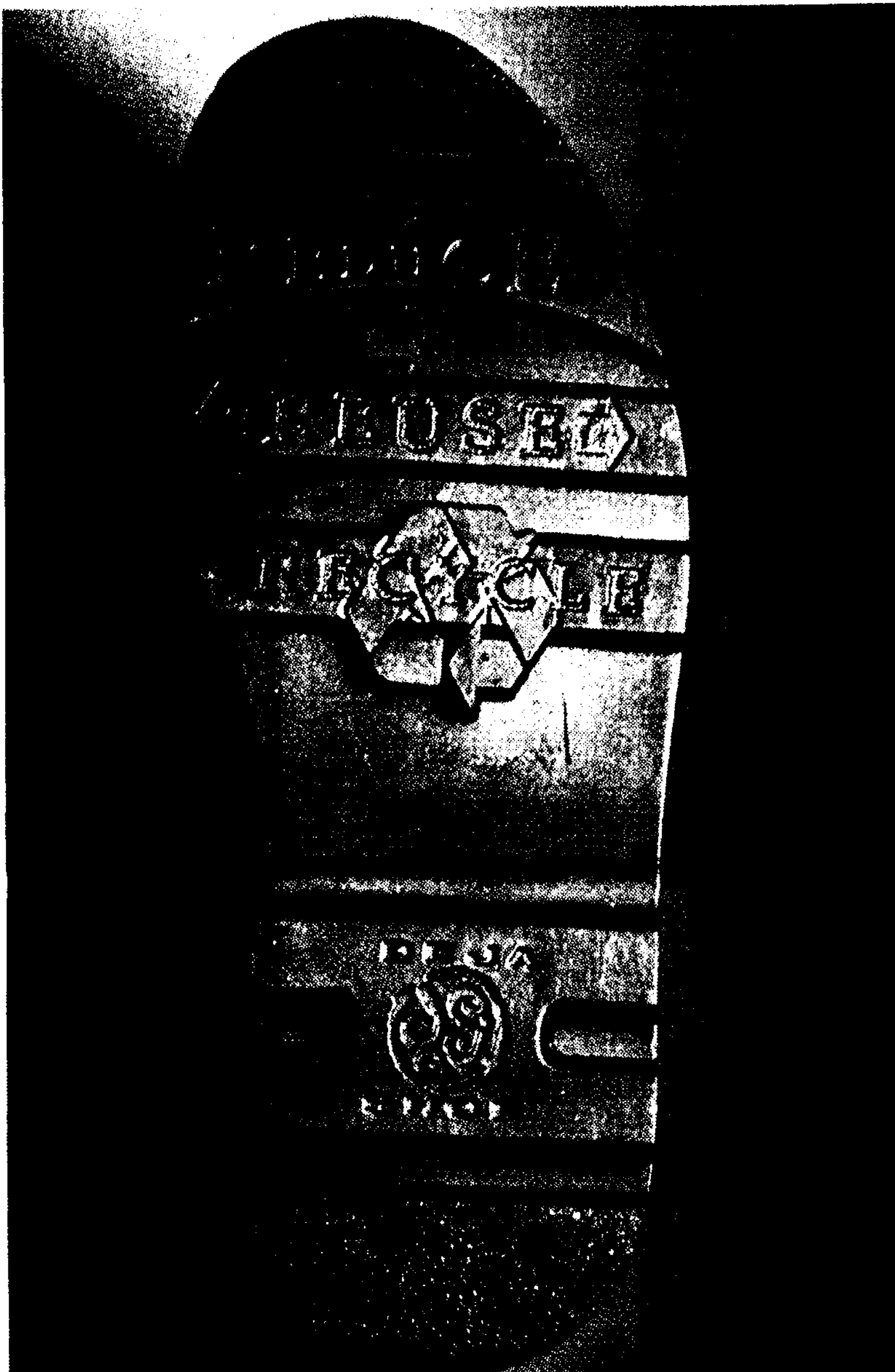
Dat is allemaal lastig voor de gespecialiseerde schoenverkopers, die ook nog eens worden geconfronteerd met een groeiend aantal klanten dat kritische vragen stelt bij de aanschaf. Nederland beschikt over een reusachtige schoenenberg. Per jaar worden er in Nederland 60 miljoen paar schoenen omgezet. Een belangrijk deel daarvan belandt op de vuilnishoop.

Steeds meer mensen maken zich er zorgen over en schoenfabrikanten beginnen daar rekening mee te houden. TNO-Waalwijk is al bezig met de voorbereiding voor een keurmerk van milieuvriendelijke schoenen. Reeds op de markt is de Nature-lijn van Van Bommel, de Vibram-zool van gerecycled rubber en vanaf volgend jaar dus de helemaal uit afval gemaakte schoenen van Deja Shoes.

Wat of er allemaal in zit. Je zou het niet zeggen als je ze keurig in een rekje ziet staan: snijafval van rubber duikpakken, koffiebekertjes, filterzakjes, plastic melkflessen, kurk, krantepapier, oude spijkerbroeken, autobanden en pampers (maar dan wel pre-consumer-pampers, oftewel afgekeurde luiers; dat u dus niet denkt dat u reeds bij het passen poep aan uw schoenen heeft).

Alleen de binnenzool (een kleurig mozaïek van vermalen filterzakjes, kurk, rubber en EVA) ziet er wat rommelig uit, voor het overige onderscheidt het merendeel van de Deja-collectie zich niet van wat er qua basic-schoeisel nu al op de markt is. Er zijn drie lijnen: de Eco-sneakers van linnen, de Terra Guard modellen in leather-look en de Rainforest-lijn, een soort gecoat linnen. In totaal twintig modellen, van een lichte zomersandaal tot aan een stoere boot als de Seringero (de naam van de Braziliaanse rubbertappers. In de Braziliaanse regenwouden worden veel latex-bomen gekapt, omdat ze de plaatselijke bevolking geen reden van bestaan bieden. In de Seringero, in de States een van de meest populaire modellen, is deze latex-rubber verwerkt).

Het zijn dit soort wetenswaardigheden die de Deja-drager een ideologisch voetbed verschaffen voor zijn nieuwe aanschaf. Al onderstreept de importeur dat 'de schoenen zichzelf wel degelijk moeten verkopen'. Ton Paans: „Er is geen mens die op schoenen gaat lopen alleen maar om het milieu van dienst te zijn. Ze moeten er gewoon goed uitzien, makkelijk te dragen en eenvoudig te onderhouden zijn.".



● *De schoen is onder andere gemaakt van plastic melkflessen, afgekeurde luiers en resten van duikpakken.* Foto: GPD

Zoals ook de organisatie en verkoop van Deja (inmiddels deel uitmakend van het Reebok-concern) in uiterst professionele handen is. Paans: „Dat moet ook, want als je de zaken niet commercieel aanpakt, bereik je nooit je ideologische doel. Het uitgangspunt is wel degelijk een bijdrage te leveren aan het verkleinen van de afvalberg, dat is de eerste zorg. Maar wil je de cirkel rond krijgen, dan moet je natuurlijk wel zorgen dat je spullen aan de man worden gebracht."

In de Verenigde Staten is dat inmiddels gelukt. Nadat in 1990 de Amerikaanse Julie Lewis een methode uitvond om van afval schoenen te fabriceren en daarmee financiers en fabrikanten wist te interesseren, groeide de omzet van Deja in vijf jaar van 7 miljoen tot 200 miljoen paar schoenen per jaar.

In Europa wordt de introductie van Deja begeleid door een intensieve promotie-campagne. In eerste instantie alleen nog in de vakpers teneinde de branche te interesseren. Paans: „Het personeel in de schoenwinkels moet natuurlijk wel antwoord kunnen geven op vragen van de consument. Daarvoor komen er instructiegesprekken, zodat men weet waar het om gaat." En volgend voorjaar is Deja hoofdsponsor van de Ocean Aid Concert Tour, een popfestival opgedragen aan de internationale milieuorganisatie IUCN met artiesten als Carlos Santana, Dan Fogelberg en Mick Fleetwood, die ook Brussel en Amsterdam aandoen.

De eerste reacties in Nederland zijn volgens de importeur enthousiast. Wel had Vabal b.v. de pech dat potentiële grootafnemer De Bijenkorf wel geïnteresseerd was, maar net een actie ging voeren met het Panda-beertje gekoppeld aan sportschoenen, en om die reden qua milieu-uitstraling niet ook nog eens de Deja-collectie over de vloer wilde hebben. Maar via de in totaal honderd geselecteerde dealers (gemiddeld twee per stad) zullen naar verwachting de eco-stappers hun weg ook wel vinden.

De prijzen, variërend van 109 tot 159 gulden, worden over het algemeen als redelijk ervaren, al is het in de categorie 'linnen' wat aan de dure kant. Maar daar staat weer tegenover dat je als klant volgens Ton Paans toch wel 'een bijdrage levert aan de milieuproblematiek in de breedste zin van het woord'. Paans: „En het komt uit Amerika, dat komt ook wel interessant over. Toch?"

De symboliek van de ring (een band zonder begin en einde) is waarschijnlijk al zo oud als Methuzalem. De traditie van geliefden om elkaar een ring te geven als bewijs van hun liefde, stamt uit het begin van onze jaartelling. Het woord 'diamant' is afgeleid van het griekse 'adamas' en betekent 'onoverwinnelijk'. De symbolische waarde van de diamant werd in de vijftiende eeuw verenigd met die van 'oneindigheid' die door de ring zelf tot uitdrukking werd gebracht. In de Middeleeuwen werd het gaandeweg gebruikelijk dat rijke lieden elkaar bij een verloving een ring schonken. De ring werd aan de vierde vinger van de hand geschoven omdat er vanuit die vinger een ader rechtstreeks naar het hart loopt. De diamant werd in die dagen nog in een ruwe vorm gebruikt, de verfijnde sliptechniek zoals we die nu kennen, werd pas in de loop van de zestiende eeuw ontwikkeld, toen de adel om meer en meer geslepen diamanten vroeg. De ring werd tenslotte helemaal geïdentificeerd met de huwelijkse liefde en het is bekend dat koningin Charlotte een zogenaamde veiligheidsring droeg boven haar trouwring om deze tegen alle onheil te behoeden en daarmee -indirect- haar huwelijk te beschermen. De veiligheidsring was rondom met diamanten bezet en in geld uitgedrukt kostbaarder dan de trouwring, maar kon in symbolische waarde natuurlijk niet aan de laatstgenoemde tippen. Nog steeds is de diamanten trouwring voor veel vrouwen een felbegeerd statussymbool. De onderliggende gedachte (als hij je zo'n dure ring geeft, moet hij wel veel van je houden...) heeft alle emancipatiegolven moeiteloos doorstaan. Diamonds are a girls best friend!



'Stille momenten' stelt helemaal niets voor

Stille Momenten . . .

Geheime belevenissen en intieme vertellingen voor, door en over de hedendaagse vrouw



● *De cover van Stille Momenten, een zogenaamd erotisch blad voor vrouwen.* Foto: gpd

DOOR WILMA DE REK

'Beste Lilian. Wij zijn twee vriendinnen die wel eens uitgaan. Onze mannen vinden dat niet zo leuk, omdat zij denken dat we achter de mannen aanzitten. Natuurlijk zeggen we dan dat dat niet waar is. Toch zag laatst een van hun vrienden ons in een bar, waar we aanspraak hadden van andere man. Nu denken ze een bewijs te hebben voor hun vooroordelen. Kun jij ons raad geven?

Monique en Jacqueline uit G.'

Tussen de Burda, Mijn Geheim en Mammie-Omnibus staat sinds deze week een nieuw damesblad. Het heet Stille Momenten, verschijnt eens in de twee weken en noemt zich een erotisch tijdschrift voor vrouwen.

Wie nu verwachtingsvol naar de winkel rent en zich voorneemt om vanavond in een schuimend bad weg te zakken, glaasje wijn op de rand en Stille Momenten in de aanslag, zij bespare zich de moeite. Stille Momenten is niet erotisch, niet onderhoudend en niet boeiend: het is helemaal niks.

Op de cover staat een kwijnend meisje met een ongelukkige blik in haar ogen. Op pagina twee boort een advertentie voor gezondheidsslippers elk potentieel gevoel van opwinding definitief de grond in. Op pagina drie staat een foto met babbeltje van hoofdredactrice Rachel de Wijnemaere, maar die blijkt bij navraag in het geheel niet te bestaan: de vrouw op de foto is een model, en de hoofdredacteur een man.

Stille Momenten doet niet aan vieze plaatjes. Het blad is een grijze brij van louter tekst. Het bevat twee brievenrubriekjes en drie uit het leven gegrepen verhalen van vrouwen: 'In de ban van Gert-Jan' vertelt het relaas van Gert-Jan en Tineke, wier huwelijk op de klippen liep, toen bleek dat het sperma van Gert-Jan te weinig actieve zaadcellen bevatte. 'Een Cursus in Amerika' verhaalt van de buitenechtelijke avonturen van Carina, een vreemdgaande zakenvrouw. Het als waargebeurd gepresenteerde relaas van Ilya Baruchrov Ilwanowitch tenslotte onthult hoe een prostituée door de Russen in een baan om de aarde geschoten werd om daar de liefde te bedrijven met drie kosmonauten.

Nieuwe erotische tijdschrift voor vrouwen

Brein achter Stille Momenten is Richard Reekers van Dreamland Productions, een dochteronderneming van porno-uitgever De Vaar in Dordrecht. Eigenlijk is Reekers werkzaam in de reclame, maar 'omdat hij ook nog wat moet verdienen' schrijft hij daarnaast pornoverhalen voor bladen als Tuk en Chick, bladen die door De Vaar worden uitgegeven.

„Het schrijven van porno voor mannen gaat me heel goed af," zegt hij bescheiden. „Maar het leek me leuk om ook eens voor vrouwen te schrijven. De Vaar zag er helaas niets in. Daarom besloot ik zelf een erotisch tijdschrift voor vrouwen op te richten." Reekers maakte twee proefnummers in een oplage van 450 stuks. Toen de inhoud bleek aan te slaan, verhoogde hij de oplage en sloot een contract met BetaPress voor de landelijke distributie van zijn blad.

Zijn droom, het schrijven van porno voor vrouwen, heeft hij echter moeten laten varen. „Gebleken is dat ik het niet kan," zegt hij spijtig. „Ik weet het niet spannend genoeg te maken, slaag er niet in de gevoelige, erotische snaar te raken." Een bij het Arbeidsbureau Zuid-Holland opgehangen advertentie bracht uitkomst. Drie vrouwen schrijven nu Stille Momenten vol, waarbij ze zich baseren op bijdragen van lezeressen.

Om die lezeressen niet te veel af te schrikken, heeft Reekers besloten van Stille Momenten een lees- en geen kijkblad te maken. „Het moet geen masturbeerblaadje worden," zegt Reekers. „Juist omdat ik al voor dat soort bladen schrijf, wil ik dat mijn eigen blaadje anders is. Bovendien is uit onderzoek gebleken dat vrouwen graag veel aan hun eigen fantasie overlaten. Dames hebben een wat rijker spectrum als het gaat om wat ze mooi vinden, dan mannen. Als je plaatjes laat zien, leg je ze op wat ze mooi moeten vinden. Dat wil ik niet."

De bladformule van Stille Momenten zegt Reekers te hebben overgenomen van drie bestaande bladen. „Als je 't openslaat, zie je dus alleen tekst en geen foto's. Dat deel is ontleend aan de doktersroman. De verhalen hebben een grote herkenbaarheid, maar aan het eind is er steeds een plotselinge wending. Dat is geïnspireerd op 'Mijn Geheim'. In de derde plaats speelt erotiek een grote rol; voor dat deel diende de halfjaarlijkse erotische bijlage van 'Cosmopolitan' als voorbeeld.

Doelgroep van Stille Momenten zijn vrouwen van 35 jaar en ouder. „We richten ons op dames met een laag tot middelbaar opleidingsniveau, die al langere tijd een relatie hebben. Het type dat, als ze ongelukkig is, niet zo snel stappen onderneemt om iets aan haar leefsituatie te verbeteren, maar eerder wegvlucht in een blad als Mijn Geheim of in de Bouquetreeks. Of in Stille Momenten."

De ervaring leert dat erotische tijdschriften voor vrouwen geen lang leven beschoren is. De laatste poging in die richting werd in 1989 ondernomen door de kunstenares Leonie Greefkens met BEV, afkorting voor 'Blad van Eva'. BEV hield het vijf nummers vol. „Ten onder gegaan aan mijn pure eigenwijzigheid," zegt Greefkens nu. „Het was te kunstzinnig. En natuurlijk was de naam fout gekozen: vrouwen durfden in de winkel niet eens naar het blad te vragen, want dan zeiden ze een vies woordje."

Hanni Jagtman, eigenares van het postorderbedrijf Mail & Female in Amsterdam, heeft Stille Momenten met groeiend afgrijzen gelezen. „Het is bar en boos, dat blad. Het slaat de plank volledig mis. Ik kan er eigenlijk helemaal niks zinnigs over zeggen. De benaming 'erotisch tijdschrift' verdient het in elk geval niet. We adverteren erin, maar dat komt omdat dat ons gratis werd aangeboden."

Volgens Jagtman is er, diverse mislukkingen ten spijt, wel degelijk een markt voor een goed erotisch vrouwentijdschrift. „Vrouwen zijn toch net zo gek op seks als mannen? Een blad als BEV was fantastisch en prachtig, maar helaas iets te veel 'cult'. Playgirl was bijzonder onecht, typisch een blad dat was afgeleid van een mannentijdschrift. Vrouwen zijn nog maar kort bewust met seks bezig. Voor je een beetje een idee hebt van wat nou leuk en lekker is, moet je door dat hele scala van mannelijke lustopvattingen heen. Het heeft gewoon een beetje tijd nodig."

imburgs agblad



Kerkradenaren zonder problemen langs Nieuw Woensel

Verplicht nummer Roda JC



● *Barry van Galen namens Roda JC heer en meester over Bert Schinkel van Nieuw Woensel.*
Foto: DRIES LINSSEN

Van onze verslaggever

KERKRADE – Roda JC heeft zonder noemenswaardige problemen de laatste 32 van het toernooi om de KNVB-beker bereikt. De eenvoudige 6-0 overwinning tegen Nieuw Woensel, een voorstadje van Eindhoven, bezorgde de Kerkradenaren een ticket om over een maand naar de Brabantse stad te reizen voor de confrontatie tegen PSV. Sportief een financieel interessant, maar de vooruitzichten om via de nationale bekerstrijd het zo gewenste Europees voetbal af te dwingen worden er niet groter op.

Roda JC-Nieuw Woensel 6-0 (2-0) - 11. Iwan 1-0, 37. Van der Luer (strafschop) 2-0, 48. Huiberts 3-0, 64. Huiberts 4-0, 82. Derksen 5-0, 89. De Kock 6-0. Scheidsrechter: Bettinger. Toeschouwers: 1500.

Roda JC: Hesp, Ihalauw, Atteveld, De Kock, Luijpers, Van der Luer, Babangida, Iwan, Graef (46. Derksen), Doomernik (46. Huiberts), Van Galen.

Nieuw Woensel: Smulders, Brijel (48. Verkuijle), Schinkel, Van Ek, Dekkers (51. Van de Broeck), Van Falier, Magendans, Jacobs, Aarts, Koolen, Verwijst (74. Majoor).

Roda JC-Nieuw Woensel kende een scenario zoals de grootste voetballeek het had kunnen verzinnen. Weinig fraai voetbal, geen spanning, sfeerloze entourage en een te voorspellen resultaat. Alleen de hoekschopverhouding van 25-1 was wellicht een ietsje bijzonder. „Wij waren al blij dat we aan de KNVB-beker mochten meedoen," zei trainer Paymans van Nieuw Woensel vol trots.

Positief was dat de Brabanders hun optreden niet ontsierden met antivoetbal. Er werd geen jacht gemaakt op de ledematen van de tegenstander en de ballen werden niet onnodig de tribune ingejaagd.

Trainer Huub Stevens had Gerrie Senden op het laatste moment wegens een nekblessure aan de kant gelaten. Van Hoogdalem, Trost een Vanderbroeck waren eerder al niet beschikbaar. Max Huiberts werd voor zijn zwakke optreden vorige week tegen RKC beloond met een plaatsje op de wisselbank. Ihalauw en Iwan konden daardoor van meet af aan hun kunsten vertonen.

In feite was het duel al na elf minuten beslist. Tomec Iwan tekende met een afstandschot vanaf twintig meter voor zijn eerste Roda JC-treffer. Daarna was het wachten tot kort voor rust vooraleer Van der Luer uit een strafschop (Babangida was gevloerd) de score kon verdubbelen.

Met de inbreng van Huiberts en Derksen voor Graef en Doomernik kwam er na rust meer vaart in het Roda JC-spel. „Huiberts heeft laten zien dat hij weet waarom hij aanvankelijk gepasseerd was," concludeerde Stevens tevreden. Huiberts (twee keer) en Derksen zorgden er samen voor dat de score tot 5-0 opgevoerd werd, alvorens de onvermoeibare Johan de Kock de eindstand op 6-0 mocht bepalen.

Roda naar Koeweit

KERKRADE – Roda JC vertrekt volgende week maandag naar Koeweit voor een vriendschappelijke wedstrijd tegen de nationale ploeg van het Arabische land. Het duel wordt gespeeld op dinsdag, waarna de Kerkradenaren op woensdag weer terugvliegen naar Nederland. Zoals bekend is het duel Roda JC-PSV, dat voor aanstaande vrijdag op de kalender stond, door de KNVB uit het programma geschrapt.
Directeur Servé Kuijer van Roda JC is gisteren naar Polen afgereisd om de transfer van Arkadiusz Kaliszan af te handelen. De Poolse verdediger staat in de belangstelling van zowel Legia Warschau als zijn oude club Warta Poznan.

Golftalent Colthoff breekt door

RIJSWIJK – De zeventienjarige Michael Colthoff is op de banen van de Rijswijkse golfclub nationaal strokeplay-kampioen bij de junioren geworden. De speler van de Zuidlimburgse Golf en Countryclub (Wittem) en lid van de Nederlandse B-selectie had voor de drie ronden op de par 71-baan 211 slagen nodig. Colthoff had met die score (71, 70, 70) vier slagen minder nodig dan de gedoodverfde favoriet Robert-Jan Derksen uit Nijmegen.

Arsenal volgt Marc Overmars

LONDEN/AMSTERDAM – Marc Overmars staat in de belangstelling van Arsenal. De Londense club wil de Ajacied op korte termijn inlijven en heeft daar een transferbedrag van meer dan tien miljoen gulden voor over. Arsenal kende vorig seizoen zowel financieel als sportief gezien een geweldig seizoen. De club van manager George Graham boekte een recordomzet en won in mei van dit jaar de Europacup voor bekerwinnaars. Marc Overmars gaf gisteravond toe dat Arsenal eerder deze zomer over een transfer heeft willen spreken. „Dat hoorde ik niet van het Ajax-bestuur, maar van derden. Daarom wil ik me er nu ook niet mee bemoeien. Ik laat de zaak over aan Rob Jansen. Als de clubs overeenstemming bereiken, hoor ik het wel."

Competitiestart van Rimburg-Helios '23: acht tegen acht

Zes rode kaarten

HEERLEN – Rimburg-Helios '23 (Hoofdklasse standaard B Afdeling Limburg) kende gisteren een vroegtijdig einde. Arbiter Ger Wetzels uit Landgraaf had aan weerszijden drie rode kaarten uitgedeeld, waardoor beide ploegen nog maar acht spelers op het veld waren.

Halverwege de tweede helft, bij een 1-1 tussenstand, laste de arbiter een afkoelingsperiode in. Vervolgens, na een opmerking van Helios-aanvoerder John Carlitz, besloot Wetzels te staken.

Wetzels: „Het was hard en met de nieuwe spelregels in de hand moet je overtredingen van achteren met rood bestraffen. Ik heb in totaal drie keer rood en drie keer geel-rood moeten geven. Halverwege de tweede helft laste ik een afkoelingsperiode in. Na ongeveer tien minuten stonden we weer klaar om te beginnen toen ik de aanvoerder van Helios (John Carlitz, red.) hoorde zeggen: 'We voetballen niet meer, we trappen alleen nog alle ballen ver weg.' Voor mij heeft verder spelen dan geen zin meer, dus heb ik gestaakt."

Trainer Arno Pouwels van de thuisclub wilde kwijt: „Dat heb ik nog nooit meegemaakt, zes rode kaaren in één wedstrijd. Ik wil daar geen oordeel over vellen. Het is de beslissing van de scheidsrechter, net zo zeer als zijn besluit om te staken."

Fred Vernhout, trainer van Helios '23: „Zeker niet alle kaarten waren terecht. Een deel heeft hij gegeven na appelleren. Als er een rapporteur is geweest, kan de scheidsrechter alleen maar een vette onvoldoende hebben gekregen. Hij floot slecht en liet de wedstrijd volkomen uit de hand lopen."

En over het staken: „Bij de hervatting hebben mijn spelers afgesproken dat zij ervoor zouden zorgen dat niets meer zou gebeuren. Ze wilden de wedstrijd afmaken zonder verdere prolemen en zo snel mogelijk van de trammelant verlost zijn. Wellicht dat hij een opmerking verkeerd geïnterpreteerd heeft."

De beide betrokken verenigen zijn niet van zins een en ander erbij te laten zitten. Voorzitter Eddy Vencken van Helios '23: „We zullen een door beide clubs ondertekend rapport aan de KNVB zenden. Daarin zal een pleidooi vóór de clubs en tegen de arbiter worden weergegeven. De arbiter had een complete off-day. Hij maakte normaal voetballen onmogelijk.
Na afloop hebben spelers van beide ploegen gezamenlijk een consumptie genuttigd. Als er onderlinge problemen zijn, gebeurt dat niet."



● *Topberaad tussen o.a. de bondscoach (Dick Advocaat), zijn nieuwe aanvoerder (Danny Blind) en Ronald de Boer. Het Nederlands elftal won het oefenpotje tegen Jong Oranje aan de vooravond van de EK-kwalificatie-interland tegen Luxemburg met 1-0. In het Olympisch Stadion maakte Frank de Boer in de tweede helft het enige doelpunt. Uit een hoekschop van Marc Overmars, die door Stan Valckx werd doorgekopt, knalde hij van dichtbij raak. Het 'grote' Oranje speelde in de eerste helft ongeïnspireerd. Of, om met Dick Advocaat te spreken, 'een beetje slordig'. Na de pauze zat er weliswaar wat meer agressie en diepgang in het spel, maar ook toen maakten de beste voetballers van ons land weinig indruk. „Het was een trainingspartijtje, de ambiance was er niet," sprak de bondscoach naderhand vergoelijkend. De sparringpartner van zaterdagmiddag had van Advocaat de opdracht gekregen defensief te spelen, met veel mensen achter de bal. „Zoals Luxemburg tegen ons waarschijnlijk ook gaat spelen." Het wedstrijdje in Amsterdam duurde twee maal vijfendertig minuten.*
Oranje: De Goey, Valckx, Blind, Frank de Boer, Winter, Jonk, Witschge (55. Numan), Overmars, Bosman (36. Van Vossen), Ronald de Boer, Roy (55. Bosz). Foto: ANP.

Van Sloun Bartok ronde verder



● *Feest in Buchten. De tafeltennisclub Bartok/Van Sloun Interieur nam afgelopen zaterdag voor de tweede maal deel aan de Europacup. Na het nipte verlies in 1992 tegen het Italiaanse Ferrentino, had Bartok deze keer meer succes. AC Pera Athene werd door de formatie van Dave Korpershoek (tweede van links), Jos Verhulst, coach John Leenders en Chen Sung, souverein (4-1) aan de kant geschoven. De traditioneel rumoerige supportersschare maakt zich nu op voor de tweede ronde van de Europacup voor bekerwinnaars tegen MGFSO Moskou.* Foto: PETER ROOZEN

Fortuna al uitgebekerd

Van onze verslaggever

EINDHOVEN – Fortuna Sittard, dat na overwinningen op Roda JC en Nieuw-Woensel in groep 6 van de strijd om de Amstel Cup al zeker leek van plaatsing voor de tweede bekerronde, heeft zich in Eindhoven toch nog laten verrassen.

Ondanks het feit dat Fortuna zelfs met 1-0 mocht verliezen bij EVV Eindhoven, wekte de ploeg zelden de indruk de tweede ronde te willen bereiken. De Sittardenaren gingen met liefst 4-1 onderuit.

De jonge ploeg van Pim Verbeek liet het qua strijdlust afweten en incasseerde al in het eerste kwartier de openingstreffer. Toen beide ploegen een speler met rood hadden zien vertrekken, Fortunees Rayer (twee keer geel) en Winkelmolen bij Eindhoven, was het de thuisploeg die gretig gebruik maakte van het gebrek aan organisatie in de gelederen van Fortuna.

Zie verder pagina 13
● **Onervarenheid nekt Fortuna**

Voor drie kwartier naar Oezbekistan

Van onze sportredactie

ARNHEM – Vitesse heeft tijdens de driedaagse trip naar Oezbekistan niet meer dan drie kwartier gevoetbald. De Arnhemse formatie verloor zaterdagavond in het mini-toernooi met wedstrijden van drie kwartier het openingsduel van het nationale elftal van Oezbekistan en was meteen uitgeschakeld. NEC deed het ietsje beter en haalde ten koste van kampioen Nefchti Fergana de finale. Daarin verloren de Nijmegaren met 1-0 van Oezbekistan.

Profvoetbal schept verplichtingen. Daarom maakten de Vitesse-spelers er geen probleem van; de uitnodiging om de driejarige onafhankelijkheid met te vieren kon niet worden afgeslagen. Sportief gezien was er echter weinig eer te behalen. Het feit dat de trainers Herbert Neumann en Jan Jongbloed in Parma waren voor de wedstijd Parma-Cremonese (2-0) zegt daarover voldoende. Aanvoerder Edward Sturing: „Je kunt natuurlijk best vraagtekens zetten bij de opzet van zo'n toernooi. Veel waarde had het voor ons eigenlijk niet. Zaterdagavond drie kwartier gevoetbald en zaterdagochtend hebben we nog even getraind. Tijd om andere dingen te doen hadden we ook niet. Ik moet wel zeggen dat de sfeer in het stadion perfect was. Er waren ongeveer 20.000 mensen, twee muziekbandjes en twee 'René Frogers', die voor een fantastische stemming zorgden."

scorebord

eredivisie

Zaterdag 19.30 uur:
Willem II-FC Utrecht
Heerenveen-MVV
Sparta-FC Twente
Dordrecht '90-RKC
Zondag 14.30 uur:
NEC-FC Volendam
Go Ahead Eagles-Feijenoord
Ajax-Vitesse
FC Groningen-NAC

eerste divisie

Zaterdag 19.30 uur:
Eindhoven-Emmen
RBC-VVV
Helmond Sport-AZ
Den Bosch-Fortuna Sittard
Excelsior-TOP
Veendam-Telstar
Haarlem-Cambuur

amstel-cup

GROEP 1

ACV-FC Groningen	0-3
Veendam-Emmen	3-1

Eindstand: 1. Veendam 3-6 (7-2), 2. FC Groningen 3-4 (5-3), 3. Emmen 3-2 (3-5), 4. ACV 3-0 (1-6).

GROEP 2

DOSK-Heerenveen	1-4
HZVV-Cambuur	0-3

Stand: 1. Cambuur 3-5 (11-2), 2. Heerenveen 2-3 (5-2), 3. HZVV 2-2 (2-4), 4. DOSK 3-0 (3-13). Programma: 6/9: Heerenveen-HZVV.

GROEP 3

SVBO-Heracles	0-3
Stevo-FC Twente	1-2

Eindstand: 1. FC Twente 3-6 (15-2), 2. Heracles 3-4 (13-5), 3. Stevo 3-2 (6-13), 4. SVBO 3-0 (2-16).

GROEP 4

DOVO-FC Zwolle	1-2
Go Ahead Eagles-Ajax 2	3-2

Eindstand: 1. Go Ahead Eagles 3-6 (12-4), 2. Ajax 2 3-4 (7-4), 3. FC Zwolle 3-2 (4-5), 4. DOVO 3-0 (2-12).

GROEP 5

SV Meerssen-VVV	2-4
Panningen-MVV	0-1

Eindstand: 1. VVV 3-5 (8-5), 2. MVV 3-5 (4-2), 3. Panningen 3-2 (6-4), 4. SV Meerssen 3-0 (3-10).

GROEP 6

Roda JC-Nieuw Woensel	6-0
Eindhoven-Fortuna Sittard	4-1

Eindstand: 1. Roda JC 3-4 (12-3), 2. Eindhoven 3-4 (10-7), 3. Fortuna Sittard 3-4 (7-6), 4. Nieuw Woensel 3-0 (2-15).

GROEP 7

Helmond Sport-Longa	9-1
Willem II-RBC 2	4-0

Eindstand: 1. Willem II 3-6 (17-0), 2. Helmond Sport 3-4 (16-3), 3. RBC 2 3-2 (5-14), 4. Longa 3-0 (4-25).

GROEP 8

Hoek-NAC	0-9
Baronie-RBC	1-3

Eindstand: 1. RBC 3-5 (7-4), 2. NAC 3-4 (15-5), 3. Baronie 3-2 (6-9), 4. Hoek 3-1 (3-13).

GROEP 9

De Graafschap-TOP	4-0

Stand: 1. De Graafschap 3-4 (11-6), 2. TOP 3-4 (8-5), 3. NEC 2-2 (5-7), 4. Babberich 2-0 (2-9). Programma 13/9: NEC-Babberich.

GROEP 10

Quick Boys-Katwijk	2-3
RKC-Den Bosch	2-2

Stand: 1. RKC 3-5 (13-3), 2. FC Den Bosch 3-5 (11-6), 3. Katwijk 3-2 (6-14), 4. Quick Boys 3-0 (4-11).

GROEP 11

Hollandia-Volendam	1-4
ADO'20-AZ	1-3

Eindstand: 1. Volendam 3-5 (11-3), 2. AZ 3-5 (7-2), 3. Hollandia 3-2 (6-13), 4. ADO'20 3-0 (4-10).

GROEP 12

Holland-FC Utrecht	2-3
Telstar-Haarlem	1-0

Eindstand: 1. Telstar 3-6 (5-1), 2. FC Utrecht 3-4 (5-5), 3. Haarlem 3-2 (4-4), 4. Holland 3-0 (4-8).

GROEP 13

ADO-FC Den Haag	1-1
Tonegido-Dordrecht '90	1-8

Stand: 1. FC Den Haag 3-4 (6-3), 2. Dordrecht 90 3-3 (10-6), 3. ADO 3-3 (4-2), 4. Tonegido 3-2 (2-11).

GROEP 14

FC Lisse-Sparta	1-2
Rozenburg-Excelsior	1-1

Eindstand: 1. Sparta 3-6 (13-2), 2. Excelsior 3-3 (4-8), 3. FC Lisse 3-2 (3-4), 4. Rozenburg 3-1 (1-7).

buitenland

DUITSLAND

Hamburger SV-Karlsruher SC	3-1
FC Köln-Bayer Uerdingen	2-0
Frankfurt-Bor. Dortmund	4-1
1860 München-Schalke 04	0-1
VfL Bochum-Bayer Leverkusen	1-3
K'lautern-VfB Stuttgart	3-2
SC Freiburg-Werder Bremen	1-3
MSV Duisburg-Bayern München	0-3
Bor. M'gladbach-Dynamo Dresden	2-0

Stand: Werder Bremen 4-7; Borussia Dortmund 4-6; Bayern München 4-6; Karlsruher SC 4-5; VfB Stuttgart 4-5; Hamburger SV 4-5; Kaiserslautern 4-5; Bayer Leverkusen 4-4; SC Freiburg 4-4; Schalke 04 4-4; Eintracht Frankfurt 4-4; Bor. Mönchengladbach 4-4; FC Köln 4-4; Bayer Uerdingen 4-3; VfL Bochum 4-2; MSV Duisburg 4-2; Dynamo Dresden 4-1; 1860 München 4-1.

ITALIË

Bari-Lazio	0-1
Brescia-Juventus	1-1
Fiorentina-Cagliari	2-1
Napoli-Reggiana	1-0
Parma-Cremonese	2-0
AS Roma-Foggia	1-1
Sampdoria-Padova	5-0
Torino-Inter	0-2
AC Milan-Genoa	1-0

SPANJE

Atletico Madrid-Valencia	2-4
Real Zaragoza-Tenerife	2-2
Compostela-Real Sociedad	0-2
Español-Real Oviedo	4-2
Santander-Real Valladolid	0-0
Sporting Gijon-Barcelona	2-1
Bilbao-La Coruna	0-2
Albacete-Celta Vigo	1-1
Logrones-Real Betis	0-0
Sevilla-Real Madrid	1-4

sportprijsvragen

Lotto: 1-8-13-17-24-26. Reservegetal: 6.
Cijferspel: 665159.
Toto 35: 1-1-1-1-3-1-1-2-1-2-1-1.
Lucky 10 van zaterdag: 2-3-7-18-21-23-28-39-43-45-48-50-52-56-57-60-73-74-78-79.

Duitse lotto: 5-16-17-24-30-42. Reservegetal: 39. Supergetal: 5.
Spiel 77: 9595071.
Super 6: 123151.

Belgische lotto: 13-16-19-28-30-34. Reservegetal: 18.
Jokerspel: 9737773.

sport op tv

VANDAAG

05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
13.07-14.35 Ned 2: Studio sport.
15.00-17.40 Ned 3: Studio sport: Open Amerikaanse tenniskampioenschappen en WK Zwemmen in Rome.
18.00-20.00 RAI UNO: WK Zwemmen: vanuit Rome.

18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
20.30-20.40 RAI UNO: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.
00.10-01.40 Ned 3: Open Amerikaanse tenniskampioenschappen.

Phil Bastiaans verrast op Zandvoort

ZANDVOORT – Phil Bastiaans verbaasde vriend en vijand in de kwalificatietrainingen op Zandvoort. Tijdens de races kon de Limburger zijn prestaties echter niet herhalen. Was hij met de nieuwe BMW M3 van Dutch Racing Promotions zaterdag nog twee keer de snelste, in de wedstrijden had hij te kampen met problemen. Verrassend was het dat Bastiaans Cor Euser, Phils oude teambaas bij Rover die leider is in het kampioenschap productiewagens boven 2000 cc, ver achter zich liet. Euser kon absoluut niet aan de tijd van Bastiaans komen, vanwege de wisselende weersomstandigheden. Bastiaans ging bij de start van de race als eerste weg en kon zeven ronden de kop vasthouden met een sterk aandringende Patrick Huisman en Cor Euser achter zich. Aangezien er geen teamorders waren, had Bastiaans vrij spel. Echter door problemen met de wegligging moest Bastiaans sterk inleveren en kwam hij in de eerste race over twintig ronden met 11 seconden achterstand als vijfde over de finish. Huisman werd winnaar voor Euser.

In de tweede race werd Bastiaans nadat hij als vierde gestart was, aangetikt door de BMW M3 van Frans Vöros waardoor hij in de rondte ging en op de kerbstones bleef hangen. Na het vervangen van een kapotte velg kon Bastiaans verder. Hij kwam op twee ronden achterstand als zevende over de finish en was zichtbaar teleurgesteld.

Uitglijder Barcelona op eerste speeldag Spaanse competitie

Eerherstel voor Bergkamp

ROME – Met een doelpunt in de laatste minuut is Dennis Bergkamp teruggekeerd bij Inter. In Turijn maakte Oranjes international de tweede treffer tegen Torino. Inter, dissonant van het vorige seizoen, won met 2-0. Landskampioen AC Milan won weinig overtuigend van Genoa. Simone maakte na 63 minuten de enige treffer in San Siro.

Bergkamp beleefde op de eerste dag van de Italiaanse competitie zijn rentree. Hij kwam in de voorbereiding wegens een blessure aan de rug niet in actie. Als gevolg daarvan ontbreekt hij ook in de selectie van het Nederlands elftal, die zich voorbereidt op de EK-kwalificatiewedstrijd tegen Luxemburg.
Parma onderstreepte de wens AC Milan op te volgen als kampioen. De aanzienlijk versterkte formatie, in de eerste ronde van de strijd om de Uefabeker tegenstander van Vitesse, versloeg Cremonese met 2-0. De Portugese verdediger Couto debuteerde met een doelpunt, spelmaker Zola scoorde eveneens.

De start van Juventus was teleurstellend. De nummer twee van de vorige competitie kwam niet verder dan 1-1 bij Brescia. Op aangeven van Baggio zette Conte de „Oude Dame" op voorsprong. Tien minuten voor tijd maakte Schenardi gelijk.
Zonder de vertrokken Gullit begon Sampdoria met het oprollen van het gepromoveerde Padova, 5-0. Mancini, Evani, Platt, Mihajlovic en Melli (strafschop) maakten de doelpunten. „Samp" speelde de thuiswedstrijd noodgedwongen in Bologna. De club was gestraft wegens supportersrellen bij een thuiswedstrijd vorig seizoen.
AS Roma behaalde in de tweede helft met succes met een man minder een voorsprong van 1-0 bij Bari. Kort voor rust moest Favalli van het veld. Signori, vorig seizoen topschutter in de Serie A, maakte het doelpunt. Batistuta, Argentijns international, bezorgde het op het hoogste niveau teruggekeerde Fiorentina de winst tegen Cagliari.
AC Milan, op 14 september de eerste tegenstander van Ajax in de Champions League, kende veel problemen met Genoa. Ondanks de terugkeer van Ruud Gullit kwam de Europese kampioen niet verder dan één treffer. In de 63ste minuut besliste Simone het duel. AC Milan heeft drie matige optredens op rij achter zich. Tegen Sampdoria, voor de Super Cup, maakte Gullit kort voor tijd gelijk.

● *Dennis Bergkamp heeft de kritiek op zijn persoon weer even doen verstommen.* Foto: REUTER

Spanje

Barcelona, met toch Romario in de ploeg, heeft op de eerste competitiedag in Spanje verloren van Sporting Gijon. Het was voor het eerst in dertien jaar dat de landskampioen op de openingsdag de punten aan de tegenstander liet. Destijds was dat Real Sociedad. Ondanks een rake vrije trap van Koeman ging Barca met 2-1 onderuit.
Real Madrid zorgde zaterdagavond voor een spectaculaire aftrap van de competitie. De Chileen Zamorano maakte twee fantastische treffers, de eerste na 12,8 seconden. Dat was het op twee na snelste doelpunt in de geschiedenis.
Cruijff zorgde voor een primeur door halverwege de tweede helft zijn zoon Jordi in te brengen voor Beguiristain. Cruijff junior droeg nummer 14, waarmee zijn vader wereldroem vergaarde. Opvallend was verder dat Barcelona het duel met negen man beëindigde. Guardiola kreeg de rode kaart, Eskurza raakte geblesseerd op het moment dat de wissels al waren gebruikt.

Duitsland

Rudi Völler is nauwelijks terug in de 'Heimat', of de Duitse voetbalwereld komt superlatieven tekort. „Völler is momenteel op het veld van beslissende psychologische waarde voor ons," zei manager Calmund van Bayer Leverkusen na de zege bij Bochum. Meevaller voor PSV: de oud-international is pas aangetrokken op 23 augustus en niet speelgerechtigd tegen de Eindhovenaren, over anderhalve week tegenstander in de Uefabeker.
Leverkusen, een van de favorieten voor de titel, was de competitie begonnen met twee nederlagen. Vervolgens kwam Völler. Tegen Eintracht Frankfurt was hij invaller in de slotfase, won de ploeg met 4-0 en maakte hij met een kopbal het laatste doelpunt. Zaterdag, bij Bochum, scoorde hij weer.

De eerste nederlaag van het seizoen heeft Borussia Dortmund op de vierde speeldag van de Bundesliga de koppositie gekost. De ploeg uit Westfalen ging voor 47.500 toeschouwers met 4-1 onderuit tegen Eintracht Frankfurt. Het was voor de ploeg uit Frankfurt de eerste overwinning van het seizoen.
Werder Bremen, dat vrijdag met 3-1 van Freiburg won, voert de ranglijst nu aan.

Afvaardiging voorlopig tiende

Synchroonploeg terecht naar WK

ROME – De Nederlandse kunstzwemselectie heeft ook zonder veelvoudig landskampioene Marjolein Both de uitzending naar de WK in Rome gerechtvaardigd. Tenminste, als dat na de eerste presentatie, de 'kür', al kan worden gezegd. De ploeg eindigde in de voorronde als negende, het duet Tamara Zwart/Iris Sentrop is voorlopig tiende: met zeer behoorlijke totalen van respectievelijk 92,520 en 92,280.

De selectie bereikte daarmee het doel traditionele concurrenten als Zwitserland, Groot-Brittannië en Brazilië voor te blijven. De echte top, met de Verenigde Staten, Canada, Japan en Rusland, is nog mijlenver weg. Ieder jurylid weet dat en houdt zich braaf aan die constante. Verschil moet en zal er zijn. Bij het WK van Perth was Nederland ook al negende en eindigden de USA-girls als eerste, maar toen zat wel de Britse ploeg in de eindstrijd.
De kans dat er nog veel aan de huidige rangschikking veranderd, is dan ook niet groot. Woensdag en donderdag zetten de verplichte figuren de beslissende accenten. De techniek, bij de groepsoefening ook al 60 procent uitmakend van de score, geeft de doorslag over de indeling van de eindstrijd.

Achterstand

Het oranje-achttal heeft een achterstand van een vol punt op China. Zwart, Sentrop, Bianca en Sonja van der Velden, Fifi Arp, Liane en Patricia Elkhuizen en Sylvia Donker moeten gemiddeld dus iets meer dan 0,125 punt goedmaken op de Chinezen. Geen geringe klus, zei chef d'equipe Petri Engels eerlijk.
Het verschil tussen het Nederlandse duet en de naaste concurrenten voor een finale plek, Korea en China, is minder, maar kan in de praktijk nog wel eens moeilijker te overbruggen zijn. Sentrop beschikt nu eenmaal niet over de technische reikwijdte van de afwezige veelvoudig nationaal kampioene Marjolein Both. Samen met Zwart moet de 19-jarige Amsterdamse studente maar een paar tienden van een punt goedmaken op Li/Fu (China) en Choi/Choi (Korea) maar dat is vrij veel gevraagd.

Afgelasting door vliegramp

LIBREVILLE – De wedstrijd tussen Gabon en Zambia, in het kwalificatietoernooi van de Afrikaanse landenbeker, is zaterdag afgelast vanwege de gespannen verhouding tussen beide landen. Ruim een jaar geleden stortte boven Gabonees grondgebied een vliegtuig neer met de nationale voetbalselectie van Zambia aan boord. Zambia heeft Gabon beschuldigd van gebrek aan medewerking bij het onderzoek naar de ramp in april 1993, waarbij achttien Zambiaanse voetballers om het leven kwamen.

Waterpoloërs op de vuist

ROME – De waterpolowedstrijd Italië-Hongarije in de voorronde van het WK is zaterdagavond tegen het middernachtelijk uur ontaard in een massale vechtpartij. Met minder dan een halve minuut te spelen, Italië leidde met 11-10, verloren sommige spelers hun zelfbeheersing toen de arbiters een Italiaan wegstuurde na een grove overtreding. De boosdoener verliet naar de zin van de Hongaren niet snel genoeg het bad en hinderde bovendien de spelopbouw van de tegenpartij. De Hongaren stortten zich plotseling massaal op de Italiaan die onmiddellijk steun kreeg van zijn ploeggenoten. Alle leden van beide ploegen, spelers en begeleiders, belandden in het water. Pas na een minuut of tien bedaarden de gemoederen.

Interlandzege Kroatië

TALLINN – Ruim twee jaar lang bleven de beste voetballers uit het voormalig Joegoslavië verstoken van officieel interlandvoetbal. De Kroaten onder hen speelden zondag hun eerste kwalificatieduel in de aanloop naar het EK van 1996. In Tallinn wonnen zij met 2-0 van Estland. Joegoslavië was geplaatst voor het EK in 1992, maar mocht overeenkomstig de internationale boycot tegen het door burgeroorlog geteisterde en verbrokkelde land niet meedoen. De Uefa riep de Deense internationals terug van vakantie en die wonnen maar meteen het toernooi in Zweden. Voor aanvang van de plaatsingsreeks voor het WK in 1994 verwijderde de Fifa Joegoslavië uit de groep, zodat het voor Rusland en Griekenland niet meer zo moeilijk was kwalificatie af te dwingen.

Kroatië is inmiddels erkend, maar voor sommige voetballers duurde dat te lang. Zo liet Josip Weber zich naturaliseren tot Belg, nadat hij overigens wel een paar niet erkende interlands met Kroatië afwerkte. Maar genoeg kwaliteit bleef over. Tomislav Ivic, vorig seizoen nog werkzaam bij FC Porto en eerder bij onder meer Ajax, kreeg een aanstelling als bondscoach. Hij woont in Split.

Talent genoeg in Kroatië, gearriveerde spelers eveneens. Wat te denken van Prosinecki, de van Real Madrid naar Oviedo getransfereerde spelverdeler, Boban van AC Milan, Boksic van Lazio Roma, Bilic van Karlsruher SC en Suker van Sevilla. Zij allen waren opgesteld in Tallinn. Suker scoorde twee keer. Kroatië heeft een goede kans de eindronde te bereiken, in een groep met verder Italië en een aantal andere nieuwe landen op de kaart: Oekraïne, Slovenië en Litouwen.

Polen, tijdens de laatste WK-kwalificatie tegenstander van Nederland, begon zijn EK-reeks met een nederlaag tegen Israël. In Ramat Gan won Israël, dat geografisch tot Azië behoort maar toestemming heeft om met Europa mee te voetballen, met 2-1. Harazi scoorde twee keer voor Israël, voordat Roman Kosecki tien minuten voor tijd voor 2-1 zorgde. Andere landen in de groep zijn Frankrijk, Azerbeidzjan, Roemenië en Slowakije.

Blikschade op Jaba-circuit

POSTERHOLT – De manches en finales op het Jaba-circuit in Posterholt stonden bol van spektakel en sensatie tijdens de internationale autospeedwayraces. Een groot aantal wagens raakte flink beschadigd. Nadat Ron Cuijpers met zijn 'bolide' een zestal keren over de kop sloeg, en de Duitser Barr het vervolgens dunnetjes overdeed en de Echtenaar John Weber ongeveer vijftig meter op zijn dak over de baan schoof, werd de wedstrijd afgevlagd.

De Limburgers deden het overigens goed in Posterholt. Voor een leuk succes zorgde Danny Janssen uit Heerlen. Hij won weliswaar de manches, maar moest in de finale de Noordlimburger Rob van Rengs voorlaten. Rico Winter (Susteren) was de snelste bij de ministox. Huub Litjens uit Panningen was 't snelst in de stockrodsklasse.
De overwinning in de hotrodklasse was voor de uit Thorn afkomstige Har Zeegers. Hij was Frans Lemmens uit Oirsbeek en Nico Paas uit Susteren te snel af. In de superstockklasse tot 2000cc won Frank Lauf uit Siebengewald vóór Montfortenaar Ruud Beckers en Willem Langen uit Nuth.

'Levenslang' voor Cantona

MANCHESTER – Manchest[...] United wil de Franse spits E[...] Cantona 'voor het leven' aan zi[...] binden. Manager Ferguson v[...] klaarde dat hij binnenkort [...] onderhandelingen zal open[...] met de aanvaller.

Werk aan winkel bij Alemannia

AKEN – Gerd vom Bruch, [...] nieuwe trainer van Alemann[...] Aken, kan de komende wek[...] zijn hart ophalen. Een taktis[...] en conditioneel rammelend Al[...] mannia ging zaterdagmidd[...] fors onderuit in Salmrohr (4-0).

Haan scoort voor Teveren

TEVEREN – Het niveau van [...] oberligaduel tussen het hoog[...] klasseerde Teveren en Re[...] scheid was erg matig. Na e[...] weggevertje van scheidsrech[...] Buch Kremer kwam Remsch[...] (35ste minuut) vanaf elf me[...] aan de leiding. Michel Ha[...] scoorde (62ste) via een intik[...] enkele minuten later de gel[...] maker. In blessuretijd bezorg[...] Paul Janssen Teveren de wins[...]

Wilbert Suvrijn in hoofdrol

HASSELT – In België ke[...] Hasselt zaterdagavond een [...] ma competitiestart in de de[...] klasse nationaal. Zonder de [...] ke Raoul Loop, maar met e[...] opvallende rol voor Wilbert S[...] vrijn en ex-MVV keeper Ha[...] Spillman, klopten de Limb[...] gers Zwarte Leeuw met 3-1.

Tottenham aast op Popescu

LONDEN – Tottenham Hots[...] verheugt zich al op de komst [...] PSV'er Gica Popescu. De L[...] dense club liet zondag weten [...] verwachten dat het contract [...] de Roemeen één dezer da[...] rond komt. De Londense c[...] zou de transfersom tot ruim a[...] miljoen gulden verhoogd he[...] ben.

Rentree Wendlinger

GROBMING – De Oostenrijkse [...] mule 1-autocoureur Karl Wen[...] ger heeft zaterdag in Gröbming [...] rentree in de autosport gemaakt[...] deed dat als co-piloot in een kl[...] nationale rally. De 25-jarige W[...] linger was op 12 mei tijden[...] Grand Prix van Monaco betro[...] bij een zware crash. Hij lag e[...] dagen in coma.
Afgelopen woensdag onder[...] Wendlinger in Innsbruck nog [...] operatie aan zijn linkerknie. [...] dagen later deed hij alweer [...] autosport. Hij ging rechtstreeks [...] het ziekenhuis naar de startpl[...] Door zijn aanwezigheid kwa[...] tot grote verbazing van Wendlin[...] meer dan tienduizend toesch[...] wers op de rally af.

Winst en verli[...] voor Heaters

AMIEN/ROUEN – De Geleens[...] hockeyers van Hatulek He[...] hebben aan hun 4-1 (1-1; 0-1[...] overwinning op Amiens zate[...] een kater overgehouden. He[...] aanvaller Marc Bultje raakte n[...] charge van een Franse spelers [...] sig aan zijn knie geblesseerd[...] onfortuinlijke Bultje werd m[...] naar het ziekenhuis in Am[...] overgebracht. Uit voorzorg [...] het hele been van de Nederla[...] Canadees in het gips gezet. G[...] middag werd in het Maaslan[...] kenhuis in Sittard het gips v[...] derd. De voorlopige diagno[...] gerekte kniebanden. Dat bet[...] dat Bultje zes à zeven weken [...] schakeld is. Tot overmaat van [...] ging het tweede duel van de [...] ters in Frankrijk, in en [...] Rouen, verloren. De Heaters k[...] kansen, maar moesten tege[...] technisch vaardige Fransen he[...] derspit delven. Einduitslag 5-4[...] 4-0; 0-2).

Wereldtitel voor Albertyn

GAILDORF – Zijn derde we[...] tel in drie jaar. De Zuidafrik[...] crosser Greg Albertyn prolong[...] zondag in Gaildorf de wereldti[...] de 250cc-klasse. Eerder was hi[...] de beste in de 125cc-klasse. [...] derde mondiale kampioensch[...] voorlopig ook zijn laatste. Albe[...] die dit seizoen voor Suzuki [...] kwam, rijdt komend seizoen in [...] competitie in de Verenigde Sta[...] Albertyn was zondag de favor[...] de afsluitende Duitse Grand [...] De Belg Everts was zijn groots[...] vaal. Diens achterstand bed[...] echter zeventien punten.

sport k[...]

● VOETBAL – La Coruna ga[...] Bulgaarse spits Kostadinov va[...] Porto huren. Wanneer hij be[...] wordt hij gekocht. La Coruna, [...] keer bijna voetbalkampioen [...] Spanje, heeft problemen in aa[...] lend opzicht. De Braziliaan M[...] Silva is voor drie maanden u[...] schakeld door een blessure. D[...] landgenoot Bebeto ontbeert m[...] vatie.

VVV vlug verder

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

EERSSEN – De vrees van VV-trainer Remy Reynierse t zijn ploeg de bekerconfronta- tegen Meerssen wat al te htvaardig zou opvatten, bleek gegrond. Vanaf de aftrap be- lden de Venlonaren, die aan gelijkspel voldoende hadden ör het bereiken van de volgen- ronde, het spelbeeld. De uisclub kwam er in de eerste lft nauwelijks aan te pas en cht zich gelukkig prijzen dat schade tot drie treffers be- kt bleef. Pas na de hervatting udde Meerssen alle schroom zich af maar kwam pas in de fase tot twee eretreffers: 2-4.

n kansloze nederlaag voor erssen, dat door VVV meteen der druk werd gezet. Met veel sitiewisselingen en gevarieerd mbinatiespel liet VVV zijn tegenstander alle hoeken van het veld zien. Doelpunten konden gewoonweg niet uitblijven. Toch moest er een vrije trap aan te pas komen om VVV op voorsprong te brengen. Gerald Sibon knalde van circa 25 meter afstand over de grond in de verste benedenhoek raak. Dogan Corneille gaf vier minuten later het laatste tikje nadat de bal al tweemaal uit de doelmond was gekeerd: 0-2.

Meerssen-VVV 2-4 (0-3) – 10. Sibon 0-1, 14. Corneille 0-2, 36. Sibon 0-3, 72. Dahlmans 1-3, 78. Corneille 1-4 (strafschop), 79. Ploemen 2-4. Toeschouwers: 300. Scheidsrechter: Takacs. Geel: Ploemen, Smeets en Dahlmans (Meerssen).
Meerssen: Dusseldorp, Gelissen, Van Dijk, Scheffers (81. Van Kan), Kleinen, Paulissen, Sels, Smeets, Ploemen, Dahlmans, Merk.
VVV: Roox, Smits, Spee, Polman (67. Koenen), Derix, Verberne, Corneille, Van der Meer, Braem, Sibon (67. Janssen), Cattenstart.

Daarna trof Roger Polman nog de binnenkant van de paal en verschenen Braem en Cattenstart in volle run alleen voor het Meerssen-doel, maar hun schoten zeilden over de lat. Gerald Sibon beëindigde de Venlose stormloop en verschalkte de uitgelopen Wim Dusseldorp: 0-3. Pas toen nam VVV gas terug en kreeg Meerssen door Erik Merk de eerste serieuze mogelijkheid. Meerssen-trainer Paul Coenen vond dat zijn ploeg de dupe was geworden van de Venlose overrompelingstaktiek. „Toch prijs ik mijn elftal, dat ze na rust ondanks de hopeloze achterstand de draad weer oppakten. Aansluiting van achteruit en het opjagen van de tegenstander, kortom: ons eigen spel spelen, dat is toch positief geweest."

Vier hoekschoppen binnen tien minuten mochten VVV niet verontrusten, evenmin als een uit de koers geraakte inzet van Sacha Paulissen. Een doeltreffende volley van Ivo Dahlmans op aangeven van Pieter Sels was de latere beloning voor het agressievere speltype van Meerssen. Voordat Hans Ploemen de tweede thuisclubtreffer voor zijn rekening nam, had VVV door een strafschop (Dahlmans had Van der Meer onvrijwillig laten struikelen) aan alle twijfels een einde gemaakt: 2-4. VVV-trainer Reynierse: „Ik ben zeer tevreden over de eerste dertig minuten. Je kunt wel overal kritiek op hebben, maar ik laat die achterwege. De winst is niet in gevaar geweest. Bovendien is niemand geblesseerd geraakt en zijn er geen gele kaarten geïncasseerd. Prima toch."


● *Ivo Dahlmans probeert zich een weg te banen door de VVV-defensie.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Oranje zoekt de aanval

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – Dick Advocaat zet zich woensdagavond in het Josy Berthel-stadion van Luxemburg schrap voor zijn 23ste interland als bondscoach. Advocaat, wiens contract met de KNVB duurt tot en met de eindronden van het WK in Frankrijk in 1998, heeft als bondscoach inmiddels dertien overwinningen, vier gelijke spelen en vijf nederlagen achter zijn naam staan. Dat is geen staat van dienst om fier met de borst vooruit te lopen, maar het zijn ook geen cijfers waarvoor Advocaat zich hoeft te schamen.

Bij zijn entree in het Zeister bos werd Advocaat in het hokje gestopt van de trainers die elk risico schuwen en het accent zwaar leggen op de verdediging. Als bondscoach heeft hij zich tot dusver een aanhanger getoond van aanvallend voetbal. En ook in de toekomst, zo verklaarde hij zaterdagmiddag in het druilerige Olympisch Stadion, is hij geenszins voornemens de aard van het Nederlandse voetbal te verloochenen.

„Er staat", zei Advocaat na afloop van het oefenpartijtje tegen Jong Oranje, „nergens geschreven dat defensief voetbal meer punten oplevert dan aanvallend voetbal". En dus zal het Nederlands elftal de voetballers uit het Groothertogdom met tenminste vier aanvallers over de kling proberen te jagen. Marc Overmars en de bij zijn nieuwe werkgever Nottingham Forest centraal in de aanval geposteerde Bryan Roy, moeten op de vleugels voor dreiging en openingen zorgen. John Bosman wordt de verst vooruitgeschoven puntspeler. En Ronald de Boer, als enige gretig en ambitieus tegen Jong Oranje, gaat dienst doen als schaduwspits.

Het middenrif van Oranje wordt in de eerste kwalificatieinterland voor de EK-eindronden in Engeland'96 gevormd door Aron Winter op rechts, Wim Jonk in het centrum en Rob Witschge op links. Daarachter staat een verdedigingslinie van drie man, bestaande uit libero Danny Blind en de dekkers Stan Valckx en Frank de Boer. Ed de Goey trekt uiteraard de trui met het rugnummer 1 over zijn schouders.

Hellers toch in selectie Luxemburg

LUXEMBURG – Guy Hellers, een van de zeldzame voetballers uit Luxemburg met enige internationale bekendheid, is ondanks een blessure opgenomen in de selectie voor de wedstrijd tegen Nederland op 7 september. Bondscoach Paul Philipp heeft negentien voetballers opgeroepen voor de EK-kwalificatiewedstrijd. Hellers, Ferron en Cardoni zijn licht gekwetst.

Hellers, een 29-jarige middenvelder van Standard Luik, is een van de twee voetballers in de selectie die actief zijn in de hoogste klasse van een buitenlandse competitie. De andere is de 19-jarige verdediger Jeff Strasser, die bij Metz onder contract staat. Spits Roby Langers, met vijf doelpunten de beste schutter in de selectie, speelt tegenwoordig bij Eintracht Trier in Duitsland.

oefenvoetbal

Vandaag

Limburg o.13 jaar-Fortuna C	18.30 uur
Limburg o.15 jaar-Fortuna B	20.00 uur
(terrein VV Susteren)	

Spits Robert van der Weert na uitschakeling: 'Dit is gewoon heel dom'

Onervarenheid nekt Fortuna Sittard

DOOR HANS STRAUS

EINDHOVEN – De jonge ploeg van Fortunatrainer Pim Verbeek kon de weelde in Eindhoven afgelopen zaterdagavond niet dragen. Na de winst op Roda JC en de -achteraf toch wat krap uitgevallen- zege op de amateurs van Nieuw Woensel, meenden de Fortunezen in Eindhoven wel even deelname aan de tweede bekerronde veilig te stellen. Met in het achterhoofd de wetenschap dat zelfs een 1-0 verlies geleden mocht worden, werd er alleen het voetballend vermogen aangesproken en niet de strijdlust. Dit ingrediënt, wél in ruime mate aanwezig bij Eindhoven, bleek als zo vaak in de bekercompetitie doorslaggevend.

Robert van der Weert verwoordde na afloop van het debâcle de Sittardse teleurstelling nog het meest kernachtig. „Dit is gewoon heel dom. We winnen van Roda maar nemen er bij Nieuw Woensel veel te weinig in. Doodzondé, dat is ons tegen Eindhoven opgebroken."

De snelle openingstreffer van Eindhoven, van de voet van de van Sparta overgekomen Elden de Getrouwe, gaf al aan dat er zaterdagavond met Eindhoven niet te spotten viel. Het op de ... met Saeed Janfada (VVV) en ... on dos Santos (Sparta) versterkte team van trainer Rob Jacobs wist ... dat met verzorgd voetbal niet zou ... en. De nauwelijks ingespeelde ... - puntloos laatste in de eerste ... - etaleerde echter wel volde ijver en koelbloedigheid.

De openingstreffer werd een misverstand tussen Rayer en Van Zwam ... buit door Dos Santos, die zijn ... malig Sparta-maatje De Getrouwe in staat stelde om te scoren. „Een ramp," vond Pim Verbeek ... af, „we waren voetballend in de eerste helft sterker. Het was ge... wachten op de gelijkmaker." ... kwam er dan ook, na een slecht ... erkte corner van Eindhoven-zij... uat Usta nam de rebound op ... choen en maakte gelijk.

... aan de hand dus op dat mo... Fortuna leek de zaak onder ... ole te hebben. „Tot aan die ... le gele kaart voor Maurice ...," aldus Verbeek. De oefen... er wenste Rayer niet de schuld ... en voor de uitschakeling, maar ... de twee overtredingen van zijn ... le verdediger toch wat 'onhan... Vooral omdat beide acties zich ... e middenlijn afspeelden. Ver... zag zich echter wel genood... wat omzettingen door te voe... Roland Vroomans moest het ... uimen voor André van der Zander, Bart Meulenberg zakte terug naar de defensie, waar Boessen met Vergoossen het centrale verdedigingsduo ging vormen. Na rust nam Robert Loontjens de verdedigende taken van Meulenberg over.

EVV Eindhoven-Fortuna Sittard 4-1 (1-1) – 2. De Getrouwe 1-0, 32. Usta 1-1, 61. Danen 2-1, 65. Danen 3-1, 93. Danen 4-1. Toeschouwers 1500. Scheidsrechter Blom. Gele kaarten: Driessen, De Getrouwe (beide Eindhoven), Ricksen (Fortuna Sittard). Rode kaarten: Winkelmolen (Eindhoven), Rayer (Fortuna, twee keer geel).
Eindhoven: Van der Sleen, Van Cosrtanje, Thijssen, Vereijken (46. Driessen), Janfada, Huijberts (78. De Haan), Winkelmolen, Diliberto, De Getrouwe, Danen, Dos Santos.
Fortuna: Van Zwam, Ricksen, Vergoossen, Rayer, Boessen, Usta, Losada (46. Loontjens), Meulenberg, Van der Weert, Van Bommel, Vroomans (44. Van der Zander).

Toch ging Fortuna uiteindelijk niet tenonder aan het feit dat men met een man minder moest spelen. Pas nadat oud-Fortunees Patrick Winkelmolen wegens natrappen ook rood had gezien van scheidsrechter Blom werd het vonnis geveld. „Juist toen wisten mijn spelers niet meer wat te doen. Ik heb ze er toen via aanvoerder Willy Boessen op gewezen achterin gewoon één op één te gaan spelen, maar toen hadden ze al twee treffers weggegeven. Deze jonge ploeg kan een dergelijke situatie blijkbaar niet zelf oplossen, jammer."

Binnen vijf minuten gaf Fortuna vervolgens deelname aan de Amstel Cup uit handen. Eerst ging doelman Arno van Zwam in de fout bij een vrije trap van Frans Danen. Van Zwam wees na het strakke schot nagekeken te hebben vertwijfeld naar zijn 'muurtje', maar had het bouwsel toch echt zelf neergezet.

Daarna viel de voor Eindhoven verlossende 3-1 uit een strafschop. Mark van Bommel maakte een onnodige overtreding en Frans Danen mocht in de 65ste minuut opnieuw aanleggen. Het laatste doelpunt van de wedstrijd, 4-1 door opnieuw Danen, werd na wat stuiptrekkingen van Fortuna - Van der Weert raakte de lat - gescoord uit een klassieke counter, ingeleid door nota bene Huub Driessen.

De oud-Fortunees was na rust ingevallen voor Vereijken en mocht na een slepende blessure zijn rentree vieren met een zege op zijn voormalige werkgever. Van een sportieve revanche wilde Driessen echter niets weten. „Ik ben veel te blij dat ik weer kan spelen. Voor mij was Fortuna ondanks onze 4-1 overwinning een positieve verrassing. Ik heb er twee jaar gespeeld, maar zo verzorgd heb ik ze toen nooit zien spelen." Het compliment van Huub Driessen zal slechts een schrale troost zijn geweest voor zijn oud-ploeggenoten.


● *Robert van der Weert haalt alles uit de kast tegen Eindhoven. Medespeler Roland Vroomans (midden) houdt wijselijk afstand.* Foto: JEROEN KUIT

KNVB-beker: PSV-Roda JC

HILVERSUM – Roda JC heeft het bij de loting voor de tweede ronde van de Amstel Cup (KNVB-beker) PSV getroffen. De Kerkradenaren spelen op woensdag 5 oktober op ... bij PSV. Ook de twee andere overgebleven Limburgse clubss ... en uitwedstrijden. MVV gaat naar Dordrecht'90 en VVV moet naar AZ.

... tweede ronde: Volendam-Vitesse, ...-Ajax 2, Dordrecht'90-MVV, AZ-VVV, PSV-Roda JC, Telstar-NAC, TOP/... Eagles, Willem II-Eindhoven, ... FC Den Bosch, Heerenveen/HZVV-..., Heracles-Veendam, De Graafschap-FC Utrecht, Helmond Sport-Sparta, ...gen-Feyenoord, FC Twente-RKC, Den Haag-RBC.

● *Panningen-doelman Jos Hermkes is er op tijd bij om de kans van Yvo Joordens te verijdelen.* Foto: JAN PAUL KUIT



Maastrichtenaren na nipte zege naar volgende ronde KNVB-beker

Panningen stelt MVV op de proef

DOOR FRED SOCHACKI

PANNINGEN – Met vijf punten op zak en het zweet in de handen nam MVV in Panningen afscheid van de voorronde van de Amstel Cup. Nipte overwinningen tegen de hoofdklasse amateurs van Meerssen (2-1) en Panningen (1-0) en een gelijkspel in De Koel bij VVV (1-1) zijn indicatoren dat de ploeg van Sef Vergoossen nog niet in het juiste ritme zit. De vijftienhonderd toeschouwers in sportpark De Del waren er getuigen van. Voor de pauze kregen de profs uit Maastricht de amateurs niet door de knieën en na de hervatting had MVV alle moeite zelf overeind te blijven. Ondanks de treffer van Twan Scheepers.

Dat de ploeg uit De Geusselt niet lekker in z'n vel zit, was al op te maken uit de opstelling die van Sef Vergoossen de voorkeur kreeg. Doelman Jan van Grinsven en de middenvelders Roger Reijners en Roberto Lanckohr werden naar de reservebank verwezen, omdat de keuzeheer al geruime tijd niet tevreden is met hun spel. Roberto Lanckohr kon maar weinig begrip opbrengen voor die maatregel. „Als de trainer me na de oefenwedstrijd tegen AA Gent op de bank had gezet, had ik er vrede meegehad. Nu ben ik beoordeeld terwijl ik een paar keer heb moeten spelen op een positie die vreemd voor me is. Logisch dat je daar minder makkelijk tot je recht komt."

Vergoossens beslissing om Raymond Libregts en Maurice Hofman van start te laten gaan en Yvo Joordens links in de middenlinie te posteren, zorgde in elk geval voor een levendige eerste helft tegen Panningen. Doelman Rein van Duynhoven werd in de fase amper op de proef gesteld, maar kreeg vooral na de hervatting voldoende mogelijkheden zijn kwaliteiten te laten zien.

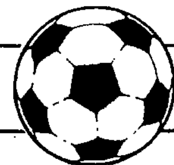
MVV voetbalde fris van de lever met vier spitsen en de bedoeling met snel wisselend positiespel de verdediging rond keeper Jos Hermkes te ontrafelen. Dat plan slaagde in zoverre dat de Maastrichtenaren zich uitstekende kansen schiepen, maar dat de afwerking andermaal te wensen overliet. Yvo Joordens kreeg tot twee keer toe een uitstekende kans, maar vond doelman Hermkes op zijn weg. Wel werd de kracht uit de benen van de amateurs gezogen en in de tweede helft zou het een kwestie van minuten zijn vooraleer de beslissing kon worden geforceerd.

Panningen-MVV 0-1 (0-0) – 53. Scheepers 0-1. Toeschouwers: 1500. Scheidsrechter: Van Hulten. Gele kaarten: Van Aerts en Van der Linden (Panningen).
Panningen: Hermkes, Teuben, Schijven (70. Van der Sterren), Beumers, Van Aerts, Sijbers, Van der Linden, Weerts (80. Janssen), Theuws, Doensen.
MVV: Van Duynhoven, Straal, Thal, Delahaye, Van As, Libregts, Joordens, Hofman, Roelofsen (75. Lanckohr), Scheepers, Visser (75. Reijners).

Welgeteld acht minuten dus. Twan Scheepers draaide weg van bewaker Ronald van der Linden en liet Hermkes kansloos. „Vanaf dat moment," wist Sef Vergoossen, „hinkte de ploeg op twee gedachten. Een deel wilde snel die voorsprong uitbouwen, terwijl andere spelers erop bedacht waren die score te verdedigen." De twijfel sterkte Panningen. De Noordlimburgers hervonden de kracht en brachten MVV nog diverse keren in verlegenheid. Acties waarbij Van Duynhoven zijn keeperstalent in de strijd moest gooien om de gelijkmaker of nog grotere tegenslag voor te zijn.

„We hebben de eerste helft meer problemen gekend dan na de rust," vond ook Panningen-trainer Ber Lejeune. „De ploeg heeft knap verdedigd, ook toen MVV dat hoge tempo speelde. Toch gaat die snelheid van handelen je parten spelen. De eindpass werd te onzorgvuldig."

Daar bovenop kwamen de goede reflexen van de MVV-goalie op pogingen van Van Aerts en Van der Linden, waardoor het minieme verschil in stand bleef. Omdat ook Hofmans lobje naast ging, Twan Scheepers alleen voor Hermkes gestuit werd en Delahayes kopbal door Thijs Moonen van de lijn werd gehaald, kon Panningen met opgeheven hoofd de De Del en de Amstel Cup verlaten en MVV gisteren gekoppeld worden aan Dordrecht '90 als volgende tegenstander in het bekertoernooi.



Vermoeid Fair Play Centers kansloos onderuit bij Tegelhal Zuid

Prima start Frans Bevers Catering

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

HEERLEN – Titelverdediger Frans Bevers Catering heeft ook zonder de beide Belgen Peter de Backer en Patrick Niessen de eerste eredivisiewedstrijd in de biljartcompetitie voor topteams gewonnen. De Limburgers veegden in Herpen UC Apollo en Van Manen Automaten met 6-0 van de tafel. Tegen Didactische Fotodienst verloor Frank Delahay zijn partij, waardoor Bevers met 4-2 won.

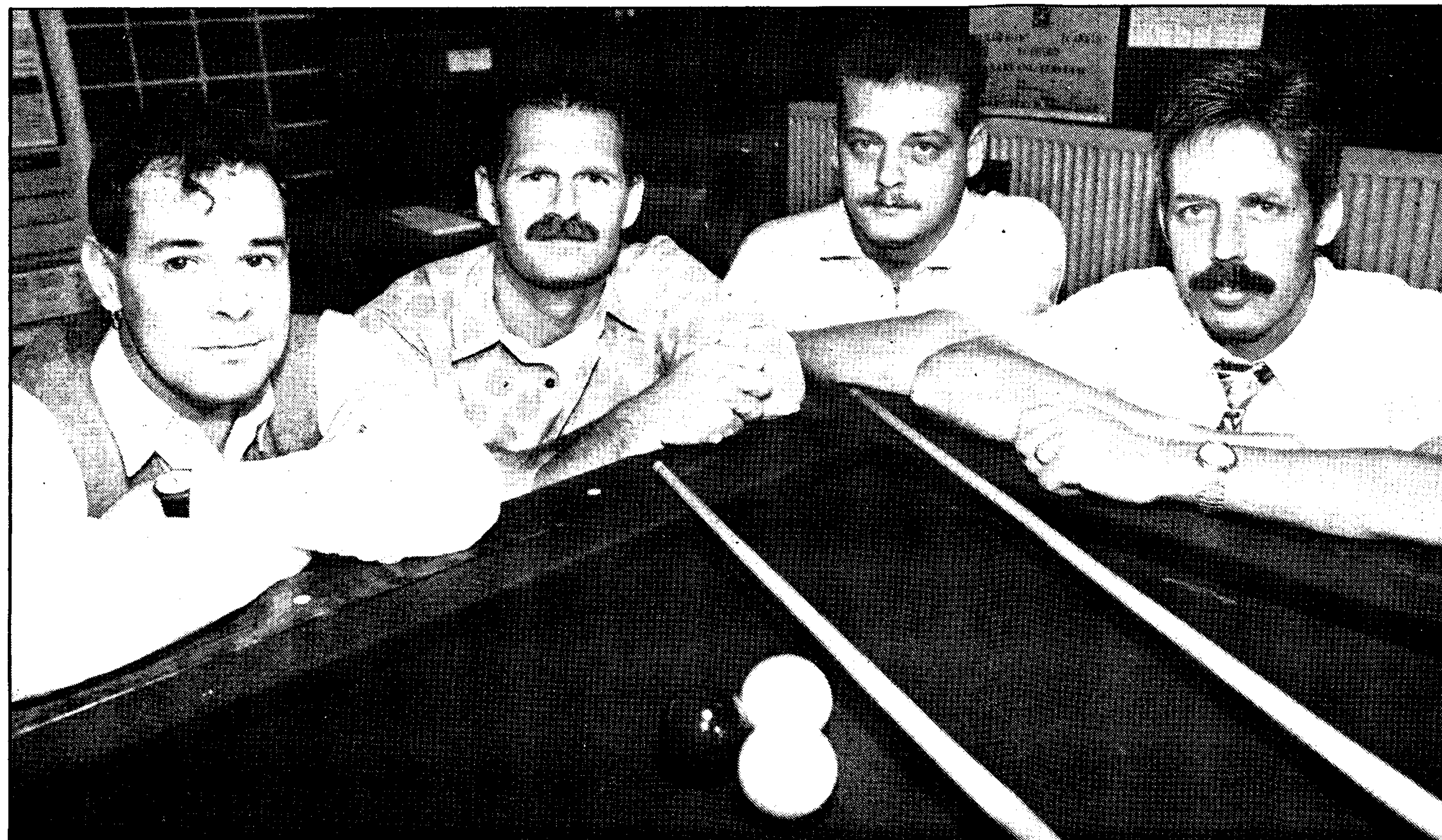
Opmerkelijk waren de drie fraaie overwinningen van Raymond Knoors. Hij kwam niet in actie in het libre, maar in het 47/2 kaderspel. Geïnspireerd door het succes van Knoors bleven zijn teamgenoten Jean-Paul de Bruin en Frank Delahaye niet achter. Het enige verlies van Delahay buiten beschouwing gelaten. De buit was toen echter al binnen.

In de andere poule stonden in een echte Limburgse derby Willems Koeltechniek en debutant Matchpoint tegenover elkaar. Willems Koeltechniek trok aan het langste eind: 4-2. Piet Gerrits redde de eer voor Matchpoint. De Limburgse ploegen verloren beide met 6-0 van Apollo 2 en 4-2 van Van Manen.

In het Rotterdamse biljartcentrum De Linkermaasoever leed Fair Play Centers in de driebandencompetitie een onfortuinlijke 6-2 nederlaag tegen Tegelhal Zuid. Van de Hoensbroekenaren won alleen Forthomme zijn partij van Verkijk: 50-21 in 45 beurten. Jaspers kreeg klop van Strobants: 50-30. De Kleine was met 50-34 in 29 beurten te sterk voor Carlsen.

Alle hoop was gevestigd op Van Uum, maar ook hij ging onderuit: 50-45 in 41 beurten tegen Belderbos. De nederlaag van Fair Play Centers is mede te wijten aan de onvoldoende voorbereiding door Jaspers en Carlsen. Beiden werken naast de nationale driebandencompetitie een druk internationaal programma af.

Teammanager Jacobs: „Jaspers en Carlsen stonden zaterdagavond in Spa tegenover elkaar in de finale driebanden. Tegen de ochtend kwamen beiden pas in bed. Een optimale voorbereiding op deze wedstrijd was daardoor niet mogelijk. We mogen bovendien niet vergeten dat Tegelhal Zuid goed speelde."



● *Ludo Keuten (tweede van links), teamleider van Willems Koeltechniek, zag zijn spelers Peter Haanen, Andre Peereboom en Harold Moust (van links naar rechts) provinciegenoot Matchpoint kloppen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Heerlen heeft degradatie nog niet verwerkt

HEERLEN – De voornaamste korfbalvertegenwoordigers van Limburg zijn hun veldcompetitie met wisselend succes begonnen. Derdeklasser Heerlen moest het onderspit delven tegen het toch niet al te sterke Sirene: 15-7. Poulegenoot Kido deed het beter. Zij begonnen hun vuurdoop in de landelijke klasse met een klinkende 12-7 overwinning op DOT.

Voor Heerlen zal de nieuwe competitie een hele toer worden. Het team heeft het laatste jaar de nodige personele problemen te verwerken gehad. De eerste competitiewedstrijd vormde hierop geen uitzondering. Van het team dat Sirene tegemoet trad zijn nog maar drie spelers van de oude selectie over.

„Op dit moment kunnen we het nog niet bolwerken. De spelers die uit het tweede komen, moeten nog wennen aan het hogere niveau. De eerste helft was vrij redelijk. Daarna ging het een stuk minder," aldus speler Daniel Radder.

Promovendus Kido vloerde in de eerste wedstrijd op landelijk nivo het Osse DOT in eigen huis. Met de 12-7 overwinning stelden de Roermondenaren nadrukkelijk het pas veroverde terrein niet meteen weer te willen prijsgeven.

Het Maastrichtse Trega gaf tegen de reserves van PSV in de slotminuten een punt uit handen: 9-10. Excelsior uit Sittard begon haar competitie voortvarend. Het jonge team behaalde een degelijke 15-11 zege op Fortuna.

Softbalsters Cheetahs op drempel van kampioenschap

Samacols grijpt strohalm

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

KERKRADE – Door de 13-2 overwinning op DVS hebben de honkballers van Samacols de laatste strohalm voor klassebehoud met beide handen gegrepen. Door de winst wisselden de twee partijen stuivertje, zodat Samacols nu voorlaatste staat in de eerste klasse.

De Kerkradenaren waren zich bewust van de belangen die er op het spel stonden. Samacols kreeg even de schrik in de benen toen DVS dankzij een home-run van de eerste slagman als eerste op het scorebord verscheen.

Daarna stroopten de Limburgers de mouwen op en werd de eerste inning met een 2-1 voorsprong afgesloten. Drie innings later was de score al opgevoerd naar 13-1. In de zevende schifting scoorde DVS nog een puntje tegen. Door de tienpuntenregeling kon de partij voortijdig worden gestaakt.

De voorlaatste plaats geeft recht op een 'best of three' tegen de nummer twee van de tweede klasse. René Fischer heeft er vertrouwen in. „Als we zo blijven spelen, dan houden we DVS onder ons. Pitcher Tom Pluta tekende elf keer drie-slag aan. De tegenstanders zijn maar zeven keer op de honken gesignaleerd. Dat zijn goede resultaten. Als we zo doorgaan, redden we het wel."

Ook bij de softbalsters van Cheetahs is het ongemeend spannend. Maar dan in positieve zin. De speelsters uit Beek staan namelijk op het punt te promoveren naar de eerste klasse. Tegenstander DVS werd aan flarden geslagen: 23-2. Volgende week kan bij winst op het zwakke Blue Sox de kampioensvlag worden geheschen.

Cheetahs heeft één verliespunt minder dan naaste concurrent Maastricht. Een krappe marge. Coach Joyce Benink heeft echter het volste vertrouwen in een goed resultaat. En dus ook in het kampioenschap. „Je weet het natuurlijk nooit, maar eigenlijk mag het niet missen."

Ook de honkballers van Cheetahs zijn nog in de running voor promotie naar de eerste klasse. De Beekenaren azen op de tweede plaats in de competitie. Dat zou recht geven op een promotieduel tegen de nummer voorlaatst van de eerste klasse.

Met de 11-10 overwinning op Studs heeft Cheetahs weer een belangrijke stap gedaan richting het beoogde promotie-duel.

In een spannende wedstrijd vol wisselende kansen kreeg de ontmoeting haar climax toen de ploegen aan de laatste inning begonnen bij een 10-10 stand. Beek slaagde erin DVS op de nul te houden door onder meer een prachtige vangbal van Marcel Romans.

De Limburger ging bij deze actie knock-out, maar hield wel de bal vast. Vervolgens zorgde Joost Frederiks voor het winnende punt.

Revival/Blauw Wit wint toernooi SVM

MUNSTERGELEEN – De handballers van Revival/Blauw Wit hebben het toernooi van SVM gewonnen. De ploeg van trainer Paul Coenen bleef vier duels ongeslagen. Met name tegen Bayer Uerdingen (23-17) en het Belgische Hechtel (17-16) kwam Blauw Wit met degelijk spel voor de dag. Tegen buur Caesar zette de eredivisionist de puntjes op de i: 20-9!

Blauw Wit eindigde voor Hechtel, Uerdingen, Caesar en SVM.

Bij de dames ging de toernooiwinst naar De Volewijckers uit Amsterdam. Eén punt moest de eredivisiedebutant afstaan aan het Duitse Beyeröhder: 15-15. Stock Control/SVM werd tweede. Na verlies tegen De Volewijckers (11-13) volgden winstpartijen tegen Arnhem (14-12), Beyeröhder (17-5) en Kiewit (18-6).

einde teleur. Zaterdag verloor de ploeg van trainer Wiel Mayntz met 21-27 van Duinkerken. Gisteren werden de Geleners tweede op een toernooi in Zevenbergen.

Na winst op Ajax Lebbeke (15-11) en Kolping (19-10) bleef men in de kruisfinale simpel overeind tegen Waasmunster: 16-5. In de finale tegen thuisploeg Groene Ster (eerste divisie) toonde V&L weinig discipline: 13-16 verlies.

Overige uitslagen:
Heren: Noav-Overpelt 28-20; Noav-Tongeren 22-26.

Dames: Blauw Wit-UVG 11-9; Nottwill-Iason 18-11; Blauw Wit-Westland 2 13-19; Iason-UVG 15-12; Blauw Wit-Iason 16-14.

Swift

Landskampioen Swift nam deel aan een toernooi in het Noordfranse Bethune. Verlies was er tegen Chorzow, de nummer vier uit Polen: 16-18. Hasselt (18-9) en de Franse kampioen Metz (20-14) werden met degelijk spel bedwongen. Tegen de plaatselijke club weigerde de Roermondse ploeg te spelen, omdat de organisatie ter plaatse het wedstrijdprogramma te veel had aangepast aan de wensen van Metz.

Horn/Sittardia kwam tweemaal in aktie. Tegen Tachos – het afscheidsduel van Piotr Konitz – was er, mede door zes treffers van Leon Tummers, een 21-19 winst. Op het Bevo-toernooi bleef men vier duels ongeslagen: Duinkerken (17-15), Eupen (21-14), Hellas (18-11) en Bevo (18-14).

Hirschmann/V&L stelde dit week-

● VOETBAL – Wat sneller dan de buitenwereld had zien aankomen heeft de KNVB een nieuwe directeur. Peter Vogelzang volgt de eerder dit jaar opgestapte Cees Wolzak op. Hij heeft tenminste één ding gemeen met zijn voorganger: het 'wereldje' kent hij nauwelijks. Verder is Arie van Eijden benoemd tot marketingmanager.



● *Hella H. Andersen profiteerde in de finale van het damesenkel van haar routine. Ondanks een flinke achterstand won ze alsnog van Georgy Trouerbach.* Foto: THEO GIJZEN

Sjeng Schalken verliest finale Open Canadese

Van onze correspondent
MAARTEN MARRES

MONTREAL – Voor Sjeng Schalken waren de Open Canadese Jeugdkampioenschappen in Montreal de laatste voorbereiding voor zijn optreden tijdens de US-Open in New York waar hij aan het herenenkelspel bij de jeugdspelers meedoet. Hij drong in Montreal door tot de finale die hij verloor van Andrew Ilie. Schalken: „Ik wist niet hoe ik op hard-court moest spelen. De partijen hier hebben me de nodige ervaring opgeleverd."

De meeste spelers willen in de laatste week voor een belangrijk toernooi liever niet voluit spelen. Zeker zoveel partijen lijkt geen al te beste voorbereiding. Schalken: „Conditioneel moet ik dit aankunnen. Bovendien hoef ik in New York pas dinsdag – morgen, red – mijn eerste partij te spelen, zodat ik in ieder geval een dag rust heb."

Bij de Open Canadese heeft Schalken zijn visitekaartje afgegeven in zowel het herenenkel- als herendubbelspel. In beide onderdelen haalde hij de finale.

In het dubbelspel waren in de finale de Israeliër Eyal Erlich en Nicolas Lapentti uit Ecuador net iets te sterk voor Schalken en zijn partner: 6-4 6-4.

In de finale van het enkelspel zag het er aanvankelijk naar uit dat Schalken geen kans had tegen Andrew Ilie. Hij verloor de eerste set met 6-3. In de tweede kwam hij ook achter te staan, maar door goed service-volleyspel waarbij hij regelmatig het net opzocht, slaagde hij erin terug te komen en de tweede set te pakken: 7-5. De laatste set ging uiteindelijk toch naar de Australiër: 6-3.

Deense badmintonploeg maakt de dienst uit

Van onze correspondent
JEAN SNIJDERS

HEERLEN – Eén eerste en drie tweede prijzen. Daarmee moest de Nederlandse badmintonselectie zich tevreden stellen tijdens de twintigste editie van het internationale Carlton Open A-toernooi van het Hoensbroekse Victoria. Vorig jaar waren de Nederlanders nog goed voor de hoofdprijzen in het damesenkel en -dubbel. Denemarken pikte die echter in, net als de titel bij de herensingle. Alleen Nicole van Hooren wist haar prestatie in het gemengddubbel te evenaren. Samen met Quinten van Dalm sloot ze de mix-finale met duidelijke cijfers winnend af: 15-7 en 15-3.

Finales haalden de Nederlanders wel, maar daarna was de koek ver op. De Denen waren overtuigender in hun spel dan de jonge Hollandse garde. Desondanks keek bondscoach Huub Franssen tevreden terug op de prestaties van zijn pupillen: „Weliswaar hebben we minder prijzen gepakt dan vorig jaar, maar we zijn met een aanzienlijk jongere ploeg gekomen. Ruud Kuijten en Georgy Trouerbach misten in hun finales de routine om op de beslissende momenten het hoofd koel te houden. Maar dat komt nog. Voor beiden was het een van de eerste keren dat ze een finale in een internationaal toernooi speelden."

Trouerbach gaf in de tweede set een riante 7-2 voorsprong uit handen en werd door de geroutineerde Helle Andersen alsnog met 12-10 afgetroefd. Kuijten haalde net als vorig jaar de finale, maar hij bereikte in de eindstrijd tegen Pete Bush geen moment het niveau van zijn prestatie in de voorronden. „Vooraf had ik de kansen voor Ruud op fifty-fifty geschat. Blijkbaar was de druk om meer dan de tweede plaats van vorig jaar te presteren toch wat te groot voor hem," meende de Roermondse bondscoach.

De twintigste editie kende in vergelijking met de vorige editie meer publieke belangstelling. Victoria moest bij het deelnemersveld echter zowel kwalitatief als kwantitatief inleveren. Door blessures konden onder andere Carolien Glebbeek en Erica van den Heuvel hun titel niet verdedigen. Enkele Deense grootheden, Monique Hoogland en Pierre Pelupessy ontbraken doordat ze voor een financieel en dus sportief aantrekkelijker toernooi in Hamburg (prijzengeld DM 50.000) kozen.

„Ik denk dat het organiserende Victoria zich in de toekomst moet richten op een breed veld subtoppers. De echte kanonnen binnenhalen wordt door de concurrentie steeds moeilijker," aldus Franssen.

Marc Jaspers verbaasd over eigen prestatie

EIJSDEN – Na een uitermate spannende tien kilometer eiste Maastrichtenaar Mark Jaspers de eerste plaats van de Nacht van Maarland voor zich op. Halverwege nam de Kimbria-atleet een lichte voorsprong op zijn grootste belagers Wil Thimister en Ger Bodelier. De leidende positie gaf Jaspers niet meer uit handen.

Marc Jaspers was in feite zelf het meest verrast door de zege. Na een slepende blessure is hij weer stilaan bezig om terug te komen. Dat zijn vorm echter al zover was, had hij niet kunnen vermoeden.

In eerste instantie testte Wil Thimister, de winnaar van verleden jaar, het hele veld uit door al na één kilometer het tempo flink op te voeren. „We zaten met een te grote groep bij elkaar," vond Thimister. „Ik had te weinig overzicht op de lopers en daarom heb ik een paar versnellingen gedaan."

Enkel Marc Jaspers en Ger Bodelier konden bij Thimister blijven. De rest van het deelnemersveld was kansloos. Halverwege wedstrijd was het de beurt aan Marc Jaspers. Hij sloeg een kloof op gat ten opzichte van de medekopgangers, die er niet meer in slaagden dichterbij te komen. Tevergeefs.

Ook de uiterste poging die Thimister in de laatste kilometer nog deed om Jaspers te achterhalen, leverde niet het gewenste resultaat op.

WK driebanden in Grubbenvorst

GRUBBENVORST – De wereldbond UMB heeft het WK driebanden volgend jaar toegewezen aan het Noordlimburgse Grubbenvorst. De speeldata zijn 27, 28 en 29 oktober. Titelverdediger is Rini van Bracht uit Waalwijk.

Nijssen en Suk in kwartfinale

NEW YORK - Tom Nijssen en Cyril Suk zijn er bij de US-Open net als bij de andere drie Grand Slam toernooien van 1994 in geslaagd de kwartfinales van het herendubbel te bereiken. Zaterdag werd gewonnen van Zuid-Afrikanen Marius Barnard en Kirk Haygarth: 6-3 6-4. Gisteren werd tegen het Zweeds/Amerikaanse duo Rikard Bergh en Mark Keil de eerste set in de tiebreak verloren. De beide volgende sets werden echter in winst omgezet: 6-7 6-4 6-3.

Ramon Lacroix uitgeschakeld

VLISSINGEN – Ramon Lacroix is in de kwartfinale van het herenenkelspel tijdens het Schelde-toernooi in Vlissingen uitgeschakeld. Nadat hij in de tweede ronde de als nummer twee geplaatste Marcel Reuter had geklopt, kon hij deze prestatie tegen de nummer zeven van de plaatsingslijst, Eddy Scholl niet herhalen: 6-2, 6-3. Marc Merry verloor met Hans Schwarz de kwartfinale van het dubbelspel van Dennis van Scheppingen en Marcel Reuter: 6-2 6-4.

Vandierendonck verdedigt titel

DEN BOSCH – Bij de nationale Rolstoeltenniskampioenschappen die van morgen tot en met 11 september op het tennispark de Maaspoort in Den Bosch verspeeld worden, verdedigt Chantal Vandierendonck uit Weert haar nationale titel in het damesenkelspel. Haar grootste concurrente Monique Kalkman, moet het door een langdurige rugblessure laten afweten. Ook in het gemengd dubbelspel verdedigt Vandierendonck met Ricky Molier haar titel. In het damesdubbel werd vorig jaar verrassend gewonnen door het Middenlimburgse koppel Gonnie Bos en Connie Salden.

Handballers oefenen

HEERLEN – De heren van V&L treden woensdag om 20.30 uur aan in en tegen Hasselt. De dames van Iason gaan op bezoek bij Melveren (19.30 uur). Donderdag spelen de dames van V&L om 19.00 uur tegen Hechtel. Om 20.30 uur staat het duel tussen de heren van Saturnus en Sittardia 2 op het programma. Vrijdag worden de volgende duels afgewerkt: Noav-BDC (heren, 19.30 uur), Sittardia-Bevo (heren, 20.00 uur) en Volendam-Blauw Wit (heren, 20.00 uur). Bovendien nemen de dames van Swift deel aan het toernooi van De Volewijckers uit Amsterdam.

Bridgers te sterk voor België

HEERLEN – De vijfde bridgewedstrijd tussen het district Zuid-Limburg en Belgisch Limburg is geëindigd in een 383-330 overwinning voor de thuisploeg. Ter gelegenheid van het tienjarig jubileum hield bridgeclub De Burght een bridgekroegentocht. Het toernooi werd gewonnen door het koppel Wagenvoort-Wilhelm voor Hamers-Stevelmans en Smeets-Van Hoof.

Fortuna-fans naar Den Bosch

SITTARD – Supporters van Fortuna Sittard die erin geïnteresseerd zijn het duel FC Den Bosch-Fortuna zaterdagavond om 19.30 uur in De Vliert mee te maken, kunnen zich opgeven bij Jo Stevens (046-755087) of bij Thei Brands (04499-3019).

Leden van de supportersclub betalen vijftien gulden, niet-leden twintig.

Vertrektijd in Susteren om 16.30 uur, in Sittard om 16.45 uur en in Geleen om 17.00 uur.

...ereldrecord ...okser Jimenez

...ENER NEUSTADT – Knock... na negen seconden. In re...dtijd is de bokser Daniel Ji...nez er zaterdag in geslaagd ...n wereldtitel in het lichtveder...wicht (WBO) te behouden. De ...ertoricaan legde zijn tegen...nder Harald Geier uit Oosten...k na negen seconden tegen de ...kte. Tien tellen later was de ...dstrijd voorbij.

...opcompetitie ...e grens over

...ERLEN – De topcompetitie ...lrennen bij de amateurs in ...derland gaat volgend seizoen ...grens over. Naast de wedstrij... in Nederland komen er in ...5 ook koersen in België, die ...tellen voor genoemd regel...igheidsklassement.

...diër Anand ...int van computer

...NDEN – Opluchting in Lon...n: de Grand-prixfinale van de ...aak-proforganisatie PCA gaat ...een twee schakers van vlees ...bloed. De Indiër Viswanathan ...and versloeg in de halve eind...id de computer met 2-0 en ...moet in de finale de Oekraï... Vassili Ivantsjoek. De com...ter zorgde eerder deze week ...r een stunt, door van PCA-...ldkampioen Kasparov te ...nen.

...ewichtheffers ...kken doping

...LSINKI – Vijf Finse ge...chtheffers zijn door hun natio...le bond voor drie jaar ge...orst wegens dopegebruik. De ...orters werden in april en juni ...sitief bevonden. Om welke ...ffen het gaat, wilde de bond ...t bekend maken.

...K mini-tennis ...Maasniel

...ERMOND – Het Limburgs ...pioenschap mini-tennis ...rdt in 1994, 1995 en 1996 ver...eld op de accommodatie van ... Tennisclub Maasniel. De ...pioenschappen zijn bedoeld ...r de beginnende talentvolle ...gd in de provincie Limburg. ...nales op zaterdag 10 en zondag ...september vanaf 12.00 uur.

...imburgia pakt ...ruisboogtitel

...DERASSELT/ROERMOND - ... eerste viertal van de Roer...ndse kruisboogvereniging ...burgia is nationaal kam...en 1994. Het winnende kwar...schoot in Nederasselt 790 ...nten en bestond uit Tonny Ba...donck, Jean Schuman, Jo ...human en Huub van der ...k. Met vier punten achter...d werd Willem Tell uit Weert ...ede en St. Mathias, eveneens ...Weert, eindigde als derde op ...punten. Limburgia 2 behaal...het Nederlands kampioen...ap in de klasse A.

...-rugbycrack ...rmoord

...N HAAG – Vincent Dubbel..., voormalig rugby-interna...al en oud-speler van de ...ftse studenten, is vrijdag...t na een uitstapje in Willem...(Curacao) om het leven ...omen. Hij is vermoord. Zijn ...aam is gevonden langs de ...at. Over de juiste toedracht ...de politie nog geen medede...en doen.

...eulemans geen ...orzitter BWA

...ERLEN – Raymond Ceule...s heeft het verzoek van de ...nisatie van profbiljarters, ...A, het voorzitterschap op ...te nemen, naast zich neerge... De Belgische kampioen ... er de voorkeur aan nog ...jaar op topniveau te spelen.

...aterpoloërs in ...uichstemming

...E – Klinkende zeges op de ...rigde Staten (8-7) en Roemenië ...hebben de magere jaren van de ...rlandse waterpoloërs uitge... De klappen van bondscoach ...rumbic op de wangen van zijn ...selectieleden waren op de tri...aan de overzijde van het bad ...en. Teamarts Cees-Rein van ...Hoogenband sprong een gat in ...icht. Of de wereldtitel binnen ...

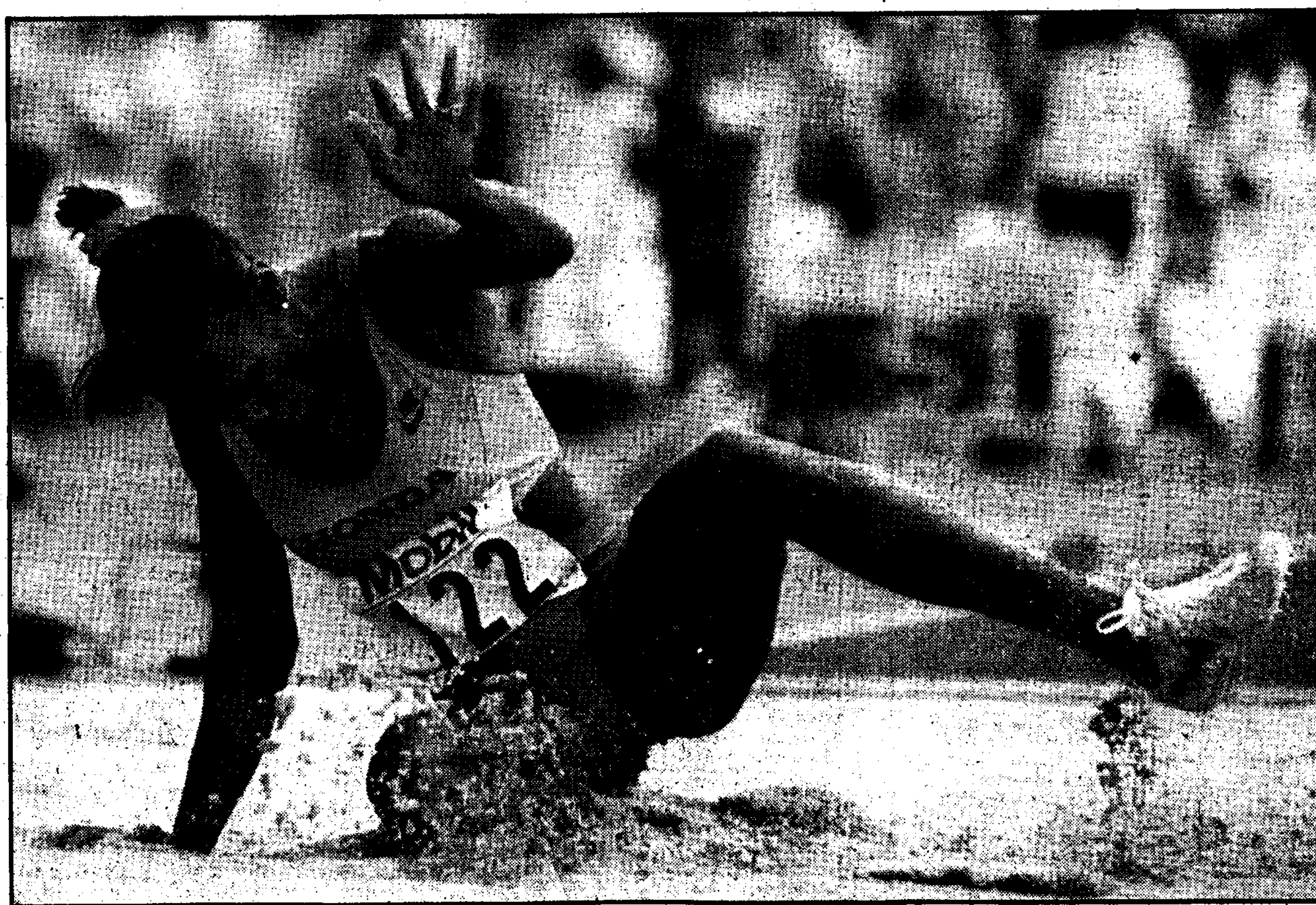
...ret was wel begrijpelijk. Heel ...s Nederland ook bij de man...afgeschilderd als veelbelovend, ...potentieel medaillewinnaar ...Oranje vergaarde dikwijls ...na ogenschijnlijk prachtige ...jes in de wedstrijden en toer...n van gering allooi. Bij de ech...nementen viel het team steeds ...vies tegen.

...me loste Oranje de belofte wel ...ndelijk. Het koste moeite en er ...veel geluk voor nodig, maar ...Nederland hoort op het WK ...eens bij de beste acht landen. ...ging ten koste van Duitsland, ...van in de openingswedstrijd ...eens schlemielig was verloren. ...langrijke overwinning op de ...Staten, al jaren geabon...op vierde plaatsen, gaat mee ...de volgende ronde. Spanje en ...zijn de andere nieuwe te...standers.

Bijna kwartmiljoen gulden in GP-finale

Kassa rinkelt voor Joyner en Morceli

PARIJS – Jackie Joyner-Kersee bij de vrouwen en Noureddine Morceli bij de mannen hebben zaterdag in Parijs tijdens de finale van het Grand-Prixseizoen atletiek het algemeen klassement gewonnen. Beiden kregen 180.000 gulden voor hun eerste plaats in het klassement en ongeveer 55.000 voor de overwinning zaterdag op hun specialiteit. De Amerikaanse Joyner, Olympisch- en wereldkampioene, verwezenlijkte een winnende sprong van 7,21 meter.



● *Jackie Joyner-Kersee maakt geslaagde sprong: 7,21 meter.* Foto: REUTER

Zij behaalde in de serie wedstrijden 72 punten, evenveel als Svetla Dimitrova uit Bulgarije en Sonia O'Sullivan uit Ierland. Daarom moest de relatief beste prestatie beslissen over de eindzege.

Puntensysteem

Volgens een speciaal puntensysteem was de 7,21 meter van Joyner beter dan de 12,66 van Dimitrova over 100 meter horden en de 15.12,94 van O'Sullivan over 5000 meter.

Dimitrova kreeg voor de tweede plaats 80.000 dollar (144.000 gulden), O'Sullivan kan binnenkort 60.000 dollar (108.000 gulden) op haar bankrekening verwachten. Bij de mannen kregen Samuel Matete (Zambia, 400 m horden) en Mike Conley (VSt, hinkstap) dezelfde beloningen als de vrouwen.

Onder vrijwel ideale omstandigheden in Parijs waren een paar opmerkelijke prestaties bij te schrijven. Merlene Ottey won de 100 meter in 10,78 seconden. De 34-jarige Jamaicaanse, wereldkampioene op de 200 meter, evenaarde met die prestatie haar persoonlijk record.

De Francaise Marie-José Perec bracht haar landgenoten tot enthousiasme door de 400 meter te winnen in 49,77 seconden, de beste tijd van dit seizoen.

Vijf vrouwen en zeven mannen konden voor de finale nog hoop koesteren op de eerste plaats in het algemeen klassement en de daaraan verboden 100.000 dollar. Gwen Torrence viel door haar nederlaag op de 100 meter af. Heike Drechsler verspeelde haar kansen door als derde te eindigen bij het verspringen.

De Britse 800-meterloopster Diane Modahl heeft vorige week een zeer uitgebreid medisch onderzoek ondergaan in de hoop dat wetenschappelijk kan worden aangetoond dan zij niet door doping een afwijkende hormoonspiegel heeft.

Modahl werd onlangs in Lissabon positief bevonden. De verhouding testosteron-epitestosteron was 40:1. Normaal is 1:1, strafbaar is 6:1 of hoger.

Speerwerpen

Jan Zelezny heeft gisteren bij internationale atletiekwedstrijden in Sheffield de beste wereldseizoenprestatie bij het speerwerpen geleverd. De Tsjech, die op 29 augustus 1993 in Sheffield het wereldrecord op 95,66 meter bracht, liet dit keer 91,82 meter noteren.

De Rus Andrei Moroejev (86,06 m) en Europees kampioen Steve Backley (Eng, 84,78) eindigden respectievelijk als tweede en derde.

Favorieten sneuvelen

WASSENAAR – Tegen de vijfjarige Amerikaanse merrie Keystone Bravo was gisteren op Duindigt bij het kampioenschap van Nederland niemand opgewassen. Met Hennie Grift achter zich liet zij alle favorieten kansloos. Smoking Pay Roll eindigde als tweede, Meadow Wingfield als derde.

Eigenlijk had Grift Keystone Bravo helemaal niet willen starten. Hij rekende op topfavoriet Incredible Crafts. Een bij de training opgelopen blessure verhinderde het paard echter de zege van twee jaar geleden te kunnen herhalen.

Keystone Bravo koos kort na de start positie achter de leider Meadow Wingfield, die zij na de laatste bocht overmeesterde. Smoking Pay Roll kwam met Hugo Langeweg op de sulky nog dichtbij, maar moest met de tweede plaats genoegen nemen. Keystone Bravo verdiende voor haar Belgische eigenaar Jos Hayen 17.500 gulden. De kilometertijd was 1.17,8.

Dopinglijst atletiek wordt steeds groter

MONTE CARLO – De wereldatletiekfederatie IAAF heeft in Monte Carlo een lijst van dopinggevallen in 1994 uitgebracht. Het totaal bedraagt voorlopig 28. Negentien namen waren nog niet bekend. Onder hen is de Russin Olga Bogolovskaja, vorig jaar in Stuttgart wereldkampioene in de 4x100 meter estafette.

Een andere bekende is de Nigeriaanse sprinter Chidi Imoh met 10,00 seconden houder van het Afrikaans record. Zij zijn de enige twee van de negentien die internationale wedstrijden voor hun land hebben gelopen. De gisteren uitgebracht lijst is verre van compleet. Er „hangen" nog zeker tien zaken.

Vorige maand bij de EK in Helsinki sprak secretaris-generaal Istvan Gyulai namelijk over 34 gevallen. Intussen is er een aantal zaken bij de Gemenebestspelen bijgekomen: Modahl, Edwards (GBroot-Brittannië), Dove-Edwin (Sierra Leone) en Foster (Jamaica). Nederland komt slechts voor doordat in de marathon van Rotterdam de Chinees Hu Gangjun (beste prestatie 2.10.57) op doping is betrapt. Bogolovskaja en Imoh zijn voor vier jaar geschorst.

De Russin was op 5 juni in Moskou positief, de Nigeriaan op 11 juni in Lagos.

'Op advies van Frans Maassen ben ik wielersport gaan beoefenen'

Laatbloeier Jacques Cox toont klasse in Wessem

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

WESSEM - In de Ronde van Wessem over negentig kilometer voor amateurs, een van de laatste koersen dit jaar op de Limburgse wegen, behaalde de 24-jarige Jacques Cox uit Neer gisteren zijn eerste overwinning. Hij verwees Robert van der Donk uit Buchten naar de tweede plaats. John Linders werd in de sprint van de omvangrijke kopgroep derde.

Vorig jaar vond Jacques Cox wielrennen maar niets. Schaatsen was zijn grootste hobby. Schaatsen en voetballen stonden bij hem voorop.

„Door enkele streekgenoten zoals Frans Maassen, Bart Brentjens en Piet Sniekers ben ik in de wielersport terecht gekomen, althans op wedstrijdniveau. Eerder deed ik wel al mee aan toertochten. 'Je moet een licentie aanvragen,' zei prof Frans Maassen op een gegeven moment tegen mij. 'Je kunt er iets van.' Op advies van hem ben ik wielersport gaan beoefenen," aldus de zegevierende amateur uit Neer.

Beslissend

In de Ronde van Wessem kwam de beslissende uitval al vroeg tot stand. Na negen ronden van 1800 meter ontsnapten na een klassementssprint Marco de la Haye, Mike Strijbosch en Raymond Schepens. In eerste instantie kregen zes renners aansluiting, waaronder van Limburgse zijde Jacques Cox, Maurice Ruwette en Berrie Thoolen. vervolgens na een felle achtervolging ook Tino Cuypers, Robert van der Donk, John Linders en Marcel Nuy. De aldus tot dertien man gegroeide groep zorgde voor de rest van het koers voor aangenaam vertoon.

● *Jacques Cox geeft zijn medevluchters het nakijken. Zijn eerste zege als amateur is een feit.* Foto: JAN PAUL KUIT

Twee ronden oftewel 3,6 kilometer voor het einde probeerde Marcel Nuij de beslissing te forceren. Zijn poging mislukte.

Vervolgens was het de beurt aan Marco de la Haye. Hij lanceerde met zijn sprong Jacques Cox van wielerclub Midden-Limburg, die de laatste honderden meters alleen op kop kwam. En dat bleek uiteindelijk net genoeg.

'Indurain bereikt Olympus'

MADRID – De Spaanse pers heeft euforisch gereageerd op de geslaagde aanval van Miguel Indurain op het werelduurrecord. De viervoudige Tourwinnaar bracht het record vrijdag in Bordeaux op 53,040 kilometer. „De laatste uitbarsting van de beste wielrenner ter wereld". En: „Werelduurrecord verpulverd".

„Miguel Indurain bereikt Olympus", kopte El Pais. „Indurain is nog steeds een grote.

Zonder ervaring op de baan heeft hij het record verbeterd en was hij de eerste die in een uur meer dan 53 kilometer aflegde."

Volgens El Mundo heeft Indurain zijn hegemonie op de baan laten zien. De krant Diario 16 zag de renner 53 kilometer „vliegen". La Vanguardia stelde dat Indurain het record van de Schot Obree heeft verpulverd. Het verschil van 327 meter is substantieel.

„De beste aller tijden", stelde Ya. Deze krant toonde een foto van Indurain zwaaiend met een bos bloemen. Alle andere dagbladen toonden een plaat van hem in volle actie.

Marca citeerde Indurains ploegleider Echavarri. Die verzekerde: „Dit is nog niet zijn record. Miguelon kan nog beter." De gezamenlijke Spaanse pers deelde de lezers mee dat Indurain volgend jaar op hoogte in Mexico een aanval op zijn eigen record zal doen om in een uur een afstand te rijden die jaren zal blijven staan.

Zwemvedette wil liever puber zijn

ROME – Onvermoeibaar als ze is blijft zwemster Franziska 'Franzi' van Almsick het proberen. Benadrukken vooral. Ze is een meisje van amper zestien jaar, zit nog op school en voelt zich het prettigste wanneer ze gewoon de puber kan uithangen die ze is.

Ondanks al haar grieven tegen de grote boze wereld die haar maar niet met rust wil laten, verdient ze veel geld met de sport. Elk jaar wordt zo'n slordige drie miljoen Mark op haar Berlijnse rekening bijgeschreven.

Alleen al van badpakkenfabrikant Arena ontvangt Van Almsick elke twaalf maanden 700.000 gulden voor promotionele activiteiten. Het contract loopt zes jaar. Ook Opel heeft haar tegen een vette vergoeding in de pr-campagne opgenomen, zoals chocolade-producent Milka graag in de buidel tast voor het benutten van haar reebruine ogen.

Na de Spelen van Barcelona (twee keer zilver, twee keer brons) en de Europese demonstratie van vorig jaar in Sheffield (zes titels) wacht vanaf vandaag in Rome 'de grote uitdaging'. Het gevecht om mondiaal goud.

Aan de vooravond van 'Franzi's WK' - zoals de gretige Duitse boulevardbladen 'Roma '94' nu al wekenlang aankondigen - hekelde ze het afgelopen weekeinde al die opgefokte verwachtingen.

„Jullie", liet zij de verzamelde media in het mondaine Summit Palace Hotel weten, „jullie fokken altijd alles zo op. Jullie leggen druk op mij."

Van onze sportredactie

Bloemen in Leuwen voor Italiaan Mauro Bettin

Wilfried Nelissen geeft sprintles in Meulebeke

MEULEBEKE/LEUVEN – Vlak voordat de najaarsklassiekers beginnen heeft Wilfried Nelissen getoond in vorm te zijn. In Meulebeke toonde hij zich zaterdag de snelste van het peloton, dat in een massasprint de Omloop van Mandel-Leie-Schelde over 202 kilometer afsloot. Een dag later won de Italiaan Mauro Bettin de tweede profkoers, die tijdens het voorbije weekeinde in België werd verreden.

Mauro Bettin uit de GB/MG-ploeg gaf in Leuven op het einde van de Grote Prijs Jef Scherens (173 km) zijn Belgische medevluchter Johan Verstrepen het nakijken. Onze landgenoot Jans Koerts uit de Festina-ploeg sprintte achtentwintig seconden later naar de derde plaats.

In Treviso, eindpunt van de Ronde van Venetië over 208 kilometer, eiste de Italiaan Bortolami de eerste plaats op. Hij verwees Bartoli en Sciandri naar de volgende plaatsen. De Deen Riis was de bestgeklasseerde niet-Italiaan: zesde.

Wie ook zijn goede vorm toonde? De Fransman Richard Virenque. De nummer drie van het wereldkampioenschap won gisteren in Argenteuil-Sannois de klimmerstrofee. In de wedstrijd over ruim 85 kilometer versloeg hij in de eindsprint de Australiër Scott Sunderland uit de TVM-ploeg van Cees Priem en zijn landgenoot Didier Rous. Bart Voskamp eindigde als zevende op 4.35 van de winnaar.

Virenque meldde zich al vroeg in de wedstrijd voorin. In de ronde van de twaalf ronden reed hij met Sunderland, zijn landgenoten Roux, Rous, Madouas en de Schot Millar weg uit het peloton. Op de laatste beklimming sloeg Virenque toe. Alleen Sunderland en Rous konden de bergkoning van de Tour bijbenen, maar waren kansloos in de sprint.

Wereldkampioen Luc Leblanc stapte na 27 kilometer af. Na het veroveren van de wereldtitel op Sicilië had hij door allerlei feestelijkheden geen meter meer getraind.

Midden-Limburg

De Westbrabander Frie Tijs is vanaf volgend jaar nauw betrokken bij wielerclub Midden-Limburg. Hij wordt zowel sponsor als adviseur en zal indien nodig ook als chef d'equipe optreden. „Ik ben uitgekeken op de topcompetitie," zegt hij.

„Volgend jaar zal ik de amateurs van Midden-Limburg een mooi buitenlands programma aanbieden met diverse etappewedstrijden in Spanje, Duitsland, Luxemburg en België. Met Jacques Peeters, Emanuel van Heugten, Arno Bouten en ondermeer Ivan Peeters heeft de club diverse goede A-amateurs in huis, waarvan men in de komende jaren veel kan verwachten."

Peeters

De 18-jarige Ivan Peeters had gisteren na de GP Wielerrevue in 's Heerenbergh overigens een gesprek met Egbert Koersen, ploegleider van de Koga Miyata-formatie.

„Of Peeters volgend jaar daadwerkelijk in mijn ploeg komt weet ik nog niet," aldus chef d'equipe Koersen. „Dat hangt af of Niels van der Steen en Raymond Thebes, die momenteel als stagiairs bij de Histor-Laser ploeg van Peter Post aan de slag zijn. Als zij een profcontract krijgen, kan ik Peeters in mijn ploeg opnemen. Anders neem ik hem in ieder geval regelmatig mee als gastrenner naar buitenlandse wedstrijden."

reserve kl.

Res. 1e Klasse
Wittenh. 2 -Venray 2 5-1
RKMSV 2 -Volharding 2 0-2

Eijsden 2 -Almania 2 9-0
Vinkensl. 2 -Panningen 2 1-1
RKVVL 2 -SVN 2 1-3
SV Meerssen 2 -W'mina '08 2 1-6

Res. 2e Klasse A
Quick '08 2 -Caesar 2 2-1
Kluis 2 -Leonidas 2 1-7
Scharn 2 -Standaard 2 1-1
Haslou 2 -Heerlen 3 3-0
Rapid 2 -Willem I 2 6-3
RKVCL 2 -RVU 2 0-3

Res. 2e Klasse B
Heerlen 2 -Schuttersv. 2 3-0
Waubach 2 -Bekkerv. 2 3-1
Minor 2 -RKBSV 2 4-1
RKONS 2 -Kolonia 2 3-0
Gr. Ster 2 -EHC/Norad 2 5-2
H'broek 2 -Chevremont 2 1-1

Res. 2e Klasse C
W'mina 3 -SC Irene 2 2-2
Sparta 2 -Veritas 2 2-3
Susteren 2 -De Ster 2 1-5
PSV '35 2 -Megacles 2 3-1
SVM 2 -L'heuvel 2 1-3
Moesel 2 -FC Oda 2 0-0

res. 2e klasse D
Sparta '18 3 -SC Irene 2 2-3
IVO 2 -FCV 2 0-0
Helden 2 -Merefeld. 2 3-2
Venray 3 -Venl. 'B. 2 0-0
MVC '19 2 -VVV '03 2 1-1
Blerick 2 -RKMSV 3 0-0

afd. limburg

Hoofdkl.-a
Itteren -VNB 2-2
Iason -Oranje B. 2-3
RKBFC -Strucht. B. 6-1
RKMVC -Daalhof 1-3
Maastr. B. -RKVVM 1-1
Klimmania -RKUVC 1-0

Hoofdkl. B
KVC Oranje -W. Groen 3-1
SVK -Sylvia 0-1
SVC '28 -Treebeek 1-1
Amstenrade -Stadbroek 1-3
WDZ -Weltania 1-0

Hoofdkl. C
Boekoel -Vesta 6-0
Roda -St.O'berg 1-2
PSV '35 -OVCS 1-0
SC Leeuwen -Maasbracht 1-1
De Leeuw -Beegden 3-3

Hoofdkl. D
Stormv. '28 -VCH 1-1
Lar -BVV '27 1-2
Zwolg. B. -SVVH 3-3
VOS -Hegelsom 8-4
Nunhem -SV Lottum 2-2
Heyth. -Oostrum 1-0

Eerste Klasse A
Celios -DBSV 1-5
Amelie -RKIVV 3-0
Biesland -Sibbe 2-1
Wylre -Bemelen 7-2
MVV '02 -Valk. B. 1-0
RHC -Geulsche B. 4-0

Eerste Klasse B
Eik'veld -Noorb. B. 2-0
Troja -Haanrade 0-3
Reymerst. B. -Huls 4-2
SVA -Waub. B. 0-3
Wahlwiller -Egge 1-4
Wijnandia -SV Epen 0-1

Eerste Klasse C
Sittardia -CSVT 1-1
Doenrade -Havantia 6-2
COV -Puth 5-3
Jabeek -Neerbeek 0-2
GVCG -Schinnen 5-2
Limbricht -FC Ria 2-2

Eerste Klasse D
Grathum -Walburgia 11-0
SHH -Slekker B. 3-3
St. Joost -RKSNA 1-0
A'heide -Brachterb. 1-1
MHD -RKHVC 3-1

Eerste Klasse E
Kronenb. -America 1-0
Geijsteren -TOP '27 2-3
Holthees -Steyl '67 1-2
Castenray -DIS 1-3
RKBVC -Merselo 0-4
Griendtsv. -Eiker 'B. 4-3

Res. 1A
IVS 2 -Bunde 2 3-1
GSV '28 2 -Buchten 2 0-2
MKC 2 -Heer 2 2-1
Holtum 2 -RKHSV 2 3-1
SVE 2 -Daalhof 2 2-4
SCG 2 -Keer 2 1-1

res. 1B
WDZ 2 -Heerlen 4 1-2
Schimmert 2 -Mariarade 2 2-1
EVV 2 -Hulsberg 2 5-1
Laura 2 -VKC 2 4-0
NEC '92 2 -A'bosch 2 4-2
Passart 2 -Voerend. 2 2-0

res. 1C
Panningen 3 -Baarlo 2 2-2
Haelen 2 -Montagn. 2 4-0
Egchel 2 -Blerick 4 2-4
Linne 2 -Roermond 2 1-1
Victoria 2 -Rios 2 1-1
RKSVN 2 -Eindse B. 2 2-2

res. 2a
Polaris 2 -Scharn 3 2-1
DBSV 2 -WVV 2 1-4
RKBFC 2 -Rapid 3 2-1
Heer 3 -SVME 2 1-4
Leonidas 3 -Eijsden 3 3-2
Caberg 2 -RVU 3 3-3

res. 2B
Lemirsia 2 -Polaris 3 1-1
Hrln. Sp. 3 -Voerend. 4 1-2
SVN 3 -NEC 4 4-1
Sportclub 2 -Zwart W. 2 1-1
RKASV 2 -Vaesrade 2 3-1
Simpelv. 2 -Gulpen 2 1-3

Res. 2C
Sylvia 2 -Hrln. Sp. 2 0-3
Miranda 2 -Simpelv. 3 1-3
FC Gracht 2 -NEC 3 0-0
KVC Oranje 2 -Adveo 2 1-0
KEV 2 -Coriovall. 2 0-1
De Leeuw 2 -RKTSV 2 0-3

Res. 2D
Schinveld 2 -Langeberg 2 1-2
Limburgia 2 -Heidebl. 2 1-1
L'heuvel 3 -Heksenb. 2 1-3
Sittard 2 -Almania 3 4-0
Sweikh. B. 2 -Centrum B. 2 2-1
Mariarade 3 -Amstenrade 2 0-5

Res. 2E
Laar 2 -SVH 2 2-3
EMS 2 -O'berg 2 2-0
EVV 3 -Leeuwen 2 3-3
Megacles 3 -Roermond 3 0-5

Merefeld. 3 -Susteren 3 0-2
Roosteren 2 -Brevend. 2 3-5

Res. 2F
RKESV 2 -RKMSV 5 4-1
RKVB 2 -Swalmen 2 1-3
Egchel 3 -RKSVO 2 1-1
Reuver 2 -Helden 3 4-0
RKSVN 3 -Leveroy 2 5-0

Res. 3A
Berg '28 2 -RKBFC 3 1-1
Scharn 4 -SCG 3 1-3
Eijsden 5 -RKASV 3 1-1
Daalhof 3 -RKVVL 3 2-1
Keer 3 -Standaard 3 2-3
Rapid 4 -Celios 2 9-0

Res. 3B
Amicitas 2 -Wijlre 2 4-1
SVN 4 -NEC 5 4-4
Kolonia 5 -Banholtia 2 4-2
VKC 3 -Nijswiller 2 4-1
De Ster 4 -Eijsden 4 1-1
SCKR 2 -Daalhof 4 1-2

Res. 3C
H'broek 3 -Miranda 3 8-1
Kakertse B. 2 -De Ster 5 1-0
RKTSV 3 -RKHBS 2 2-2
Hrln. Sp. 4 -Gracht 3 3-1
Heilust 2 -Kolonia 3 3-1

Res. 3D
Kolonia 4 -Kluis 3 1-1
Spaubeek 2 -Sanderb. 2 2-2
L'heuvel 4 -Hrln. Sp. 5 2-0
Adveo 3 -DVO 2 1-2
Rios 3 -De Ster 3 2-2
Limbricht 2 -Obbicht 2 0-2

Res. 3E
Heel 2 -EMS 3 0-2
Venray 5 -RKSVW 2 3-4
Juliana 2 -Roggel 2 3-2
Merefeld. 4 -Maasbr. 2 0-0
Leeuwen 3 -RKAVC 2 1-3
Veritas 3 -Beegden 2 2-2

Res. 3F
Haelen 3 -FC Oda 3 5-3
Venray 6 -VCH 3 1-1
Baarlo 5 -Merefeld. 5 1-5
Megacles 4 -SC Irene 6 2-6
Roggel 3 -A'heide 2 3-3
Swalmen 3 -Heyth. 2 1-2

Res. 3G
Venray 7 -Panningen 5 5-1
VVV '03 4 -MVC '19 3 0-0
VCH 2 -Reuver 3 2-1
Blerick 6 -Baarlo 4 1-1
RKDSO 2 -SC Irene 4 7-1

Res. 4A
RKVCL 4 -Willem I 3 0-6
RKVVM 2 -St.Pieter 2 2-1
Dalhof 5 -MVV '02 3 0-2
SCG 4 -Maastr. B. 2 11-0
Standaard 4 -RKHSV 3 8-1
RKUVC 2 -Caberg 3 2-3

Res. 4B
MVV '02 2 -RKBFC 4 1-4
De Heeg 2 -Caberg 4 4-4
RKVVM 3 -Oranje B. 2 1-3
RKHSV 4 -RKVVL 4 1-6
RKASV 4 -Heer 4 1-4
Berg '28 3 -RKVCL 3 2-3

Res. 4C
RVU 4 -Hulsberg 3 1-5
Vijlen 2 -Meerssen 3 4-5
Walram 2 -Iason 2 7-0
Sibbe 2 -RKMVC 2 4-0
Geertr. B. 2 -W. Groen 2 10-2

Mheerder B. 2 -Strucht. B. 2 5-2

Res. 4D
Weltania 2 -KVC Oranje 3 3-2
Waubach 4 -Haanrade 3 3-3
Gracht 4 -Gr. Ster 4 0-3
Waub. B. 3 -Hopel 2 2-3
Vijlen 3 -SVN 5 3-0
RKTSV 5 -Rimburg 2 2-1

Res. 4E
RKTSV 4 -Waubach 3 1-3
Miranda 4 -Gr. Ster 5 6-0
EHC 4 -KEV 3 2-2
Helios 2 -Wijnandia 2 3-3
Haanrade 2 -Weltania 3 3-2

Res. 4F
Schuttersv. 3 -De Leeuw 3 0-2
Egge 2 -Treebeek 2 1-3
Hulsberg 4 -RKBSV 3 0-2
Weltania 4 -EHC 3 1-2
Klimman. 2 -Schinveld 3 4-0

Res. 4F
Schuttersv. 3 -De Leeuw 3 0-2
Egge 2 -Treebeek 2 1-3
Hulsberg 4 -RKBSV 3 0-2
Weltania 4 -EHC 3 1-2
Klimman. 2 -Schinveld 3 4-0

Res. 4G
Schinveld 4 -Urmondia 2 2-5
Doenrade 2 -Havantia 2 1-4
L'heuvel 5 -Schimmert 3 2-0
Adveo 4 -Haslou 3 0-9
RKDFC 2 -Schinnen 2 6-1
Bekkerv. 4 -Quick 3 2-1

Res. 4H
Armada 2 -Born 2 4-2
Urmondia 3 -Buchten 3 3-4
Stadbroek 2 -OVCS 2 2-3
Almania 4 -Sittard 3 0-10
SVM 3 -St. Joost 2 2-1
GVCG 2 -FC Ria 2 0-11

Res. 5A
Amelie 2 -De Heeg 3 4-2
Maastr. B. 4 -Rapid 5 1-5
WVV 4 -RKVVL 5 1-1
Heer 5 -MKC 6 6-6
Leonidas 4 -RKVCL 5 4-8

Res. 5B
RKVCL 6 -Amelie 3 12-0
Bunde -Rapid 6 5-2
Scharn 3 -MVV 6 8-2
De Heeg 4 -Heer 6 4-3
Leonidas 5 -MKC 5 5-0

Res. 5C
RKVCL 7 -Keer 4 0-3
Scharn 4 -RKUVC 5 0-5
MKC 4 -Heer 7 4-2
Willem I 4 -De Heeg 5 1-5
Leonidas 6 -RKBFC 5 4-5

Res. 5D
Caberg 5 -Scharn 7 1-7
DBSV 4 -Bemelen 3 8-1
Bunde 3 -Biesland 2 2-1
Leonidas 7 -Amicitas 4 4-1
RKUVC 4 -Polaris 4 1-4

Res. 5E
Keer 5 -Maastr. B. 3 0-6
Willem I 6 -RHC 2 3-3
Biesland 3 -RKHSV 5 1-5
Heer 8 -Scharn 5 6-1
WVV 3 -White Star 2 3-6

Res. 5F
Mheerd. B. 3 -Noorb. B. 2 2-4
DBSV 3 -Geulsche B. 2 1-2

SVME 4 -SCG 5 6-1
Banholtia 3 -Geertr. B. 3 2-0
Oranje B. 3 -MVV 5 3-12

Res. 5G
Gerendal -GSV 3 3-6
Wijnandia 3 -RKASV 5 6-1
Bemelen 2 -Valk. B. 2 2-3
Vinkenal. 4 -Minor 3 2-6
Iason 3 -Itteren 3 2-3

Res. 5H
Oranje B. 4 -RKUVC 3 1-3
Geertr. B. 4 -Willem I 7 2-1
Geulsche B. 3 -DBSV 5 4-1
Meerssen 5 -Berg 5 3-4

Res. 5I
Itteren 2 -Schimmert 4 2-3
Hulsberg 5 -Gulpen 4 4-3
Geulsche B. 4 -Strucht. B. 2 3-0
RKIVV 5 -Sibbe 3 0-1
Iason 4 -Reym. B. 2 1-8

Res. 5J
Gulpen 3 -RKVVM 4 0-3
Schimmert 5 -Zwart W. 3 0-0

Polaris 5 -Walram 4 4-4
Slenaken 2 -VNB 2 2-2
Vilt 2 -Epen 2 2-1

Res. 5J
Gulpen 3 -RKVVM 4 0-3
Schimmert 5 -Zwart W. 3 0-0

Polaris 5 -Walram 4 4-4
Slenaken 2 -VNB 2 2-2
Vilt 2 -Epen 2 2-1

Res. 5K
Epen 3 -Partij 2 0-9
Wylre 4 -Vilt 3 7-0
W. Groen 4 -Hulsberg 6 2-4
Simpelv. 4 -Slenaken 3 4-3
RKMVC 3 -SVN 7 6-0
Zwart W. 3 -Lemirsia 3 6-2

Res. 5L
Chevrem. 4 -Sportcl. 3 3-1
Partij 3 -Simpelv. 5 3-1
A'bosch 3 -SCKR 4 4-1
RKONS 3 -Wylre 3 3-2
Nijswiller 3 -SVK 2 0-11
W. Groen 3 -Eik'veld 2 2-1

Res. 5M
Rimburg 3 -Vaesrade 3 0-0
Troja 2 -Klimmania 3 0-5
Minor 4 -Nijswiller 4 4-0
RKONS 4 -Laura 5 5-1
SCKR 3 -RKSVB 3 20-1
Voerend. 4 -Chevrem. 3 0-6

Res. 5N
Chevrem. 5 -SVN 6 6-6
Sportcl. 4 -Haanrade 4 4-4
Kolonia 6 -Heilust 3 1-3
SVK 3 -RKONS 5 5-3
Waubach 5 -Sylvia 4 4-1

Res. 5O
Heilust 5 -Miranda 5 1-5
KEV 4 -Waubach 6 1-11
Kolonia 7 -Laura 4 4-2
RKHBS 3 -RKONS 6 6-1
WDZ 5 -Chevrem. 6 3-1

Res. 5P
RKHBS 4 -Kakertse B. 4 6-4
Coriovall. 4 -Gr. Ster 8 0-8
Hopel 3 -SVK 4 3-4
Eik'veld 4 -FC Gracht 5 5-2
NEC 6 -WDZ 3 3-3

Res. 5Q
NEC 7 -Limburgia 4 8-0
RKBSV 5 -Passart 3 3-1
Laura 3 -Kolonia 8 11-0
Gr. Ster 5 -RKHBS 5 10-0

Res. 5R
Amstenr. 3 -Coriovall. 3 1-1
Langeberg 5 -Mariarade 4 7-1

Schinnen 3 -RKDFC 3 4-1
BVC 3 -RKBSV 6 0-3
Heksenb. 4 -Bekkerv. 7 2-0
Treebeek 3 -Schinveld 5 2-4

Res. 5S
Langeb. 4 -Limburgia 3 1-3
Schuttersv. 4 -De Leeuw 4 3-3
Bekkerv. 6 -Amstenrade 4 4-1
Egge 3 -Jabeek 2 1-7
RKBSV 4 -BVC 2 0-1
Heksenb. 3 -Doenrade 3 0-1

Res. 5T
Havantia 3 -Doenrade 4 2-0
Caesar 3 -De Leeuw 5 0-5
Neerbeek 2 -De Ster 7 1-1
Mariarade 5 -Haslou 4 4-0
Puth 2 -Bekkerv. 5 0-2
Quick 4 -DVO 7 7-0

Res. 5U
DVO 5 -Caesar 4 0-0
Spaubeek 3 -Quick 5 2-2
L'heuvel 7 -Sweikh. B. 3 1-1

Puth 3 -Haslou 5 2-6
Heksenb. 5 -Neerbeek 3 2-7
Heidebl. 3 -Kluis 4 7-1

Res. 5V
Sittardia 2 -Urmondia 5 3-1
IVS 3 -SVE 3 1-1
Centrum B. 3 -SVM 4 2-2
Stadbroek 3 -Puth 4 2-4
De Ster 6 -Spaubeek 4 3-1
Sanderb. 3 -DVO 4 4-0

Res. 5V
Sittardia 2 -Urmondia 5 3-1
IVS 3 -SVE 3 1-1
Centrum B. 3 -SVM 4 2-2
Stadbroek 3 -Puth 4 2-4
De Ster 6 -Spaubeek 4 3-1
Sanderb. 3 -DVO 4 4-0

Res. 5W
Urmondia 4 -Sanderb. 4 3-1
Centrum B. 2 -SVE 4 1-3
SVM 5 -L'heuvel 6 3-1
Buchten 6 -Sittardia 3 3-0

Res. 5X
Stevensw. 3 -Sittard 4 1-6
OVCS 3 -FC Ria 3 3-1
Buchten 5 -Susteren 6 1-1

Res. 5Y
Susteren 5 -MHD 2 1-3
Juliana 3 -Roosteren 4 3-2
Buchten 4 -GVCG 4 1-0
Born 3 -Obbicht 4 0-3
Slekker B. 4 -Armada 4 4-0

Res. 5Z
Beegden 3 -PSV 4 0-9
Brachterb. 2 -Slekker B. 1-1
EVV 4 -RKSNA 2 5-1
Maasbracht 5 -Linne 3 4-0
O'berg 3 -Susteren 4 4-2

Res. 5AA
Beegden 4 -Brachterb. 3 0-9
SVH 4 -Vesta 3 1-1
Linne 4 -St. Joost 4 5-1
Horn 2 -Thorn 3 4-0

Res. 5BB
Boekoel 3 -SVH 5 6-4
SHH 3 -Swalmen 5 4-2
Maasbracht 5 -Victoria 5 7-1
RKSNA 3 -Vlodrop 2 0-3
Vesta 4 -Horn 3 5-1

Res. 5CC
RKVVB -Bieslo 4 1-1

RKAVC 4 -Victoria 3 0-10
Swift 6 -Roermond 6 8-3
Reuver 6 -EMS 6 3-5

res. 5DD
Grathem 2 -Bieslo 3 7-0
Oda 7 -Swalmen 6 1-3
EMS 5 -Reuver 7 6-1
Swift 4 -Roermond 7 4-0
Victoria 4 -SHH 5 0-7
RKSVN 6 -Haelen 6 1-2

Res. 5EE
Oda 8 -Laar 6 10-3
RKHVC 3 -Merefeld. 8 0-5
Swift 3 -Roermond 4 3-1
RKSVO 4 -RKESV 5 6-2
Veritas 4 -W'mina 6 3-4

Res. 5FF
W'mina 7 -RKESV 4 3-3
RKHVC 2 -Oda 9 1-8
Merefeld. 7 -KOC 3 2-3
Bieslo 5 -Brevendia 5 0-2

Res. 5GG
Brevendia 6 -DESM 4 2-1
A'heide 4 -Oda 6 1-5
RKMSV 8 -RKESV 3 0-4
RKSVO 5 -Eindse B. 4 5-0
RKSVN 8 -KOC 4 4-1

Res. 5HH
Heyth. 5 -DESM 5 2-7
Eindse B. 5 -RKSVO 6 1-1
Crescentia 5 -Leveroy 4 1-6
Oda 5 -Roggel 5 0-4
Moesel 4 -Haelen 5 1-3

Res. 5HH
Heyth. 5 -DESM 5 2-7
Eindse B. 5 -RKSVO 6 1-1
Crescentia 5 -Leveroy 4 1-6
Oda 5 -Roggel 5 0-4
Moesel 4 -Haelen 5 1-3

Res. 5II
Haelen 4 -RKVB 3 3-0
Helden 5 -RKSVN 7 9-2
Roggel 4 -SVVH 3 0-1
Buggenum 2 -Leveroy 3 0-5
Koningsl. 4 -Heyth. 4 4-1

Res. 5JJ
KVC 3 -Helden 6 9-1
RKMSV 6 -RKVB 4 1-0
Bevo 4 -Blerick 16 0-0
MVC 6 -Baarlo 8 4-2
Grashoek 3 -Heyth. 3 4-3

Res. 5 ZZ
St. Joost 3 -Linne 5 4-0
Buggenum -Roermond 5 0-3
RKSNA 5 -SHH 6 2-4
RKSVW 4 -O'berg 4 7-0

Res. 5 AAA
St. Pieter 4 -SVME 3 3-2
Willem I 5 -White Star 3 1-6
VNB 3 -Leonidas 8 2-4
MVV 4 -RHC 4 14-0

Klasse Z1
H'broek 5 -Bekkerv. 8 0-0
Minor 6 -Sanderb. 5 7-2
CSVT 2 -Schinnen 4 2-9
COV 2 -De Ster 8 4-4
Maastr.'88 -Gr. Ster 7 0-9
DVO 6 -RKDFC 4 2-4

Klasse Z2
RKDFC 5 -SVN 8 2-2
A'bosch 4 -Passart 4 0-4
Weltania 5 -Miranda 6 0-5
RKTSV 6 -Laura 6 1-3
Gr. Ster 6 -COV 3 9-1
Minor 5 -VKC 4 2-7

damesvoetb.

DAMES INTERREGIONAAL
Noad -Woensel 3-2
Pr. Irene -Brababantia 3-0

WDS '19 -Woenselse B. 1-3
Leveroy -BSC 5-3
Herpinia -Rapid 1-0
Hulsel -W'mina 1-5

Dames 1e Klasse Noord
RKDEV -Venray 3-0
RKMSV -Brevendia 0-1
Vesta -Blerick 9-1
Quick B. -MVC '19 1-4
SSS '18 -Steyl '67 4-1

Dames 1e Klasse Zuid
SC WVV '28 -Susteren 0-1
SVH -Heksenberg 0-15
De Ster -Kolonia 0-8
De Leeuw -RKVCL 0-1

Dames 2e Klasse Midden
Vaesrade -Slekker B. 4-1
KOC -RKHVC 2 4-0
RKSNA -L'heuvel 1-3
RKVB -Boekoel 1-1

Dames 2e Klasse Zuid
Eijsden -Langeberg 0-3
Waubach -Klimmania 0-0
Haslou -Mariarade 5-0
Treebeek -SC WVV 2 1-1
RKIVV -NEC '92 0-13

Dames 2e Klasse Noord
America -HRC '27 0-8
Sparta '18 -RKSVN 8-0
Laar -Resia 2-3

Dames 3e Klasse A
Daalhof -Schimmert 2-1
RHC -RKMVC 2-0
Willem I -MKC 2-1
Rapid 2 -Lemirsia 0-0

Dames 3e Klasse B
Eik'veld -Rimburg 0-13
Heerlen -Jabeek 1-2
FC Gracht -Helios 7-2
VKC -Sportcl.'25 2 0-5
Haanrade -Bekkerv. 2-3

Dames 3e Klasse C
Maasbracht -Born 1-4
Merefeldia -Rios 6-1
De Ster 2 -Armada 2-2

Dames 3e klasse D
RKDEV 2 -Venray 2 4-4
RKMSV 2 -Hegelsom 3-1
RKSVN 2 -DESM 2 10-1

jeugdvoetbal

Jeugd eredivisie
PSV -Sparta 1-1
Fortuna S -Ajax 0-4
AZ -Vitesse 0-0
FC Twenthe -SC Feyenoord 3-4
Feyenoord -FC Den Haag 4-2
Volendam -Groningen 2-1
Heerenveen -Willem II 3-1

Jeugd 2e divisie D
TOP -DCS 4-0
VVV -RKVVL 1-1
Venray -Roda JC 0-6
Rhode -Spero 0-1
Quick (N) -Helm. Sp. 4-2
MVV -De Treffers 2-1

Jeugd 3e divisie E
Someren -SBC 6-2
Volharding -VVV '03 1-0

EVV E'hoven -Taxandria 2-2
Panningen -Blerick 1-9
Venl. B. -SVN 2-2
RKBSV -Best Vooruit 5-3

hockey

Hoofdklasse heren
Den Bosch-Tilburg 2-2
EHV-Oranje Zwart 4-2
Pinoké-HGC 1-2
HDM-Amsterdam 4-2
Bloemendaal-Klein Zwitserland 1-0
Push-Hattem 2-3

Hoofdklasse dames
Kampong-Oranje Zwart 6-2
Laren-HGC 0-4
MOP-Bloemendaal 2-1
Rotterdam-Groningen 3-1
Amsterdam-Den Bosch 1-0
Victoria-HDM 2-2

tafelvoetbal

NTVB
Ere-afdeling
Scory Boys-'t Baekske 8-0
Camont. Boys-'t Karrewiel 7-1
Wien-Victoria 7-1
De Hakkers 2-De Hakkers 13-5
Blauw Wit '62-de Sjteiweeg 3-5
Smidter B.-Boskabouters 0-8

Overgangsklasse
DAT Boys-Van Gogh 4-4
Ouwe Mert-Smidter Boys 2 1-7
Keulen-Blauw Wit '62 2 8-0
Waardhof Boys-Loontjens 4-4
Millener Boys-de Bekker 1-7
Le Cramignon-de Heide 8-0

Eerste klasse A
Beat B.-Camont. Boys 2 4-4
d'n Duuker-St. Servaas 2-6
de Sjteiweeg 2-Heer 7-1
K'winkel 2-K'winkel 1 4-4
d'n Tunnel-Star Club 5-3
Romanus-d'n Hook '93 2-6

Eerste klasse B
't Heukske-O. Mert 2 7-1
Suestra-'t Hoekje 5-3
de Bekker 2-'t Trepke 4-4
Spoorzicht-de Heister 0-8
Eykenboom-Wien 2 7-1
't Karrew. 2-Angel. B. 6-2

Zuid-Oost-Hoek
Hoofdklasse
Kloppers 1-Kloppers 2 3-5
't Poortje-Bergzicht Boys 6-2
De Boebel-Trappedoelies 4-4
Nieuwenh.-d'r Brouwketel 6-2

Overgangsklasse
Torero-Oude Heide 4-4
't Poortje 2-Vogelzank 4-4
Mellow-Nieuwenhagen 2 4-4
De Zoefjes-Petit Boys '68 2 5-3
De Molen-De Boebel 2 3-5

golfbiljarten

ZNGB
Hoofdklasse
De Stern-BVC 2-6
Groene Dal-OBK 3-5

M'berg 1-M'berg 2
Eikske-Olympia
Berg. Balke-Pumpje

Eerste klasse
Goud. Leeuw-Berg. Balk[...]
Olympia 2-Cosy Corner
OBK 2-OBK 3
Hanneman-Groen Dal 2
Molenberg 3-A Gen Kir[...]

Nationale Beker
Putbr. Boys-Br. Tav. 3
Montfort 2-Leike

GBC Pey-Pimpernellek[...]
Greuske-Hollandia
BVE 2-Pappegey
Village 3-GBC Pey 2
Pimpern. 2-Hukske
Tapperieke 2-Slek
Deelg.-E. Meining
Village-Almania 2
Stamgasten-Deelgaard
Almania 3-BCW
Jagerslust-Maasgolf
Hukske 2-Leike 2
Br. Taveerne 2-Montfort
Voske-Maasvallei

jeu de boul[es]

Ereklasse
Casteljau 3-Treech 1
Casteljau 2-Treech 2
Porte du Bois-Casteljau
Treech 3-Casteljau 4
Traject. 1-Tr. Briques 1
C. d'Amis 1-Trajectum 3
C. d'Amis 3-Trajectum 2
Cercle d'Amis 2-Terra
Casteljau 3-Treech 3
Porte du Bois-Casteljau
Casteljau-Treech
Treech 2-Casteljau 1
Trois Briques-C. d'Amis
Traject. 3-C. d'Amis 3
Trajectum 1-Terra 1
C. d'Amis-Trajec. 2

honk[bal]

Overgangsklasse
Rowdies-Cardinals
Hitters-Indians
Mulo-Red Caps
Orioles-Blue Stars

Eerste klasse
Samacols-DVS
Bullfighters-Eersel
Rangers-Stealers

Tweede klasse
Cheetahs-Maastricht
Studs-Starlights

soft[bal]

Eerste klasse
Cardinals-HBS
Gemert-Hazenkamp
Studs-Black Wings
Samacols-Studs

Tweede klasse
Mustangs-Blue Sox
Maastricht-Stealers
Phantoms-Red Caps
Cheetahs-DVS

sport in cijfers

WIELRENNEN

Meulebeke. Omloop Mandel-Leie-Schelde, profs: 1. Wilfried Nelissen 202 km in 4.45.00, 2. Van Petegem, 3. Bomans, 4. Van den Bossche, 5. Van Dijck, 8. Bijlevens, 11. Custers, 18. Schurer, 21. Van der Steen, 36. Thebes, 40. Knaven, 50. Van Bon.
Leuven. GP Jef Scherens, profs: 1. Bettin 173 km in 4.28.14, 2. Verstrepen, 3. Koerts 0.28, 4. Wuyts, 5. Skibby, 6. Wilfried Nelissen, 7. Bomans, 8. Peeters, 9. Dauwe, 10. Planckaert, 12. Van der Poel, 16. Hopmans, 20. Van Steen, 23. Schurer, 24. Cornelisse, 29. Akkermans, 33. Meijs, 41. Van Orsouw, 45. Dekker, 50. De Vries. Gestart 121 man.
Treviso, Italië. Ronde van Venetië, profs: 1. Bortolami 208 km 4.57.00, 2. Bartoli, 3. Sciandri 0.20, 4. Furlan, 5. Donati, 6. Riis, 7. Faresin, 8. Colagé 2.20, 9. Jaskula, 10. Pellicioli.
Argenteuil-Sannois. Klimmerstrofee, profs: 1. Virenque 85,5 km 2.12.43, 2. Sunderland, 3. Rous 0.02, 4. Millar 0.09, 5. Madouas 0.15, 6. Meinert 4.31, 7. Voskamp 4.35, 8. Lebreton 4.48, 9. Simon, 10. Pretot 4.50, 11. Moller 4.51, 12. Fleischer 4.54.
Ronde van Wessem. Amateurs-A: 1. Jacques Cox (Neer) 90 km in 2.00.40, 2. R. van der Donk, 3. J. Linders, 4. T. Cuypers, 5. R. Schepens, 6. B. Thoolen, 7. M. Nuy, 8. M. Strijbosch, 9. D. Stevenhagen, 10. M. de la Haye, 11. M. Ruwette, 12. A. van Bavel, 13. F. van Haandel, 14. M. van Grinsven, 15. R. Ackermans, 16. R. Ubben, 17. J. Slaats, 18. A. Moonen, 19. A. Bouten, 20. P. Lanouw. Leidersprijs: Mike Strijbosch. Junioren: 1. Danny Sijen (Maastricht) 60 km in 1.23.40, 2. T. Bijnen, 3. A. Ribbers, 4. T. Timmers, 5. T. Heemskerk, 6. M. Wings, 7. F. Broods, 8. F. van Melis, 9. M. van de Stappen, 10. M. Raaymakers, 11. R. Godding, 12. J. Lucassen, 13. F. Stijnen, 14. B. Giesbers, 15. P. van de Ven, 16. T. Deiling, 17. S. van de Boom, 18. E. Koken, 19. T. Cuppens, 20. M. Habets. Leidersprijs: Frank van Melis.
Nieuwstadt. Nieuwelingen: 1. Raymond Broeren (Buchten) 40 km. 54.00, 2. A. van Katwijk, 3. P. Hamaekers, 4. M. Jeucken, 5. N. Laugs, 6. F. Reulen, 7. A. Louwers, 8. J. Verrijt, 9. Y. Heijers, 10. B. van Pol, 11. D. van Peij, 12. J. Jansen, 13. R. Meys, 14. C. van Weert, 15. B. Snijkers, 16. G. Mevissen, 17. L. Smoenaars, 18. I. Franken, 19. D. Raaymakers, 20. H. Bres. Leidersprijs: Nico Laugs.
Alken. Amateurs: 1. Johan Louwet 116 km in 2.40.12, 2. Robert van der Donk, 3. A. Peijen, 4. P. Cuppers, 5. P. Luyckx, 6. W. Bemu.
's-Heerenberg. Grote Prijs Wieler Revue, finale topcompetitie amateurs: 1. Bennie Gosink (Coevorden) 190 km 4.29.10, 2. Wilting, 3. Van der Helm, 4. Pijpers 0.03, 5. Eilander 0.27, 6. Kistemaker, 7. Van der Vliet, 8. Gutte, 9. Vink, 10. David Venendaal 1.09, 11. Marc Lotz 1.19, 12. Konings, 13. Luppes 1.32, 14. Rutgers, 15. Theus. Eindstand topcompetitie: 1. Europolis 514 punten, 2. Koga Miyata 388 p, 3. Giant 380 p, 4. Dextro Volendam 364 p, 5. De Zwaluwen-Löwik 336 p, 6. Westland WV 283 p, 7. Piels-Sfinx-Praderie 260 p, 8. De Jonge Renner 235 p, 9. Swift-Casba 203 p, 10. Vredestein-Van Reulen 201 p.
Emmeloord. Omloop om Schokland, amateurs: 1. Albert Schurer (Bakkeveen) 180 km 4.22.14, 2. Vinke 0.10, 3. Stokje, 4. Van der Tang, 5. Steensma, 6. Van Happen.
Berg. Ploegentijdrit, clubcompetitie amateurs: 1. De Amstel Uithoorn 60 km 1.15.43, 2. De IJsselstreek 0.02, 3. De Spartaan 0.53, 4. Excelsior 1.12, 5. Swift-Casba. Stand aan kop na vier wedstrijden: 1. De IJsselstreek 200 punten, 2. Excelsior 173 p, 3. Swift-Casba 170 p, 4. De Spartaan 158 p, 5. De Batauwers 155 p.
Epernay, Frankrijk. Masters Vrouwen. Eerste etappe, Troissy-Bouquigny: 1. Rasa Polikevisjioete (Litouwen) 105 km 2.50.55, 2. Zberg 0.29, 3. Capellotto 1.14. Tweede etappe, Mardeuil-La Neuville-aux-Larris: 1. Zberg 73 km 2.08.01, 2. Maegerman 0.16, 3. Batkoelina 0.28. Derde etappe, individuele tijdrit: 1. Hughes 12,3 km 18.22, 2. Zberg 0.05, 3. Pockinskaite 0.29, 4. Van de Vijver 0.30. Eindklassement: 1. Beate Zberg (Zwitserland) 5.17.53, 2. Polikevisjioete 0.56, 3. Hughes 1.33, 4. Van de Vijver 1.58, 5. Savalova 2.03.
Dronten. Vrouwen: 1. Mansveld (Gasselternijveen) 70 km 1.41.13, 2. Jongeling, 3. Denkersloot.
Neeroeteren, België. Vrije liefhebbers. A-klasse: 1. Lelly, 10. Sauer. B-klasse: 1. Huibrechts, 3. Notermans, 5. Leurs, 8. Vrijens, 9. Klinkers, 15. Lemmens, 16. Van Vught, 20. Creemers.
Vroenhoven, België. Vrije liefhebbers. A-klasse: 1. Lipkens, 6. Scheres, 9. Knol, 15. Sauer. B-klasse: 1. Swinnen, 3. Van Himbergen, 6. Notermans, 7. Konings, 9. Leurs, 11. Vrijens, 12. Klinkers, 20. Lemmens, 22. Van Vught, 26. Stolte.

ZWEMMEN

Rome. WK. Schoonspringen. Mannen, 3 m-plank: 1. Yu 655,44, 2. Sautin 646,59, 3. Wang 638,22. Vrouwen, finale 1 m-plank: 1. Lixia 279,30, 2. Shuping 276,00, 3. Pelletier 273,84. Finale 10 m-plank: 1. Mingxia 434,04 punten, 2. Bin 420,24, 3. Alcala 396,48. Kunstzwemmen. Vrouwen, voorronde: 1. Dyrroen/Sudduth 99,160 punten, 2. Okuno/Tachibana 98,240, 3. Alexander/Woodley 98,200, 10 Zwart/Sentrop 92,280.

WATERPOLO

Rome. WK. Mannen. Groep A: Verenigde Staten-Nederland 7-8, Duitsland-Roemenië 8-6, Duitsland- Verenigde Staten 7-9, Roemenië- Nederland 6-9. Eindstand: 1. Nederland 3-4 (25-22), 2. Verenigde Staten 3-4 (25-22), 3. Duitsland 3-4 (24-23), 4. Roemenië 3-0 (19-26). Groep B: Spanje-Australië 10-5, Australië- Kroatië 6-8, Nieuw-Zeeland-Spanje 2-26. Eindstand: 1. Spanje 3-6 (47-13), 2. Kroatië 3-4 (40-18), 3. Australië 3-2 (30-22), 4. Nieuw-Zeeland 3-0 (7-89). Groep C: Griekenland- Rusland 5-5, Cuba-Zuid-Afrika 8-1, Zuid-Afrika-Rusland 2-14. Stand: 1. Griekenland 2-3, 2. Rusland 3-5, 3. Cuba 2-2, 4. Zuid-Afrika 3-0. Groep D: Kazachstan-Canada 10-4, Hongarije-Kazachstan 12-7. Stand: 1. Hongarije 1-2, 2. Italië 1-2, 3. Kazachstan 2-2, 4. Canada 2-0. Vrouwen: Groep A: Brazilië-Nederland 4-18, Rusland-Canada 7-6, Hongarije-Frankrijk 7-4. Stand: 1. Hongarije 3-6, 2. Nederland 3-4, 3. Rusland 3-4, 4. Canada 3-2, 5. Frankrijk 3-2, 6. Brazilië 3-0. Groep B: Verenigde Staten-Duitsland 11-5, Nieuw-Zeeland-Kazachstan 6-5, Italië-Australië 11-8. Stand: 1. Italië 3-6, 2. Verenigde Staten 3-6, 3. Duitsland 3-2, 4. Australië 3-2, 5. Nieuw-Zeeland 3-2, 6. Kazachstan 3-0.

TENNIS

New York. US Open, 16,2 miljoen gulden. Mannen: Enkelspel. Tweede ronde: Sampras-Vacek 6-3 6-4 6-4, Kafelnikov-Damm 6-3 7-6 7-6, Yzaga-Witt 6-1 6-7 6-4 6-4. Derde ronde: Bruguera-Göllner 1-6 6-4 6-2 6-7 6-1, Stich-Black 7-6 6-2 6-1, Chang-Grabb 6-1 4-1 opgave Grabb, Martin-Rafter 7-5 6-3 6-7 6-2, Agassi-Wayne Ferreira 7-5 6-1 7-5, Muster-Enqvist 6-0 6-4 6-2, Karbacher- Rosset 4-6 6-4 4-6 6-1 6-2, Reneberg-Fromberg 2-6 6-1 7-6 6-2, Renzenbrink-Gaudenzi 6-4 6-1 6-3 Pozzi-Zoecke 3-6 6-4 6-2 6-2. Derde ronde: Sampras-Smith 4-6 6-2 6-4 6-3, Kafelnikov-Costa 6-3 6-4 6-2, Novacek- Woodbridge 1-6 5-7 7-6 6-3 7-6, Frana-Ondruska 6-3 6-1 6-7 3-6 6-4. Dubbelspel. Tweede ronde: Eltingh/Haarhuis-MacPhie/Witt 1-6 7-6 7-5, Nijssen/Suk-Barnard/Haygarth 6-3 6-4. Derde ronde: Nijssen/Suk-Bergh/Keil 6-7 6-4 6-3. Vrouwen: Enkelspel. Derde ronde: Graf-Bobkova 6-2 6-2, Pierce-Wiesner 6-2 6-4, Endo-Davenport 6-3 7-6, Novotna-Hy 6-1 6-2, Garrison-Dechaume-Balleret 2-6 6-4 7-6, Coetzer-De Swardt 6-1 6-3, Magdalena Maleeva-Stafford 6-3 7-6, Majoli-Smashnova 6-2 6-3. Vierde ronde: Date-Mesjki 6-2 6-7 7-5, Sabatini-Likhovtseva 6-2 6-1. Dubbelspel. Tweede ronde: Fendick/McGrath-McQuillan/Oremans 6-0 3-6 6-3, Adams/Bollegraf-Nagatsuka/Sugiyama 6-3 6-3, Golarsa/Vis-De Swardt/Price 7-6 1-6 6-3, Boogert/Muns-Jagerman-Jaggard-Lai/Simpson/Alter 6-3 6-3. Derde ronde: Fendick/McGrath-Golarsa/Vis 6-1 6-4.

SCHAKEN

Hergen. CS Masters. Tweede ronde: Sjirov-Miles 1-0, Leko-Joesoepov 1/2-1/2, Lutz-Kasparov 0-1, Benjamin-Kortsjnoi 1/2-1/2, Gavrikov-Nikolic 0-1, Gelfand-Lautier 1-0. Stand: 1. Kasparov, Sjirov 2 punten, 2. Joesoepov, Nikolic, Kortsjnoi 1 1/2, 6. Gelfand, Lautier, Benjamin 1, 9. Leko 1/2, 10. Miles, Gavrikov, Lutz 0.
Geleen. LK schaken. Vijfde ronde: Van Nieuwenborg-Schouten 1-0, Frenken-Lemmers 1/2-1/2, Schulteis-Coenen 1/2-1/2, Fober-Van Meggelen 1-0, R. Merx-Mengerink 1-0, Palmans-Hunen 1-0, Janssen-Van Gool 1-0, Hunen-B. Merx 0-1, Arnold-Zill 1/2-1/2. Zesde ronde: Van Gool-Fober 1-0, Janssen-Van Nieuwenborg 1/2-1/2, Arnold-Frenken 1/2-1/2, Van Meggelen-Lemmers 0-1, B. Merx-R. Merx 1/2-1/2, Zill-Palmans 1-0, Coenen-Heinen 0-1, Mengerink-Schulteis 1/2-1/2, Hunen-Schouten 0-1. Stand: 1. Van Gool 5, 2. Janssen 4.5, 3. Lemmers 4.

Duik naar brons

● *De Canadese Annie Pelletier was tijdens het WK schoonspringen op de 1 meterplank de enige die kon tippen aan de de superieure Chinese springsters. Pelletier werd met deze duik derde en verdiende een bronzen plak. Goud pakte de Chinese Lixia, het zilver was voor haar landgenote Shuping.* Foto: REUTER

VOETBAL

EK Kwalificatie. Groep 1: Israël-Polen 2-1 (1-0). Groep 4: Estland-Kroatië 0-2 (0-1).

TAFELTENNIS

Europacupwedstrijden. Europa Cup I, eerste ronde, mannen: Royal Vilette Charleroi-Harkstede 4-0. Europa Cup II, eerste ronde: Bartok-Pera Athen 4-1 (Korpershoek-Vlotinos 15-21 9-21, Chen Sung-Kostopulos 21-7 21-13, Verhulst-Avradinis 21-16 21-12, Sung/Verhulst-Avradinis/Kostopulos 21-7 21-13, Sung- Vlotinos 21-16 21-18). Europa Cup I, eerste ronde, vrouwen: Scheemda-Ballerup 4-1 Scheemda in tweede ronde tegen Statistika Boedapest . Europa Cup II, eerste ronde: STK Mundus Varazdin-Hotak '68 3-4. Hotak '68 in tweede ronde tegen SK Oton Loegansk.

VOLLEYBAL

Haarlemse volleybalweek. Mannen, derde dag: Nederland-Italië 0-3 (3-15 13-15 2-15), Rusland-Duitsland 3-0 (15-12 16-14 15-6). Derde plaats: Rusland-Duitsland 3-0 (15-10 15-9 15-2). Finale: Nederland-Italië 3-2 (9-15 6-15 15-12 15-6 15-12).
Grand Prix. Vrouwen, Nederland-Peru 1-3 (15-2 4-15 9-15 11-15), Zuid-Korea-Verenigde Staten 3-1 (14-16 15-12 15-8 15-1), Nederland-Zuid-Korea 0-3 (5-15 15-17 9-15), Verenigde Staten-Peru 3-0 (16-14 17-15 15-7). Eindstand: 1. Zuid-Korea 3-6, 2. Verenigde Staten 3-4, 3. Peru 3-2, 4. Nederland 3-0. China-Duitsland 3-0 (15-9 15-10 15-9), Cuba-Taiwan 3-0 (15-7 15-5 15-8), Duitsland-Taiwan 3-1 (15-8 15-17 15-12 15-10), Cuba- China 3-1 (15-17 15-13 15-7 15-4). Eindstand: 1. Cuba 3-6, 2. China 3-4, 3. Duitsland 3-2, 4. Taiwan 3-0. Japan-Rusland 3-2 (15-11 8-15 15-10 15-17 15-13), Brazilië-Italië 3-0 (15-7 15-1, 15-12), Japan-Brazilië 3-2 (13-15 11-15 15-5 15-6 15-12), Rusland-Italië 3-2 (12-15 15-7 15-10 11-15 15-10). Eindstand: 1. Japan 3-6, 2. Rusland 3-4, 3. Brazilië 3-2, 4. Italië 3-3. Cuba, Japan, Brazilië en Korea door naar finale Shanghai.

BILJARTEN

Eredivisie driebanden. Tweede speeldag. Utrecht-Hengelo 0-8. Kurt Ceulemans-Blomdahl 42-50 (32), Van der Smissen-Burgman 40-50 (31), Van der Wurf-Velthuis 46-50 (66), Verlouw-Van de Looy 45-50 (42). Krimpen aan de IJssel-Zundert 2-6. Bitalis-Raymond Ceulemans 40-50 (41), Gijsels-Caudron 37-50 (41), Van Cromvoirt-Broeders 33-50 (38), De Wilde-Havermans 50-42 (44). Heesw. D-T/Zundert 7-1. Sayginer-Merckx 50-50 (26), Dielis-Van de Ven 50-45 (46), Weijenburg-De Bruijn 50-44 (35), Habraken-Wijnen 50-30 (24). Rotterdam-Hoensbroek 6-2. Stroobants-Jaspers 50-30 (26), De Kleine-Carlsen 50-34 (29), Verkijk-Forthomme 21-50 (45), Belderbos-Van Uum 50-45 (41). Amsterdam-Etten-Leur 2-6. De Vries-Van Kuijk 15-50 (23), Nieuwenburg-Van Bracht 50-25 (26), Vet-Arnouts 46-50 (38), Van der Berg-Valentijn 44-50 (51). **Stand:** Heeswijk-Dinther 2-4 (15-1); BC Hengelo 2-3 (12-4); Zundert 2-3 (10-6); Rotterdam 2-3 (10-6); Etten-Leur 2-3 (10-6); Hoensbroek 2-2 (10-6); Amsterdam 2-1 (6-10); Utrecht 2-1 (4-12); Krimpen a/d IJssel 2-0 (4-12); T/Zundert 2-0 (1-15).

Spa. BWA-toernooi driebanden. Kwartfinales: Jaspers-Burgman 3-1 (15-10 15-14 9-15 15-8/1,741-1,566), Blomdahl-Kobayashi 3-2 (4-15 15-10 14-15 15-3 15-3/1,968-1,437), Caudron-Zanetti 3-1 (11-15 15-10 15-13 15-9/1,696-1,468), Carlsen-Dielis 3-0 (15-9 15-12 15-11/1,285-0,941). Halve finales: Jaspers-Blomdahl 3-2 (15-4 12-15 15-10 2-15 15-11/1,843-1,774), Carlsen-Caudron 3-2 (15-12 15-7 5-15 2-1515-2/1,925-1,961). Derde plaats: Caudron-Blomdahl 2-1 (15-9 0-15 15-2/1,363-1,238). Finale: Jaspers-Carlsen 3-2 (15-10 15-5 12-15 10-15 15-6/1,914-1,457).

MOTORSPORT

Tolbert. Open NK wegracen. 125cc: 1. Den Breejen/Honda 14.41,69, 2. Smit/Honda 3,53, 3. Koopman/Honda 6,11, 4. Den Heyer/Honda 6,57, 5. Van Etten/Honda 8,28, 6. Du Pont/Yamaha 8,62. Eindstand: 1. Smit 92 punten, 2. Van Etten 58, 3. Koopman 56. 250cc: 1. Markink/Honda 14.42,17, 2. Aerts/Honda 1,39, 3. Mulder/Yamaha 13,53, 4. Van Zutphen/Aprilia 19,39, 5. Steenge/Yamaha 31,68, 6. Mattheij/RED 32,20. Eindstand: 1. Markink 97, 2. Mulder 57, 3. Van Gaalen 53. Superbikes: 1. Planken/Yamaha 15.28,21, 2. Colet/Honda 11,78, 3. Bosch/Kawasaki 17,79, 4. Spilt/Honda 17,97, 5. Platacis/Special 21,83, 6. Reede/Kawasaki 31,70. Supersport 600: 1. Verwijst/Kawasaki 15.55,94, 2. Hartelman/Kawasaki 1,40, 3. Van der Wal/Kawasaki 2,04, 4. Van Andel/Yamaha 2,94, 5. Cornelis/Kawasaki 5,45, 6. Hoogenboom/Yamaha 5,95. Eindstand: 1. Verwijst 100, 2. Van der Wal 66, 3. Van der Molen/Yamaha 58.

AUTOSPORT

Zandvoort. Euroserie Formule Opel: 1. Westbrook 30 ronden 33.26,297, 2. Coronel 0,0543, 3. Rustad 7,602, 4. Crevels 16,039, 7. Van der Kamme 47,564, 13. Van der Berkt op 1 ronde. Eindstand EK: 1. Campos 182, 2. Coronel 174, 3. Crevels 142. Coupe de France AX: 1. Rondet 30.09,044, 2. Fresnais 1,244, 3. Clairet 7,294. NK produktiewagens tot 1400cc, eerste race: 1. Van der Sloot/Rover 30.36,716, 2. Top/ Suzuki 10,543, 3. Caron/Suzuki 16,635. Tweede race: 1. Top 27.41,074, 2. Caron 3,556, 3. Van de Haterd/Rover 6,653. Stand NK: 1. Tappel 167, 2. Top 150, 3. Van de Haterd 147. NK produktiewagens tot 2000 cc, eerste race: 1. Happe/Mitsubishi 29.40,264, 2. Ciapponi/Alfa Romeo 8,439, 3. Molenaar/BMW 15,953. Tweede race: 1. Ciapponi 26.58,116, 2. Molenaar 2,552, 3. Hemels/Alfa Romeo 29,784. Stand NK: 1. Ciapponi 196, 2. Molenaar 180, 3. Huisman 150. NK produktiewagens boven 2000 cc, eerste race: 1. Huisman/BMW 24.55,698, 2. Euser/BMW 0,108, 3. Kox/BMW 4,212. Tweede race: 1. Euser 24.52,573, 2. Huisman 1,766, 3. Kox 2,311. Stand NK: 1. Euser 183, 2. Huisman 172, 3. Kox 154. Citroen AX GTi Cup: 1. Mannot 32.34,579, 2. Kooter 0,272, 3. Coronel 0,745. Stand NK: 1. Coronel 108, 2. Karst 79, 3. van Es 78. Renault Clio Cup: 1. De Vos 27.07,608, 2. Kalff 0,489, 3. Van Riet 3,071. Stand NK: 1. en kampioen De Vos 118,-2. Hehl 81, 3. Kalff 80. Formule Renault: 1. Ten Wolde Van Diemen 25.46,998, 2. Middeldorp Alpa 1,031, 3. Sealens Alpa 3,301. Stand NK: 1. Ten Wolde 98, 2. Eglem 77, 3. Middeldorp 54.

GOLF

Crans-sur-Sierre. Canon Europees Masters, 2 miljoen gulden. Eindstand: 1. Romero 266, 2. Fulke 267, 3. Lane, Torrance, Van de Velde 269, 6. Faldo, Gates 270, 8. Langer, Hunter 271.
Dijon. Dijon Bourgogne Challenge, 105.000 gulden. Eindstand: 1. Santi 279, 2. Archer, Garbutt 281, 8. Smits van Waesberghe 283 (70 73 69 71), 21. Muntz 286 (71 68 75 72).
Macclesfield. Engels Open vrouwen, 200.000 gulden. Eindstand: 1. Mounier 288, 2. De Lorenzi, Dibnah 290, 4. Fairclough 291, 5. Waugh 296.
Milwaukee. Greater Milwaukee Open, 1,8 miljoen gulden. Stand na 3e ronde: 1. Estes 198 slagen, 2. Calcavecchia 199, 3. Britton 200.
Springfield. Rail Classic, vrouwen, 1 miljoen gulden. Stand na 1e ronde: 1. Davies 65, 2. Skinner, Mallon, Johnson, Fergon, Farwig, Albers 66.
Rijswijk. NK strokeplay jeugd. Jongens: 1. Colthoff 211 (71 70 70), 2. Derksen 215 (72 72 71), 3. Rijk 217 (73 73 71). Meisjes: 1. Neg[illegible] 218 (71 71 76), 3. Bolwidt 231 (77 77 77).

BADMINTON

Heerlen. 20e Internationaal Carlton Open A-toernooi. HE: halve finales Kuijten-Janum 15-12, 15-10, Bush-Van Soerland 3-15, 15-8, 15-9, finale Bush-Kuijten 15-11, 15-4; DE: halve finales Trouerbach-Molander 12-11, 11-5, Andersen-Conijn 7-11, 11-2, 11-2, finale Andersen-Trouerbach 11-7, 12-10; HD: halve finales Michels/Van Soerland-Bush/Boesen 15-12, 15-3, Andersen/Pearson-Sandahl/Hermansen 6-15, 15-7, 15-5, finale Andersen/Pearson-Michels/Van Soerland 15-7, 15-5; DD: halve finales Berg/Madsen-Van Hooren/Trouerbach 15-9, 10-15, 15-12, Andersen/Steffensen-Pantaney/Hardeker 17-16, 15-11, finale Berg/Madsen-Andersen/Steffensen 15-4, 15-8; GD: halve finales Van Hooren/Van Dalm-Broen/Sandahl 15-10, 15-9, Madsen/Hermansen-Achterberg/Michels 18-14, 15-9, finale Madsen/Hermansen-Van Hooren/Van Dalm 15-7, 15-3.

RUITERSPORT

Kessel. Dressuur. Beginners: 1. M. Hendriks met Ulina, 2. P. Kassteen met Glenn, 3. E. Colbers met Impala. Licht I: 1. J. Peeters met Ilion, 2. e.a. M. Peeters met Irco en P. v. Lun met Farno. Licht II: 1. J. Sturme met Promise, 2. M. Peeters met Hyberia, 3. L. Steinbach met Diana. Midden I: 1. C. Dijk met Horizon, 2. N. Creemers met Grappa, 3. G. Tunissen met Everdiena. Midden II: 1. M. Burgers met King Boy, 2. P. Jilissen met Farona. Zwaar I en II: 1. E. Kluskens met Ewald, 2. M. Grosfeld met Bockanns Chilector. Springen. Beginners: 1. P. Kassteen, 2. L. Linders met Imperia, 3. G. Maessen met Bockmanns Indigo. Licht: 1. P. v. d. Pas met George, 2. R. Knoops met Ikaros S, 3. H. Daris met Gerona. Midden: 1. C. v. Oers met Bijou, 2. E. Teeuwen met Godwin, 3. P. Wulms met Groselina W. Zwaar I en II: 1. L. Joppen met Calet Grey Boy, 2. P. Kersten met Forever Diamond, 3. L. Steeghs met Enfant Terrible.

KRUISBOOG

Nederasselt. Nederlands kampioenschap korpsen. Ereklasse: 1. Limburgia, Roermond 790; 2. Willem Tell, Weert 786; 3. Sint Mathias, Weert 786. Klasse A: 1. Limburgia, Roermond 781; 2. Cupido, Weert 777; 3. TOS, Weert 776. Klasse B: 1. DVS, Rosmalen 754; 2. Jimmy Tell, 't Loo 752; 3. Cupido, Overloon 750. Klasse C: 1. Fortuna, Zeeland 743; 2. Rozenjacht, Vlijmen 742; 3. 't Gilde, Beugen 724. Klasse D: 1. Heilig Bloedgilde, Boxmeer 747; 2. Heilig Bloedgilde, Boxmeer 703; 3. Fortuna, Zeeland 695 punten.

ATLETIEK

Sittard. Euregionale baanwedstrijden AV Unitas: Mannen: 100 m: 1. K. Schaafsma 11.24; 2. N. Borghans 11.59; 3. T. Jodat 11.76; 200 m: 1. K. Schaafsma 22.13; 2. T. Jodat 23.63; 3. P. Dederichs 24.37; 400 m: 1. E. Heemskerk 54.20; 2. P. Snijders 55.39; 3. T. Sillen 55.53; 800 m: 1. B. Wehrung 1.55.92; 2. W. Pauli 1.59.02; 3. P. Franken 1.59.26; 4. M. Klawuhn 1.59.60; 1500 m: 1. L. van Houten 4.04.21; 3000 m: 1. T. Wehrung 8.35.26; 2. H. van Eck 8.44.68; 3. R. Riebeek 8.46.04; ver: 1. T. Jodat 6.62; 2. A. Nijs 6.15; speer: 1. G. Spronk 36.54. JB: 100 m: 1. R. Blom 11.76; 2. A. Ehl 12.26; 3. S. Hagemann 12.41; 200 m: 1. R. Blom 23.80; 800 m: 1. J. Munten 2.07.21; 1500 m: 1. B. Driessen 4.28.11; 3000 m: 1. M. Moens 8.55.04; ver: 1. L. Elands 5.95; 2. S. Hagemann 5.92; speer: 1. L. Elands 40.88. Vrouwen: 100 m: 1. E. van Mourik 12.44; 2. L. Wagelaar 12.85; 3. I. Wagelaar 13.23; 200 m: 1. E. van Mourik 25.09; 400 m: 1. A. Deckers 58.29; 2. J. Beentjes 63.78; 800 m: 1. N. Taalman 2.15.21; 2. M. Peeters 2.18.21; 3. D. Vrijens 2.23.02; 1500 m: 1. M. Sandbrink 4.49.10; 2. M. Wintjens 4.54.29; 3. E. Rovers 4.59.47; ver: 1. E. van Mourik 5.50; speer: 1. K. Deckers 29.50. MB: 100 m: 1. M. vd Heijden 13.30; 200 m: 1. A. de Beer 28.66; 400 m: 1. M. vd Heijden 61.78; 800 m: 1. D. Panhuysen 2.18.68; speer: 1. M. Meulemans 38.90.
Nacht van Maarland. Heren, 10 km.: 1. M. Jaspers 31.29, 2. Thimister 0.11, 3. Bodelier 0.24, 4. Maas 0.47, 5. R. Jaspers 1.10, 6. Van Uum 1.39, 7. Vergoossen 2.21, 8. Van Haren 2.22, 9. Hermans 2.34, 10. Henquet 2.46. Dames, 10 km.: 1. Van Uum 41.10, 2. Brouwers 1.15, 3. Schmitz 5.17. Heren veteranen [...] km.: 1. Dinjens 33.03, 2. Heijnens [...] Schoonbrood 2.11. Dames veteranen [...] km.: 1. Hendriks 39.09. Heren, 5 km.: [...]ken 15.27, 2. De Haan 0.25, 3. Lemmen[...] 4. Willemse 1.17, 5. Dackus 1.59. Da[...] km.: 1. Niën 20.00. Jongens, 5 km.: 1. [...]semeeckers 21.34. Meisjes, 5 km.: 1. [...] 21.34.
Sheffield. Internationale wedstrijden[...]nen 200 m: 1. Fredericks 20,35, 2. [...] 20,40, 3. Clark 20,89; 150 m: 1. Christie[...] 2. Regis 15,15, 3. Bailey 15,19; 300 [...] Black 32,45, 2. Valmon 32,59, 3. [...] 32,73; 800 m: 1. Patrick Konchellah [...] 2. Douglas 1.46,93; 1 mijl: 1. Mayock [...] 2. Di Napoli 3.58,81, 3. Birir 3.58,94; [...] horden: 1. Jackson 13,03, 2. McKoy 1[...] Johnson 13,25; 400 m horden: 1. Tverd[...] 49,29, 2. Graham 49,65; polshoog: 1. M[...] 5,80 m; speer: 1. Zelezny 91,82 m, 2. [...]jev 86,06, 3. Backley 84,78. Vrouwen [...] 1. Tarnopolskja 22,86; 2. Guidry 22,[...] m: 1. Malone 50,77, 2. Miles 51,00; 800 [...] Holmes 2.01,56; 2000 m: 1. Chalmers 5[...] 2. Murray 5.38,33; 400 m horden: 1. G[...] 55,24, 2. Meissner 56,29; 100 m hord[...] Dimitrova 12,85, 2. Graoedin 12,94; [...]stoten: 1. Huang Zhihong 19,54 m.
Heythuysen. 10 E.M.: 1. Paumen 50[...] Hamers 50.48, 3. Fiers 53.21. Vrouw[...] Frenken 1.09.42.
Parijs. Grand Prix finale. Mannen. [...] 1. Mitchell 10,12, 2. Christie 10,13, 3. [...]mond 10,18, 4. Fredericks 10,21, 5. [...] 10,24, 6. Adeniken 10,25, 7. Davidson[...]wa 10,46, 8. Osmond Ezinwa 11,33. [...] 1. Mills 45,22, 2. Pettigrew 45,26, 3. [...] 45,37, 4. Black 45,39, 5. Valmon 45,43, [...] 45,79, 7. Ladejo 45,80, 8. Rouser 46,[...] m: 1. Morceli 3.40,89, 2. Niyongabo 3[...] 3. Bile 3.42,24, 4. Yates 3.42,79, 5. [...] 3.42,79, 6. Suleiman 3.43,04, 7. Boel[...] 3.43,14, 8. Boru 3.43,25. 5000 m: 1. [...] 13.14,63, 2. Boulami 13.14,64, 3. Ki[...] 13.14,93, 4. Hissou 13.15,16, 5. [...] 13.15,46, 6. Nizigama 13.15,70, 7. K[...] 13.16.93, 8. Bikila 13.17,26. 110 m hor[...] Jackson 13,08, 2. McKoy 13,14, 3. H[...] 13,33, 4. Valle 13,45, 5. Pierce 13,55, 6 [...] 13,57, 7. Philibert 13,66, 8. Thibault [...] 400 m horden: 1. Matete 48,02, 2. [...] 48,05, 3. Diagana 48,64, 4. Nylander [...] Graham 48,76, 6. Wallenlind 50,13, 7. [...] 50,18, 8. Tverdokleb 50,23. Hoog: 1. [...]mayor 2,33 m, 2. Kamp 2,33, 3. Top[...] 4. Gicquel 2,30, 5. Hoen 2,25, 6. Sa[...] 2,25, 7. Barton, Conway, Forsyth 2,2[...] hoog: 1. Boebka 5,90, 2. Starkey [...] Gataullin 5,70, 4. Tarpenning en Pet[...]ki 5,70, 6. Galfione 5,60, 7. Botsjka[...] Trandenkov 5,45. Hinkstapsprong: [...]ley 17,68 m (wsp), 2. Sakirin 17,17, 3. [...] 16,87, 4. Wellman 16,86, 5. Bruziks 1[...] Kapoestin 16,36, 7. Floreal 16,22, 8. Ed[...] 15,81. Kogelstoten: 1. Barnes 20,60, 2. [...]ter 20,50, 3. Tafralis 20,49, 4. Doehring[...] 5. Toth 20,16, 6. Peric 19,86, 7. Dal[...] 19,79, 8. Klimenko 19,26. Kogelslinge[...] Abdoevalijev 81,45 m, 2. Astapkovits[...] 3. Sidorenko 79,12, 4. Deal 79,06, 5. [...] 77,42, 6. Gecsek 76,24, 7. Nikoelin 7[...] Epalle 76,14. Eindstand: 1. Morceli [...]ten, 2. Matete 72, 3. Conley 72, 4. M[...] 72, 5. Sotomayor 72, 6. Abdoevalijev[...] Adkins 66, 8. Niyongabo 66, 9. Skah [...] Kemp 60. Vrouwen. 100 m: 1. Ottey[...] 2. Torrence 10,82, 3. Privalova 11,02, [...]dry-White 11,12, 5. Tarnopolskaja 1[...] Cuthbert 11,22, 7. Allen 11,38, 8. Pen[...] 11,61. 400 m: 1. Perec 49,77, 2. Fr[...] 50,04, 3. Malone 50,33, 4. Miles 50,37, [...]chards 51,04, 6. Kaiser-Brown 51,11, [...]vis 51,52, 8. Hemmings 52,45. 1500 [...] Chalmers 4.01,61, 2. Boulmerka 4.0[...] Podkopajeva 4.01,92, 4. Kremliova 4[...] 5. Goerina 4.05,89, 6. Sacramento 4.0[...] Rogatsjova 4.06,18, 8. Brzezinska 4[...] 5000 m: 1. O'Sullivan 15.12,94, 2. B[...] 15.14,61, 3. Wyeth 15.15,45, 4. G[...] 15.18,25, 5. McKiernan 15.20,07, 6. [...] 15.23,17, 7. Dandolo 15.25,02, 8. [...] 15.28,36. 100 m horden: 1. Dimitrova [...] 2. Graudin 12,79, 3. Lopez 12,86, 4. Do[...] 12,88, 5. Resjetnikova 12,89, 6. Ba[...] 12,89, 7. Bukovec 12,97, 8. Freeman [...] Ver: 1. Joyner-Kersee 7,21 m, 2. K[...] 6,98, 3. Drechsler 6,83, 4. Ninova 6[...] Nielsen 6,70, 6. Moesjailova 6,52, 7 [...] 6,52, 8. Boegman 6,41. Speer: 1. Nata[...]kolenko 68,26 m, 2. Hattestad 67,04, 3. [...] 66,56, 4. Tilea 65,34, 5. Forkel 6[...] McPaul 61,16, 7. Ivakina 58,34, 8. [...] Sjikolenko 56,12. Discus: 1. Wyludda [...] 2. Bergmann 64,72, 3. Zvereva 63,96, [...]tian 63,72, 5. Echevarria 61,58, 6. Tsje[...]kaja 61,24, 7. Grasu 59,70, 8. Price [...] 56,06. Eindstand: 1. Joyner-Kersee 7[...] mitrova 72, 3. O'Sullivan 72, 4. Nata[...]kolenko 70, 5. Torrence 66, 6. Wylud[...] 7. Drechsler 63, 8. Chalmers 62, 9. Ha[...] 62, 10. Podkopajeva 61.



ballade

onder redactie van arno römgens

Leurs tussen twee vuren

BEEK – Willie Leurs speelde in de jaren zeventig bij Caesar, toen nog hoofdklasser. Later was hij een seizoen als assistent-trainer aan de club uit Beek verbonden. Tegenwoordig is hij trainer van DVO, dat gisteren bij Caesar op bezoek moest. Leurs zat tussen twee vuren. Aan de ene kant was er zijn werkgever, die uiteraard hoopte op een overwinning. Anderzijds wachtte hem bij Overhovense winst de brandstapel, die aangestoken zou worden door schoonvader De Rooy, erevoorzitter bij de Beekenaren, en zijn 5-jarig zoontje Marc, onlangs ingelijfd bij de F-jes van Caesar. Wellicht hoopte Willie op een gelijkspel. Die wens ging niet in vervulling. DVO verloor met 3-0.

Wonderbaarlijke genezing Gulpen

KERKRADE - Je moet het maar kunnen. Amper één week na een kijkoperatie aan zijn knie, verdedigde Jan Gulpen de kleuren van het tweede elftal van SVK. En hoe. Jan was namelijk bijzonder op schot. Niet voor niets mogen zijn collega's hem dankbaar zijn, want in het duel tussen Nijswiller 3 en SVK 2 (0-11) nam Jan liefst acht doelpunten voor zijn rekening.

Bestuursleden taboe bij SCG

GRONSVELD – De bestuurskamer van SCG is klein. Erg klein. De ruimte meet drie bij vier meter. SCG kan dientengevolge slechts enkele personen herbergen. Overigens hoopt de club op korte termijn een nieuwe bestuurskamer te bouwen. Om de ruimteproblematiek voorlopig 'te lijf te gaan' heeft het bestuur van de debuterende eersteklasser een brief gezonden aan de andere eersteklassers. In die brief verzoekt SCG om niet met te veel bestuursleden naar Gronsveld te komen. Doodgewoon omdat de club geen ruimte heeft om optimale gastvrijheid te verlenen. Trouwens: het spaart ook aan koffie...

Onbekende gezichten

MAASTRICHT – Vol goede verwachtingen vertrokken enkele Maastrichtse toeschouwers naar Meerssen om hun ploeg SC Caberg aan het werk te zien tegen Amicitas. Zij keken vreemd op toen niet deze twee ploegen, maar RVU en Willem I het veld opkwamen. Het raadsel was snel opgelost. RVU en Amicitas zijn directe buren. De supporters hadden doodgewoon het verkeerde terrein gekozen. Caberg speelde op het belendend veld. De RVU-penningmeester had begrip voor de situatie. Hij gaf de supporters het entreegeld terug.

Kaart in stukken

NIEUWENHAGEN – Aangezien geen KNVB-scheidsrechter voorhanden was bij het duel SVN 4-NEC 5, was SVN-wedstrijdleider Buurman genegen de fluit ter hand te nemen. Of hij dit in de toekomst vaker zal doen, is maar de vraag. Nadat hij in de tweede helft NEC-speler Krotjé wegens aanmerkingen op de leiding en handtastelijkheden jegens hem de rode kaart had getoond, was het in de 39e minuut pas goed raak. Bij een 4-4-stand wilde Buurman een NEC-speler de gele kaart geven, wegens aanmerkingen op de leiding. Deze speler rukte de kaart uit Buurmans handen en scheurde hem in stukken. Vervolgens maakte de NEC-speler slaande bewegingen richting de leidsman en raakte deze daarbij op de borst. Aanleiding om de wedstrijd te staken. NEC weigerde de naam van de desbetreffende speler op het wedstrijdformulier te vermelden.

Topscorers ontsnappen

LANDGRAAF – Kolonia-topscorer Willy Dautzenberg, die opponent Rob Stevens een klap verkocht als reactie op een tik op de enkels, ontsnapte in het duel Groene Ster-Kolonia (2A) aan de rode kaart. Scheidsrechter Cortenbach gaf slechts geel. Mheerder Boys topscorer Marc Nelissen ontsnapte in het duel Heer-Mheerder Boys (2A) ook aan rood. De spits, die al geel op zak had, trapte na, maar scheidsrechter Stassen deed of zijn neus bloedde.

Even afkoelen



● „Achter de afrastering, jij," zegt scheidsrechter Vaes tegen RKONS-trainer Mick Vliegen (rechts). Deze lijkt echter geen aanstalten te maken om gehoor te geven aan het bevel van de scheidsrechter. Foto: PETER ROOZEN

BROEKSITTARD – In de 43e minuut van de wedstrijd Almania-RKONS laste scheidsrechter Vaes uit Leveroy een afkoelingsperiode van tien minuten in.

Wat was er gebeurd? De scheidsrechter geeft tekst en uitleg. Vaes: „Pablo Huth van RKONS kreeg van mij zijn tweede gele prent, dus moest hij vertrekken. Hij weigerde echter op te stappen en bleef op het veld staan. Bovendien werkte aanvoerder De Boer, die ik bij me had geroepen ook niet mee. Zowel De Boer als trainer Vliegen wierpen mij diverse verwensingen naar het hoofd. Zodat ik Vliegen achter de afrastering wilde laten plaatsnemen.

Dat gebeurde niet en daarom heb ik tien minuten afkoelingsperiode ingelast. Buiten dit ene incident heb ik niets aan te merken, want beide ploegen speelde een sportieve wedstrijd".

op de stip

● De seizoensopening duurde voor Geertruidse Boys-speler Nico van de Berg exact zes minuten. Hij liep een forse knieblessure op.

● De derby tussen de reserveteams van Fortuna Sittard en Roda JC wordt vanavond al gespeeld. Plaats van handeling is het Fortunastadion in Sittard. Aanvang 19.30 uur.

vijf vragen aan Mario Ringma

HEERLEN - De drieëntwintigjarige Mario Ringma is sinds zijn achtste lid van RKHBS. Ook hij maakte een aantal jaren geleden de degradatie van zijn vereniging naar de afdeling Limburg mee. Met ingang van dit seizoen is RKHBS echter weer in de vierde klasse van de partij. Het debuut van RKHBS mocht er gisteren zijn, want Mariarade kreeg in eigen huis lik op stuk: 1-7. Mario Ringma nam liefst vijf treffers voor zijn rekening.

Hoe voelt zo'n debuut in de vierde klasse aan?

Voor mij was het geen debuut, maar voor veel andere jongens wel. Zo'n uitslag doet je natuurlijk wel wat. Vooral voor de ploeg is dit een geweldige stimulans om op de ingeslagen weg verder te gaan.

Met welk doel is RKHBS deze competitie gestart?

Hopel en Heilust zijn in mijn ogen favoriet. We zijn er echter van overtuigd dat we ook ergens bovenin kunnen eindigen. Maar dan moeten we wel in verdedigend opzicht sterker worden. In die linie spelen op dit moment allemaal jonge, onervaren jongens. Maar er wordt aan gewerkt. We zullen wel zien waar het schip strandt.

Had je zo weinig tegenstand verwacht?

Vooraf beschouwden we Mariarade als één van de mindere tegenstanders. Maar we hebben het in de eerste helft heel erg moeilijk gehad. Daaruit blijkt wel dat we zaak toch onderschat hebben. Na rust liet de conditie bij Mariarade heel duidelijk na. Veel grote, zware spelers, die het dan moeilijk hebben tegen een aantal snelle beweeglijke spitsen.

Heb je ooit zo vaak in één wedstrijd gescoord?

Een paar seizoenen geleden nog tegen Weltania, toen ik er ook vijf inknalde. En bij de A-jeugd heb ik er eens zeven van de zeven, maar dan wel in een helft, ingeschopt. Och, als je de goede ballen krijgt en op de juiste plaats staat is dan geen probleem.

Heb je ambities om eventueel hogerop te gaan spelen?

Ambities misschien wel. Maar het hoeft voor mij niet. Ik heb op het eind van vorig seizoen van heel wat verenigingen leuke aanbiedingen gehad. Dan kun je misschien wel voor wat centen ergens spelen, maar dat weegt niet op tegen de geweldige sfeer bij RKHBS.

W.W.

Heerlen Sport haalt verpletterend uit: 0-6

Bekkerveld gatenkaas

Van onze correspondent
ED REMMEL

BEKKERVELD - HEERLEN SPORT 0-6 (0-1).32. Amkreutz 0-1; 55. Muermans 0-2; 58. Muermans 0-3; 65. Küpper 0-4; 83. Willems 0-5; 88. Küpper 0-6. Gele kaart: H. Janssen (Bekkerveld). Scheidsrechter Veldman. Toeschouwers 200.
Bekkerveld:P. Weijers, M. Willems, G.J. Grapendaal, H. Janssen, M. van der Laar (65. R. Cuijpers), H. van Kerkoele, M. Zegers, R. Coenen, E.J. Dhondt, L. Frijns (46. C. Sweers), M. van Hoof.
Heerlen Sport:B. Peeters, R. Schröder, M. Huys, M. Klinkers, H. Amkreutz (72. M. Willems), L. Kameri (77. R. Franssen), L. Muermans, F. Starmans, W. Arentz, R. Küpper, L. Franssen.

HEERLEN - „De eerste klap is een daalder waard," stelde Heerlen Sport-trainer John Meuser reeds voor de aftrap van de Heerlense derby Bekkerveld-Heerlen Sport. Die klap kwam bij Bekkerveld aan als ware hij tweehonderdvijftig gulden waard. De uitslag liet niks te raden over. 0-6. Heerlen Sport degradeerde het 'vernieuwde' Bekkerveld, met nog vier bassisspelers van vorig seizoen, tot een speelbal en stelde meteen na de eerste wedstrijd reeds zijn kandidatuur voor de titel in 3B.



● Hans van Kerkoerle (liggend) tracht Heerlen Sport-speler Louis Muermans het leer te ontfutselen. Eric-Jan Dhondt kijkt toe. Foto: THEO GIJZEN

derby van de week

Bekkerveld-voorzitter Fred Gillissen voorzag ruim voor aanvang van de derby kampioenskansen voor zijn team, hoewel hij onderkende dat het elftal nog in een opbouwfase zit. Met dezelfde gedachten kwamen ook de gasten naar Bekkerveld. Greep Heerlen Sport vorig seizoen op de valreep naast de hoofdprijzen, dit jaar zal het moeten gebeuren.

In de eerste helft kon de thuisclub de gasten nog redelijk bijbenen en werd de schade beperkt tot een doelpunt, gescoord na ruim een half uur door Hans Amkreutz: 0-1.

Toen Louis Muermans tussen de vijfenvijftigste en achtenvijftigste minuut Heerlen Sport echter op 0-3 stelde, was de thuisclubmoraal geknakt en baande zich een debacel aan. Frans Starmans strooide vanuit een superieur gastenmiddenveld met de ene na de ander pass en zette de spitsen keer op keer in kansrijke positie voor het Bekkervelddoel.

Louis Muermans en Rene Küpper maakten hier gretig gebruik van, evenals Mark Willems die zijn 'misser' alsnog in het Bekkervelddoel zag verdwijnen. „Ik had een verschrikkelijke uithaal in gedachte, maar miste de bal volledig. Gelukkig raakte ik de bal zodanig, dat hij toch de goal inrolde," aldus Mark.

Bekkerveld creëerde tijdens de gehele wedstrijd twee kansjes. Zowel Maurice van Hoof als Leon Frijns misten echter oog in oog met Heerlen Sportgoalie Bert Peeters.

Een hevig teleurgestelde Bekkerveldtrainer Henk Verheezen stelde na afloop van het voor zijn team dramatisch verlopen duel dat er nog veel werk te doen is om van dit Bekkerveld een kampioenskandidaat te maken. Vooral op het taktische vlak schort het behoorlijk.

John Meuser was na afloop uiteraard zeer tevreden met het vertoonde spel van zijn collectief zeer sterk spelend elftal. Hij: „Misschien was Bekkerveld bang voor ons. Een feit is echter dat we een klasse beter waren en mooie uitgespeelde doelpunten hebben gemaakt."

Eerste ronde beker zaalvoetbal

HEERLEN - De zaalvoetballers starten vanavond hun aktiviteiten met de eerste ronde van de zaalvoetbalbeker. De nieuwkomers in de landelijke competitie, Roosteren en ZVV Spee, werken thuiswedstrijden af tegen de eerstedivisionisten Bouwfonds en Dousberg Parc.

Landelijke beker:
20.00 Bocholtz: Sportclub-'t Brikske
20.00 Daalhof: DC Anders-BZC/Gouwe/Sl.
20.00 Vaals: VTV-GZS/T.Freriks
20.00 Susteren: Roosteren-Bouwfonds
20.30 Kerkrade-West: Cosmos-SC Olympic
20.00 Altw'heide: Altw'h.-Van Asselt
21.00 Altw'heide: Hakkie-Kleurrijk Arnhem
21.00 Echt: ZVV Spee-Dousberg P.
21.00 Melick: FCD Roermond-ZVT Skill

Hans Engbersen: 'Blij met dat ene puntje'

Almania niet voorbij tien RKONS-spelers

Van onze correspondent
TON VAN NUNEN

BROEKSITTARD – Promovendus Almania heeft in de thuiswedstrijd tegen RKONS verdiend één punt behaald. Hoewel: de Broeksittardenaren waren duidelijk niet tevreden met de 1-1 uitslag, aangezien zij 47 minuten lang tegen tien man van ONS in het veld stonden, nadat Pablo Huth in de 43e minuut van het veld moest toen hij terecht twee keer de gele prent had gezien.

Almania combineerde aardig maar miste de creativiteit om het de ploeg uit Landgraaf lastig te maken. RKONS liet zelfs drie grote mogelijkheden onbenut om met winst naar huis te gaan. Mede daarom was het gelijkspel voor beide ploegen terecht.

Trainer Hans Engbersen (Almania) na afloop: „Tegen tien man moet je winnen. Maar achteraf ben ik toch nog blij met dat ene puntje, want vooral voor rust gaven wij in het centrum van de verdediging enkele kansen weg.

Mijn ploeg combineerde goed, maar miste de diepte en bovendien zat er te weinig beweging in het spel."

Almania ging met goede combinaties van start, maar naarmate de wedstrijd volgde kwam RKONS beter in het ritme. In de 26e minuut leverde dat de openingstreffer op. Winthagen zag Lurken goed vrij staan en bediende deze op maat. Zijn inzet was vervolgens onhoudbaar: 0-1. Enkele minuten later had Lurken de wedstrijd nog een beter aanzien voor ONS kunnen geven, maar in plaats van zelf te schieten, probeerde hij de vrijstaande Speth te bedienen.

Uitblinker doelman Philippen stak daar letterlijk en figuurlijk een hand tussen. In de 40e minuut kwam Almania op gelijke hoogte. Een voorzet van Crabu werd door Hendriks onhoudbaar ingeknald: 1-1.

De tweede helft was amper drie minuten oud, toen Lurken na een vrije trap rakelings naast schoot.

Vijf minuten daarna mocht dezelfde speler het nog eens proberen, maar alleen voor Philippen schoot hij zacht in diens handen.

In de 72e minuut soleerde Henri Zaad door de ONS-achterhoede, maar zijn inzet was te zacht en werd door Dijkstra van de lijn gehaald.

Vinkenslag houdt nul vast in Nieuwenhagen

Vernieuwd SVN imponeert niet

Van onze correspondent
BERT JAN BOER

NIEUWENHAGEN – Voorafgaand aan de wedstrijd SVN-Vinkenslag, waren er in de opstelling van SVN slechts twee spelers te bespeuren, die ook vorig seizoen actief waren voor de gedegradeerde hoofdklasser uit Nieuwenhagen. Dit unicum was de hoofdoorzaak van de bloedeloze 0-0.

Qua individuele klasse was Vinkenslag de mindere ploeg, qua team echter geenszins. Hans Zuidersma, de nieuwe trainer van SVN, gaf het na de wedstrijd duidelijk aan: „Ons hoofddoel is om zo snel mogelijk van deze spelers een hecht colleftief te formeren. Dit mag echter niet te lang duren, want wij gaan voor het kampioenschap. Ik heb hier echter het volste vertrouwen in, want tussen de jongens klikt het goed."

Tijdens de wedstrijd werd al snel duidelijk dat Vinkenslag tevreden zou zijn met een gelijkspel. Vanuit een gesloten defensie probeerde men maar zeer sporadisch het doel van SVN-keeper John Mordang te bereiken. Deze had dan ook een vrijwel werkloze middag. Aan wilskracht ontbrak het bij SVN, onder aanvoering van Robbie Derks, zeker niet. De inventiviteit ontbrak echter.

Vooral binnen de 16 meter gebeurde er, volgens Hans Zuidersma, te weinig. De kansjes die er ontstonden kwamen niet voort uit vloeiende acties. Enkel Ronald Offergeld had de 1-0 op zijn schoen na een doorkopbal van Gerard Raets. Oud-SVN doelman Marcel Maessen zag de bal rakelings naast het doel vliegen.

De wedstrijd sleepte zich naar het einde en bijna was Vinkenslag onverdiend met beide punten huiswaarts gekeerd. De enige doelgerichte gastenactie in de tweede helft, door Huub Scheffer werd echter van de lijn gehaald.

Vinkenslag-trainer Piet van Dijk was eerlijk in zijn analyse: „Binnen onze mogelijkheden waren wij gedwongen te verdedigen, de afspraak was om de laatste tien minuten aan te vallen. Bijna hadden wij nog de volle winst gepakt". Aangezien dit laatste niet gelukt is bestaat er blijkbaar toch nog iets als gerechtigheid.

Eijsden vindt zes keer het net

Chevremont mist pit

Van onze correspondent
PIET CROMBACH

KERKRADE – Chevremont-trainer Mario Eleveld zal zich zijn debuut als oefenmeester vast en zeker heel anders hebben voorgesteld, want om met een blamerende 6-2 nederlaag op eigen terrein jezelf voor de aanhang te moeten presenteren, dat kun je werkelijk geen enkele debutant. Vooral in de eerste helft van de confrontatie met Eijsden was het goed mis met de thuisclub.
De ploeg voetbalde volstrekt ideeënloos en bij sommige spelers wáren inzet en strijdlust ver te zoeken. Zelfs op pure snelheid werden de meeste Chevremont-spelers vaak simpel overlopen. En waren de Eijsden voorwaartsen niet te slordig met de hun geboden kansen omgesprongen, dan waren de gastheren voor rust reeds weggespeeld geworden. Nu bleef de schade tot de thee slechts beperkt tot twee doelpunten van Maurice Crousen en Ron Janssen.

In de tweede helft kende Chevremont een korte opleving en pakte de zaken nu een stuk energieker aan. De beloning volgde dan ook prompt in twee tegendoelpunten van de jeugdige Marvin Hakkenberg en Maurice Maats. Verder liet Eijsden het echter niet komen.
Nadat het trainersduo Jean Beyers en Henri Sneepers de spelers weer op hun voorantwoordelijkheden hadden gewezen, liet de ploeg met soms fraaie staaltjes van tempovoetbal zien wie de toon aangaf. Moeiteloos bouwde Eijsden de score uit om tenslotte de Kaffebergbewoners met een onthutsende 6-2 nederlaag te confronteren.

'Miezerig zes-minnetje' voor Wilhelmina'08

Geslaagde rentree RFC

● *Een bijna perfecte demonstratie van synchroon-springen door de verdediging van Wilhelmina'08 in het duel tegen RFC.*

Foto: Foto: JAN PAUL KUIT

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

WEERT - De aloude derby tussen Wilhelmina'08 en RFC Roermond, die zaterdag een duizendkoppig publiek naar sportpark 'Drakesteyn' lokte, is in een terechte remise geëindigd: 0-0. Beide teams domineerden een helft, kregen over en weer kansen, maar misten koelbloedigheid. De gasten slaagden erin om de angels uit de Weerter ploeg te halen. RFC speelde fris voetbal en schiep zich zelfs iets meer kansen tegen een zwak operende Weerter defensie.

Thuisclub-trainer Leushuis was teleurgesteld: „Wij waren vooraf de favoriet. Mijn ploeg heeft zwak gespeeld. Onbegrijpelijk, maar sommige spelers konden de druk niet aan. Ze waren te zenuwachtig. Met name de mannen die de kar moeten trekken. Ik geef de ploeg dan ook niet meer dan een miezerig zes minnetje."

Opponent Lei Goossen daarentegen straalde: „We hebben een zeer smalle selectie, omdat de overschrijftermijn al was afgelopen, op het moment dat wij de promotie veilig stelden. Het zal zwaar zal worden. Bovendien missen we nog De Krijger en Keizers. Dit punt is bij de rentree in de hoofdklasse een lekkere opsteker."

De openingsfase was helemaal voor Roermond. Kadic en Dörenberg hadden echter geen geluk. In de eerste helft kon de thuisclub slechts heel even imponeren, maar in in de korte fase troffen Segers en Pouwels ook geen doel. Na een schot op de paal van Janssen schoot RFC-spits Dörenberg voorlangs.

Na de pauze trok de thuisclub het initiatief meer naar zich toe, maar de aanvallen van de gasten bleven via de counter gevaarlijk door het wankele spel van Wilhelmina achterin. Ook na rust kreeg de thuisclub zijn kansen in een heel kort tijdsbestek, maar ook die leverden niets op.

en voorts...

DBS - DEURNE 3-3. 40. Van Dam 0-1, 41. Van de Beek 0-2. Rust. 60. Van de Linden 1-2, 73. H. Seykens 1-3, 77. M. Brouns 2-3, 80. Van de Linden 3-3. Scheidsrechter Van de Meer. Geel: Vaessen (DBS), Honings en Van Dam (Deurne). Rood: J. Verbeek (DBS) twee keer geel. Toeschouwers 500.

WVO - GELDROP 6-1. 7. E. Clemens, 25. Snoeren 2-0, 44. E. Clemens 3-0 (strafschop). Rust. 55. Bezouw 4-0, 60. Maas 4-1, 75. E. Clemens 5-1, 88. Gagliardi 6-1. Scheidsrechter Kerstens. Geel: Van de Kieboom (WVO), Oudenhoven en Heyster (Geldrop). Toeschouwers 400.

LD-sterrenelftal

PHILIPPEN (Almania)

ENGELEN (RFC)

DIJKSTRA (RKONS) | PLUYMEN (RKONS) | BARTELS (Eijsden)

LAFLEUR (RFC) | MARES (Eijsden) | WINTHAGEN (RKONS)

HUININGA (RKVCL) | DÖRENBERG (RFC) | JANSSEN (Eijsden)

Voor acht posities in dit elftal werd geloot.

Droomstart Klimmania en KVC Oranje

Van onze correspondent
WERNER NIJSSEN

HEERLEN - In de nieuw gevormde hoofdklassen in de Afdeling Limburg vielen gisteren niet veel verrassingen te noteren. Het uit de vierde klasse gedegradeerde KVC Oranje (hoofdklasse B) versloeg Wit Groen VC met 3-1. Klimmania (A), dat vorig seizoen net niet promoveerde, won overtuigend van RKUVC: 4-0. PSV '35 had het vooral aan keeper Dennis Kuypers te danken dat OVCS met een 1-0 nederlaag huiswaarts keerde en in de hoofdklasse D remiseerden Nunhem en SV Lottum: 2-2.

Klimmania won dus met duidelijke 4-0 cijfers van RKUVC. Voor de thee kwam de ploeg van Piet Hoefnagels door treffers van Ruud Slenter en Armand Bosch op een 2-0 voorsprong. Na de hervatting drong RKUVC fel aan. Klimmania kwam in de verdrukking, maar uit een counter wist Ruud van de Bosch voor 3-0 te tekenen, waarna het verzet van de gasten was gebroken. Opnieuw Armand Bosch zorgde voor het slotakkoord: 4-0.

Trainer Herman Goedkoop van KVC Oranje was na afloop van het door zijn ploeg met 3-1 gewonnen duel tegen Wit Groen VC een tevreden man. Hij: „We hebben vooral op basis van onze inzet een veldoverwicht gecreëerd. De tegenstander heeft maar heel weinig kansen gehad. Daarom vind ik onze zege verdiend." Voor KVC scoorden Marcel Werry, Leon Caumers en Pascal Debrood het net. Voor de gasten vond Schoonbrood het net.

PSV'35-OVCS was een op en neer gaande, weinig spectaculaire wedstrijd, die geen winnaar leek te krijgen. In de laatste 20 minuten evenwel stond de thuisclub met de rug tegen de muur. Voortdurend balverlies maakte dat de gasten grote druk konden uitoefenen. Dank zij goalie Dennis Kuypers bleef de ploeg uit Posterholt overeind. Omdat OVCS fel aandrong, ontstonden achterin gaten, waarvan Roel Gerards tien minuten voor tijd profiteerde: 1-0.

Nunhem en Lottum deelden de punten broederlijk: 2-2. Volgens trainer Lei Janssen van de thuisclub een terechte uitslag. Hij: „Het was een leuke wedstrijd, met weinig krachtsverschil. Onze treffers werden gemaakt door Henk Luyten, voor de gasten vonden Rob Rijvers en Peter Custers het doel."

hoofdklasse C

DBS -Deurne	3-
Wilhelmina '08 -Roermond	0-
WVO -Geldrop/Aek	6-

eerste klasse

Chevremont -Eijsden	2-
Limburgia -RKVCL	2-
SVN -FC Vinkenslag	0-
Almania -RKONS	1-
SCG -Waubach	1-

Hoofdkl. in cijfers

WILHELMINA'08 - ROERMOND Scheidsrechter: Hoogstra. Toeschouwers 1000. Gele kaarten: Segers (Wilhelmina'08), Lafleur en Engelen (Roermond).

WILHELMINA'08: Custers 7, Kessels Faessen 5, Postema 5, Clauwers 6 (75. Leenders -), Pouwels 6, Winkels 5, Roykers 6, Bovee 6, Segers 6, Van Tilburg Totaal 64 (11).

ROERMOND: Swart 7, Janssen 6, Engel 7, Vulikic 7, Elfrink 6, Jacobs 7, Lafleur Van Reen 6, Houri 6, Dörenberg 7, Kadic Totaal 73 (11).

1f in cijfers

SCG-WAUBACH: 1-1 (0-0). 53. Dooper 0 86. Kostongs 1-1. Scheidsrechter: Decker Geel: Vulic en Dooper (Waubach). Toeschouwers: 150.

SCG: Nicolaes 7, Pleumeekers 7, Verbee Huntjens 6, Yerna 7, Olislagers 5 (45. S 6), Kostongs 6, Hofman 6, Dassen 7, The nissen 7, Van der Berg 6. Totaal 76(12).

WAUBACH: Blankenhagen 6, Schiffer Van Kan 7, Middeldorp 7, Snijders 6, Mertens 6 (46. Dooper 6), Kleinjans 7, Horbach 6, Starmans 7, Spronck 7, Vulic 6. Totaal (12).

ALMANIA-RKONS: 1-1 (1-1). 26. Lurken 0-1, 40. Hendriks 1-1. Scheidsrechter: Va Toeschouwers: 200. Boeking: Hu (RKONS) twee keer geel dus rood en Lagarde (RKONS).

ALMANIA: Philippen 8, Jansen 6, Koninckx 7, H. Zaad 7, Gansky 6, J. Zaad Crabu 6 (80. Houtman -), Schrooten 6, Zelen 6, Hendriks 6, Quix 7. Totaal: 72 (11).

RKONS: Konen 7, Dijkstra 8, De Boer Pluymen 7, Görtzen 7, Huth 6, Speth Winthagen 7, Bosch 6, Lurken 6, Lagarde Totaal: 74 (11).

CHEVREMONT-EIJSDEN: 2-6 (0-2). Crousen 0-1, 30. Janssen 0-2, 48. Veugen 0 55. Hakkenberg 1-3, 65. Janssen 1-4 (strafschop), 70. Maats 2-4, 75. C. Wolfs 2-5. Mares 2-6. Scheidsrechter: Hundscheid Toeschouwers: 250. Gele kaarten: Paulissen, Heeren en Kockelkorn (allen Chevremont).

CHEVREMONT: Paulissen 6, Otten Maats 6, Van Haaren 6, Ypelaar 6, Peelen Heeren 6, Kockelkorn 5, Mulder 6, Van der Linden 6, Hakkenberg 6 (64. Krieschen Totaal: 64 (11).

EIJSDEN: J. Wolfs 6, Magermans 7, Crousen 6, Quaden 6, Bartels 8, Habets 6, Mares 7, Hacquir 6, Veugen 7 (80. Huls), Janssen 7, C. Wolfs 7. Totaal: 73 (11).

SVN-VINKENSLAG: 0-0. Toeschouwers 200. Scheidsrechter: Borst. Gele kaart: Remmers (Vinkenslag).

SVN: Mordang 6, Kicken 6, Koetsier Heussen 6, Velraeds 6, Derks 7, Nelissen Hoenselaars 5 (75. Hensels), Raets 6, Coolen 5, Offergeld 6. Totaal 65 (11).
VINKENSLAG: Maessen 6, G. Remmers Schmeitz 7, Ubags 6, Bergrath 6, Scheffer 6, Ruiter 6, Duchateau 6, Moonen 5, Quavlieg 5, Dahlmans 5 (75. W. Remmers). Totaal 64 (11).
LIMBURGIA-RKVCL: 2-2 (0-1). 43. Louhenapessy (strafschop) 0-1, 46. Van der Leeuw 0-2, 58. Walraven 1-2, 73. Bos 2-2. Toeschouwers: 300. Scheidsrechter: Hegger. Gele kaarten: Frolichs, Winkens, Schutten (allen Limburgia) Huininga en Louhenapessy (beiden VCL).
LIMBURGIA: Frolichs 7, Craemer 7, Doven 7, Schaepkens 7, Stijkel 6, Berends Schutten 7, Fijneman 7, Bos 6, Walraven Winkens 7. Totaal: 74 (11).
RKVCL: Smit 7, Theunissen 7, Bastings Crutzen 7, Louhenapessy 6, Alink 7, Wijn (66. Van Helvert), Miesen 6, Van der Leeuw 7 (78. Brull -), Huininga 7, Reijnders 6. Totaal: 74 (11).

topscorers hoofdkl.

1. Clemens (WVO) 3; 2. Van der Linde (DBS) 2.

ld-clubklassement

1. RKVCL, RKONS en Limburgia 6.727; Lindenheuvel, RFC en Eijsden 6.636; 7. Almania 6.545; 8. Venray 6.500; 9. Meerssen EHC 6.454; 11. Waubach 6.417; 12. SG 6.333; 13. Panningen 6.167; 14. SVN 5.9 15. Chevremont, Wilhelmina '08 en Vinkenslag 5.818.

bekervoetbal

HEERLEN – Het programma voor de de bekerronde (dinsdag 18.30 uur) luidt als volgt:

RKVCL-Daalhof
Voerendaal-RKONS
Standaard-Eijsden
Mheerder Boys-Slenaken
Vinkenslag-EHC/Norad
MKC-Stadbroek
Keer-Heerlen Sport
Gulpen-Limburgia
SVN-Roda JC 2 (donderdag 8/9 19.30)
Abdissenbosch-Waubach
Hopel-Coriovallum
Minor-Kolonia
Holtum-Roosteren
KEV-Langeberg
Veritas-Stevensweert
Lindenheuvel-Fortuna S 2 (donderdag 18.30)
SVH'39-Born
Egchel-RKSVO
KVC-Venlosche B.
Wilhelmina'08-Wittenhorst
Reuver-RKDSO
SV Meerlo-FCV
RKDEV-Achates
Swalmen-Volharding
Wittenhorst 2-Meterik

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

SCG debuteert met gelijkspel

Waubach ondermaats

GRONSVELD – Voor de neutrale toeschouwer was het gelijkspel (1-1) bij SCG-Waubach de meest terechte uitslag. Waubach-trainer Rob Hutting had het de daar echter flink moeilijk mee. „Wat wij hier vandaag lieten zien was gewoon vierdeklasseniveau. Wij kunnen stukken beter maar dat kwam er gewoonweg niet uit. SCG is achterin zeer kwetsbaar en daarvan hebben onze spitsen te weinig gebruik van gemaakt."

Technisch gezien had Waubach iets meer te bieden dan de thuisclub. De Gronsveldenaren kenden echter een grotere inzet dan de bezoekers. Dat maakte dat SCG in de eerste helft licht domineerde en ook in de tweede helft, zeer zeker nadat Waubach op een 0-1 voorsprong was gekomen, het beste van het spel had.

In het eerste bedrijf kon SCG zich enkele scoringskansen creëren. Harold Kostongs lepelde de bal over doelman Marco Blankenhagen en het doel heen en Jeffry Dassen's kopbal werd door een Waubach-speler nog van de lijn getrapt. Ook de tweede helft bood een boeiende en bij vlagen goede partij voetbal.

Na tien minuten maaide Mathy Pleumeekers vlak voor doel over de bal heen. In de tweede helft ingevallen Patrick Dooper liet deze meevaller niet aan zijn neus voorbijgaan en schoot de bal prompt in het SCG-doel: 0-1. De thuisploeg speelde hierna va banque waarbij Waubach een aantal kansen via counters kreeg maar hiervan geen gebruik maakte. Pal voor het einde wist Harold Kostongs, na het uitkappen van Bert Schiffer, de gelijkmaker aan te tekenen: 1-1.
„Met dit gelijkspel hebben wij het niet slecht gedaan bij ons debuut in de eerste klasse. Waubach is toch een gelouterde ploeg en als je je gelijkwaardig toont, mag je beslist niet ontevreden zijn ", vond SCG-trainer Peter Benen.

Brunssummers werken 2-0 achterstand weg

Limburgia veerkrachtig

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

BRUNSSUM – Limburgia-RKVCL was een duel van twee gezichten. Was RKVCL voor de pauze technisch en tactisch heer en meester („In die fase werden we bij vlagen van het veld gespeeld," aldus Limburgia-oefenmeester Math Schaepkens), na rust zagen de driehonderd toeschouwers een herboren Limburgia dat een 0-2 achterstand in een 2-2 remise wist om te buigen.

De thuisclub begon gehandicapt aan het karwei. Jules Winkens, Dries Aussems en ook Ronald Pieters moesten wegens blessures afhaken, waardoor good-old Ron Winkens, die zijn carrière verleden jaar had afgesloten, toch weer zijn opwachting maakte. De Maastrichtenaren maakten een volwassener indruk en tikten de bal rustig rond, waardoor Limburgia achter de feiten aanliep.

Kleine kansjes onstonden voor beide doelen. Doelpunten bleven echter uit. Tot twee minuten voor de pauze, toen scheidsrechter Hegger na een duel tussen verdediger Stijkel en VCL-aanvaller Van der Leeuw binnen de beruchte lijnen een strafschop toekende. Louhenapessy scoorde vanaf elf meter. De zoveelste foutieve beslissing van Hegger die zeer warrig arbitreerde en de sfeer totaal niet aanvoelde. Een gegeven waarover het men in beide kampen volledig eens was.

In de tweede helft kreeg Limburgia meteen de tweede domper te verwerken. Van der Leeuw kon voor 0-2 scoren na balverlies van de thuisclub op het middenveld. Iedereen was ervan overtuigd: dit was een verloren pot voor Limburgia maar de blauw-witten toonden veerkracht. Nadat Reijnders de kans op 0-3 had laten liggen was het hek plotseling van de dam. RKVCL werd met de rug tegen de muur gezet door Limburgia, dat nu liet zien waartoe het in staat was. De doelpunten waren dan ook een logisch gevolg. Walraven zorgde met een afstandspegel voor 1-2, waarna Bos op schitterende wijze de verdiende gelijkmaker produceerde: 2-2.

● *RKVCL komt op 0-1. Louhenapessy scoort vanaf de stip.*

Foto: THEO GIJZEN

programma voor zondag

Hoofdklasse C
Geldrop/AEK-Baronie
Halsteren-Panningen
Lindenheuvel-Longa
Venray-Wilhelmina '08
Roermond-DBS
Deurne-EHC/Norad
SV Meerssen-WVO

Eerste klasse F
Someren-SCG
Waubach-Almania
RKONS-SVN
Vinkenslag-Limburgia
RKVCL-Chevremont
Eijsden-Volharding

Tweede klasse A
Miranda-Groene Ster
Kolonia-Standaard
Polaris-Heer
Mheerder B.-SV Heerlen
Schuttersveld-RKVVL

Tweede klasse B
EVV-Rios '31 do/18.30 u.
Quick '08-Blerick
Rios '31-Reuver
Sittard-EVV
De Ster-Belfeldia
Wittenhorst-Veritas
GSV '28-FCV

Derde klasse A
SV Berg '28-Haslou
Scharn-Holtum
Buchten-Born
Bunde-Amicitas
SC Caberg-RVU
Willem I-SV Slenaken

Derde klasse B
FC Hoensbroek-NEC '92
Minor-RKBSV
Simpelveld-Vaesrade
SVM-Coriovallum
Voerendaal-Bekkerveld
Heerlen Sport-VKC '89

Derde klasse C
IVS-Victoria R
Helden-EMS
Megacles-Haelen
Roosteren-Heidebloem
Merefeldia-DESM
RKMSV-FC Oda

Derde klasse D
RKDEV-Montagnards
Egchel-Venlosche B.
VVV '03-SV Meerlo
SVEB-SC Irene
Wanssum-KVC
IVO-Meterik

Vierde klasse A
St. Pieter-SV Hulsberg
White Star-De Heeg
RKHSV-RKASV
Leonidas W-SVME
SC WVV '28-Vilt
Walram-Rapid

Vierde klasse B
SV Nijswiller-Banholtia
Zwart Wit '19-Sportcl.'25
RKSVB-Partij
Geertr. B.-Keer
SCKR-Lemirsia
Vijlen-FC Gulpen

Vierde klasse C
RKHBS-Heilust
Centrum B.-Laura
Hopel-Abdissenbosch
Heksenberg-Kakertse B.
RKTSV-FC Gracht
KEV-Mariarade

Vierde klasse D
Schinveld-RKDFC
Spaubeek-Passart
Adveo-Schimmert
Sweikh. B.-Caesar
DVO-Kluis
Langeberg-Sanderbout

Vierde klasse E
Thorn-SVE
Susterse B.-Stevensw.
Urmondia-Susteren
Obbicht-Juliana K
SVH '39-RKSVV

Vierde klasse F
Brevendia-Moesel
Leveroy-Swift '36
RKAVC-KOC
RKESV-Heel
RKSVO-Crescentia
RKVB-Eindse B.

Vierde klasse G
Venlo-Roggel
Bevo-MVC '19
Grashoek-HBSV
Quick B. '31-Baarlo
RKSVN-Koningslust
Tiglieja-Swalmen

Vierde klasse H
Resia '42-EWC '46
HRC '27-Vitess '08
Achates-Leunen
SSS '18-RKDSO
Ysselsteyn-GFC '33
Sparta '18-Melderslo

Tweede klasse A

MKC -Schuttersveld	0- 0
Heer -Mheerder B.	1- 0
Standaard -Polaris	1- 0
Groene Ster -Kolonia	0- 4
RKVVL -Miranda	2- 1

Tweede klasse B

Veritas -GSV '28	1- 0
Belfeldia -Wittenhorst	0- 5
EVV -De Ster	4- 2
Reuver -Sittard	1- 2
Blerick -Rios '31	1- 2
FCV -Quick '08	1- 1

Derde klasse A

RVU -Willem I	1- 0
Amicitas -SC Caberg	1- 0
Born -Bunde	1- 0
Holtum -Buchten	0- 3
Haslou -Scharn	2- 0
SV Slenaken -SV Berg '28	1- 1

Derde klasse B

Bekkerveld -Heerlen Sport	0- 6
Coriovallum -Voerendaal	2- 2
RKBSV -Simpelveld	0- 1
NEC '92 -Minor	0- 2
VKC '89 -FC Hoensbroek	2- 2

Derde klasse C

DESM -RKMSV	3- 2
Heidebloem -Merefeldia	2- 0
Haelen -Roosteren	1- 1
EMS -Megacles	0- 0
Victoria R. -Helden	2- 3
FC Oda -IVS	0- 1

Derde klasse D

KVC -IVO	2- 1
SC Irene -Wanssum	0- 1
SV Meerlo -SVEB	2- 2
Venlosche B. -VVV '03	2- 1
Montagnards -Egchel	2- 2
Meterik -RKDEV	1- 1

Vierde klasse A

Vilt -Walram	1- 3
SVME -SC WVV '28	0- 2
RKASV -Leonidas W.	1- 1
De Heeg -RKHSV	0- 1
SV Hulsberg -White Star	1- 0
Rapid -St. Pieter	5- 2

Vierde klasse B

Lemirsia -Vijlen	3- 0
Keer -SCKR	5- 1
Partij -Geertr. B.	2- 1
Sportclub '25 -RKSVB	1- 1
Banholtia -Zwart Wit '19	1- 0
FC Gulpen -SV Nijswiller	3- 1

Vierde klasse C

FC Gracht -KEV	1- 3
Kakertse B. -RKTSV	2- 1
Abdissenbosch -Heksenberg	1- 2
Laura -Hopel	2- 3
Heilust -Centrum B.	3- 0
Mariarade -RKHBS	1- 7

Vierde klasse D

Kluis -Langeberg	0- 0
Caesar -DVO	3- 0
Schimmert -Sweikh. B.	4- 0
Passart -Adveo	3- 2
RKDFC -Spaubeek	0- 0
Sanderbout -Schinveld	3- 2

Vierde klasse E

Armada -SVH '39	1- 6
Juliana K. -RKSVW	1- 2
Susteren -Obbicht	2- 2
Stevensweert -Urmondia	4- 1
SVE -Susterse B.	1- 1

Vierde klasse F

Crescentia -RKVB	1- 2
Heel -RKSVO	2- 0
KOC -RKESV	3- 1
Swift '36 -RKAVC	4- 2
Moesel -Leveroy	4- 0
Eindse B. -Brevendia	0- 0

Vierde klasse G

Koningslust -Tiglieja	0- 1
Baarlo -RKSVN	1- 1
HBSV -Quick B. '31	0- 3
MVC '19 -Grashoek	4- 2
Roggel -Bevo	2- 2
Swalmen -Venlo	1- 4

Vierde klasse H

GFC '33 -Sparta '18	1- 4
RKDSO -Ysselsteyn	1- 0
Leunen -SSS '18	1- 1
Vitesse '08 -Achates	4- 0
EWC '46 -HRC '27	5- 5
Melderslo -Resia '42	2- 1

Laura buigt pas in slotminuut voor routine van Hopel

Raymond Frijns excelleert

Van onze correspondent
GUUS CREMERS

Laura-Hopel 2-3 (0-1). 9. Frijns 0-1; 77. Van der Wijst 1-1; 81. Frijns 1-2; 89. Van der Wijst 2-2; 90. Frijns 2-3. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Cremers. Gele kaart: R. Erkens (Laura) en Frijns en Scholtes (beiden Hopel).
Laura: Meijers, De Bok, Van der Wijst, Lim, Linssen, D. Erkens, Langoor, Willems (88. Jacobs), Scheilen (70. Richter), Quaedflieg, R. Erkens.
Hopel: Scholtes, Van Wersch, Heuts, Bosch, Jos Huntjes (65. Houten), Jack Huntjes, Wijnhoven, Jaminon, Vodeb, Malskat (73. Hannes), Frijns.

ERKRADE - Laura-Hopel s eigenlijk alleen maar in t laatste kwartier echt spannd. Toen echter kreeg de rtij een hoge amusementsarde en ook toen pas bra de emoties, die bij een gelijke derby horen, pas t los. In dat zinderend slokoord gaf uiteindelijk de utine van de Hopel-spelers het algemeen en de extrasse van spits Raymond ijns in het bijzonder de orslag. In de allerlaatste miut van de reguliere speeltijd te Frijns namelijk vanuit combinatie tussen Patrick nhoven en Harry Jaminon bal op, liet bewaker Jan zijn hielen zien en kogeltot ontzetting van de Laurahang vanaf vijf meter hard, en onhoudbaar raak: 2-3.

Al in de negende minuut liet de ex-Chevremont tandem Wijnhoven Frijns zien, waarom het een goed op elkaar ingespeeld koppel heet te zijn. Wijnhoven bediende Frijns op de rand van het strafschopgebied haarzuiver en na een kap- en draaibeweging haalde de Hopel-spits via de binnenkant van de paal vernietigend uit: 0-1.

Daarna kabbelde de wedstrijd voort en had qua kijkspel een bedenkelijk niveau. Hopel leek er vooral op uit de voorsprong te willen consolideren waardoor thuisploeg Laura zowaar enig overwicht en dientengevolge enkele kansjes kreeg. In de 77ste minuut leidde een en ander zelfs tot de gelijkmaker, toen Frenk Richter goed de achterlijn haalde. Zijn voorzet werd door de uitblinkende libero Ger van der Wijst ineens op de slof genomen: 1-1.

Hopel weigerde met dit gelijke spel genoegen te nemen en al vier minuten later bereikte opnieuw een dieptepass van Patrick Wijnhoven Raymond Frijns. De naar links uitgeweken goaltjesdief kogelde vervolgens vanuit een bijna onmogelijke hoek toch raak: 1-2. Laura toonde veerkracht en zag zijn doorzettingsvermogen één minuut voor tijd beloond toen Van der Wijst vanaf de strafschopstip scoorde: 2-2.

Helaas voor Laura was dit slechts uitstel van executie, want in de allerlaatste minuut kreeg de excellente Raymond Frijns het op zijn heupen en herstelde de veldverhoudingen door de derby alsnog in Hopels voordeel te beslissen: 2-3.

● *Harry Jaminon (links) moet zijn meerdere erkennen in de het Laura-duo Ger van der Wijst en Darco Erkens.*
Foto: THEO GIJZEN

Jef Spee blij met 'droomdebuut' in vierde klasse

Partij verslikt zich nog bijna

Van onze correspondent
LEO JASPERS

Partij-Geertruidse Boys 2-1 (0-0). 60. Wim Dodemont 1-0, 70. Bjorn Hounjet 2-0, 78. Hugo Habets 2-1. Toeschouwers 100. Scheidsrechter Keulen. Gele kaart: A. l' Homme (Partij) en Halders en Magermans (beiden Geertruidse Boys).
Partij: Kaiser, Noteborn, Senden, A. L'Homme, Dereij, J. l'Homme, Jungbluth, Smeets, Hounjet, Rob Dodemont, (87. Ruud Dodemont), Wim Dodemont (85. Keulen).
Geertruidse Boys: Martens, Stassen, Halders, Bischeroux, Warnier, Janssen, Van de Berg (6. Ertannier), Rocks, Wessels (71. Devu), Habets en Magermans.

PARTIJ – Met de gebalde rechtervuist triomfantelijk in de lucht beende Partij-trainer Jef Spee zijn moegestreden jongens na het verlossende eindsignaal van arbiter Keulen tegemoet. Partij had het debutantenduel tegen Geertruidse Boys met 2-1 in eigen voordeel beslist en dat bracht Jef Spee in opperbeste stemming. „Een droomdebuut na twintig jaar afdelingsvoetbal. Dit geeft pas vertrouwen voor de toekomst. Maar ons leven in de vierde klasse begint pas volgende week. Geertruidse Boys kenden we immers al uit de afdeling!"

De stijlprijs in het duel was overigens voor Geertruidse Boys. De ploeg legde een goed verzorgd veldspel op de mat, trachtte bij problemen steeds voetballende oplossingen aan te dragen en bediende zich frequent van positiewisselingen. De ploeg beet zich echter stuk op de onverzettelijkheid van de thuisclub, die met een surplus aan fysieke kwaliteiten vanuit een massieve defensie met splijtende passes de razendsnelle vleugelspitsen Bjorn Hounjet en Wim Dodemont bediende. Tot aan het rustsignaal bleef de schade beperkt tot enkele Geertruidse schrikreacties (Bjorn Hounjet lepelde op de deklat en kwam enkele centimeters te kort om een voorzet van Wim Dodemont te verzilveren).

Na de pauze sloeg de Partijer turbotandem binnen tien minuten twee keer toe. Eerst sloeg Wim Dodemont een bres (1-0) en vervolgens jongleerde Bjorn Hounjet de bal over de Geertruider doellijn: 2-0. Hubert Jungbluth, Rob Dodemont en Bjorn Hounjet hadden vervolgens de Boys uit St. Geertruid het schaamrood op de kaken kunnen toveren, als zij met de riante mogelijkheden doeltreffender waren omgesprongen.

Nu moest Partij in de slotfase alsnog met de rug tegen de muur en alle hens aan dek roepen om de zege veilig te stellen. Verder dan een listig genomen vrije trap van Hugo Habets, die via een Partij-speler in het doel belandde (2-1) brachten de teleurgestelde bezoekers het niet.

derde klassers

AMICITAS - SC CABERG 1-0. Gelijkopgaande wedstrijd met na de hervatting een fanatiek aanvallend SC Caberg. Echter zonder succes. Remmers 1-0. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Thomassen.

BORN - BUNDE 1-0. Beide ploegen lieten in dit duel, waarin Born overigens iets beter was, diverse kansen onbenut. De winst was in de tweede helft voor Born na een door Wetzels benutte strafschop: 1-0. Scheidsrechter Van de Blom.

HOLTUM - BUCHTEN 0-3. Sportieve gelijkopgaande wedstrijd welke in de slotfase in het voordeel van Buchten werd beslist. Rust 0-0. Winkens 0-1, Klibi 0-2 en 0-3. Scheidsrechter Samulski.

HASLOU - SCHARN 2-0. Haslou was de gehele wedstrijd de betere ploeg. Omdat het in de eerste helft de kansen had benut, was de zege meer dan verdiend. Otten 1-0, Pepels 2-0. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Crolla.

SLENAKEN - BERG '28 1-1. Harde gelijkopgaande wedstrijd die terecht in een puntendeling eindigde. Houben 0-1. Rust. J. Colen 1-1. Scheidsrechter Custers.

CORIOVALLUM - VOERENDAAL 2-2. Spannende wedstrijd waarin beide ploegen aan elkaar gewaagd waren. De punten werden dan ook terecht gedeeld. Odekerken 1-0, Dautzenberg 1-1, Jongen 1-2. Rust. Ritzen 2-2. Scheidsrechter Reintjens.

RKBSV - SIMPELVELD 0-1. In een niet op hoog peil staande wedstrijd creëerden beide ploegen toch kansen. Het benutten hiervan was een ander hoofdstuk. Na een dubbelblanke ruststand liet de RKBSV-speler Afonini de bal in eigen doel verdwijnen, waardoor de gasten een gelukkige 0-1 overwinning behaalden. Scheidsrechter Janssen.

NEC '92 - MINOR 0-2. Spannend duel waarin Minor zich duidelijk profileerde. De ovrwinning kwam geen enkel moment in gevaar. Pinckaers 0-1. Rust. Pinckaers 0-2. Scheidsrechter Haagmans.

VKC - FC HOENSBROEK 2-2. In een goede derby deelden beide ploegen de punten. Na een 0-2 ruststand kwam de thuisclub goed terug. Fleuren 0-1 (strafschop), Brankaert 0-2. Rust. Knarren 1-2, Ritzen 2-2. Scheidsrechter Heijkant.

vierde klassers

VILT - WALRAM 1-3. Na een gelijkopgaande eerste helft nam Walram het initiatief in handen en greep de volle winst. Blom 1-0, Sieben 1-1. Rust. Sieben 1-2, Zijlstra 1-3. Scheidsrechter Jaeqx.

SVME - SC WVV '28 0-2. In de eerste helft was SC WVV de betere ploeg. Na de hervatting waren de ploegen aan elkaar gewaagd. Raike 0-1, Van Zanten 0-2. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Zillen.

RKASV - LEONIDAS 1-1. Sportieve wedstrijd met een terechte puntendeling. Zelfgoal 0-1. Rust. Fey 1-1. Scheidsrechter Lemmens.

DE HEEG - RKHSV 0-1. Gelijkopgaand duel waarin de gasten uiteindelijk aan het langste eind trokken. Claessens 0-1. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Claessen.

HULSBERG - WHITE STAR 1-0. Pas in de slotfase van dit sportieve duel slaagde de thuisclub erin door Grond de volle winst te behalen 1-0. Scheidsrechter Boessen.

RAPID - ST. PIETER 5-2. Rapid was de meest aanvallend ingestelde ploeg en won met ruime cijfers. Rust 0-0. Heidendal 1-0, 2-0 en 3-0, Keerssemeeckers 4-0, Brokamp 4-1 en 4-2, Langhor 5-2. Scheidsrechter Billekens.

LEMIRSIA - VIJLEN 3-0. Aanvankelijk was Vijlen de sterkste ploeg, maar dat veranderde nadat Lemirsia aan de leiding was gekomen. Cremer 1-0, George 2-0. Rust. George 3-0. Scheidsrechter Van Weerden.

KEER - SCKR 5-1. Het technisch betere Keer behaalde een verdiende overwinning. R. Lips 0-1, Beks 1-1. Rust. Loontjes 2-1, Beks 3-1, Loontjes 4-1, Mingels 5-1. Scheidsrechter Vossen.

SPORTCLUB '25 - RKSVB 1-1. Gelijkopgaande wedstrijd met een iets agressiever Sportclub '25, dat in de eerste helft de kansen onbenut liet. Rust 0-0. B. Borghans 0-1, Strolenberg 1-1 (strafschop). Scheidsrechter Bos.

FC GULPEN - SV NIJSWILLER 3-1. Leuke wedstrijd met kansen over en weer. Kansen, die door Gulpen echter beter werden benut. Hendricks 1-0 en 2-0, H. Gulpen 2-1. Rust. Wouters 3-1 (strafschop). Scheidsrechter Ras.

BANHOLTIA - ZWART WIT '19 1-0. Pittig duel, waarin slordig met de kansen werd omgesprongen. Royen 1-0. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Peeters.

FC GRACHT - KEV 1-3. Nadat FC Gracht in de eerste helft op voorsprong was gekomen, liet de ploeg zich hierna onbegrijpelijkerwijze terugdringen. FCG'er John Janssen miste zelfs nog een strafschop. Kil 1-0, H. Huntjens 1-1. Rust. O. Huntjens 1-2, Vroomen (eigen doel) 1-3. Scheidsrechter Van Brunschot.

KAKERTSE BOYS - RKTSV 2-1. Zwak spel van beide kanten in de eerste helft. Na rust liet Kakertse Boys nog veel kansen onbenut, anders was de zege veel hoger uitgevallen. Vliegen 0-1, Erkens 1-1. Rust. Erkens 2-1. Scheidsrechter Franssen.

ABDISSENBOSCH - HEKSENBERG 1-2. Het veldoverwicht van Abdissenbosch ten spijt, maar de winst was voor de Heerlense gasten. Konings 0-1, Heuts 1-1. Rust. Konings 1-2. Scheidsrechter Bergholtz.

LAURA - HOPEL 2-3. In dit overigens faire burentreffen was Hopel vooral in de eerste helft optisch sterker. Raymond Frijns gaf zijn visitekaartje af door alle Hopel-doelpunten voor zijn rekening te nemen. Frijns 0-1. Rust. Van de Wijst 1-1, Frijns 1-2, Van de Wijst (strafschop) 2-2, Frijns 2-3. Scheidsrechter Cremers.

HEILUST - CENTRUM BOYS 3-0. Na een moeizame eerste helft kreeg Heilust de gasten na rust definitief op de knieën. Van Gemert (Heilust) en gastenspeler Jozef Mager kregen van arbiter Verstappen de rode kaart. Somers 1-0. Rust. Thomas 2-0, Somers 3-0.

MARIARADE - RKHBS 1-7. Vreemd genoeg had Mariarade dit duel voor rust in zijn voordeel moeten beslissen. Na de thee deed RKHBS datgene wel, wat de thuisclub in een eerder stadium verzuimd had: scoren. Mario Ringma nam vijf doelpunten voor zijn rekening, Rob Meisters twee. De tegentreffer bij de stand 0-6 kwam van de voet van John Smit. Echaoui (Mariarade) werd door scheidsrechter Coolen uit het veld gestuurd.

PASSART - ADVEO 3-2. Matig duel waarin Passart na de wissel sterk aandrong en de volle winst opeiste. Stijfs 0-1 (strafschop). Rust. Marell 0-2, Janssen 1-2, Geurts 2-2, Leijssenaar 3-2. Scheidsrechter Bus.

RKDFC - SPAUBEEK 0-0. Beide ploegen lieten aan de ene kant goed aanvallend zien, maar hielden aan de andere kant de poort op slot. Scheidsrechter Satijn.

SANDERBOUT - SCHINVELD 3-2. Rommelige wedstrijd waarin Sanderbout aan het langste eind trok. Gerrits 1-0. Rust. Domante 2-0, Lenzen 2-1, Janssen 3-1, Kuiper 3-2. Scheidsrechter Niessen.

KLUIS - LANGEBERG 0-0. Spannende sportieve wedstrijd waarin de voorwaartsen in bedwang werden gehouden door de verdedigers en strijd terecht in een puntendeling eindigde. Scheidsrechter Heijnen.

CAESAR - DVO 3-0. Levendig duel waarin de thuisclub het accent op de aanval had gelegd, waardoor DVO zich moest beperken tot verdedigen. Carrus 1-0. Rust. Lacroix 2-0, Carrus 3-0. Scheidsrechter Hanen.

SCHIMMERT - SWEIKHUIZER BOYS 4-0. In de eerste helft waren de ploegen aan elkaar gewaagd. Na de hervatting een sterk aanvallend Schimmert dat de kansen verzilverde. Wetzels 1-0. Rust. Wetzels 2-0, Herberigs 3-0, Wetzels 4-0. Scheidsrechter De Bruin.

damesvoetbal

oed debuut RKVCL

ERLEN - RKVCL heeft bij het ste optreden in de eerste klasse een een visitekaartje afgegeven. uitduel tegen De Leeuw, nota e een van de titelkandidaten, d met 0-1 gewonnen. In de tweehelft zorgde Astrid van de Boord, na een voorzet van Shakira ertian, met een keiharde knal r de winnende RKVCL-treffer. n overwinning waar we in het eel niet op hadden gerekend," RKVCL-trainer Sjef Oosterbosch. „De Leeuw is toch een team, dat al heel wat jaartjes meedraait in de top van het damesvoetbal. Toch was het een verdiende zege, die ongewijfeld nog hoger had kunnen uitvallen, als de De Leeuw-keepster niet in zo'n geweldige vorm had gestoken."

oefenvoetbal

● Morgen, dinsdag 13 september, speelt Heerlen in het kader van het nederlaagtoernooi tegen Limburgia. Aanvang 19.30 uur. Op dinsdag 27 september volgt dan de wedstrijd tegen EHC/Norad, eveneens om 19.30 uur.

en voorts

SC WVV'28-Susteren 0-1 (0-0). I. Bastiaan 0-1. Scheidsrechter Douven.
SVH'39-Heksenberg 0-15 (0-8). S. Bongerds 0-1; P. Huisman 0-2; T. Trags 0-3; P. Hergaarden 0-4; Ch. Reubsaet 0-5; P. Huisman 0-6;. S. Bongerds 0-7; C. Reubsaet 0-8 en 0-9; P. Huisman 0-10; P. Hergaarden 0-11; C. Reubsaet 0-12; T. Trags 0-13; S. Bongerds 0-14; eigen doel 0-15. Scheidsrechter Vossen.
De Ster-Kolonia 0-9 (0-3). A. Kappes 0-1; C. Hoogmoed 0-2; N. Habets 0-3; I. Alberts 0-4; C. Hoogmoed 0-5; S. Heckens 0-6 en 0-7; C. Hoogmoed 0-8; P. Barendsen 0-9 (strafschop). Scheidsrechter Niessen.

Interregionale klasse:
Herpinia-Rapid 1-0 (1-0). A. Bosch 1-0.

rainer Jan Smeets: 'Ploeg heeft heel gedisciplineerd gespeeld'

Walram vloert Vilt

Van onze correspondent
JOHN BOSTEN

Vilt-Walram 1-3 (1-1). 6. Blom 1-0, 26. Sieben 1-1, 57. Sieben 1-2, 64. Zijlstra 1-3. Toeschouwers 250. Scheidsrechter Jaeqcx. Gele kaart: Pijcke, Willems, Geyselaers en In de Braekt (allen Vilt), Zijlstra (Walram).
Vilt: Raeven, Pijcke, Van de Broeck, Smits (69. Meessen), In de Braekt, Dormans, Meertens, Willems, Geyselaers, Hendriks, Blom (70. Straeten).
Walram: Boskeljon, Van Oorschot, Meurders, Stevens, Zijlstra, Strijbosch, Heynens, Pinckers, Willems (71. Pilipiv), Sieben en Ruyters.

LT - Voor trainer Gerard Hoenen Vilt is er nog veel werk aan de kel om zijn elftal beter te laten tballen dan het tegen Walram d. Als enige excuus kon het ontken van twee belangrijke basislers gelden. In negentig voetbal t de thuisclub geen enkele uitgeelde kans te creëren. De gasten rentegen speelden technisch en tisch een veel betere wedstrijd wonnen verdiend: 1-3.
n vroege achterstand kon de gas- geenszins verontrusten. Blom orde met een fraaie boogbal vandertig meter na een communicastoornis in de Walramdefensie. verwege de eerste helft taxeerde ro Smits een lange bal helemaal keerd en kon de behendige Sie, oog in oog met doelman Rae, de verdiende gelijkmaker bintikken: 1-1.

der dan deze ene treffer kwam lram in de eerste helft niet. Schon van Ruyters en Sieben en koplen van Willems en Zijlstra nden nog door doelman Raeven kundige wijze worden gepaerd. Toch had Vilt voor de rust op orsprong kunnen komen. Een ot van Geyselaers van ver buiten het strafschopgebied spatte op de paal uiteen.
In de tweede helft pakte Walram de zaken nog energieker aan. Nadat Sieben Walram op voorsprong had geschoten (1-2) besliste de bij standaardsituaties sterk spelende Zijlstra de wedstrijd definitief. Nadat hij al eerder het aluminium had geraakt was het in de 65ste minuut wel raak. Een perfekt getrapte corner van Pinckers werd doeltreffend ingekopt: 1-3.

Gerard Hoenen trachtte nog met een dubbele wissel de bakens te verzetten. Vilt was echter al knockout en kon de wedstrijd geen andere wending meer geven. Jan Smeets, trainer van Walram, was verheugd over de dubbele puntenwinst. „Wij hebben goed verzorgd voetbal gespeeld en uiterst gedisciplineerd onze taken uitgevoerd.Ik denk dat we met deze spelersgroep een beter resultaat kunnen neerzetten dan vorig seizoen."

● *Twee tegenstanders is te veel. Ook hier is de Walram-defensie Vilt de baas.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Geprikkeld RVU deelt eerste klap uit

Willem I terug bij af

Van onze correspondent
WIEL LARIK

RVU-Willem I 1-0 (1-0). 44. Nuiten (eigen doel) 1-0. Toeschouwers 150. Scheidsrechter Rietjens. Gele kaart: Janssen, Roumans, Van Gestel (allen RVU), Cramer, Nuiten en Penders (allen Willem I).
RVU: P. Janssen, Roumans, Boven, R. Janssen, Dolmans, Mares, Van den Hove, Claasens (75. Van Gestel), Van Hoorn, Zeegers, Besems (77. Bockting).
Willem I: W. Haesen, Ç. Haesen, Nuiten, Peter Frijns, Pieter Frijns, Penders, Colombain, Leclaire (46. J. Zwackhalen), Cramer, Damen (62. P. Zwakhalen), Bergenhuizen.

ROTHEM - Was het in de aanloop van de competitie Willem I-trainer Jo Vrösch die zijn ploeg bestempelde als titelkandidaat, het 1-0 verlies tegen RVU bracht hem weer met beide benen op de grond. Mede geprikkeld door de uitspraken van Vrösch, toog RVU fel ten aanval om duidelijk te maken dat ook in Rothem titelaspiraties bestaan.

Vanaf het eerste fluitsignaal werd Willem I op eigen helft vastgezet. Met prima combinaties speelde men keer op keer de Maastrichtse achterhoede zoek. Het enige minpunt hierbij was het niet benutten van de gecreëerde kansen. Met name Alex van Hoorn en Ralf Claasens bezondigden zich hieraan. Eén minuut voor de rust mocht men aan RVU-zijde toch juichen, toen een inzet van Ger Zeegers door Bennie Nuiten in eigen doel werd gewerkt.

Na rust probeerde Willem I langszij te komen. Echter ook nu waren de beste kansen voor RVU. Willem I-keeper Winnie Haesen zorgde er met enkele prachtige reddingen voor, dat de mannen uit Rothem de score niet verder konden opvoeren.

RVU-trainer Jo Slenter was na afloop zeer tevreden: „Wij hebben goed gespeeld, de combinaties verliepen prima en het uitspelen van de kansen was ook goed. We maakten het ons echter zelf moeilijk door de kansen te laten liggen."

Groene Ster speelbal van sterk Kolonia

Van onze correspondent
TON REIJNAERTS

Groene Ster-Kolonia 0-4

6. Dautzenberg 0-1; 40. Kamps 0-2; 61. Didderen 0-3; 65. Didderen 0-4. Scheidsrechter Cortenbach. Gele kaart: De Jong en Ernste (beiden Groene Ster) en Dautzenberg (Kolonia).
Groene Ster: Smits, De Jong, Stevens, Golobiec, Crijns, Verdonk, André, Stadhouders, Ernste, Handels, Crousen (46. Erbas).
Kolonia: Pruisscher, Notermans, Kamps, Withag, Bauer (70. Stapford), Smeets, Sweron, Janssen, Pelzer (60. Moonen), Didderen, Dautzenberg.

HEERLEN - Drie seizoenen speelde Groene Ster in de top van de derde klasse. Gisteren maakte de ploeg op weinig zachtzinnige wijze kennis met de wetten in de tweede klasse. Het prima spelende Kolonia toonde aan niet alleen op papier een titelkandidaat te zijn en troefde de thuisploeg op alle fronten af: 0-4.

Kolonia kende een prima start. In de zesde minuut belandde de bal na een rush van Frank Janssen voor de voeten van Willy Dautzenberg, die vervolgens vanaf 16 meter diagonaal raak knalde: 0-1. Het fysiek duidelijk te kort komende Groene Ster vatte de treffer niet als een waarschuwing op, maar volhardde in zijn naïeve taktiek, door libero John de Jong voor zijn mandekkers te laten spelen. Kolonia's levensgevaarlijke spitsenduo Remco Didderen en Willy Dautzenberg bewezen keer op keer dat zoiets vragen om moeilijkheden is. Nadat de ploeg op miraculeuze wijze aan een grotere achterstand was ontsnapt, kopte Paul Sweron zo vrij als een vogeltje een vrije trap van Roger Kamps tegen de touwen, waardoor het duel al voor de pauze feitelijk was gelopen: 0-2.

tweede klassers

In de tweede helft probeerde Groene Ster-trainer Huub Pfennings met Crijns als libero en Erbas in de punt van de aanval, het tij nog te keren, Het gedisciplineerde Kolonia maakte het karwei echter verder af. Met Remco Didderen aan het kanon, maakte Kolonia het verschil nogmaals pijnlijk duidelijk: 0-4.

Huub Pfennings was na afloop duidelijk: „Een aantal spelers is vandaag door de mand gevallen. Alternatieven zijn er echter niet. Na vier duels zal duidelijk zijn waar we staan. In de top in ieder geval niet, zoveel is vandaag al duidelijk geworden," aldus de trainer.

RKVVL-Miranda 2-1

31. Seegers 1-0; 42. Van Sebille 2-0; 61. Janssen 2-1. Scheidsrechter Dijks. Gele kaart: Vroomen (Miranda).

MAASTRICHT - De nieuwe RKVVL-trainer Hay Willems toonde zich na afloop tevreden met het resultaat tegen Miranda, maar duidelijk minder met het vertoonde spelpeil. Bij RKVVL liet het gemis van de geschorste spelmaker Rob Schols zich duidelijk voelen. Miranda stelde daar aanvankelijk ook niet al te veel tegenover. Door een afstandsschot van Berthon Seegers kwam RKVVL aan de leiding. Guido van Sebille verdubbelde vlak voor de pauze, na de beste RKVVL-aanval, de score. In de tweede helft tapte Miranda onder de stuwende impulsen van Robert de Mey uit een ander vaatje, maar alleen Richie Janssen slaagde erin de fabuleus keepende Pascal Thewissen te bedwingen.

Heer-Mheerder Boys 1-0

19. Wijns 1-0 (strafschop). Scheidsrechter Stassen. Gele kaart: Faessen, Machiels, Nelissen, Magermans (allen Mheerder Boys).

MAASTRICHT - De eerste klap is een daalder waard. „Maar het was wel een geluksdaalder," bekende Heer-trainer Jan Lauers. De thuisploeg opende sterk, maar Limbourg en Veugen wisten het net vooralsnog niet te vinden. Nadat Mheerder Boys-doelman Machiels Marco Huismans bij de benen pakte, mocht Roger Wijns (vanaf elf meter) Heer eindelijk aan de leiding brengen. De thuisploeg ging door, maar volhardde in het missen van mogelijkheden. De fysiek sterkere gasten kregen onder aanvoering van Jos Delahaye steeds meer grip op de wedstrijd. Op een prima kopbal van Marc Nelissen (nipt over) na, slaagde Mheerder Boys er nauwelijks in een echte kans uit te spelen.

Standaard-Polaris 1-0

68. Penders 1-0. Scheidsrechter Noordman. Gele kaart: Cramer, Van Wetten (beiden Standaard) en Mackowiack (Polaris).

MAASTRICHT - Dat de Maastrichtse derby haar eigen ongeschreven wetten heeft, werd gisteren weer eens duidelijk. Standaard, dat kwalitatief duidelijk meer in huis heeft dan de twintig meter verderop gevestigde buurman, liep zichzelf voorbij om zich te bewijzen. Nadat Standaard een aantal prima mogelijkheden had gemist, leek Polaris met minimaal één punt 'huiswaarts' te keren. Een prima vrije trap van Paul Penders bezorgde Standaard echter toch nog de volle winst, al had John Kauwenberg daar in de slotminuten nog een stokje voor kunnen steken.

MKC-Schuttersveld 0-0

Scheidsrechter Lankreijer. Gele kaart: Franssen en Claessens (beiden MKC) en Hellemans, Faessen, Rietbroek, Nijenhuis, Frijns en Brzezinsky (allen Schuttersveld).

MAASTRICHT - MKC-trainer Robert Cox ergerde zich na afloop groen en geel. Ondanks een groot veldoverwicht en een aantal prima mogelijkheden, slaagde MKC er niet in het wilskrachtig opererende Schuttersveld te kloppen. Marcel Reijnen, die twee minuten voor tijd binnen de beruchte lijnen werd gevloerd, miste MKC's beste mogelijkheid door de toegekende strafschop over het doel te schieten.



Prima prestatie Van Waesberghe

DIJON – Constant Smits van Waesberghe heeft in de Dijon zijn beste golftoernooi van dit jaar gespeeld. De Nederlander eindigde bij de Bourgogne Challenge als achtste, met vier slagen achterstand op de Italiaanse winnaar Santi (279 slagen).

Voor Smits van Waesberghe was het evenement een prima generale voor het Nederlandse Challenge Open, volgende week in Nijmegen. De Nederlander had zaterdag zijn sterkste ronde langs de achttien holes; 69 slagen. Door de 71 slagen op de slotdag kwam hij uit op 283, vijf onder par. Rolf Muntz eindigde in het met 105.000 gulden gedoteerde toernooi als 21e met 286 slagen.

De Argentijn Eduardo Romero zegevierde in de Europese Masters, dat in Zwitserland plaats had. De 40-jarige Zuidamerikaan eindigde op 266 slagen, een slag beter dan de Zweed Pierre Fulko.

Van het laatste Europese Ryder-Cupteam waren negen spelers naar het evenement getrokken om een gooi te doen naar een plaats in het team voor 1995. Romero was ze allemaal de baas. De winnaar van het Italiaanse Open in mei kende een sterke openingsdag met 64 slagen. Daarna consolideerde hij zijn goede positie met 68, 66 en 68 slagen.

Nederlaag voor Samaranch

PARIJS – Juan Antonio Samaranch heeft tijdens de eerste dag van de algemene ledenvergadering van het Internationaal Olympisch Comité een nederlaag geleden. De voorzitter stelde voor persoonlijk tien, in plaats van twee, nieuwe leden te kunnen benoemen. De vergadering, met 85 aanwezige leden onder wie Anton Geesink, stemde het voorstel af. De leden verklaarden de zeggenschap over nieuwe leden liever zelf te houden.
Samaranch wilde met zijn voorstel meer voorzitters van internationale sportfederaties binnenhalen. Een van zijn kandidaten is Hein Verbruggen van de wereldwielrenunie UCI. Op dit moment zijn slechts acht van de 88 IOC-leden voorzitter van een van de 33 olympische sportbonden, o.a. Havelange (voetbal), Nebiolo (atletiek), Hodler (skiën), Oswald (roeien).

De vergadering ging er wel mee akkoord het IOC uit te breiden met tien nieuwe leden uit de leiding van de grote sportfederaties, maar dan alleen na goedkeuring van de vergadering. Samaranch mag ze wel voorstellen. Het Olympisch handvest ondergaat daarvoor op enkele plaatsen een aanpassing.

Tafeltennisploeg naar tweede ronde Europacup

Bartok slaat toe

● *Chen Sung meedogenloos voor tegenstander.*

Foto: PETE ROOZEN



Van onze correspondent
MARCEL WERRY

BUCHTEN – De Buchtense eredivisionist Bartok/Van Sloun Interieur schreef afgelopen zaterdag een stukje Limburgse tafeltennishistorie. Voor de eerste maal in de geschiedenis slaagde een herenploeg erin de tweede ronde van de Europacup te bereiken. Coach John Leenders sprong een gat in de lucht nadat de 4-1 winst op de Griekse bekerwinnaar AC Pera Athene een feit was.

De wedstrijd begon slecht voor de thuisploeg. De jonge Dave Korpershoek kon het niet bolwerken tegen de Griekse nummer één Ioannis Vlodinus: 15-21 en 9-21. Daarna kwam de Bartokmachine pas goed op gang. De winst in de enkelspelen van Chen Sung (2x), Jos Verhulst (1x) en het gezamelijk dubbel bezorgden de Bartokkers een winnende 4-1 voorsprong.

„Hier hebben we wekenlang hard voor gewerkt", verklaarde Bartok-coach John Leenders. „Wij wilden koste wat kost deze wedstrijd winnen. Om de buitenwereld te laten zien wat wij waard zijn. Ik moet mijn mannen vandaag een geweldig compliment geven. Achteraf moet je constateren dat we geen moment in gevaar zijn geweest".

En natuurlijk sprak alles wat Bartok was na afloop van een geweldige prestatie. De eerlijkheid gebied echter te zeggen dat het vertoonde Griekse spel niet echt om over naar huis te schrijven was. Zo sloeg Chen Sung zijn opponent Kostanino Kostopulos met 21-7 en 21-13 genadeloos van de tafel. Het driehonderdkoppige publiek had maling aan de matige tegenstand en deed na weer een succesvolle thuis-smash het Baanhoes schudden op haar grondvesten.

Jammer was het dat Bartok niet haar nieuwste aanwinst, de Chinees Wang Wei, in actie kon laten komen. Wang Wei komt binnenkort wel in actie in de nationale competitie, maar mocht door een internationale regel niet in Europees verband uitkomen. Over twee weken kan Bartok in de uitwedstrijd tegen MGFSO Moskou aantonen uit het juiste tafeltennishout te zijn gesneden.

Grabert terug naar Nederland

HAARLEM – Na vier jaar profvolleybal in Italië overweegt de Limburgse international Rob Grabert (30) zijn loopbaan in de Nederlandse competitie af te gaan bouwen. De routinier uit Horn heeft aanbiedingen van Rentokil/ZVH uit Zevenhuizen en Piet Zoomers/Dynamo Apeldoorn op zak. Deze week neemt Grabert een beslissing.
In Italië speelde Grabert achtereenvolgens voor Catania, Jockey Schio en Latte Giglio. „De vette jaren in Italië zijn voorbij", stelt Rob Grabert vast, „Clubs hebben steeds meer moeite om nieuwe sponsors te vinden. Latte Giglio is zelfs opgehouden te bestaan bij gebrek aan geldschieters. De salarissen bedragen over de hele lijn nog maar een kwart van wat een aantal jaren geleden nog normaal was."

Volleybalsters willen profstatus

MANILA – Alleen door bovenmatige inspanning kan de wereldtop nog bereikt worden. Met deze wetenschap verliet de Nederlandse vrouwen volleybalploeg de World Grand Prix in Manila. De laatste twee resultaten na een drieweekse reis door het verre oosten waren verlies tegen Peru 1-3 (15-2 4-15 9-15 11-15) en Zuid-Korea 0-3 (5-15 15-17 9-15). Oranje speelde bij vlagen uitstekend, maar de resultaten waren tenslotte toch nihil.
De Nederlandse volleybalbond NeVoBo kan de komende dagen een delegatie ambitieuze internationals verwachten. Onder hun arm zullen ze een stapel topsportplannen dragen.

Triathlon en taekwondo in Sydney 2000

PARIJS – Triathlon en taekwondo worden toegevoegd aan het programma van de olympische spelen van 2000 in Sydney. Dit is zaterdag in Parijs bepaald door het hoofdbestuur van het Internationaal Olympisch Comité. De beslissing behoeft alleen nog formele instemming van de ledenvergadering.
Taekwondo wordt in meer dan honderd landen beoefend. Triathlon, de combinatie van zwemmen, fietsen en lopen, is de sterkst opkomende sport in de wereld. De toelating van deze nieuwe sporten geldt voorlopig alleen voor 2000. In 1996 geldt hetzelfde voor beachvolleybal en softbal.

Nederlands tennis bereikt dieptepunt

NEW YORK – Tien Nederlandse tennisprofs, vier mannen en zes vrouwen, speelden op de US Open 1994. Twee, Muns-Jagerman en Krajicek, haalden de tweede ronde. De overige acht gingen direct bij de kassier langs voor de 15.000 gulden premie van de openingsronde. Van de zeven qualifiers bereikte er niet een het hoofdtoernooi. Hoezo bezorgdheid?

„Nee", zegt Stanley Franker, technisch directeur van de tennisbond beslist, „ik ben niet bezorgd. Ik geef toe dat de prestaties op de Grand Slams dit jaar teleurstellend zijn, maar over de gehele linie niet." Hij verwijst naar de verrichtingen in het ATP- en WTA-circuit. „Eltingh en Haarhuis zijn fors gestegen op de wereldranglijst. Krajicek is vijf maanden geblesseerd geweest, Siemerink drie maanden. Die jongens moeten de tijd krijgen terug te komen op hun oude niveau."

Bij de vrouwen staat Schultz met haar 22e plaats hoger dan ooit op de wereldranglijst. Boogert eveneens met haar 53e. „Oremans en Rottier zijn gezakt. Die terugval was onvermijdelijk na hun opmars in 1993. Die meiden komen terug in 1995, daar ben ik van overtuigd." Maar: „Op de Grand Slams moeten ze hun beste tennis spelen. Dat is dit jaar niet gebeurd. Op die toernooien moeten ze pieken. Krajicek, Haarhuis zijn ook onder de verwachtingen gebleven.

Eltingh niet. Siemerink heeft er twee gemist. Van de vrouwen had ik ook meer verwacht. Ik ga met alle privé-trainers van gedachten wisselen op welke manier we de negatieve spiraal kunnen ombuigen."

Krajicek wacht dat conclaaf niet af. Hij trok zijn conclusies na de nederlaag tegen Carlos Costa in de tweede ronde, 6-4 6-7 3-6 6-1 6-7. „Ik zal veel op mijn voetenwerk moeten trainen. Bij een topspeler is dat een automatisme. Bij mij niet. Ik moet mezelf er constant aan herinneren om te bewegen."

Zoals op 6-4 4-3 en 30-40 op de opslag van Costa. Het breekpunt bleek de ommekeer in de partij, die tot dat moment eenzijdig verliep. De Spanjaard bewoog sloom over de baan, gespeend van enig zelfvertrou- wen na eerdere nederlagen te- gen de Nederlander in Parij- en Barcelona. Op dat kritiek- punt deponeerde Krajicek ee- relatief simpele smash in he- net. „Ik bewoog niet. Ik gin- veel te laat naar het net. Er wa- geen coördinatie tussen han- en been. Tot dat breekpun- speelde ik agressief en gecon- centreerd", keek hij terug.

„Ik raakte geïrriteerd ove- mijn eigen spel, oordeelde ne- gatief over mijn spel. In de tie- break stond ik er niet. Ik wa- er niet bij." De frustraties ve- taalden zich in verlies van de- tweede en derde set, 6-7 3-6 Costa kon zijn ogen niet gelo- ven. In de eerste set liep hij a- te mompelen dat hij nooit va- Krajicek kon winnen. Na dri- sets stond hij 2-1 voor.

Costas vertrouwen op een goe- de afloop vergrootte er nauwe- lijks door. Van de vierde se- nam hij na de eerste break vlo- afscheid, 1-6. Hij spaarde zij- energie voor de vijfde. Daari- vergooide Krajicek twe- breekpunten in de openingsga- me. „Onvoorstelbaar hoe ik di- punten cadeau gaf." De Neder- lander verloor zijn opslag, bra- terug op 2-4 en belandde in d- beslissende tiebreak. „Een vij- setter van Krajicek winnen i- onmogelijk", wist Costa zeker.

Hij haalde de beelden van Ro- land Garris 1993 voor de geest waarin Krajicek hem in de vierde ronde met 10-8 in de vijfde set versloeg.

Het voetenwerk van Krajicek bleek scherprechter. Op 4-5 raakte hij na zijn opslag uit ba- lans, strompelde naar voren en volleerde de return van Costa in het net, 4-6. Het laatste pun- kwam op naam van de lijn- rechter, die een bal van Kraj- cek op de lijn uit gaf, 4-7. „Ik had die tiebreak met een gip- sen poot kunnen winnen" bromde hij. „Ik was zo geirri- teerd over mijn eigen spel da- ik wel iets geweldddadigs had kunnen doen."

Krajicek noemde zijn jaar mis- lukt. „Mijn seizoen staat of va- met de Grand Slams. Ik heb daarin niet gepresteerd. Mijn niveau was lager dan de voor- gaande jaren. Een verklarin- heb ik daar niet voor. Tot du- verre ging mijn niveau elk jaa- omhoog. Dit jaar niet. Ik moe- nog harder werken. Ook aan het mentale aspect. Er zit iets niet goed in mijn hoofd. Ik be- nader mijn spel te negatief."

de wisselspelers



● *Nederlandse ploeg bouwt feestje in Haarlem.* Foto: ANP

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

HAARLEM – Een vierkant van drie bij drie meter. Luchtplaats voor zes gespannen, maar verder gezonde kerels. Volleyballers op negen vierkante meter beperkte bewegingsvrijheid. Wiskundig gesproken niet meer dan de wortel van de speeloppervlakte (81 m2) waarop het uitverkoren deel van de ploeg mag ronddartelen. Bekend terrein voor Rob Grabert, Guido Görtzen en Misha Latuhihin. Zij maken geen deel uit van het startende Oranje-zestal voor de WK, eind september in Griekenland waarvan bondscoach Joop Alberda afgelopen weekeinde in Haarlem de namen bekendmaakte. Het Limburgse trio internationals is dit seizoen vaste klant in het trappelvak voor de wisselspelers.

Zaterdagavond. Een hard westenwind jaagt herfstachtige regenwolken over het hotel waar de deelnemende ploegen aan de Haarlemse Volleybalweek verblijven. Aan tafel is de stemming bij het Nederlands team even ver gezakt als de barometer. Oorzaak is de 0-3 (3-15, 13-15, 2-15) afstraffing door Italië, eerder op de dag. Eigenlijk een voorrondewedstrijd om niks. Beide teams hadden zich immers al geplaatst voor de finale van het toernooi op zondag. Maar toch. Italië, aartsrivaal en wereldkampioen.

Rob Grabert en Guido Görtzen stonden voor het eerst sedert mei weer samen in de beginopstelling. Misha Latuhihin viel halverwege de tweede set in voor Peter Blangé. De wraaklustige Azzurri denderden op volle oorlogsterkte als een TGV over Nederland heen. Zo'n pak slaag doet pijn. Evenals het snerpende fluitconcert door toch al lege, naargeestige ambiance van het gloednieuwe Haarlemse Sportcentrum. Raar met onder meer drie teams uit de mondiale topvijf op het toernooi-affiche. Men loopt daar blijkbaar alleen te hoop voor basket- en honkbal. Een bizar contrast met de volksfeestjes van vorige week in Arnhem en Eindhoven. Toen versloeg Nederland de Italiaanse volleybalmiljonairs twee maal met telkens 4.000 toeschouwers op de tribune.

Bondscoach Joop Alberda voelt de situatie haarfijn aan. Hij geeft keurkorps na de maaltijd vrijaf tot tien uur. Een deel gaat naar de bioscoop voor een geestreinigende opkikker bij Beverly Hills Cop III. Rob Grabert benut de onderbreking door zijn Audi 100 ('ik prefereer een degelijke reisauto boven een of andere machobolide') richting tijdelijke behuizing in Amstelveen te sturen. Even stoom afblazen bij Francesca, zijn bloedmooie Italiaanse vriendin. De gelouterde routinier (30) uit Horn is humeurig, zit dit interlandseizoen niet lekker in zijn vel. Hij is het meest prominente slachtoffer van het nieuwe systeem met vier middenspelers dat Joop Alberda heeft geïntroduceerd. In dat concept is Grabert als enige basisspeler van de ploeg die het vorig jaar in Finland EK-zilver veroverde, zijn stek kwijtgeraakt aan de 2.09 meter lange nieuwkomer Bas van der Goor.

De posities van aanvoerder/spelverdeler Peter Blangé en Ron Zwerver, aanvaller-hors-catégorie, staan niet ter discussie. Met Jan Posthuma, Ronald Zoodsma, Henk-Jan Held en Bas van der Goor geeft Alberda de voorkeur aan vier lange, sterke allround blokkeerders die bovendien over een redelijke pass beschikken en - op blokfenomeen Posthuma na - ook de sprongservice en de aanval uit het achterveld beheersen. Een multifunctioneel spelersprofiel dat bijvoorbeeld ook Landgraveenaar Guido Görtzen op het afgetrainde lijf geschreven is.

Rob Grabert daarentegen is als volleyballer een typisch product van de jaren tachtig waar een door Amerika ingevoerd concept met specifieke hoofdtaken per speler in het veld, succesvol bleek. Het vorig najaar werd Grabert in Finland nog uitgeroepen tot beste passer van het EK. „Niet starten in de basis is voor mij praktisch en mentaal een ring," licht de Hornenaar toe, „De laatste keer dateert uit het voorjaar van 1987. Ik sta me op te vreten aan de kant. Energie moeten opkroppen maakt me chagrijnig." De 275-voudige international erkent dat van der Goor beter past in de nieuwe speelvariant: „Vooral aan het net biedt Bas door zijn surplus aan lengte meer mogelijkheden."

De door Alberda uitgedokterde blauwdruk biedt mogelijkheden om de huidige vierde plaats van Oranje op de wereldranglijst te verbeteren. De aanpak vergt evenwel enorm veel trainingsarbeid. Door blessures en oververmoeidheid bij een aantal spelers is daarvan deze zomer weinig terecht gekomen. Grabert: „We hebben in onvoldoende mate keihard met zes tegen zes kunnen trainen. Die belasting is gewoon noodzakelijk omdat bepaalde vaste waarden in het oude systeem afgeruild worden tegen een hoger gemiddeld niveau." Rob Grabert gaat er derhalve van uit dat Alberda in Griekenland nog regelmatig een beroep zal moeten doen op de kwaliteiten van specialisten als hijzelf en het roestvrij stalen breekijzer uit Sneek: Olof van der Meulen.

Gemakkelijker dan hun geloutterde provinciegenoot schikken Guido Görtzen en Misha Latuhihin zich in de rol van wisselspeler. Het tweetal komt immers pas kijken bij de nationale selectie. Leuke wedstrijdjes gespeeld deze zomer. Onmiskenbaar talent. „Het WK is van een andere dimensie dan de World League of een toernooi als hier in Haarlem," merkt tweede spelverdeler Misha Latuhihin op, „Daar zijn de krachtsverschillen tussen de kanshebbers gering en de druk navenant groot. Dan gaat het om kleine details waarbij ervaring de doorslaggevende factor zal worden. Het wordt ons eerste grote toernooi. Ik verwacht derhalve niet dat Guido en ik in principe veel zullen spelen."

Zondagmiddag zijn de tribunes eindelijk redelijk gevuld voor de vierde confrontatie tussen Nederland en Italië binnen een week. Rob Grabert gaat tijdens het inslaan groggy. Een snoeiharde afzwaaier van Marco Bracci treft hem vol in het gezicht. Met een grimlach accepteert Grabert het flauwe excuus van de Italiaan. De messen zijn geslepen.

Ron Zwerver, nog steeds behoorlijk uit vorm maakt bij 4-9 plaats voor Grabert. De Limburger is fel. Gedreven om de nasmaak van een etmaal eerder weg te spoelen. Pass en veldverdediging verbeteren aanzienlijk onder zijn impulsen. Aanvallend gaat Oranje zes keer in de fout: 9-15. In de volgende doorgang maken Zwerver opnieuw en van de Goor plaats voor het duo Grabert/Görtzen. Van der Meulen vervangt Held. Italië speelt even veel droomvolleybal: 6-15. Alberda laat de wisselspelers Görtzen en van der Meulen staan vanaf de derde set. Van der Meulen is niet af te stoppen door de Italiaanse blokkering. Görtzen slaat munt uit de vele, eenzame uren in het krachthonk, stopt de gesel lende sprongopslagen van de Italianen alsof de bal van schuimplastic is en doet Zwerver deze middag eventjes vergeten. Via 15-12, 15-6 en een zinderende slotronde (15-13) verslaat Nederland de wereldkampioen voor de derde keer.

„Dit is precies het omgekeerde scenario van de EK-finale. We hebben weer een drempeltje genomen," merkte keuzeheer Joop Alberda laconiek op. Deze keer hebben de wisselspelers de ploeg op sleeptouw genomen."

Rob Grabert kan er weer even tegen. Aan de zijkant glimmen Henk en Carla Görtzen met de paste oudertrots. Ze moeten even wachten op hun zoon. Een Italiaanse spelersmakelaar is hem voor.